

Wir wünschen allen Landsleuten eine gute Reise nach Düsseldorf!

# Das Ostpreußenblatt

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Jahrgang 39 — Folge 21

Erscheint wöchentlich  
Postvertriebsstück. Gebühr bezahlt

21. Mai 1988

Landsmannschaft Ostpreußen e.V.  
Parkallee 84/86, 2000 Hamburg 13

C 5524 C

Pfingsten in Düsseldorf:

## Herzlich willkommen zum Deutschlandtreffen!

Dr. Ottfried Hennig MdB: „Wir arbeiten für unsere gemeinsame und unvergeßliche Heimat“



Mein Gruß gilt Ihnen allen, den ostpreußischen Landsleuten, die zu unserem Deutschlandtreffen nach Düsseldorf kommen! Die Ostpreußen sind für ihre besondere Zuverlässigkeit bekannt. Wenn es um wichtige Dinge geht, kann man sich rückhaltlos auf sie verlassen. Ich bin daher ganz sicher, daß es wieder weit über 100 000 Ostpreußen sein werden, die zu unserem großen Deutschlandtreffen nach Düsseldorf kommen. Ich wünsche Ihnen allen schöne und erfüllte Tage in Düsseldorf, wo wir uns wohlfühlen, auch wenn wir in diesen Tagen besonders an unsere unvergeßliche ostpreußische Hauptstadt Königsberg, an die Städte und Dörfer, an das ganze Land der dunklen Wälder und kristallinen Seen, an unser Ostpreußen, denken.

Unser Deutschlandtreffen gilt auch einem Jubiläum: Wir begehen das 40jährige Bestehen der Landsmannschaft Ostpreußen. 40 Jahre sind eine lange Zeit. Es ist mehr als eine Generation vergangen, seit unsere unvergeßlichen Gründer diesen unverändert wichtigen Zusammenschluß der Ostpreußen formten. Wir gedenken ihrer, auf deren Schultern wir stehen, in Dankbarkeit und Verehrung.

40 Jahre sind aber vor der Geschichte ein relativ kleiner, ja ein winziger Zeitabschnitt. Im Leben von Völkern geht es um andere Zeitspannen. Es geht darum, mit langem Atem der Heimat treu zu bleiben. Ostpreußen nimmt uns auch morgen in die Pflicht. Wir dürfen also uns nicht darin erschöpfen, gemeinsame Erinnerungen aufzufrischen und menschliche Bindungen zu pflegen. Dies ist auch ein ganz wichtiger Zweck unseres Deutschlandtreffens. Es kommt aber vieles andere hinzu: Wir müssen unsere Überlegungen auch nach draußen unmißverständlich formulieren. Die Großkundgebung am Pfingstsonntag mit dem Bundesminister für wirtschaftliche Zusammenarbeit, Herrn Hans Klein, ist darum der eigentliche Höhepunkt unseres großen Treffens. Hans Klein ist ein Vertriebener wie wir, er verläßt unseretwegen extra das gleichzeitig stattfindende große Treffen der sudetendeutschen Bruderlandsmannschaft und verkörpert unser bayerisches Patenland, dem wir in diesem Jahr anlässlich der 10jährigen Patenschaft zu besonderem Dank verpflichtet sind.

Es liegt an uns, ob wir uns in gebührender Weise Gehör verschaffen. Es liegt an uns, in Düsseldorf machtvoll für unsere Sache zu demonstrieren und friedlich darzutun, daß wir uns mit Gewalt und Unrecht nicht abfinden. Es liegt an uns, uns klar zu Ostpreußen und zu unserem deutschen Vaterland zu bekennen. Je geschlossener, je machtvoller, je unüberhörbarer wir dies in Düsseldorf gemeinsam tun, desto ernster werden wir in Bonn, in Warschau und in Moskau genommen. Auch damit können wir Einfluß darauf nehmen, ob sich die Tür in unsere alte Hauptstadt Königsberg und das umliegende Sperrgebiet nördliches Ostpreußen einen Spalt breit weiter öffnet.

In diesem Sinne grüße ich Sie herzlich und wünsche uns allen schöne und erfolgreiche Pfingsttage in Düsseldorf.

Es grüßt Sie herzlichst Ihr

Dr. Ottfried Hennig MdB,  
Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen



Erinnerung und Hoffnung zugleich: Der Wegweiser zu den ostdeutschen Städten, der auf Veranlassung des Verlegers Axel Springer vor dessen Verlagshaus in Berlin aufgestellt wurde  
Foto Ullstein

Deutschlandtreffen:

## Begegnung der Schicksalsgefährten

Grußwort des Oberbürgermeisters der Landeshauptstadt Düsseldorf



Düsseldorf freut sich, im Jubiläumsjahr nun schon zum 5. Mal Gastgeberin der Landsmannschaft Ostpreußen sein zu dürfen. Alle Teilnehmer des diesjährigen Deutschlandtreffens heiße ich nicht nur im Namen der Landeshauptstadt Düsseldorf, sondern auch im eigenen Namen herzlich bei uns willkommen. Die alle drei Jahre stattfindenden Bundestreffen zeigen immer wieder, daß die Intentionen dieser Vereinigung im Laufe der Zeit keineswegs an Bedeutung und Aktualität verloren haben. Zwar haben Sie alle inzwischen ein neues Zuhause gefunden und — wenn ich von meinen Düsseldorfer Mitbürgern auf die anderen Vertriebenen schließen kann — auch liebgelernt, aber die Heimat, in der Sie geboren und aufgewachsen sind, können und wollen Sie nicht vergessen. Neben der wichtigen Arbeit zur Bewahrung des ost-

deutschen und insbesondere des ostpreußischen Kulturgutes dienen die Deutschlandtreffen auch immer wieder der menschlichen Begegnung und dem Gedankenaustausch mit Schicksalsgefährten. Für all das, was Sie durch Ihr Wirken im Laufe der Jahrzehnte zur Entspannung und Verständigung zwischen Ost und West beigetragen haben, gebührt Ihnen Dank und Anerkennung.

Möge dem Wirken der Landsmannschaft Ostpreußen weiterhin viel Erfolg beschieden sein, auf daß die noch verbliebenen Gegensätze und Ressentiments weiter abgebaut werden können. Dies ist jedenfalls meine aufrichtige Hoffnung, die ich mit allen guten Wünschen für einen würdigen und harmonischen Verlauf des diesjährigen Deutschlandtreffens in den Messehallen der Landeshauptstadt Düsseldorf verbinde.

(Klaus Bungert)  
Oberbürgermeister

## Unser die Zukunft

H. W. — Die „Realisten“ sind widerlegt. Diejenigen, die da geglaubt haben, das Vertreibungsproblem werde auf natürliche, d. h. biologische Weise gelöst, müssen enttäuscht sein. Mehr als 40 Jahre nach der Vertreibung strömen der Gemeinschaft der Ostpreußen neue und junge Kräfte zu, die sich zur Heimat ihrer Väter, zu Recht und Selbstbestimmung bekennen. Sie gedenken auch an diesem Pfingstwochenende in Düsseldorf jener Männer und Frauen, die diese Gemeinschaft einst aufgebaut haben und die heute schon der grüne Rasen deckt. Ihr Wollen aber bleibt Verpflichtung!

Die Rechnung, daß man mit den Heimatvertriebenen bald nicht mehr zu rechnen habe, ist nicht aufgezogen, und das dumme Geschwätz von den „ewig Gestrigen“ und „Revanchisten“ richtet sich selbst. Jeder national bewußte Franzose oder Engländer wird für die Heimatliebe der vertriebenen Ostdeutschen volles Verständnis haben und jene verachten, die die Erinnerung an die Heimat gestrichen wissen wollen.

Die Ostpreußen sind zur Stelle, wenn sie gerufen werden, um sich zur Heimat, zu Frieden und Freiheit, Recht, Menschenwürde und Selbstbestimmung zu bekennen. Dieses Bekenntnis ist Recht und Pflicht zugleich und es ist untermauert durch das Grundgesetz, das uns alle — vor allem aber die politisch Verantwortlichen — verpflichtet, an der Vollendung der deutschen Einheit mitzuwirken.

Der Gewaltverzicht, zu dem wir uns bekennen, kann nicht so ausgelegt werden, als sei damit die deutsche Teilung sanktioniert und der deutsche Osten abgeschrieben. Die fürchterlichen Kriege des 20. Jahrhunderts haben ihre Wurzeln in Haß, Verblendung und unseligen Verträgen. Im Interesse unserer Kinder und Enkel haben wir den heißen Wunsch, es möge sich zwischen den Völkern ein echtes Vertrauen bilden und hieraus eine Grundlage entwickeln, die ein Zusammenleben in einem gemeinsamen Europa möglich werden läßt.

Die Vertriebenen, die sich stets als nüchterne Realisten erwiesen und dies in ihrer Charta der Heimatvertriebenen bereits 1950 bekundet haben, wünschen auch mit dem polnischen Volk eine ehrliche Aufarbeitung der Geschichte. Nur wenn jedem Chauvinismus abgeschworen und der Blick auf die Zukunft gerichtet wird, erwachsen Chancen für ein friedliches Miteinander in das nächste Jahrtausend.

Nichts ist geregelt — es sei denn, es ist gerecht geregelt. Auch unsere östlichen Nachbarn sollten an einer Regelung interessiert sein, die nicht von der Position der Gewalt, sondern von der Vernunft diktiert wird.

In Düsseldorf gibt es weder überholtes Pathos noch überstandenen Nationalismus. Was es gibt, ist der Blick nach vorn. In ihm liegt das Wissen, daß die Lösung der deutschen Frage die Voraussetzung für den Frieden in Europa sein wird. Fast 200 Jahre hat das jüdische Volk auf die Errichtung seines Staates gewartet; Polen hat über alle Teilungen hinweg seinen Glauben nicht verloren. Sollten wir nach noch nicht 45 Jahren bereits alle Hoffnungen begraben, nur weil die Praktiker zur Tagesordnung übergehen wollen?

Ob unsere Generation die Einheit unseres Vaterlandes noch erlebt, ist dabei zweitrangig — entscheidend ist, daß das Feuer eines unerschütterlichen Glaubens an die Einheit der Deutschen nicht erlischt, sondern unsere Zukunft erleuchtet.

**Cornelia Littek porträtiert  
Hans Klein**

„Farbigkeit, vielfältige Interessen, Mehrsprachigkeit, Erfahrungen auf zahlreichen Gebieten des öffentlichen Lebens, ein gutes Verhältnis zum bayerischen Ministerpräsidenten Franz Josef Strauß als politischer Rückhalt, unverwundlich gute Laune, Geschick im Umgang mit Menschen, gesundes Selbstbewußtsein, blitzblaue Augen in einem von einem sorgfältig gestutzten Bart umrahmten Gesicht, darunter die obligatorische Fliege — all dies ist Jonny Klein“: so die Bonner Journalistin Fides Krause-Brewer.



Der diesjährige Hauptredner beim Deutschlandtreffen in Düsseldorf, Hans Klein, Minister für wirtschaftliche Zusammenarbeit, wurde 1931 in Mährisch-Schönberg im Sudetenland geboren. Durch den Krieg kam die Vollwaise Klein als Flüchtling nach Bayern. Nach dem Besuch des Realgymnasiums ermöglichte ihm ein Stipendium ein Studium der Volkswirtschaft und Geschichte an der englischen Universität Leicester. Es folgte eine Journalistenausbildung, er war Bonner Korrespondent verschiedener Zeitungen und Chefredakteur eines deutsch-englischen Wochenblattes.

Als Presseattaché an den deutschen Botschaften in Jordanien, Syrien, dem Irak und Indonesien kam Klein direkt mit der Not in der Dritten Welt in Berührung. „Nur wenn es allen in der Welt besser geht, wird es auch uns dauerhaft gut gehen“, äußerte sich der Minister in einem Gespräch.

Seit 1976 ist Klein Mitglied des Deutschen Bundestages, für den Wahlkreis München-Mitte — „den schönsten Deutschlands“, so der Minister — wurde er 1987 direkt wiedergewählt, nachdem er schon als Pressechef der olympischen Spiele 1972 in München Fuß gefaßt und sich dort einen Namen gemacht hatte. Seit dem 12. März 1987 ist Hans Klein Bundesminister für wirtschaftliche Zusammenarbeit und seit Mai 1987 auch Gouverneur der Weltbank.

Der Vater dreier Kinder nimmt seine Aufgabe der Entwicklungshilfe sehr ernst, „denn als wir selbst in Not waren, nach dem Zweiten Weltkrieg, wurde uns in ähnlicher Weise geholfen. Mit dem Marshall-Plan, der unseren wirtschaftlichen Aufbau begründete. Das haben wir nicht vergessen.“

**Sicherheitspolitik:**

**Knistern im nordatlantischen Gebälk**

**Alfred Dreggers unmißverständliche Warnung an die Adresse der USA**

Im Gebälk des atlantischen Bündnisses knistert es. Für Kanzler Kohl, der die NATO als den „Kernpunkt deutscher Staatsräson“ ansieht, wurde bereits Reykjavik zu einem Damaskus: In kleinem Kreis bekundete er nach jenem Treffen zwischen Gorbatschow und Reagan im Oktober 1986, in dessen Verlauf auch erstmals die Null-Lösung bei den Mittelstreckenraketen angedacht wurde, seine Sorge über die Zuverlässigkeit des nordamerikanischen Verbündeten.

Anschließend lief die Entwicklung in den auf Island bestimmten Gleisen: Die — dann sogar doppelte — Null-Lösung, die im Frühjahr 1987 offiziell in die Vorschlags- und Verhandlungskiste der beiden Großen gepackt und inzwischen vereinbart wurde, stieß in Bonn auf gewaltigen Widerstand. Bundeskanzleramt und Wörners Hardthöhe, sonst nicht immer auf gleicher Wellenlänge, intervenierten, gemeinsam mit London und Paris, hinter den Kulissen. Doch Westeuropas Widerstand reichte nicht aus, die beiden Supermächte gelangten zu ihrem Konsens, der zumindest im Bonner Außenamt ohnehin von Anfang an auf Beifall gestoßen war.

Die Hauptbedenken der europäischen Geg-

ner der Null-Lösung: Durch den Wegfall der vor allem in der Bundesrepublik stationierten Systeme, die auf Grund ihrer Reichweite auch Moskau in Schutt und Asche hätten legen können, wird aus der Eskalationsleiter der NATO eine wichtige Sprosse entfernt. Die Zweifel bei den Verbündeten, ob Washington bei einem sowjetischen Angriff gegen Westeuropa ihre in Amerika stationierten Interkontinentalraketen in Richtung UdSSR in Bewegung setzen würden, stiegen noch, als der vormalige Pentagon-Unterstaatssekretär Richard Perle bekannte: „Die USA werden nicht automatisch mit ihren nuklearen Fernraketen antworten, wenn es in Europa zu einem Schlagabtausch mit Kurzstrecken-Raketen kommt.“

Anfang dieses Jahres nun erschütterte die westliche Führungsmacht erneut die bisherige NATO-Strategie, die von der Garantie lebt, daß ein Angriff gegen ein Mitgliedsland der NATO (oder gegen ihren westeuropäischen Teil) als Angriff gegen das gesamte Bündnis angesehen werde: In dem Report „Discriminate Deterrence“ („abgestufte Abschreckung“) formulierten gewichtige US-Strategen, die USA könnten sich „nicht auf

Unlängst hat Alfred Dregger eine Rede in Washington genutzt, um noch einmal in aller Entschiedenheit die Sorge der Verbündeten über Amerikas spürbare Abwendung von Europa zu formulieren. Der Vorsitzende der CDU/CSU-Bundestagsfraktion wörtlich, unter Anspielung auf die „Discriminate Deterrence“-Studie: „Eine Strategie, die auf eine Regionalisierung eines europäischen Krieges hinausläufe, entzöge dem Bündnis in Europa, insbesondere in Deutschland, die Grundlage. Wir Deutsche können nicht bereit sein, unser kleines und dichtbesiedeltes Land für eine atomare Kriegsführungsstrategie zur Verfügung zu stellen, die bei ihrer Verwirklichung unserer Untergang bedeuten würde.“

Die Wunde, in die Dregger seinen Finger gelegt hat, ist offensichtlich. Eine Therapie hingegen, sie zu heilen, läßt sich nicht so einfach finden.

Denn die USA können für ihre sicherheitspolitische Neuorientierung schlagende Argumente ins Feld führen: Die seit dem Ende des Zweiten Weltkrieges, zumindest aber seit dem sowjetischen Gleichziehen auf dem Gebiet der Nuklearwaffen bi-polare, zweigeteilte Welt zerfällt immer stärker in mehrere Machtzentren. China und Japan wachsen hinsichtlich ihres politischen und ökonomischen Einflusses, auch (West-)Europa könnte mittelfristig zumindest im wirtschaftlichen Bereich in das Konzert der Großen einsteigen. Gleichzeitig entziehen sich immer weitere Teile der Welt der Vormundschaft der Supermächte: Krisen im Nahen Osten und in der Golfregion haben eine nicht mehr kontrollierbare Eigen-dynamik erfahren.

Eine solche Situation macht es — zumindest aus US-Sicht — verständlich, daß Washington bemüht ist, Verpflichtungen zu lockern und einem Automatismus, der aus einem Krieg in Europa einen Weltkrieg mit der Folge der Vernichtung auch der beiden Supermächte machen würde, zu entgehen.

Herbert Kremp urteilt darüber in der „Welt“: „Dies zu beurteilen und in neue Sicherheits-Konzepte umzusetzen, entzieht sich der Fachkompetenz der Militärs! Die Herausforderung kann nur politisch beantwortet werden. Gegebenenfalls durch eine andere Politik.“

Eine solche „andere Politik“ aber muß zum Kerninhalt die Wiederherstellung der deutschen Einheit haben. Denn nur mit einem solchen Deutschland könnte die Lücke, die Washingtons allmähliche Abwendung von Europa entstehen lassen wird, geschlossen werden. Eine sowjetische Hegemonie über Westeuropa wäre damit — und wohl nur damit — zu verhindern.

Der Zusammenhang von Deutschland- und Sicherheitspolitik tritt immer deutlicher zutage.

Ansgar Graw

**Wie ANDERE es sehen:**



Zumpfort... fort... fort... fort...

Zeichnung aus Berliner Morgenpost

eine Abschreckung verlassen, die davon ausgeht, unsere eigene Vernichtung zu provozieren, wenn sie wirksam wird“. Darum benötige man zukünftig „die Möglichkeiten zu begrenzten Nukleareinsätzen...“, um einen begrenzten Nuklearangriff gegen alliierte oder US-Streitkräfte abzuschrecken“.

Der Schock über diese Theorie, zukünftig Kriege auf Europa begrenzen zu können, ging quer durch das bundesdeutsche Parteienspektrum. Egon Bahr (SPD) sah „das Ende der heutigen NATO“, der verteidigungspolitische Sprecher der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, Willy Wimmer, sprach von Washingtons „Entscheidung des Rückzugs auf die Festung Amerika“.

**Wien:**

**Waldheim: Kein Schuld nachweis!**

**Bruno Heck (CDU) rügt in scharfer Form Untersuchungs-Kommission**

Zum ersten Mal äußert sich ein prominenter deutscher Politiker in der Öffentlichkeit positiv zu Waldheim.

Der frühere CDU-Generalsekretär Bruno Heck — heute Vorsitzender der Konrad-Adenauer-Stiftung — ergriff in einem Beitrag der Zeitschrift „Die politische Meinung“ die Partei Waldheims und greift gleichzeitig in scharfer Form einige Mitglieder der internationalen Historikerkommission an.

Heck wirft der Kommission und besonders dem deutschen Professor Messerschmidt vor, sie hätten eine Verfälschung der Untersuchungsergebnisse vorgenommen. Das Ergebnis der Untersuchung sei erkennbar unter dem Einfluß mancher Vorurteile zustande gekommen.

Den USA hält er vor, daß ihr Verhalten gegenüber Waldheim — der zudem rechtmäßig gewählter demokratischer Bundespräsident der Republik Österreich ist — unverständlich sei und „der Vormacht der freien Welt nicht würdig“.

Heck argumentiert, daß auf Grund der Untersuchungsergebnisse dem Leutnant und Oberleutnant Waldheim keine Schuld nachzuweisen war. Aus diesem Grund mußten, um Waldheim weiterhin angreifen zu können, „möglichst viele schrecklich schuldhaftige Wirklichkeiten möglichst nahe an ihn herangerückt werden.“

Heck führt weiter aus, daß Waldheim nie ein Nationalsozialist gewesen sei, ja sogar vom Glaubeiter von Niederdonau als gehässiger Gegner bezeichnet

worden war. Auch sei Waldheims Doktorvater, Professor Verdross, von den Nazis seines Amtes enthoben worden.

Heck: „Es ist nach 40 bis 45 Jahren heute wieder objektiv auszumachen noch der Erinnerung abzuverlangen, ob Waldheim etwas von den Grausamkeiten des Partisanenkrieges und den Judendeportationen gewußt hat. Dies hat jedoch mit schuldhaftem Verhalten nichts zu tun.“

Der Vorsitzende der Konrad-Adenauer-Stiftung resümiert: „Der Offizier Waldheim ist mit seiner ganzen Generation in eine Zeitgenossenschaft der Irrungen und Wirrungen, der Gewalt und des Terrors geraten. Er wurde hineingerissen in einen gnadenlosen Krieg, in dem die Haager Landkriegsordnung alsbald reihum im Inferno des totalen Krieges untergegangen ist.“

Wir wußten und wir wissen es heute noch, was alles in diesen Zeiten in der Welt verbochen wurde, läßt sich nicht wiedergutmachen.

Was uns aufgegeben ist und bleibt, das ist die Pflicht, was jetzt und morgen zu tun ist, gut zu machen.“

Es war an der Zeit, daß endlich einmal von halb offizieller deutscher Seite aus ein solch klares Wort zu der unsäglichen Waldheim-Affaire gesprochen wurde. Es bleibt abzuwarten, ob diesem mutigen Schritt in naher Zukunft eine weitere Rehabilitation des Menschen Waldheim von seiten der deutschen Regierung erfolgt.

Michael A. Schwilk

**Polen:**

**Ex-Ausweisungs-Kommissar packt aus**

**Russen und Polen mordeten und vergewaltigten auf brutalste Weise**

Die offizielle Politik im Ostblock hält immer noch an der Mär fest, während des Zweiten Weltkrieges und danach seien Ausschreitungen und Brutalitäten nur seitens der Deutschen begangen worden.

Selten nur hört man leise, verhaltene Kritik an dieser Geschichtsfälschung.

So meldete sich vor kurzem der Soziologe Andrzej Ziemilski zu Wort, der einst Aussiedlungskommissar in den oberschlesischen Großstädten Gleiwitz und Kattowitz gewesen war.

Ausgerechnet das Hausblatt der polnischen KP, der Warschauer „Polytika“ zitiert ihn mit folgenden Worten:

„Gewissermaßen war ich brutal, und ich schäme mich dessen heute.“ Die Zeitung läßt ihn weiter ein Gedicht zitieren, das im Vorfeld der Vertreibungen im Kattowitzer KP-Organ, „Trybuna Robotnicza“ erschienen war und mit den Worten schloß: „Mit den Schädeln erschlagener Deutscher werde ich die Straße Berlins asphaltieren!“

Er berichtet weiter, viele Polen hätten damals geplündert, geraubt und sich bereichert, dies alles im Gefolge der Roten Armee, die in Oberschlesien mordete, vergewaltigte und plünderte, Häuser niederbrannte und die Menschen in die UdSSR verschleppte.

Außerdem erzählt Ziemilski, daß es zwischen polnischen und sowjetischen Besatzern in Oberschlesien öfter zu Schießereien mit tödlichem Ausgang gekommen sei.

Ziemilski schließt es nach seinen Angabe nicht aus, daß er selbst damals unter anderem auch für die Ausweisung des jungen deutschen Schriftstellers Horst Bienek (München) verantwortlich gewesen sei, dessen Bücher er heute gerne lese.

Ziemilski spricht auch das aus, was viele Menschen, Deutsche wie Polen heute denken:

„Die polnische Geschichte der ersten Nachkriegsjahre muß nochmals geschrieben werden, und zwar so, wie sie war — und dazu gehören auch deutsche Zeugnisse!“

mas

**Das Ostpreußenblatt**

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Chefredakteur: Hugo Wellems

Verantwortlich für den redaktionellen Teil

Kultur, Unterhaltung, Frauenseite:  
Silke Osman

Politik, Zeitgeschehen, Jugend:  
Ansgar Graw

Geschichte, Landeskunde,  
Literatur und Aktuelles:  
Horst Zander

Aus aller Welt, Reportagen:  
Dr. Cornelia Littek

Helmatkreise, Gruppen,  
Soziales und Mitteldeutschland:  
Susanne Kollmitt

Ostpreußische Familie:  
Ruth Geede

Bonner Büro: Clemens J. Neumann  
Anzeigen und Vertrieb: Helmut Grunow

Anschrift für alle: Parkallee 84/86, 2000 Hamburg 13. Verlag: Landsmannschaft Ostpreußen e. V., Parkallee 86, 2000 Hamburg 13. Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen. — Bezugspreis Inland 7,50 DM monatlich einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer. Ausland 9,00 DM monatlich. Bankkonto: Landesbank Hamburg BLZ 200 500 00, Konto-Nr. 192 344. Postgirokonto für den Vertrieb: Postgiroamt Hamburg, Konto-Nr. 84 26—204; für Anzeigen: Postgiroamt Hamburg, Konto-Nr. 907 00—207. — Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet. Rücksendung erfolgt nur, wenn Porto beiliegt. — Druck Gerhard Rautenberg, 2950 Leer (Ostfriesland), Telefon (04 91) 42 88



Für Anzeigen gilt Preisliste Nr. 21  
Telefon (040) 44 65 41 (mit Anrufbeantworter) und 44 65 42

## Kommentare

### Die Chefsache bleibt

Der Chef geht, die Chefsache bleibt unerledigt zurück. Hamburgs Bürgermeister Klaus von Dohnanyi mag es so weit von sich weisen, wie er will: Dennoch ist das offensichtliche Scheitern seiner Politik gegenüber der Hafensache ein Hauptgrund für seinen resignierten Rücktritt zum 1. Juni.

Auch der nach wie vor etwas undurchsichtige und gleichsam präventiv geschriebene Brief vom November 1987 an die Bürgerschaftspräsidentin, in dem der adlige Hanseat diesen Schritt angekündigt hatte, kann darüber nicht hinwegtäuschen, daß Dohnanyi an übergroßen Problemen und der zunehmenden Unlust in der eigenen Partei über seine Unfähigkeit, sie zu lösen, gescheitert ist. Die Hafensache ist da ein wichtiges Stichwort. Ebenso aber muß das wirtschaftsfeindliche Klima an der Alster und die daraus resultierende Flucht von Unternehmen in das Umland ihm angekreidet werden. Dohnanyi, von Haus aus kein Linker, sondern ein marktwirtschaftlich orientierter Pragmatiker, konnte den wirtschaftlichen Abstieg des Stadtstaates und die daraus resultierende hohe Arbeitslosigkeit auch wegen der Dominanz des linken Flügels seiner Partei nicht wirklich lösen.

Es ist konsequent, aus dem eigenen Scheitern den Entschluß zum Rücktritt zu ziehen. Sollte dieser Schritt aber wirklich schon seit dem Herbst feststanden haben, wäre es ein Skandal, daß Dohnanyi noch im Mai des gleichen Jahres seine Partei in einem eindeutig personalisierten Wahlkampf geführt hat. Die Forderung der CDU nach Neuwahlen wird dadurch verständlich.

A. G.

### „Revolutionsfolklore“

In periodischer Regelmäßigkeit tauchen diese Orte seit Jahren in den Nachrichten und Schlagzeilen auf: Danzig und Warschau, Breslau und Nowa Huta. Der polnische Machtbereich kommt nicht zur Ruhe, Erinnerungen an die gewaltigen Erschütterungen von 1956 und 1970 und 1980/81 drängen sich auf, auch wenn die letzten Streiks (zunächst) unblutig ausgeklungen sind.

Von „Revolutionsfolklore“ hat ein geistreicher Beobachter der Vorgänge im polnischen Volk — lange Zeit vor den aktuellen Streiks — einmal gesprochen und damit gemeint, es gehöre nachgerade zum polnischen Volksgeist, zu rebellieren, sich den Herrschenden zu verweigern. Geschichtlich läßt sich eine solche „Revolutionsfolklore“ oder „-tradition“ durchaus belegen: Nicht nur wegen der diversen Aufstände seit 1956 in Polen und den polnisch verwalteten deutschen Ostgebieten, sondern auch wegen des führenden polnischen Einflusses bei Ereignissen wie der Französischen Revolution oder den europaweiten Revolutionen in den 40er Jahren des vorigen Jahrhunderts.

Nur an einem scheint es den Polen — auch das ist geschichtlich herleitbar — zu mangeln: An der Fähigkeit, Kräfte realistisch einzuschätzen und sich Verbündete zu sichern. Das war nach dem Ersten Weltkrieg so, als Warschau Politik gleichzeitig gegen Berlin wie Moskau betrieb. Und nach 1945, als die Polen — das vielleicht unkommunistischste Volk Europas — sich nur widerwillig unter Moskaus Knute begaben, aber gleichzeitig (Stichwort: Oder-Neiße-Linie) auch den Deutschen gegenüber einen unversöhnlichen Kurs einschlugen.

Im Moment hat sich die Situation im polnischen Machtbereich entspannt. Der nächste Aufruhr aber kommt bestimmt. Erfolgreich kann die polnische Opposition jedoch nur dann sein, wenn sie sich in ihrer Politik bemüht, nicht mehr ständig zwischen allen Stühlen zu sitzen.

Olaf Hürtgen

### Das Damenopfer

Der Sport vereinigt die Jugend der Welt! Unter diesem Motto treffen sich auch dieses Jahr wieder Sportler aus 161 Nationen in Seoul.

Ausgeschlossen aus diesem fast alle Länder der Erde umfassenden Sport-Spektakel ist ein einziges Land: Südafrika.

Der politische Vorwurf der Rassendiskriminierung wird dazu genutzt, um der Jugend dieses Landes seit 1970 die Teilnahme an allen internationalen Sportereignissen zu verbieten.

Am absurdesten zeigt sich die Auswirkung dieser seltsamen Entscheidung einiger machtgeriger Sportfunktionäre (die sich ganz offensichtlich mit ihrer Entscheidung die Stimmen der schwarzafrikanischen und kommunistischen Staaten für ihre Wiederwahl gekauft haben) im Falle Zola Budd.

Dieser jungen sympathischen Sportlerin aus Südafrika mit englischem Pass wurde der Ausschluß von der kommenden Olympiade angedroht, da sie bei einem Crosslauf in ihrer Heimat zugehört hat und dabei mit einem Trainingsanzug bekleidet gewesen war.

Zola Budd hat nun entnervt aufgegeben und sucht Ruhe und Erholung bei ihrer Familie in Südafrika; eine Sportlerkarriere wurde brutal beendet.

Wieder einmal wird Politik auf dem Rücken einzelner ausgetragen, und der Sport bleibt auf der Strecke!

Michael A. Schwilk



Deutsche Frage:

## Keine Nacht dauert ewig

VON HUGO WELLEMS

Ginge es nach den sogenannten „Realisten“ der bundesdeutschen Ostpolitik, so wären die Heimatvertriebenen eine unbedeutende Gruppe, von der es sich nicht lohnt, Notiz zu nehmen. Gerade aber die Verträge von Moskau und Warschau haben gezeigt, daß die vielen Millionen, die aus ihrer Heimat ausgetrieben wurden und in der Bundesrepublik Deutschland sich einen festen Standort geschaffen haben, hellwach sind und alles daran setzen, aufzuzeigen, daß die Gebiete jenseits der Oder und Neiße zwar de facto der Volksrepublik Polen zur Verwaltung unterstellt sind, daß aber andererseits keine deutsche Regierung das Recht hat, auf dieses Gebiet zu verzichten.

Die Urteile des Bundesverfassungsgerichtes, ausgelöst durch eine Klage des Landes Bayern, haben sehr eindeutig festgestellt, daß es die Aufgabe aller Organe unseres Staates bleibt, die Einheit unseres Volkes anzustreben. Moskau war daran gelegen, die im Zweiten Weltkrieg besetzten Territorien gemäß seiner Doktrin nun auch definitiv für sich oder die von ihr unterhaltene Volksrepublik Polen garantiert zu erhalten.

Herbert Wehner, den man als den großen alten Mann der SPD bezeichnet, hat einmal gesagt, es sei ein Unterschied, ob man ein Recht habe und ob man dieses Recht auch durchzusetzen vermöge. Wenn man aber nicht die Möglichkeit habe, dieses Recht durchzusetzen, habe man die Pflicht, es so lange offenzulassen, bis die Möglichkeit zur Realisierung des Rechts gegeben sei. Diejenigen, die überschneidlich die Verträge von Moskau und Warschau abgeschlossen haben, dürften dieses Wort Wehners kaum berücksichtigt haben. Weshalb wir aber auf dem Recht beharren müssen, sei in wenigen Worten dargelegt: die Geschichte unseres Jahrhunderts ist vom Unrecht geprägt. Versailles ist die Wurzel des Übels, das dann die weiteren Jahrzehnte beherrscht hat. Mit der verlogenen Behauptung, Deutschland trage die Schuld am Ersten Weltkrieg, haben die Sieger Entscheidungen getroffen, die sich für die Zukunft folgenreich ausgewirkt haben.

Der erste Bundespräsident der Bundesrepublik, Prof. Theodor Heuss, hat einmal erklärt, die Wiege des Nationalsozialismus habe nicht in München, sondern in Versailles gestanden, und der französische Marschall Foch, der Oberkommandierende der Alliierten im Ersten Weltkrieg, hat anlässlich der Friedens-

konferenz von Versailles auf die Freie Stadt Danzig gezeigt und prophezeit, daß sich hier der nächste Weltkrieg entzünden werde. Ohne die schwere Last der Reparationen, die 7 Millionen Arbeitslose, ohne die Weltwirtschaftskrise, ohne alle diese Faktoren, eben ohne Versailles, wäre Hitlers Aufkommen unmöglich gewesen. Und ohne den Pakt, den Stalin bewußt mit Hitler (1939) schloß, um einmal Polen zu teilen, zum anderen aber, um die Westmächte in einen Krieg mit dem Deutschen Reich zu verwickeln, bleibt fraglich, ob Berlin damals es unternommen haben würde, Polen anzugreifen.

Stalin selbst hat einmal erklärt, er habe den Krieg zwischen Deutschen und Polen verhindern können, wenn er eben den Vertrag vom

### Die Frage nach dem „Woher“ wird jetzt wieder stärker gestellt

August 1939 nicht geschlossen hätte. Er (Stalin) habe den Vertrag jedoch mit Hitler aus dem Grunde geschlossen, damit es zu einem Krieg zwischen den „Kapitalisten“ komme und die Rote Armee Zeit habe, sich vorzubereiten, und dann auf den Plan zu treten, wenn ihre Zeit gekommen sei. Generaloberst Halder, ehemals Generalstabschef der Wehrmacht, von Hitler entlassen und dem deutschen Widerstand zugerechnet, hat in seinen Erinnerungen festgehalten, daß der Aufmarsch der Sowjets an der ostpreußischen Grenze im Jahre 1941 eindeutig habe erkennen lassen, daß hier operative Ziele verfolgt wurden. Äußerungen ähnlicher Art liegen von dem russischen General Wlassow vor, der bekanntlich als russischer Heerführer am Wolchow gefangengenommen, und weil er sich der deutschen Wehrmacht zur Verfügung gestellt hatte, später an die Russen ausgeliefert und gehängt wurde.

Da im Rahmen der hier über Jahrzehnte praktizierten Umerziehung unbestreitbare Tatsachen einfach verborgen oder geleugnet werden, darf man davon ausgehen, daß auch anderswo in der Welt hinsichtlich der geschichtlichen Entwicklung in Europa Vorstellungen verbreitet werden, die mit den Tatsachen nicht in Einklang zu bringen sind. Die Lügen lagern auch heute noch wie Zugvögel über dem Land der Geschichte und erst ganz langsam wagen sich, auch im Ausland, Historiker daran, das tatsächliche Geschehen auf-

zuzeigen. In der Bundesrepublik hat eine einstmals repräsentative (und auch in den USA geschätzte) Persönlichkeit des politischen Lebens auf den fatalen Sachverhalt hingewiesen: Es sei immerhin gelungen, die ganze deutsche Geschichte in ein Verbrecheralbum umzufunktionieren.

So kann es nicht wundern, daß hier und überall in der Welt Kräfte am Werke sind, die darauf abzielen, das Selbstwertgefühl der Deutschen zu zerstören. Diesen durchsichtigen Absichten gilt es entgegenzuwirken. Denn offensichtlich sind bei uns selbstzerstörerische Kräfte am Werke, die unser Volk für alle Zeit im Büßergewand herumlaufen lassen wollen. Was im deutschen Namen von einer kleinen Gruppe an Verbrechern in Szene gesetzt wurde, kann und soll nicht geleugnet werden. Die Politik unseres Gemeinwesens muß darauf abzielen, daß sich solches nicht wiederholen kann. Wenn auch nicht dazu in Vergleich zu setzen, ist dennoch aufzuzeigen, welche Verbrechen an Deutschen begangen wurden.

Die Ostpreußen, wie andere Ostdeutsche in ihren Landsmannschaften organisiert und engagiert, haben keine Rachegefühle gegen das polnische Volk und sie reden auch keinem neuen Unrecht das Wort. Mit Recht jedoch stehen sie auf dem Standpunkt, daß die Wahrheit die Voraussetzung für jede Verständigung ist, und sie wünschen im Interesse ihrer nachfolgenden Generationen, daß die Völker auf der Basis von Recht und Vernunft eine Zukunft zu bauen in der Lage sind. Es ist unsere Aufgabe, den Glauben an die Einheit unseres Vaterlandes aufrechtzuerhalten und dafür einzutreten.

Hugo Wellems, Chefredakteur des „Ostpreußenblattes“, veröffentlichte aus Anlaß des Deutschlandtreffens der Landsmannschaft Ostpreußen an diesem Wochenende in Düsseldorf in einer der jüngsten Ausgaben der in Chicago erscheinenden

**AMERIKA  
WOCHE**

einen grundsätzlichen Beitrag über Ziele und Positionen der Vertriebenenverbände. Dieser Artikel wird sicher auch für unsere Leser von großem Interesse sein.

ten. Die Welt muß erkennen, daß die gesunde Grundlage für den Frieden nur auf der Selbstbestimmung der Völker zu gedeihen vermag.

Die Bewahrung des ostdeutschen Kulturgutes ist eine weitere große Aufgabe, derer sich die Landsmannschaften angenommen haben. Hier ist die Möglichkeit aufzuzeigen, was der deutsche Osten zu dem beigetragen hat, was man gemeinhin den europäischen Geist nennt.

Die Gegner unseres politischen Standortes stehen auf dem Standpunkt, daß es sich bei der Vertriebenenfrage eben um ein biologisches Problem handelt, das sich mit der Zeit von

selbst erledigt. Diese Rechnung geht eben-  
sowenig auf wie Stalins Kalkül, die Vertriebenen würden als Ferment der Zersetzung die alte Ordnung in Westeuropa, d. h. in der Bundesrepublik, auflösen und dieses Territorium damit reif machen für den Kommunismus. Wie die letztgenannte Hoffnung sich nicht erfüllt hat, so trägt auch die Annahme, daß die Zeit gegen uns arbeite. Wir können befriedigt feststellen, daß die heranwachsende jüngere Generation wieder nach dem „Woher“ zu fragen beginnt und daß es also nicht gelungen ist, die Erinnerung an Deutschland auszulöschen.

An diesem Pfingstweekende begehen die Ostpreußen in Düsseldorf ihr Deutschlandtreffen, zu dem wieder zig Tausende aus allen Teilen Ostpreußens erwartet werden. Diese Treffen, die man als „revanchistisch“ abqualifizieren möchte, sind nichts anderes, als das große Wiedersehen der Heimatvertriebenen Ostdeutschen, die gerade an Pfingsten das Bekenntnis zu ihrer Heimat ablegen. Sie sollten in der ganzen Welt zur Kenntnis genommen werden als Zeichen dafür, daß die Deutschen, insbesondere die Heimatvertriebenen, den Glauben an das Recht nicht verloren haben. Auch mehr als 40 Jahre, die seit der Vertreibung vergangen sind, bedeuten nur ein Sandkorn in der Geschichte eines Volkes. In dem Wissen darum, daß „alles fließt“, sind wir allen Menschen verbunden, die des Glaubens sind, daß keine Nacht ewig dauert.

## Null-Lösung für die DDR

Was bedroht uns heute? Die Antworten auf diese Frage werden je nach Standort, Ein- und Übersicht unterschiedlich ausfallen: Atomraketen, Kernkraft, Umweltzerstörung, der Kommunismus etc. Die DDR plädiert für die Abrüstung der nuklearen Waffensysteme und einen „atomwaffenfreien Korridor“, für eine Null-Lösung nach der anderen.

Was den inneren Frieden in Deutschland zur Zeit viel akuter bedroht als jede Waffenart, ist die Unterdrückung der Deutschen in ihrem eigenen Land durch den SED-Machtapparat, hinter dem noch immer die Rote Armee steht. Die Maßnahmen anlässlich des 1. Mai dokumentieren dies wieder sehr deutlich.

Die DDR kann einen entscheidenden Schritt tun, um ihre verbreitete Propagandaparole — Von deutschem Boden soll nie wieder Krieg ausgehen — in ihrem eigenen Hoheitsgebiet zu erfüllen: eine Null-Lösung für den staatlichen Unterdrückungsapparat, der Tag für Tag Krieg führt — gegen das eigene Volk. Die UdSSR und die ehemaligen Siegermächte könnten ebenfalls einen entscheidenden Schritt für den Frieden in Deutschland und Europa tun: eine weitere, politische Null-Lösung für die DDR.

Denn dieser „Staat“ ist ein ernstes Hindernis für die Verwirklichung des Selbstbestimmungsrechtes des deutschen Volkes und die Sicherung eines dauerhaften Friedens. Er belastet schon zu lange die deutsch-russischen Beziehungen, er belastet schon zu lange Europa.

Es ist längst überfällig, Nutzen und Schaden dieser Konstruktion zu bilanzieren. Frieden und Einheit sind mehr wert als gescheiterte Ideologien. Die DDR — wenn sie sich nicht radikal wandelt — paßt nicht in unsere Zeit, sie hat sich wie der Kommunismus überlebt und steht der Freiheit, der Demokratie, dem Frieden und dem Fortschritt im Wege — wie einst der Absolutismus der Bürgerfreiheit. Max Pernstein

## Mitteldeutschland:

# Parteiarmee mit modernen Waffensystemen

### Bei der Ausbildung wirken in der DDR stationierte sowjetische Truppen mit

Die paramilitärischen „Kampfgruppen der Arbeiterklasse“ in der DDR, die im Bedarfsfall insbesondere zur Gewährleistung der inneren Sicherheit und zum Schutz der Betriebe eingesetzt werden sollen, haben für die SED offenbar nichts von ihrer Bedeutung verloren. SED-Funktionäre betonten vielmehr auf in jüngster Zeit durchgeführten Kommandeurs-tagungen und Konferenzen den „Klassenauftrag“ der Kampfgruppen. Er besteht, wie der für Sicherheitsfragen zuständige ZK-Sekretär Egon Krenz erklärte, darin, „die sozialistische Ordnung und das friedliche Leben der Bürger gegen jeden Feind zu schützen“. In diesem Zusammenhang forderte Krenz die Parteileitungen der Betriebe auf, für die regelmäßige Teilnahme aller Kampfgruppenangehörigen an der Ausbildung sowie für die personelle Auffüllung der Einheiten zu sorgen.

Der „Schutz der sozialistischen Ordnung“ ist die wichtigste Aufgabe der paramilitärischen Kampfgruppen in der DDR. Das hat jetzt auch der Leiter der Hauptabteilung Kampfgruppen im Ost-Berliner Innenministerium, Generalmajor Wolfgang Krapp, auf einer Kommandeursstagung der paramilitärischen Truppen betont. Er warnte vor „westlichen Kriegsplänen“ und forderte zu höchster Wachsamkeit auf. Wie der Generalmajor unmißverständlich betonte, seien „in der Ausbildung annähernd solche Bedingungen zu schaffen, wie sie im Einsatz auftreten können“, beispielsweise auch „besondere Kriegssituationen“. Es sei „stärker von den realen Maßstäben des Einsatzes auszugehen“. Außerdem sollen die Kampfgruppenangehörigen so motiviert werden, daß sie sich mit der Ausbildung und ihren Zielen „bewußt identifizieren“. Generalmajor Wolfgang Krapp verlangt insbesondere von den Kampfgruppenkommandeuren, den Zusammenhang zwischen „den in der militärpolitischen Schulung vermittelten Kenntnissen des Gegners und dem Handeln im Einsatz noch überzeugender sichtbar zu machen“.

Nach neuesten Informationen wurde über die Aufgaben, Stärke und Bewaffnung der SED-Kampfgruppen bekannt: Die „Kampfgruppen der Arbeiterklasse“ gelten im Selbstverständnis der SED als das „unmittelbare bewaffnete Organ der Arbeiter-

klasse“ in den Betrieben, Landwirtschaftlichen Produktionsgenossenschaften, staatlichen Verwaltungen und Institutionen, das für die Gewährleistung der inneren Sicherheit und Verteidigung der DDR eine wichtige Rolle spielt. So haben Großkombinate geschlossene Bataillone zu stellen, Klein- und Mittelbetriebe werden entweder zu Bataillonen zusammengefaßt oder in selbständige Hundertschaften gegliedert. Die Bataillonsstäbe sind nach Volkspolizei-Mustern in: Kommandeur, S-3-Offizier, Polit-offizier, Technischer Offizier, Versorgungsoffizier und Arzt gestaffelt. Jedes Kampfgruppen-Bataillon besteht aus einer Stabhundertschaft, zwei Einsatz-Hundertschaften und einer schweren Hundertschaft. Zum Dienst in den „Kampfgruppen der Arbeiterklasse“ werden Männer zwischen 25 und 60 Jahren sowie Frauen zwischen 20 und 40 Jahren von den örtlichen SED-Leitungen dienstverpflichtet.

Die standardisierte Ausrüstung der SED-Kampfgruppen umfaßt den Transportpanzer BTR-152, den Aufklärungspanzer BTR-40, die Pak 76-mm, das Leichtgeschütz RG-82-mm sowie das Leichtgeschütz RG-107-mm. Zu den Standardbeständen gehören außerdem die Flak 23-mm, die Flak 57-mm und der Mörser 82-mm. Das sowjetische Sturmge- wehr und Maschinenpistolen modernster Bauart gehören zur Grundbewaffnung der „Kampfgruppen der Arbeiterklasse“. Honeckers Parteiarmee verfügt aber auch über Panzer der Typen T-54 und 55. Für die Beschaffung, Lagerung und Kontrolle der Waffen ist die Volkspolizei zuständig. Offiziere der

Volkspolizei leiten und überwachen auch die militärische Ausbildung der Kampfgruppenangehörigen.

Aber auch diese Erkenntnisse konnten jetzt westliche Militärs registrieren: Immer stärker wirken an der Ausbildung der paramilitärischen Kampfgruppen, Einheiten der regulären DDR-Streitkräfte und der in der DDR stationierten sowjetischen Truppen mit. Zwar sind offiziell für die Ausbildung der direkt der SED unterstellten Parteimiliz Spezialkräfte der Volkspolizei (Offiziere für Kampfgruppen) zuständig, doch werden sie in letzter Zeit immer häufiger durch Militärs unterstützt. Hier ist auch bemerkenswert, daß während der letzten Ausbildungsperioden großer Wert auf Vereinheitlichung der Ausbildung, Ausrüstung und Bewaffnung gelegt wurde. In erster Linie darum, um die Einheiten der SED-Kampfgruppen wie die einer aktiven militärischen Truppe untereinander austauschbar zu machen und ihren Einsatz über die jeweilige Kreis- oder Bezirksebene hinaus zu ermöglichen.

Die SED-Führung hat in jüngster Zeit wiederholt die Bedeutung der „Kampfgruppen der Arbeiterklasse“ für die Sicherheit und den Schutz der DDR unterstrichen. Kein Wunder, denn die von der SED geführten Kampfgruppen sind nach Personalstärke und Ausrüstung innerhalb des Warschauer Pakts eine DDR-spezifische Truppe der Territorialverteidigung. Da sich die über 400 000 Mann starken Kampfgruppen zu einem Teil aus Mitgliedern und Funktionären der SED rekrutieren, gelten sie als durchaus zuverlässig. Georg Bensch

## Bayern:

# Interessantes über die alten Prußen

### Sehenswerte Ausstellung in München — Inkonsistente Beschriftung

Unter dem zunächst irreführenden Thema „Die Balten, die nördlichen Nachbarn der Slawen“ zeigt die Prähistorische Staatssammlung in München einen von polnischen Archäologen aufbereiteten ersten umfassenden Versuch, das Leben der Prußen zu dokumentieren. Der deutsche Sprachwissenschaftler Georg Friedrich Nesselmann schuf 1845 in Anlehnung an das Mare Balticum den Kunstbegriff „Balten“, unter dem seither die Prußen, Sudauer, Litauer, Letten und andere verstanden werden. Von daher ist der vom Direktor des Staatlichen Archäologischen Museums in Warschau, Dr. Jan Jaskanis, und seinen Mitarbeitern gewählte Ausstellungstitel verständlich.

Die nun in München zu sehende Präsentation von über tausend Exponaten baltischer Stämme vom fünften vorchristlichen Jahrhundert bis zum Hohen Mittelalter kommt bereits aus Braunschweig und wird nach Frankfurt und Hamburg weiterreisen. Vorher war sie in Sofia, Visby, Athen und Mariehamn (Finnland). Gerade weil sie Mitte September München verlassen wird, um in zwei anderen Großstädten der Bundesrepublik hoffentlich viele Besucher anzuziehen, muß auf die inkonsistente Beschriftung hingewiesen werden, die vor allem der jungen Generation den Zugang zu der ihr mangels entsprechendem Geschichtsunterricht weit entfernt liegenden Welt der Balten erschwert. Während von Masuren, der Ostsee oder vom Frischen Haff die Rede ist, Malbork und Marienburg nebeneinander beschriftet sind, fehlt das zum Beispiel bei Allenstein, Heilsberg und Elbing. Da gibt es lediglich die polnischen Ortsnamen. Da hilft das deutsch-polnische Ortsnamenverzeichnis

im 35 DM teuren, wenn auch sehr guten Katalog nicht viel weiter, weil den Jugendlichen kaum kaufen werden. Zu fragen ist auch, warum die Karten englisch beschriftet sein müssen. Das hätte doch sowohl in Braunschweig oder in München vor Ausstellungseröffnung geändert werden können. Schließlich ist das kein Eingriff in die Arbeit der polnischen Historiker.

Eine ganze Reihe von polnischen Museen haben die zahlreichen Waffen, Gerätschaften, vor allem Schmuck und Trachtenbestandteile aus dem Leben der Prußen zur Verfügung gestellt. Fotos und Großdiapositive vervollständigen den Überblick. Dazu gibt es Dioramen eines Grabhügels, einer Pfahlbausiedlung, Lackprofile von der Ausgrabung prußischer Begräbnisstätten.

Es liegt auf der Hand, warum sich die polnischen Archäologen so intensiv mit der Geschichte der „wiedergewonnenen Gebiete“ beschäftigen. Was sie jedoch entdeckt und erarbeitet haben, ist der Beachtung wert. Im Katalog wird im Gegensatz zur Ausstellung ausführlich auf die Vorarbeiten deutscher Archäologen seit dem neunzehnten Jahrhundert hingewiesen. Da werden die Namen und Werke der wichtigsten deutschen Wissenschaftler genannt. Wörtlich heißt es dann: „Ein unersetzlicher Verlust für die ältere preußische Archäologie war die Zerstörung eines der größten europäischen Museen, des Prussia-Museums, 1945 im damaligen Königsberg.“

Was jedoch von den Prußen zu zeigen ist, hat die Ausstellung berücksichtigt. Der Katalog berichtet auch von weiteren Ausgrabungen in Jesziorken im Kreis Angerburg, Taberlack, Ribben, Groß-Bössau, Weißenburg und Groß-Stürlack. Eine reiche wissenschaftliche Ausbeute brachten ein Gräberfeld bei Dauen, der Burgberg bei Passenheim sowie die Siedlung bei Frankenau, wo man den Anfang des Frühmittelalters erforschte.

Wie auch aus den Karten mit den Fundstätten hervorgeht, liegen die Hauptausgrabungsstätten der letzten Jahre am Frischen Haff und in Masuren. Im von der Sowjetunion besetzten Ostpolen haben die polnischen Wissenschaftler seit dem Krieg keine Arbeitsmöglichkeiten mehr. Summarisch heißt es daher zu Beginn der Ausstellung, daß man Ergebnisse polnischer Forschung aus den Jahren vor 1939 und von 1945 bis 1983 zu sehen bekomme. Interessant ist auch, daß auf den Landkarten keine Staatsgrenzen eingezeichnet sind. Nur gestrichelt ist auch die Linie, die Ostpreußen zwischen Sowjets und Polen teilt.

Norbert Matern

Geöffnet bis 11. 9. 1988 täglich außer Montag 9-16 Uhr, Donnerstag bis 20 Uhr, Katalog, 222 Seiten, 35,- DM

## Bund der Vertriebenen:

# Deutschlandbild im Ausland wahren

### BdV-Präsidium sprach mit Bundesminister Dr. Dorothee Wilms

Zu einem ausführlichen Meinungsaustausch sind in Bonn das Präsidium des Bundes der Vertriebenen unter seinem Präsidenten Dr. Herbert Czaja MdB und dem Bundesminister für innerdeutsche Beziehungen, Frau Dr. Dorothee Wilms MdB, zusammengetroffen. Von Seiten des BMBiB nahmen an dem Gespräch noch der Parlamentarische Staatssekretär Dr. Otfried Hennig MdB, der beamtete Staatssekretär Ludwig Rehlinger sowie leitende Beamte teil. Das BdV-Präsidium war noch durch seine Vizepräsidenten Helmut Sauer MdB, Dr. Herbert Hupka, Dr. Ernst Christian, Odo Ratz und Klas Lackschewitz, ferner durch die Präsidialmitglieder Anni Baier und Günter Petersdorf sowie durch Generalsekretär Hartmut Koschyk vertreten.

BdV-Präsident Dr. Czaja dankte Frau Bundesminister Dr. Wilms dafür, daß sie bei ihrem Besuch in Paris die offene deutsche Frage eingehend erläutert und die deutschen Positionen nachdrücklich vertreten hat. Die Bundesministerin unterstrich ihrerseits, über die Bewahrung der deutschen Rechtspositionen hinaus müsse die Vision eines geeinten Deutschland in einem neu geordneten Europa begreifbar gemacht werden, einem Europa der Freiheit und der Menschenrechte. Dabei gewinne das Recht von Volksgruppen zunehmend an Bedeutung.

BdV-Präsident Dr. Herbert Czaja würdigte, daß Frau Dr. Wilms gegenüber dem Hessischen Innenminister klar die Auffassung vertreten hat, „daß die Rahmenvereinbarung zur Städtepartnerschaft Wiesbaden-Breslau nicht der Verfassungsrechtslage entspricht, wie sie sich nach der Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts darstellt“.

Die Vertreter des Bundes der Vertriebenen baten Frau Bundesminister Dr. Wilms im Rahmen ihrer Ressortverantwortung für die Vermittlung eines verfassungsgemäßen Deutschlandbildes im In- und Ausland weiterhin einzutreten. Nach Auffassung des BdV müsse durch eine klare amtliche Terminologie und eine entsprechende kartographische Darstellung Deutschlands bewußt gemacht werden, daß Deutschland in allen seinen Teilen weiterbesteht. Dabei sollten nach Auffassung des BdV jedoch immer auch Strukturelemente

und Bausteine zur Überwindung der Teilung Deutschlands und Europas aufgezeigt werden, die dazu geeignet sind, Grenzfragen zu entkräften.

Frau Bundesminister Dr. Wilms wies nachdrücklich darauf hin, daß Kartenmaterial über Deutschland in den Grenzen von 1937 seit Jahren zur Verfügung stehe. Allerdings bestehe keine Möglichkeit, die Medien zur Verwendung dieses Materials zu verpflichten.

Der BdV und der Bundesminister für innerdeutsche Beziehungen sind sich darüber einig, daß im nächsten Jahr angesichts des 40jährigen Bestehens der Bundesrepublik Deutschland breiten Kreisen der Bevölkerung die 40 Jahre andauernde Teilung Deutschlands und Europas und der Verfassungsauftrag, diese zu überwinden, bewußt gemacht werden muß. Frau Bundesminister Dr. Wilms versicherte, daß ihr Haus dabei „ganz Deutschland im Auge behalten wird“. Der BdV trat in diesem Zusammenhang für eine stärkere Erörterung, Entwicklung und Durchführung realisierbarer Schritte zur Überwindung der Teilung Deutschlands und Europas sowie zur Erreichung eines menschenrechtlichen Mindeststandards für Nichtdeutsche und Deutsche auf dem europäischen Kontinent ein. pm



BdV-Präsidium traf sich mit Frau Dorothee Wilms, Bundesminister für innerdeutsche Beziehungen (2. v. li. Parl. Staatssekretär Dr. Otfried Hennig) Foto BdV

**Blick nach Osten:**

# Bringt der Juni die Entscheidung?

Der Hoffnung der Bürger steht Besorgnis der Funktionäre gegenüber

Zwar hält die Welt (noch) nicht den Atem an, doch nicht nur die Politiker in West und Ost, sondern vor allem auch die Menschen in den Ostblockdiktaturen warten gespannt auf den Monat Juni. Dann nämlich wird sich in Moskau auf einer Allunionskonferenz entscheiden, ob Gorbatschow und sein Reformkurs bestätigt wird oder ob die Falken in der KPdSU die Oberhand gewinnen werden.

Der hohe Aufmerksamkeitsgrad, der diesem „kleinen Parteitag“ geschenkt wird, begründet sich in der Tatsache, daß die letzte Allunionskonferenz — ein Sonderparteitag zwischen den großen Parteitagern mit ca. 4000 Delegierten, die ‚demokratisch‘ von den Parteiorganisationen gewählt werden — im Jahre 1941 stattgefunden hat.

Laut „Tagesordnung“ geht es diesmal um die Demokratisierung der kommunistischen Gesellschaft und deren Auswirkungen für die Zukunft und den Fortbestand des sozialistischen Staates.

Rein theoretisch könnte die Allunionskonferenz den Generalsekretär, also Michail Gorbatschow, mit Mehrheit abwählen. Einem solchen Schritt würde jedoch der Parteichef wahrscheinlich mit einem freiwilligen Rücktritt zuvorkommen, ein „Sturz“ bliebe es allemal.

Gorbatschow und seine Mitstreiter versäumen es deshalb auch nicht, ihre Anhänger dahingehend zu mobilisieren, daß diese überall bei den Delegiertenwahlen Perestroika- und Glasnost-Anhänger wählen.

Es kann davon ausgegangen werden, daß auch die Gegenspieler Gorbatschows alles in ihrer Macht Stehende tun werden, um diesen Parteitag zu einem Waterloo für die demokratischen Gesellschaftsveränderer werden zu lassen.

Die letzten Nachrichten aus dem sowjetischen Riesenreich belegen jedoch, daß die Geister, die gerufen wurden, weder vom Zauberlehrling Gorbatschow noch vom Zauberer KPdSU/ZK so leicht wieder loszuwerden sind.

Vor ein paar Tagen erst trafen sich in Moskau etliche hundert Sowjetbürger zwecks Gründung einer demokratischen Partei in der Sowjetunion! Dies ist eine Tatsache, die in ihrer Keckheit die ganze Tragweite, das ganze Ausmaß dessen aufzeigt, was Gorbatschow — vielleicht in diesem Ausmaße ungewollt — mit seinen Reformplänen für Gesellschaft und Wirtschaft ins Rollen gebracht hat.

Die Duldung einer solchen neuen Partei ist zum gegenwärtigen Zeitpunkt jedoch undenkbar. Selbst ein Generalsekretär Gorbatschow, der aus der Allunionskonferenz gestärkt hervorgehen würde, könnte einen solchen Schritt nicht billigen.

Gorbatschow kann aber aus diesem Parteitag nur dann gestärkt hervorgehen, wenn es ihm gelingt, seine Reformvorschläge bezüglich mehr Demokratie schon bei den Wahlen für die Delegierten zur Allunionskonferenz zur Geltung und Wirkung zu bringen. Scheitert er bei diesem Vorhaben, ist es abzusehen, daß der noch immer allmächtige, stalinistisch ausgerichtete Parteiapparat ihn schon im Vorfeld des Kongresses bei der (Aus)Wahl der Delegierten vernichtend schlagen wird. Eine „offizielle“ Niederlage vor dem Parteitag wäre dann vorprogrammiert.

Gebannt blicken die Menschen von Polen über die Ostzone bis Rumänien auf diesen

Machtkampf in Moskau. Vom Ausgang dieses ideologischen Tauziehens wird es abhängen, ob auch sie in ihren Heimatländern die Chance auf ein bißchen Freiheit, auf ein bißchen Demokratie bekommen werden.

Die Arbeiter in der Lenin-Werft von Danzig wußten um ihre einmalige Chance, vielleicht einen Teil ihrer Forderungen durchsetzen zu können, da sie noch niemals so sicher sein konnten, daß der große Bruder diesmal nicht zur Wahrung seiner Interessen Panzer und Soldaten schicken würde.

Die Ausreisewilligen in Ost-Berlin, Leipzig, Dresden und Chemnitz hatten noch nie zuvor ein vergleichsweise so günstiges politisches Umfeld, daß manche ihrer Aktionen geradezu zwangsläufig entstehen mußten. Allerdings waren gerade in Ost-Berlin die Reaktionen des Staatsapparates von vergleichsweise außergewöhnlicher Schärfe, sah man doch in Pankow die Gefahr des sich unkontrolliert ausbreitenden Freiheits„bazillus“ wie ein Damokles-Schwert drohend über dem Funktionärsstaat der SED hängen.

Sicherlich wissen die Feudal-Funktionäre und Apparatschiks in Ost-Berlin, Warschau, Prag, Budapest und Bukarest ganz genau, daß sie nicht auf Dauer die Führungsrolle der Moskauer Kommunisten in Zweifel ziehen und eindeutige Signale der Mutterpartei einfach ignorieren können. Zum gegenwärtigen Zeitpunkt erscheint es jedoch allen als nicht opportun, sofort und ohne Einschränkungen auf den Gorbatschow-Kurs einzuschwenken und dessen Reformpläne im eigenen Lande anzuwenden. Zu ungewiß erscheint — nicht nur ihnen — die politische Zukunft des sowjetischen Generalsekretärs. Zu groß ist die Gefahr, daß man auf das falsche Pferd setzt, und damit Geister (s. o.) heraufbeschwört, die nachher nicht mehr oder zumindest nur mit großen Mühen, also mit Gewalt zu bannen sind.

Die zum großen Teil jedoch prekäre, um nicht zu sagen katastrophale wirtschaftliche Situation der Ostblockstaaten läßt eine zu offene staatliche Gewaltanwendung im Hinblick auf die lebensnotwendigen Wirtschafts- und Handelsbeziehungen zum Westen nicht opportun erscheinen.

Nicht zu übersehen ist jedoch auch, daß die Funktionärsclique der kommunistischen Diktaturen ganz offensichtlich um ihre Pfründe, um ihre persönlichen Privilegien Angst hat.

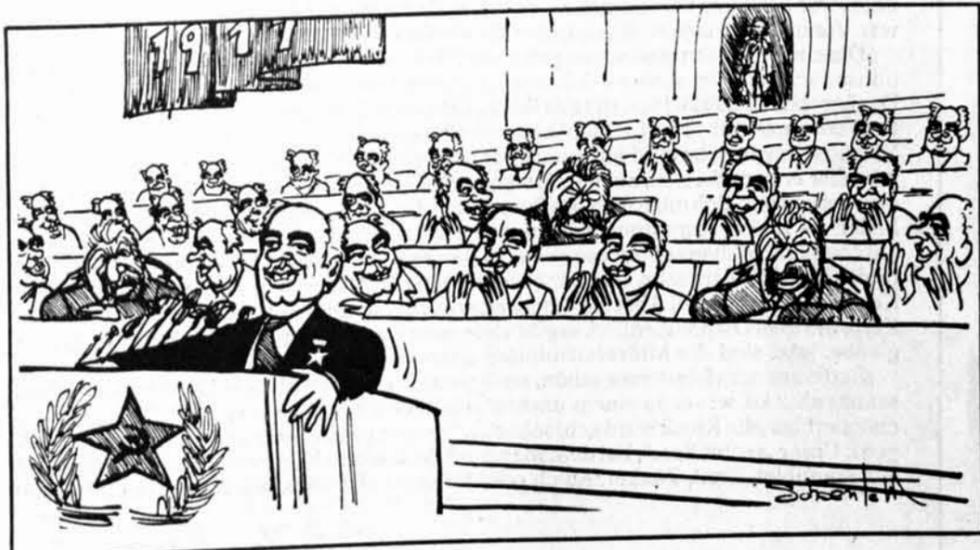
Zu viel Perestroika, zu viel Glasnost könnte es der „herrschenden Arbeiterklasse“ möglich machen, ihren Funktionären zu genau auf die Finger zu schauen, und dies wäre den meisten mehr als unangenehm, da sie ihren unsozialistischen Gewohnheiten und Annehmlichkeiten nur im Verborgenen nachgehen — von den in der Öffentlichkeit gefahrenen Autos aus dem kapitalistischen Ausland einmal abgesehen.

Die allseits zu beobachtende Wartestellung zeugt von der Ungewißheit selbst hoher Parteifunktionäre um die Zukunft der kommunistischen Parteien und Staatsapparate im Ostblock.

Der einmal geweckte Wunsch nach Freiheit und Demokratie läßt sich aber auch bei einer Umkehrung der etwas offeneren Politik nicht mehr unterdrücken. Die Völker im Osten Europas beginnen sich zu rühren, der unstillbare Wunsch nach Freiheit wird sich über kurz oder lang auch in diesen kommunistischen Diktaturen Bahn brechen. **Michael A. Schwilk**



Mit allen guten Wünschen  
**DIE WELT**  
WELT SONNTAG



Die Stalins kommen und gehen

Zeichnung aus „Berliner Morgenpost“

Agnes Miegel:

# Nicht nur eine Erinnerung

## „Heimatchdichterin“ ist kein negatives Wort mehr

VON Dr. CORNELIA LITTEK

„Lehrest mich täglich neue / nichts als den Haß zu hassen!“ — so lauten die beiden letzten Zeilen des Spruches, den Agnes Miegel, die große ostpreußische Dichterin, für den Ostdeutschland-Gedenkturm in Schloß Burg an der Wupper — keine dreißig Autominuten von Düsseldorf entfernt — verfaßt hat.

Lange Zeit als „nur“ Heimatchdichterin abgetan, stand sie im Schatten der neuen deutschen Lyrik. War sie auch in Literaturgeschichte als eine der größten deutschen Balladendichterinnen neben Goethe, Conrad Ferdinand Meyer und Annette von Droste-Hülshoff aufgeführt, schien ihre Thematik großen Bevölkerungsschichten unverständlich, Heimatgefühl war genauso wenig gefragt wie ein Naturerleben, das zugunsten der allgemeinen Technisierung zurücktreten mußte.

Doch echte Grundwerte des Menschen kehren wieder, sie bleiben bestehen, das wußte schon die Dichterin, als sie die Zeilen schrieb „Wie den Staub, der von dem Spaten rinnt, / Wie den rieselnden Sand durch die wühlende Hand, / Laß die Jahrtausende gehn und verwehn!“

Geistesverwandt wie mit keinem anderen ist Agnes Miegel mit dem norddeutschen Dichter des Realismus, Theodor Storm. Nicht ohne Bedeutung ist es, daß die eigentliche Quelle zum „Schimmelreiter“ eine Weichselsage ist, die unter dem Titel „Der gespenstige Reiter“ zum ersten Mal 1838 im „Danziger Dampfboot“ abgedruckt worden war. Das Heimat- und Lebensnahe, das Nicht-getrennt-sein von Welt und Menschen, Natur und Schicksal sind die Hauptmomente im Dichtungswerk beider Dichter. In ihrer Ballade „Die Frauen von Nidden“ läßt Agnes Miegel den Leser Heimat erfahren als die menschliche Gemeinschaft und die „Düne“ als Sinnbild der Urweltmutter. Wie tief empfunden dieses Gefühl für ihre verlorene Heimat war, zeigen ihre Worte: „Für dies verzettelte Leben / Das wie Wasser durch meine Hände rann, / Wenn ich es endlich lassen kann / Was wirst du mir, Gott, dafür geben? / O nicht dein Paradies! / Was sind mir Engel und weiße Märtyrerkronen? / Laß die Heil'gen und Büßer bei dir wohnen. Mir gibt die Erde wieder, die ich verlieb!“

### Erinnerung als Erkenntnis

Wer erwartet, in Agnes Miegels Dichtwerk nichts als eine sentimentale Flucht in die Vergangenheit vorzufinden, sieht sich getäuscht. Ihre subjektiv empfundenen Erinnerungen vermitteln vielmehr eine Innerlichkeit, die das „Zu-Ende-Denken der Tatsachen“ (Windelbrand) als die philosophische Natur der dichterischen Aufgabe erkennen läßt.

Dabei orientiert sich die Dichterin durchaus an dem Begriff der „Erinnerung“ des Philosophen Georg Wilhelm Friedrich Hegel, der den Erinnerungsprozeß als einen Prozeß des Erkennens begreift.

Hegel nennt „Momente“, in denen sich die Tätigkeit des Erkennens, die Leistung des „theoretischen Geistes“, realisiert: „Anschauen, Vorstellen, Erinnern... ihr Zweck ist allein der Begriff des Erkennens.“

Erinnerung bedeutet für ihn nicht bloß, daß man eine Vorstellung reproduziert, die man zu einer anderen Zeit schon gehabt hat: „Erinnerung hat auch einen anderen Sinn, den die Etymologie gibt, den: Sich-innerlich-machen,

Insichgehen; dies ist der tiefe Gedankensinn des Worts. In diesem Sinn kann man sagen, daß das Erkennen des Allgemeinen nichts sei, als eine Erinnerung, ein Insichgehen, daß wir das, was zunächst in äußerlicher Weise sich zeigt, bestimmt ist als ein Mannigfaltiges, — daß wir dies zu einem Innerlichen machen, zu einem Allgemeinen dadurch, daß wir in uns selbst gehen, so unser Inneres zum Bewußtsein bringen.“ Innerhalb der systematischen Entwicklung des „theoretischen Geistes“ zeigt sich Hegels ontologischer Begriff der Erinnerung im Übergang von der bloßen „Anschauung“ zur „Vorstellung“: „Demnach setzt der Geist die Anschauung als die seinige, durchdringt sie, macht sie zu etwas Innerlichem, erinnert sich in ihr, wird sich in ihr gegenwärtig — und somit frei. Der vorstellende Geist hat die Anschauung; dieselbe ist in ihm aufgehoben, nicht verschwunden, nicht ein nur Vergangenes.“

### Mensch zu sein unter Menschen

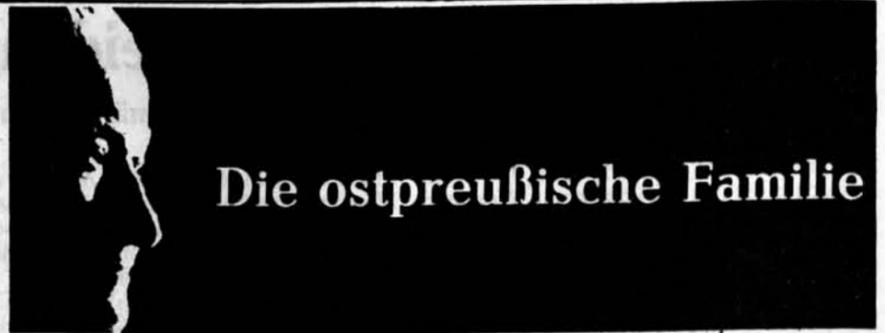
Somit wird auch für die ostpreußische Dichterin die auf einem subjektiven Erleben beruhende Erinnerung an die Heimat nicht zu etwas Vergangenen, sondern zu einem immer Bleibenden und Gegenwärtigen. In diesem Sinne wird Heimat ein Allgemeinverständliches und -gültiges.

„Alles im Leben ist nur für die Spanne Zeit“, schrieb Theodor Storm in einer Novelle. In dem Wissen um dieses Grundphänomen menschlichen In-der-Welt-Seins hat Agnes Miegel in ihrem dichterischen Werk Menschen der ostpreußischen Heimat lebendig werden lassen in ihrem Verhältnis zur Natur, zu Tod und Schicksal und zum Göttlichen. In ihren Balladen zeigen sich Schicksalsmächte wie die richtenden Kräfte der Nemesis oder magische der Natur in den Gestalten von Dämonen, Geistern und Gespenstern. Wirklichkeit und Traum werden untrennbar, Sein und Schein erweisen sich als Grunderfahrungen menschlichen Lebens. Das existentielle Betroffensein des Menschen erwächst aus dem Urfühl und der Gebundenheit an höhere Mächte, an Schicksal und Bedrohung. Auch die Gemeinschaft ist für die Dichterin eine unabdingbare Lebensbasis, wenn sie sagt: „Laß uns in Trotz und Torheit nicht zerfallen / So wie ein loses Reisigbündel zerfällt...“ Die ostpreußische Landschaft in der Dichtung Agnes Miegels dient nicht nur als Begleiterin und Verstärkerin der Handlungsvorgänge, sondern als Spiegel und Symbol der menschlichen Seele. Natur ist nicht bloß ein materielles Objekt, sondern sie bedeutet etwas, sie stiftet Sinn.

... Von der Heimat gehen ist die schwerste Last, / Die Götter und Menschen beugt...“ — diese Verse bestimmten Leben und Werk der großen Dichterin, die einmal von sich behauptete: „Ich bin deutsch und altmodisch, und ich will immer noch was fürs Gemüt.“

Erhard Krieger schreibt in seiner Schrift über „Agnes Miegel, Leben und Werk“: „Wer zum Dichter geht als ein suchender Mensch, der wird Antwort erhalten und an ihr sich selbst ausrichten können, Mensch zu sein unter Menschen.“

Beim Deutschlandtreffen in Düsseldorf ist auch die Agnes-Miegel-Gesellschaft vertreten mit einem Stand in Halle 6.



## Die ostpreußische Familie

Lewe Landslied,

im Pungel, möchte ich sagen. Denn bei diesem großen Treffen in Düsseldorf sind wir doch eine große Familie, eben die „ostpreußische“, und um die werden wir oft beneidet. Das entnehme ich immer wieder den Briefen, die von außenbords kommen — also von Nicht-Ostpreußen, aber von Menschen, die sich unserer Heimat verbunden fühlen. Und manchmal — das ist meine Crux, an der ich immer herumknacke — möchte ich viel mehr auf die persönlichen Fragen und Wünsche eingehen, nur sie verlangen sehr viel Zeit und Mühe. Und so taufisch bin ich ja schließlich auch nicht mehr, zumal ich an einem einzigen Brief oft tagelang sitze. Vor allem dann, wenn es persönliche Erinnerungen und Erlebnisse betrifft. Bitte an meine alten Kumpels: Ich werde jeden Brief beantworten, oawer dat duert e betke. „Mensch bleiben muß der Mensch!“ Diese alte ostpreußische Weisheit muß ich weitergeben. Ich will noch eine ganze Weile Mensch bleiben.

Und so möchte ich auch unserem Landsmann aus Stuttgart danken, dem ich die Frage nach dem „Pilzke“ beantworten konnte. Und ich möchte sie hiermit weiterreichen, weil ähnliche Fragen immer an mich gestellt werden. Es ist wahrscheinlich nicht mehr der Teepilz unserer Vergangenheit, aber es gibt ihn noch in Reformhäusern, er heißt „Kombucha“ und dürfte unserem alten Pilzke verwandt sein. Denn man kann daraus ein Getränk herstellen, das in etwa dem Pilzke (Zuschrift: Wir hatten zuhause einen Steintopf, da schwamm — ein für mich widerlicher — großer Pilz herum, den meine Mutter immer wieder bebrühtel) seligen oder mühseligen Angedenkens entgegenkommt. Im Grunde sind es die Getränke unserer Heimat, die einmal viele, sehr viele durstige Kehlen stillen sollten.

Und da komme ich auch gleich auf unseren geliebten Bärenfang zurück, den es ja auch heute gibt. Er ist schließlich das Getränk, das unsere prußischen Vorfäter uns bis in unsere Zeit überliefert haben. Ich denke nur an meinen Urgroßvater (ich habe ihn leider nie gekannt, er wurde 89 Jahre alt und war so gesund, daß er sich mit 82 Jahren in Stallupönen einen Zahn ziehen ließ, um zu wissen, was Schmerzen sind!), der nach reichlichem Meschkinnisgenuß zwar auf sein Pferd steigen konnte, aber nicht mehr herunter ohne Hilfe kam. Koppe war klar, aber die Beine, die Beine! Das war das Ergebnis eines echten prußischen Krawuhls seligen Angedenkens! Nun zu unserem Meschkinnis. Die Frage kommt aus der Schweiz, und wieder sieht man, wie weit sich unsere Fäden spinnen. Herr Ulrich Hirsekorn, Zelmatt 21 in CH-8132 Egg/ZH, bemüht sich, nach dem von seinem Großvater überlieferten Rezept (1 Teil Honig, 1 Teil 90prozentigen Alkohol, beides erwärmt und gemischt) einen richtigen Bärenfang zu brauen. Leider trennte sich nach kurzer Zeit der größere Teil des Honigs und sammelte sich am Boden. Auch nach mehrfachem Erwärmen brachte dies nur kurzfristigen Erfolg.

Vielleicht kann mancher unserer Leser Herrn Hirsekorn einige Tipps für die Selbstfabrikation unseres Lebenselixiers geben. Ein Tip, der aber nicht allgemein gültig ist, weil er aus unserer echt ostpreußischen Familie kommt: Meine Mutter pflegte den Waldmeister — den wir immer in Neuhausen-Tiergarten suchten! — mit 96prozentigem Alkohol anzusetzen, um eine herrliche Essenz für die Maibowle zu gewinnen. Aus irgendwelchen Gründen wurde unser hausgemachter Meschkinnis mit diesem Alkohol angesetzt: Er schmeckte sagenhaft! Ebenso wie die Leberwurst — wir schlachteten selbst auch in Königsberg —, weil die Weckgläser mit diesem Alkohol ausgespült wurden. Dieser kleine Pfiff von Waldmeister in der Leberwurst war umwerfend. Fleischer aus unserer Heimat sollten sich diesen Zufallstip merken!

Wenn ich von „Krawuhl“ sprach, so ist der Weg zum „Pulkus“ nicht weit. Mich hat der Brief von Herrn Manfred Hofer, Zahnarzt in Leverkusen, zweifach berührt. Zum einen, weil Agnes Miegels Mutter aus einer salzburgischen Familie dieses Namens stammt — zum anderen, weil sich so viele Fragen und Antworten fast nahtlos ineinander verstricken. Da war die Frage nach dem olle Kroll ut Groot-Statiekie — es kamen so viele Zusendungen, daß ich oft die Hände zusammenschlug und echt ostpreußisch sagte „Erbarung!“ Denn die Namen und auch die Verse driften so weit auseinander wie ein Memelprahm bei Schacktarp. Natürlich freue ich mich besonders, wenn Zuschriften aus aller Welt kommen — diesmal sogar aus Kanada. Kinderkes, de olle Kroll is all lang dod — oaber he ward sik em Graf umdrelle, wenn he wissd, wie er noch labendig is.

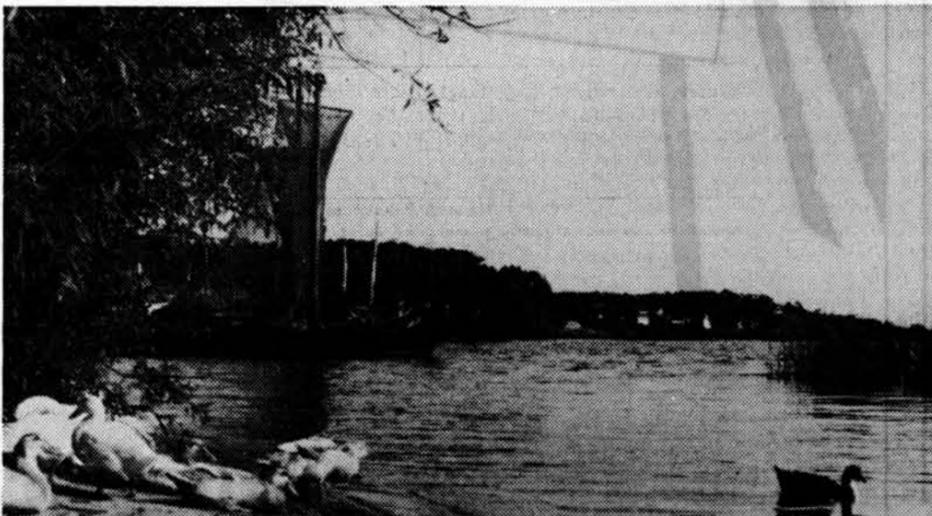
Und da sind wir auch gleich bei dem „Pulkus“ angelangt — he wulld tom Pulkus goane —, denn, wie oben erwähnt: Zum ändern, Herr Hofer! Er schreibt: Bei uns zuhause habe ich als Kind viele „Pulkus-Zettel“ ausgetragen, das waren vom Bürgermeister auf Papier gebrachte Bekanntmachungen. In der Regel dauerte es zwei Tage, bis diese Zettel durch das ganze Dorf liefen. Na ja: Kemma Tied, kemma Roat! So eilig hatte man es zum Glück damals nicht.

Eine ganz besondere Frage hat Frau Erna Schneider, Urfzstraße 33 in 5372 Schleiden-Gemünd. In den zwanziger Jahren veranstaltete man in Königsberg einen Riesenfestzug zur Jahrtausendfeier der Rheinhalde. (Vielleicht sollte man das den Düsseldorfern heute vor Augen führen!) Da stellten sich die deutschen Länder zusammen: Rheinländer, Hessen, Bayern, sogar Österreicher. Frau Schneider schreibt: „Wir zogen bei den Bayern mit, weil mein Vater aus Würzburg stammte. Meine Mutter und ich hatten für dieses Ereignis Dirndtkleider genäht. Wir saßen auf einem offenen Lastwagen neben den Bierfässern der Ponarther Brauerei. Davon hat es ein Foto gegeben. Wer besitzt es noch, wer kann uns verdeutlichen, was damals der Begriff ‚Rheinland‘ für uns war, wer war Veranstalter dieses ‚Rheinischen Festumzuges‘?“

„Die ersten Tränen sind schon geflossen!“ Ich kann diese Worte verstehen, denn ich plinke auch manchmal, wenn sich eine Erinnerung realisiert. Aber die obige Zeile ist ein Dankeschön von Frau Pick, die das Buch „Tausendstimmiges Leben“ suchte. Herr Niehaus hat sie erfüllt — und prompt kam noch eine zweite Suchmeldung nach dem Buch. Worüber ich mich besonders freue: Herr Niehaus hat nicht seine Heimat verloren wie wir, aber er bemüht sich, zu helfen, wenn Erinnerungen gestillt werden sollen. Besonders gefreut habe ich mich über die Zusendung der alten „Ostpreußischen Spinnstubenlieder“ — meine Sammlung wächst und wächst. Etwas muß ich noch erklären, was anscheinend Mißverständnisse geweckt hat: Frau Inge Ude, 11 Melaleuca Drive, Clarinda/Vic 3169, Australia, sucht unbeschriebene Postkarten — es brauchen keine alten Kostbarkeiten zu sein. Aber ich denke an unsere Kalender mit den Postkarten oder die Karte mit dem Ostpreußenlied, es gibt viele neue Postkarten nach alten Motiven. So, ich glaube, jetzt sind die Mißverständnisse ausgeräumt.

Kinderkes, nun feiert man schön, auch wenn ihr vielleicht nicht bis „Klock veer“ zusammehuckd, wie es in einem unserer schönsten Wiegenlieder hieß. Da wurd' plachandert bis „die Klock ward schloahne...“ und das war eben der frühe Morgen. Übrigens: Unser „seetet Beer“, bei dem man huckde, wärmte Körper und Seele. Es bestand aus Braunbier, Zimt, Zucker, Milch oder Sahne und Eigelb. Na dann: Op to Pingste!

Eure *Ruth Geede*  
Ruth Geede



Nidden (Kurische Nehrung): Mit ihrer Ballade „Die Frauen von Nidden“ wurde Agnes Miegel über Ostpreußen hinaus bekannt  
Foto Grunwald

Schluß

Was bisher geschah: Der Bauernhof, den Kentjas und Erte bewirtschaften, bringt ihnen kein Glück. Ihre Hoffnung, daß sich doch noch alles zum Guten wendet, schwindet immer mehr. Die Gewißheit der beiden wird stärker, daß Kentjas' Vater ihr schweres Schicksal bestimmt. Kentjas sucht schließlich die Ruinen des Wirtshauses in der Stadt auf. Währenddessen trifft Thomas auf den Bauernhof ein.

„Du bist ein guter Mensch, Thomas. Aber du verstehst es vielleicht gar nicht: Wir müssen ja hier bleiben. Es wird noch alles gut. Auch die dunkle Qual. Denkst du, man kann auch nur einen Augenblick leben, wenn man nicht Glauben hat — an Gott, an die Erde, an sich selbst?“

Thomas sieht die Frau an. Es ist eine Frau, die an dunklen Dingen leidet, die er nicht versteht. Ist das Erte, wie er sie kennt?

Sie ist eingewoben in das Schicksal des Ackers, auf dem sie lebt. Sie ist eine fremde Frau geworden. Das ist nicht Erte, die gute Erte, die er liebte, auf die er wartete, bis sie ihn rufe.

Erte stellt ihm Brot auf den Tisch. Daßer von ihrem Brot essen darf, das wird genug sein. „Du kannst hierbleiben“, sagt sie, als er nach einer Stunde wieder gehen will.

„Warum bin ich gekommen? Ich dachte oft an deine Worte im Wald, aber nun ist dein Leben anders geworden,“ spricht er.

Als er geht, steht sie auf der Schwelle, nimmt seinen Kopf in ihre Hände und drückt ihren Mund auf seine Stirn.

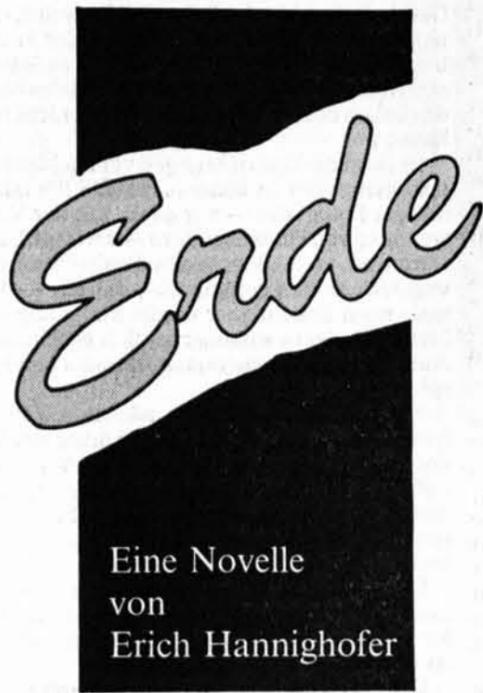
In den hellen Tagen, die zur Mitte des Jahres ansteigen, wächst die Stille um das einsame Bauernhaus, aus tiefem Schweigen der Dinge webt sich die Stille. Und es ist, als verhalte ein Geschehen den Atem, das dicht an die Schwelle tritt und schon mit leiser Hand den rissigen Rücken der Tür abtastet. Ein Klang schwebt über den Weg und ein ferner Laut. Die nebelhaften, verschwommenen Züge eines Gesichts, der Hauch eines Atems zittert an den Schatten der Bäume vorüber und scheint in die Abenddünste, die aus dem Wald aufsteigen, einzutauchen.

Und in den hellen Nächten, die mit ihrem lauten Mitsommerlicht über dem ernteschwangeren Land stehen, kommt zuweilen die Farbe eines Schrittes, eines Wortes, einer Gebärde und fließt zusammen mit den Lauten und Bewegungen der lichten Dunkelheit.

Und ein Ohr horcht in das Leben der Nacht, und ein Herz zittert in das lautlose Tropfen der schweigsamen Stunden, die der Tiefe zulaufen. Am Morgen steht sie vor dem Haus und sieht zum Wald hinüber. Daß es kommen

möge! Bald. Sie ist bereit. Es muß ja kommen. Sie sieht über das Land und wartet. Ganz gleich, was da den Weg kommen wird, was aus der Tiefe heraufsteigen wird. Es wird immer eine Erlösung sein. Alles ist nun erfüllt. Erte ist am Ende ihrer Kraft. Und was in den schweren Stunden dieses Jahres gewachsen ist, muß doch eine Erlösung sein.

Die Zeit ist reif... Vor dem Wald baut sich eine Nebelwand auf, deren dunstiges Gebirge in den Himmel steigt. Vom Süden kriechen tiefe Wolken übers Land und drücken das milchige Licht der Sonne zu. Die Hitze nimmt zu. Dick und glüh-



Titelentwurf Ewald Hennek

hend wiegt die Luft. Kein Blatt mehr rührt sich. In den Bäumen hängt triefender Atem des lautlosen Sommertags. Und der Flug der Vögel drängt sich ängstlich mit lahmen Flügelschlag durch die bleierne Stille.

Schwer hebt und senkt sich die Brust der Erde. Aus dem Wald kriecht es wie Dämmerung aus der Nacht. Und das Haus bückt sein graues Dach unter der lastenden Hitze, die auch aus der Erde steigt.

Das Wetterleuchten flammt gelb und rot in die Landschaft und steht in lohen Feuergarben über der Erde. Dann wird wieder alles schwarz und dumpf. Und in die erstickte Atemlosigkeit wächst das entfernte Dröhnen des Himmels wie heiseres Brüllen eines Löwen.

Ein fürchterlicher Sturm reißt sich plötzlich von den Wolken los und hämmert heulend hernieder.

Kentjas denkt an das nahende Gewitter, das sich in den Wolken aufblockt. Er wagt nicht, an anderes zu denken — an das, was ihm jetzt durch den Sinn gehen will, die Angst schnürt ihm diesen Gedanken ab.

„Das Gewitter — du, man muß doch etwas tun... Es muß doch nicht sein, daß nun wieder die Ernte...“, sagt Kentjas.

Da stößt das grelle Licht eines Blitzes in die Stube. Erte erschrickt. Kentjas tritt auf den Hof hinaus.

Am Himmel hängt das Feuer für Augenblicke in schrägen Balken und stürzt prasselnd hernieder. Der Sturm zerrt an den Bäumen, als versuche er, ihre Leiber dem Boden zu entwurzeln. Das Dröhnen der Wolken wälzt sich in mächtigen Stößen über die zusammenzuckende Erde hin. Kentjas steht und bebt am ganzen Körper. Jeder Schlag, der durch die Luft brüllt, zerreißt ihn, jeder Blitz brennt durch seinen Leib. Er hält den Atem an. Das Blut stockt ihm in den Adern.

Ein Tropfen nur... ein einziger Tropfen — das ist das Ende!

Kein Wort ist in ihm, kein Schrei. Und alles in ihm ist doch Aufschrei und Anruf.

Er fühlt es ganz fern, aber es durchdringt ihn wie ein großes Gesetz, das über ihn kommt: Daßer in aller Ohnmacht doch nicht ohnmächtig ist. Nein! Irgendwie hält er die Gewalten der Erde und des Himmels. Wenn er nur noch etwas Kraft hätte, noch etwas Kraft, dann... Seine Hände fühlen sich feucht und kalt.

In dem aufflammenden Licht der Blitze, die wie eine Feuerwand hinter der düsteren Landschaft aufragen, sieht Kentjas plötzlich, wie die breite Gestalt eines Mannes über die Äcker geht. Seine Arme sperren sich gegen etwas, das sich ihm entgegenstellt, er bückt sich, als grabe er mit den Händen in der Erde, oder als versuche er, die Früchte des Feldes aus dem Acker zu reißen. Und dann reckt er sich empor und ballt die Fäuste gegen den kochenden Himmel, aus dem sich immer wütender das Feuer der Blitze wie ein flammender Mantel über die Erntefelder wirft.

Kentjas steht erstarrt. Den Kopf vorgebeugt, läuscht er atemlos den Bewegungen des Mannes. Er fühlt kalten Schweiß an seiner Stirn, und seine Glieder beben.

Man muß etwas tun... Er rüttelt an der Stalltür, er will sich auf die unheimliche Gestalt stürzen, die seine Felder und die Ernte vernichtet.

Kentjas hört neben sich ein leises, gequältes Stöhnen. — Erte. Sie steht hinter ihm und hält die schmerzlich zusammengekrampften Hän-

de vor der Brust, das Gesicht ist in wilder Angst verzerrt. Sie stößt erstickte ohnmächtige Worte hervor.

Kentjas hält sie, als sie auf ihn zuwankt und vor ihm zusammenbrechen will. Er trägt sie ins Haus. Dann sitzt er an ihrem Bett. Sie redet wirr.

Der Raum ist düster verhangen von den schweren Wolken.

Nach einer Stunde zerbricht die Wolkenwand. Das Gewitter ist nach dem Westen abgezogen. Noch von fern her bebt das Dröhnen des Donners. Und das Wetterleuchten zuckt hin und wieder kraftlos am Himmel auf.

Kentjas geht hinaus. Die Felder sind vom Gewitter verschont geblieben. Er kann morgen mit der Ernte beginnen. Die Luft ist rein und frisch, als wehe der Wind vom Meer. Wie eine Erlösung liegt's über dem Land.

Er kommt an den Rand der Felder, die an den Wald grenzen. Im Stacheldrahtzaun hängt ein großer lebloser Körper. Die Hände sind in die spitzen Drähte verkrampft, das Gesicht ist von den Stacheln blutig aufgerissen, und am Hals, an der Schlagader, klafft eine zerfetzte Wunde, von der das Blut über den Körper in den Acker fließt.

„Nun ist alles gut...“

Es ist der alte Ulmenried — sieht Kentjas... Kentjas hält Ertes Hand. Daß es Ulmenried sei, spricht er in ihren Schlaf hinein, und daß er nun tot auf dem Acker liege. Das Gewitter ist vorübergegangen. Morgen werde er ernten. Und es wird eine gute Ernte sein. Es wird sein wie ein Fest.

Erte schlägt die Augen auf. Ihr Gesicht ist ruhig und klar.

Kentjas öffnet das Fenster. Und das geläuterte Licht der tiefen glutroten Sonne fällt ins Zimmer.

Auf der rohen Holzplatte des Tisches liegt die Geige, ein stummer Kelch tiefen Gesanges, und nur Ertes Hand vermag aus dieser dunklen Schale die Melodien auszuschütten, die immer wie das träumende Licht der Sommerabende und wie die wirkende Andacht des Waldes und wie der silberne Sang der Morgenvögel tönen.

„Du — Kentjas, es ist nun alles gut,“ sagt Erte. „Es wird nun beginnen, das Große. Und ein Klopfen in meinem Innern höre ich. Und eine Stimme ist in mir, die Stimme unseres Kindes. Ja — es ist nun alles gut.“

Sie atmet befreit auf und streicht mit langsamen Bewegungen über das weiße Bett.

Kentjas steht am Fenster. Über die Felder kommen die ruhigen Schatten der Nacht.

Unser Kreuzworträtsel

Crossword puzzle grid with clues in German. Includes clues like 'berühmter dt. Chirurg aus Riga', 'Zeusgeliebte', 'das verträumte Zentrum des Ferienlandes Masuren', etc. Includes a small grid of numbers at the bottom right.

Auflösung in der nächsten Folge

Abonnement-Bestellschein

Ausschneiden und gleich absenden an DAS OSTPREUSSENBLATT Parkallee 84-86, 2000 Hamburg 13

Hiermit bestelle ich bis auf Widerruf ein Abonnement der unabhängigen Wochenzeitung



Vor- und Zuname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Die Abonnementsgebühren sollen von meinem Konto eingezogen werden und zwar

Girokonto Nr. \_\_\_\_\_ bei \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

bzw. Postgirokonto Nr. \_\_\_\_\_

Postgiroamt \_\_\_\_\_

Der Bezugspreis wird von mir nach Eingang Ihrer Rechnung überwiesen.

Bitte berechnen Sie mein Abonnement im voraus für

1 Jahr = 90,- DM  1/2 Jahr = 45,- DM  1/4 Jahr = 22,50 DM  1 Monat = 7,50 DM

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des neuen Abonnenten \_\_\_\_\_

Ich habe den neuen Abonnenten geworben:

Vor- und Zuname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie mir als Werbegeschenk

- „Um des Glaubens Willen“, von Hans Georg Tautorat
- „Kormorane, Brombeerranken“, von Esther Gräfin von Schwerin
- „Wälder und Menschen“, von Ernst Wiechert
- Krawatte, dunkelblau mit Wappen oder weinrot mit Elchschaufel
- Dunkelblaues Damenhalstuch mit dem Wappen der Provinz Ostpreußen (Bitte kreuzen Sie Ihren Wunsch an)

**Der Vogel singt in blauer Luft**

VON PROFESSOR EIKE FUNCK



Der Vogel singt in blauer Luft,  
die Blume atmet Blütenduft —  
du sei du selbst, nur sei!  
Nicht nützt dir müdes Müßiggehn,  
nicht zauderndes Zurückstehn —  
du handle kühn und frei!

Dem Vogel füllt sich bald das Haus,  
die Blüte reift zur Frucht sich aus —  
du schaffe deinen Kreis!  
Und setz dein ganzes Streben drein,  
ja, setz dein ganzes Leben ein,  
daß du ihn füllst mit Fleiß!

Wohl ewig klingt ein Vogellied,  
und immer eine Blume blüht —  
auch du wirst ewig bleiben:  
Was fleißig du ins Haus gebracht,  
was kühn und frei du ausgedacht,  
das wird kein Wind vertreiben.

**Heinz Sielmann**

**Der Weg zu den Spechten**

Ich hatte mich für zwei Tage in der Dachstube des Forsthauses einquartiert, um meine Drehpläne an Ort und Stelle abzuschließen und im Revier die wichtigsten Vorbereitungen für das Jahr mit den Spechten zu treffen.

Vor den geöffneten Fenstern hob sich das gelbe Mondlicht regenverschleiert über die Wipfel. Es war die rechte Stimmung, das Für und Wider unseres Vorhabens in der Stille nochmals zu bedenken. Das „Unmöglich“ des alten Hummel war nicht ganz unberechtigt; auch mehrere namhafte Zoologen hatten auf meine Fragen die gleiche Meinung vertreten. Ich wußte überdies, daß das Höhlenleben der Spechte und die Bewegungen ihrer Fangzungen noch von keinem Beobachter festgehalten worden waren, da diese und viele andere für den Film wichtigen Vorgänge sich zumeist im Bereich der schattigen Wipfel abspielen; aber wer sich das Beobachten und Filmen von Tieren zum Beruf gewählt hat, muß auch den Mut haben, sich an neue filmbiologische Versuche und Arbeiten heranzuwagen, wobei die Spechte zweifellos eine der verlockendsten Aufgaben stellen.

Hinzu kam, daß den Spechten seit meiner Kindheit, seitdem ich während meiner Schulzeit in Ostpreußen zum ersten Mal den großen Schwarzspecht näher kennengelernt hatte, meine besondere Begeisterung galt. Es wurde gewissermaßen eine „Liebe auf den ersten Blick“, und als ich nun an diesem Abend im Spechtrevier über meinen Aufzeichnungen saß, stand mir der Zauber jener östlichen Landschaft mit ihren Wäldern und Seen, den

Steilküsten, Wanderdünen und Mooren, die mich als Schuljungen von Jahr zu Jahr mehr zur Naturbeobachtung verlockt hatten, besonders deutlich vor Augen.

Doch erwachsen aus diesem frühen Vagabundieren bald verständige Ziele, als ich mich bemühte, durch planmäßige Beobachtungen genauen Einblick in die Lebensweise einzelner Tierarten zu erhalten. Auf die Sumpfvögel in den Haflwiesen fiel zuerst meine Wahl. Die Geschehnisse bei der Balz, die Nistweise, die unterschiedliche Verhaltensweise der Paare bei der Sorge für die Brut, boten reizvolle und auch lohnende Aufgaben, zumal so vieles über das Leben dieser Vögel damals noch nicht bekannt war.

Um nun die Beobachtungen vor Fachleuten dokumentieren zu können, machte ich mich mit der Fotografie — vor allem mit der Verwendung von Fernsichtbildern — vertraut. Bald waren so verheißungsvolle Beobachtungen und Aufnahmen beieinander, daß ich — damals noch Sekundaner — die Einladung erhielt, vor einem wissenschaftlich geschulten Auditorium über meine naturkundlichen Ergebnisse zu berichten.

Für die Osterferien des nächsten Jahres hatte ich mir vorgenommen, das Brutgeschäft der Fischreier in den masurischen Wäldern zu beobachten, und dabei kam es dann zu jener ersten Begegnung mit dem großen Schwarzspecht, die mir wohl immer in Erinnerung bleiben wird.

Der Reichtum an alten Baumbeständen war in Masuren so groß, daß man es sich in vielen Revieren leisten konnte, die Natur sich selbst zu überlassen.

Der oft so harte ostpreußische Winter war noch nicht aus den Wäldern gewichen. Unter Fichten und Wacholderbüschen lagen dicke Schneepolster, denn im ständigen Wechsel der Atmosphäre verzögerten Schnee- und Hagelschauer den Tauprozess der Sonne. Nach den Niederschlägen in der Nacht flammte der Wald bei Tagesbeginn, durchklungen von den ersten Frühlingsliedern der Vögel, im sprühenden Licht der Tropfen.

Plötzlich schallte mir eine Stimme entgegen, die ich noch nie vernommen hatte. Das klangvolle gereichte „Krükrükrü“ war so eindrucksvoll, daß ich mich sogleich bemühte, den fremden Vogel zu entdecken. Zur Rückseite des Ansitzes hin versperrte mir die dichte Tarnung den Ausblick; doch bald hörte ich ganz nahe den wuchtelnden Schlag der Flügel und gleich darauf ein Geräusch, als schlage jemand mit halbgeschlossener Handfläche auf Stammrinde.

Kaum zwei Meter von mir war ein Schwarzspecht eingefallen. Nur wenige Augenblicke

saß der krähengroße Vogel in der typischen Kletterhaltung der Spechte am Stamm. Aber ich hatte Gelegenheit, mir seine Erscheinung genau einzuprägen. Der Oberkörper war weit nach hinten gelehnt, sein Gewicht lastete also auf dem Stüttschwanz, der aus harten, spitz zulaufenden Federn mit elastischen, kräftigen Hornkielen besteht. An den großen blaugrauen Füßen waren zwei der halbmondförmigen Krallen nach vorn, eine nach hinten und die vierte als Wendezehe zur Seite gerichtet. So geben die Kletterfüße dem Specht auch am glatten Stamm sicheren Halt.

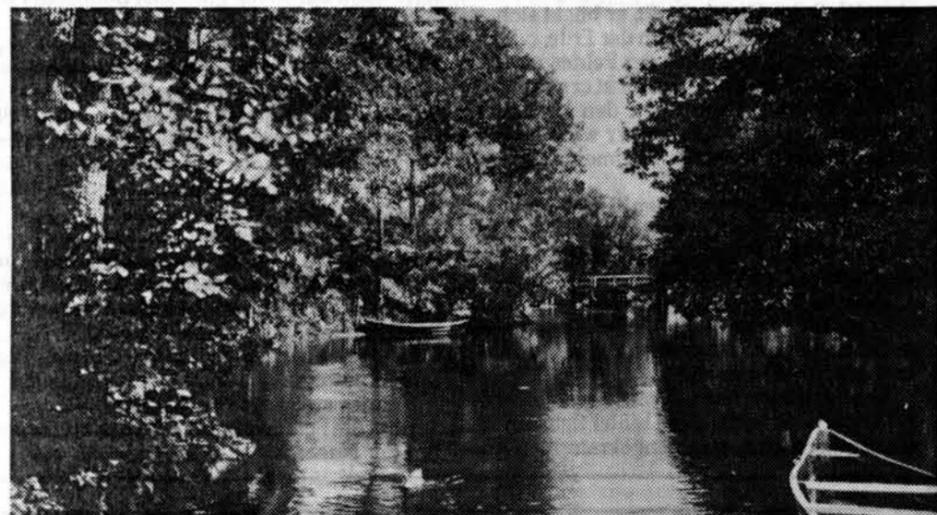
Das sanfte Schwarz seines Gefieders wurde selbst im harten, schrägen Licht durch keinerlei Reflexfarben entzündet. Dadurch hob sich das feurige Rot am Kopf um so wirkungsvoller hervor. Auch die schwefelgelben Augen und der kräftige elfenbeinfarbene Schnabel kamen durch diese Farbkomposition besonders schön zur Geltung. Es war ein Männchen, wie ich an seiner roten Kopfplatte erkennen konnte. Offenbar war der Specht auf der Suche nach einer Gefährtin, denn mehrfach schickte er sein lautes zweisilbiges „Kli-äh“ hinaus in den Wald und hielt dabei mit ausgestrecktem

**Vier Kulturpreise der Landsmannschaft Ostpreußen werden aus Anlaß des Deutschlandtreffens in Düsseldorf Pfingsten verliehen. Annemarie in der Au, Schriftstellerin aus Tilsit, erhält den Kulturpreis für Literatur; Professor Eike Funck, Musikpädagoge aus Labiau, wird mit dem Kulturpreis für Musik ausgezeichnet; Dr. Norbert Matern aus Braunsberg erhält den Kulturpreis für Publizistik, während Heinz Sielmann, Tierfilmer aus Rheydt und aufgewachsen in Königsberg, mit dem Kulturpreis für Wissenschaft ausgezeichnet wird. Die feierliche Übergabe der Preise erfolgt am 21. Mai, 15 Uhr, im Saal 1 des Messe- und Kongreß-Centers in Düsseldorf.**

Hals, in pendelnden Bewegungen, rechts und links am Stamm vorbei Ausschau.

Schließlich kletterte er hurtig stammaufwärts zu einem ausgetrockneten Wipfelast. Mit jedem Klettersprung schnellte der Körper bei schrägem Hochziehen des Kopfes in die Höhe; zugleich griffen die spitzen Krallen als unfehlbare Steigeisen in die Rinde, wobei die Schwanzfedern das Gewicht des Vogels nach unten abstützten. Diese ihm eigene Fortbewegung beherrschte der Specht — in vollendeter Anpassung an das Baumleben — mit scheinbar müheloser Selbstverständlichkeit. Als mein Schwarzspecht fast das Ende des Astes erreicht hatte, erkannte ich, daß er eine ihm vertraute Aststelle im Auge hatte, denn mit kleinen trippelnden Sprüngen brachte er den Körper in eine bestimmte Lage, hob den Kopf schwenkend in die Höhe, und dann hämmerte der harte Schnabel in so raschem Wirbel auf das ausgewählte Xylophon, daß es trotz der kurzen Entfernung unmöglich war, die Aufschläge des Schnabels zu zählen. Fünfmal ließ der Specht seine weitschallenden Trommelwirbel so durch den Wald dröhnen, ehe er in seinem geradlinigen „Dohlenflug“ wieder davoneilte. Noch eine Weile schlugen seine klangvollen Flugrufe an mein Ohr, bis auch sie sich zwischen den Bäumen verloren.

In Auszügen entnommen dem Band „Das Jahr mit den Spechten“ von Heinz Sielmann (Ullstein-Taschenbuch, 154 Seiten mit 62 Fotos, DM 5,80)



Partie an der Kruttinna: Unberührte Natur — gestern und heute

Foto Archiv

**Norbert Matern**

**Bootsfahrt auf der Kruttinna**

Mehr durch Zufall trafen wir Brigitte, die nach 1945 als Kind in Masuren geblieben war. Sie hatte einen Polen geheiratet und lebt nun mit ihrer Familie nahe der Kruttinna. Haus, kleinere Schuppen und Ställe umschließt ein hoher Zaun. Noch einmal eigens von einem Garten umgeben sind die Gänse im Garten. Ländlich und friedlich ist alles, da ist Zeit für ein gutes Gespräch über Gott und die Welt, ein Wodka steht auf dem Tisch. Na zdrowie! Brigittes Mann trinkt nicht. Null Promille gilt für alle, die sich ans Steuer setzen. Immer wieder kommt die Rede auf die Schönheit der Landschaft, auf Masuren, wo die Zeit stehen geblieben zu sein scheint. „Und warum seht ihr euch das nicht vom Wasser aus an?“ Schnell sind wir für den nächsten Morgen verabredet. Um neun Uhr sollen wir da sein, werden zwei Paddelboote bekommen. Das Wetter wird gut sein, meldet das Radio.

Schon wiederholt hatte es uns während der vergangenen Tage auf die Seen gezogen. Mit einem Motorboot, das technisch nicht allen Anforderungen genügt, war ich mit erheblicher Geschwindigkeit frontal gegen eine Mole gefahren — es blieb zum Glück ohne Folgen. Mal eine Stunde, mal mehr hatten wir auf dem Sensburger See ein Ruderboot gemietet, hatten uns auf dem See treiben lassen. Nun, für die Paddeltour war eine genaue Route abgesteckt, etwa fünfundzwanzig Kilometer lang. „Keine Sorge“, beruhigte Brigitte, „die Strömung der Kruttinna ist stark, da fährt das Boot von allein.“

Zwei Boote wurden in einen blauen Kastenwagen verladen und in kurzer Fahrt ans Wasser gebracht. Schwimmwesten lehnten wir ab, vielleicht war das leichtsinnig — aber wir brauchten sie auch später nicht.

Klaus, der Jüngste — wenn auch schon nah den mittleren Jahren —, übernahm das Füh-

rungsboot. Inge und ich teilten uns das zweite. Erst nach einigen Paddelschlägen fanden wir den gleichen Takt. Still lag der Kruttinner See vor uns, weit von uns entfernt ein Fischer. Stille ringsum. Atemlose Stille. „Oh stört sie nicht, die Feier der Natur“, ging es mir durch den Kopf und dann fiel mir Ernst Wiechert ein, dessen Geburtshaus in Kleinort wir Tage zuvor besucht hatten. Jetzt verstand ich, warum er so oft schrieb: „Und ringsum standen die schweigenden Wälder auf.“

Behutsam hielten wir die Hände in das moorige, warme und weiche Wasser. Wir vergaßen vieles um uns herum. Sollten wir uns rechts oder links halten? Wir verließen uns auf die Strömung zur Kruttinna, denn ganze Schilfwälder verstellten den Blick. Richtig jedoch trieben wir auf die Kruttinna zu, glitten wir in eine Kathedrale unter die grünen Baumkronen.

Meine Eltern hatten mir früher vom Zauber der Kruttinna erzählt. Als Kind seien sie mit mir auf ihr gefahren. Mit vollem Recht unterstreichen heute die Polen in ihren Prospekten, daß die Kruttinna der sauberste Fluß des ganzen Landes sei. Fluß? Oder sagen wir besser Fließchen, denn sehr breit ist die Kruttinna nicht und selten tiefer als ein oder zwei Meter. Glasklar ist das Wasser, Fische sind wie mit der Hand zu greifen.

Unerwartet steht unser Bootsverleiher am Ufer. Er bringt ein noch fehlendes Sitzbrett. Wir legen an, und ich nutze die Gelegenheit, meine lange Hose auszuziehen. Sie ist pitschnaß — ich bin schließlich kein geübter Paddler. Aber die Sonne scheint, die Badehose genügt.

Als wir weiter paddeln, glitzert die Kruttinna vor uns. Das Licht bricht durch die Laubdächer. Die Kruttinna ist ein Naturschutzgebiet, so wenig wie möglich greift der Mensch ein. Da

liegen Baumstämme im Wasser, manchmal muß sich das Boot seinen Weg durch das Schilf bahnen. Nur dort, wo auf kurzer Strecke die Touristen auf den flachen Booten gestakt werden, gibt es kaum natürliche Hindernisse. Anderen Booten aber begegnen wir nur ganz selten. Polen und Deutsche grüßen sich freundlich, aber leise. Keiner will diese eigenartige Atmosphäre zerstören.

Links von uns geht ein Fischotter auf Beutezug. Enten, auch Schwäne begleiten uns. Selten sieht man ein Haus. Um zwölf Uhr läuten fern die Glocken.

Die Strömung ist schwächer, als wir dachten. Klaus paddelt heran und überreicht seiner Schwester Inge eine Seerosen.

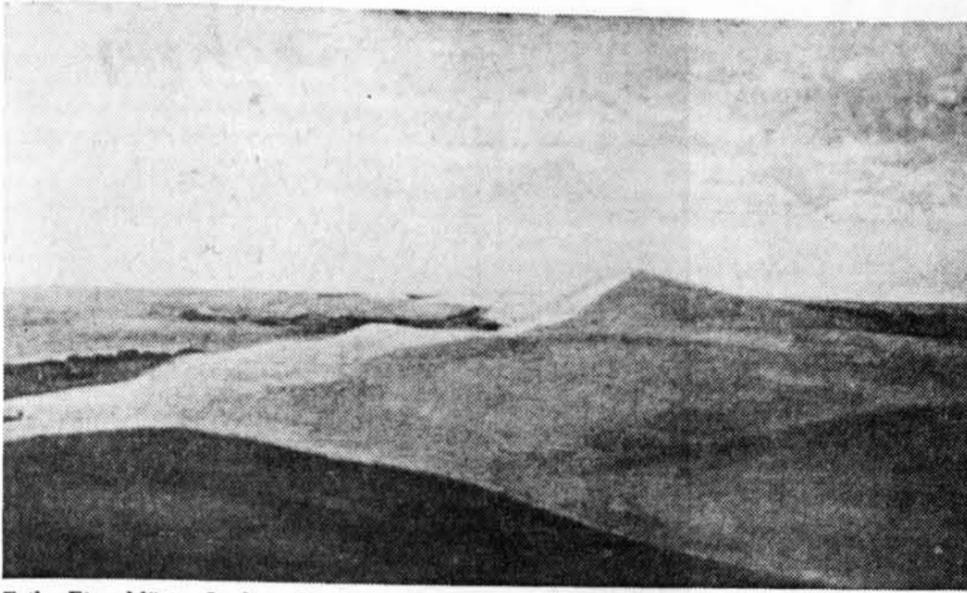
Wir müssen uns anstrengen, um vorwärts zu kommen. Schon längst ist uns klar geworden, daß wir um 15 Uhr nicht in Ukta sein werden, wo man uns und die Boote erwartet. Mal müssen wir nach rechts, mal nach links ausweichen. Immer wieder liegt etwas vor uns im Wasser. Keine Rede von zügigem Geradeauspaddeln! Zwei Schleusen sind zu überwinden. Wir tragen die Boote über Land und setzen sie wieder ein. Zum Teil scheint undurchdringlicher Urwald neben uns zu liegen, dann wieder kommen sumpfige, saftige Weiden. Kühe werden gemolken.

Noch eine Stunde. Die Freude an der Natur läßt nach, die Schultern schmerzen. Wir haben unsere Kräfte wohl überschätzt. Dort, wo die Kruttinna breiter wird, so wissen wir von der Karte, liegt Ukta. Wir fahren unter der Brücke durch und sehen den blauen Lastkraftwagen für unsere Boote. Das Ziel ist erreicht. Dann muß ich laut lachen: Am Ufer steht unser Bootsverleiher, er winkt, er winkt mit meiner Hose. Sie hängt über einen Bügel, Brigitte hat sie geplättet.

**Unsere Zeit**

VON ANNEMARIE IN DER AU

Unsere Zeit ...  
Zeit der Verluste  
von Heimat  
und Heimatatem.  
Aber auch Zeit  
des Neugewinns  
von bleibender Erinnerung  
und wärender Liebe.  
Was da gebaut  
und sichtbar geworden  
an Zeichen und Zielen,  
das kann zerbrechen  
eh' wir es noch wissen.  
Aber was da gepflanzt  
— wann immer —  
in Geist und Herzen und Sinne,  
das überlebt.  
Wird Nahrung sein  
in allen Notzeiten.  
Wird Quelle sein  
um das Fundament  
und Wissen  
um das Fundament des Lebens.  
Wo immer es uns hinträgt.



Erika Eisenblätter-Laskowski: Dünen bei Nidden...

Erika Eisenblätter-Laskowski wurde am 22. Mai 1908 in der Försterei Grenzwald, Kreis Pillkallen, geboren. Nach ersten autodidaktischen Versuchen studierte sie an der Königsberger Kunstakademie zunächst bei Professor Karl Storch d. Ä. (1927 bis 1929); bei Professor Alfred Partikel (1929 bis 1933) erfuhr sie Neues, so wußte er ihre Gabe, eine Landschaft einfühlsam, fast lyrisch zu gestalten, zu fördern, während Professor Fritz Burmann der jungen Künstlerin den Weg zur Monumentalkunst eröffnete. Studienaufenthalte vor allem auf der Kurischen Nehrung, später auch in Frankreich und in Süddeutschland gaben weitere Anregungen. 1934 heiratete

Professur innehat. In Regensburg war denn auch vor nahezu zwei Jahren die bisher letzte Ausstellung mit Werken der Jubilarin zu sehen. In der Ostdeutschen Galerie konnte man sich damals im Rahmen der Ausstellung über die Künstlerfamilie Eisenblätter einen Eindruck von der Vielseitigkeit der Malerin und Bildhauerin verschaffen.

Neben kleineren Bronzearbeiten, die „denselben expressiven Geist“ verraten, „der auch den Ursprung ihrer Malerei prägte“, wie Dr. Günter Krüger, ein profunder Kenner des Eisenblätterschen Werkes einmal hervorhob, neben diesen Plastiken waren — und sind es aber vor allem die Aquarelle und Pastelle, die den Betrachter in ihren Bann ziehen. Wie von leichter Hand auf das Papier geworfen, wirken sie oft traumhaft, erinnern an Visionen, an Märchenhaftes. Die meisten der in Ostpreu-



Lieselotte Plangger-Popp: Am Kurischen Haff...

Lieselotte Plangger-Popp erblickte am 31. Mai 1913 auf Gut Karlsfelde im Kreis Treuburg das Licht der Welt. 1922 siedelte die Familie nach Königsberg über, wo die junge Lieselotte nach dem Abitur auf dem Hufenlyzeum von 1933 bis 1936 die Fachklasse für Gebrauchsgraphik in der Meisterschule für Deutsches Handwerk besuchte. Anschließend

Künstlerin zu ihrer Heimat, zur Natur. Neben den Landschaftsmotiven findet man immer wieder auch Blätter zu dem Thema Flucht und Vertreibung. Es sind ergreifende Arbeiten, die den Betrachter noch heute einbeziehen in das schreckliche Geschehen.

Drei Jahre lang, von 1946 bis 1949, studierte die Ostpreußerin bei den Professoren Schinnerer und Geiger in München. In Bozen schließlich heiratete die Künstlerin 1954 den Bildhauer



... Portrait Anorte...

te Erika Laskowski den Maler Gerhard Eisenblätter, den sie in der Klasse von Prof. Storch kennengelernt hatte. Ein Jahr darauf folgte bereits die erste Kollektivausstellung bei Rieseemann & Lintaler in Königsberg.

Krieg und Vertreibung verschlugen auch Erika Eisenblätter-Laskowski in den Westen. In Lübeck traf sie nach der Flucht, die sie mit ihrem sechsjährigen Sohn Anselm allein antreten mußte, ihren Mann wieder. Dort, in Lübeck-Stockelsdorf, lebte und arbeitete das Künstlerhepaar lange Jahre. Nach dem Tod des Mannes (1975) zog die Malerin 1981 nach Regensburg, wo der Sohn als Architekt eine

**Geburtstage:**

# Künderinnen der Heimat

Erika Eisenblätter-Laskowski und Lieselotte Plangger-Popp

VON SILKE OSMAN

Zwei Frauen können in diesen Tagen ihren Geburtstag begehen: Am 22. Mai wird Erika Eisenblätter-Laskowski in Regensburg 80 Jahre alt, und am 31. Mai blickt Lieselotte Plangger-Popp in Meran auf 75 Lebensjahre zurück. Beide Künstlerinnen wurden mit dem Kulturpreis der Landsmannschaft Ostpreußen ausgezeichnet, beide gelten — jede auf ihre eigene Art — als hervorragende Künderinnen ihrer Heimat.

Ben geschaffenen Bilder sind 1945 verlorengegangen, nur wenige Pastelle konnte Erika Eisenblätter-Laskowski retten. So sind die heute bekannten Werke im Westen entstanden. Liegt es vielleicht auch daran, daß sie meist wie Traumgebilde wirken? In Vollmers Künstlerlexikon wird ihr Hauptthema mit „Landschaften intimen Charakters“ bezeichnet.

Vor allem die Dünen auf der Nehrung sind es, die Erika Eisenblätter-Laskowski immer wieder mit dem Pinsel festgehalten hat. Sanft schimmern sie im Abendlicht, sind eingesponnen in eine zarte Melancholie. „Eine eigentümliche Stille voll Empfindsamkeit verspürt man in ihren Landschaften“, schrieb Dr. Werner Timm, Direktor der Ostdeutschen Galerie, im Katalog zur Ausstellung. Es ist eine Stille, die sich dem Betrachter mühelos mitteilt, die gerade in unserer Zeit besonders wohl tut. So ist denn zu hoffen, bald wieder einmal diesen Bildern der Stille, dem Werk der Erika Eisenblätter-Laskowski zu begegnen!

arbeitete sie zwei Jahre lang im Atelier des renommierten Verlages Gräfe & Unzer. 1938 ging die Künstlerin nach Hannover, um dort in einem graphischen Betrieb zu arbeiten. Sie besuchte gleichzeitig die Abendschule und ließ sich bei Prof. Karl Dröge in der Technik des Holzstichs ausbilden. In diese Zeit fielen auch die Begegnungen mit Ernst Barlach und Agnes Miegel, die sich entscheidend auf das Werk der Graphikerin auswirkten. So illustrierte Lieselotte Plangger-Popp eine Ballade der Dichterin („Das Opfer“), die sie später „klopfenden Herzens“ Agnes Miegel vorlegte. Auf diese Weise wuchs eine Freundschaft, die bis zum Tod der Dichterin währen sollte. Agnes Miegel war sehr angetan von den Arbeiten der jungen Graphikerin. So schrieb sie 1947: „... alles sind wunderbar feine, kräftige Arbeiten, geschrieben so eigen und schön, wie Mönchschriften.“

Während des Zweiten Weltkrieges arbeitete Lieselotte Plangger-Popp als Werkstattleiterin in einem Buch- und Zeitungsverlag in Innsbruck/Tirol. Immer wieder aber zog es sie in die Heimat, die sie auf unzähligen Reisen erforschte. Auf diesen Reisen entstanden zauberhafte Skizzen, die sie später in kraftvolle Graphikblätter umsetzte. Es sind Arbeiten voll Ausdruckskraft, in klarer Sprache gehalten. Der Betrachter spürt auf Anhieb die Liebe der



... Masuren...

Hans Plangger. In Südtirol, zunächst in Bozen, später in Meran, lebt und arbeitet die Ostpreußerin noch heute. Auch dort findet sie vielfältige Themen für ihr Schaffen, das von Monotypien über Holzschnitt und Holzstich bis hin zur Rohrfederzeichnung reicht. Allen Arbeiten aber ist eines gemeinsam: „die absolute Ehrlichkeit und Gediegenheit“, wie Rudi Didwizus in seiner Laudatio zur Verleihung des Kulturpreises feststellte. „Hier ist nichts auf Effekt angelegt, gefällig oder dekorativ... alles ist von einem tiefen Ernst erfüllt, der manchmal bis zur Schwermut reicht...“ Nicht zuletzt davon kann man sich auch an diesem Wochenende auf dem Deutschlandtreffen überzeugen, wo eine Ausstellung mit graphischen Blättern der Lieselotte Plangger-Popp vom Ostpreußischen Landesmuseum und der Kulturabteilung der Landsmannschaft Ostpreußen präsentiert wird. — Ein schönes Geschenk zum Geburtstag der Künstlerin!



... und An der Tränke: Landschaften intimen Charakters



... und Heimatlose am Straßengraben: Von tiefem Ernst erfüllt

Gerhard Matern

## „Ihr sollt meine Zeugen sein“

Wenn der Heilige Geist auf euch herabkommt, werdet ihr Kraft empfangen und meine Zeugen sein in Jerusalem, in ganz Judäa und Samaria, ja, bis an die Grenzen der Erde.“ — Das sind die letzten Worte, die Jesus, der menschengewordene Gottessohn, hier auf Erden gesprochen hat. Nach diesen Worten, die in der Apostelgeschichte (1,8) aufgezeichnet sind, ward er den Blicken seiner Jünger entzogen, ging er ein in die Herrlichkeit des Vaters, von wo er gekommen war, das Werk seiner Liebe zu tun.

Und dann kam der Geist, den er verheißen hatte, und er kam in Gestalt von Feuerzungen, unter gewaltigem Brausen und erfüllte seine Jünger mit jeglicher Gnade und Liebe, mit der Fülle der Kraft und Begeisterung. Und sie wurden seine Zeugen bis an die Grenzen der Erde. Sie wurden seine Zeugen auf den Straßen und Plätzen, in den Häusern und Synagogen, als Verfolgte und Vertriebene, unter Leiden und Gefahren, verachtet und ohnmächtig, verspottet und verhöhnt, und doch bewundert und geachtet, in Äthiopien und Indien, in Rom und Athen, vor den Bestien in der Arena, auf dem Schafott und am Kreuze. Sie wurden seine Zeugen in allen Sprachen der Liebe und der Zeugniskraft, in allen Sprachen des Herzens und des Mundes, um den zu verkünden, der sie zuvor geliebt hat.

Man hat sie verschleppt und erschlagen, aber nicht den Heiligen Geist, der in ihnen war, nicht das neue Leben, aus dem sie lebten. Aus dem Opfer ihres Lebens, aus dem Zeugnis ihres Glaubens bis in den Tod wuchs tausendfältiges Leben — bis an die Grenzen der Erde. Es war die größte religiös-geistige Erhebung, die die Geschichte kennt. Es war das Feuer, das in den Herzen brennt, von Gott selbst entzündet. Das war das erste Wunder des Heiligen Geistes in der Menschheit, aber nicht das letzte.

„Ihr werdet meine Zeugen sein... bis an die Grenzen der Erde.“ — Ihre Zeugnenschaft reichte bis in unsere ostpreußische Heimat über Jahrhunderte. Die ehernen Kirchen und Burgen aus Backstein, die auch das Inferno des Jahres 1945 überdauerten, mahnen uns als stumme Zeugen christlicher Geschichte im deutschen Osten. Wirklich christlicher Geschichte? — Ich denke, wir dürfen und wollen auf diese Frage mit einem klaren Ja antworten, auch im Gedenken an unsere Eltern und unsere Vorfahren, durch Generationen, die uns im

Glauben vorangegangen sind und ihn an uns weitergaben.

Erinnern Sie sich noch an jene bewegende Szene, als unsere ausgemergelten und vom Leid gezeichneten Rußlandheimkehrer in Friedland unter Tränen den Choral anstimmten? „Nun danket alle Gott...“ Und vergessen wir nicht unsere verschleppten Mütter und Frauen, wie sie auch unter bittersten Entbehrungen standhielten, weil der Osterglaube in ihnen nicht erloschen war. Waren nicht auch sie Zeugen? Haben nicht viele unserer Landsleute im Glauben und in wahrer Nächstenliebe ausgeharrt, auch in den trostlosen Jahren in der Heimat, weil sie im Februar 1945 zurückgeblieben waren, um die alten Eltern nicht alleine ihrem Schicksal zu überlassen? Haben nicht ungezählte Männer und Frauen, Väter und Söhne und Töchter im Ural ihre letzte Hoffnung in aller menschlichen Hoffnungslosigkeit auf Gottes Hilfe gesetzt, der einzigen Hoffnung, die nie untergeht? — Viele Pfarrer im Westen haben mir berichtet: „Ihr Heimatvertriebenen seit meine Treuesten in der Gemeinde.“ — Solche Worte tun uns gut, doch sind sie kein Grund zur Selbstzufriedenheit und Überheblichkeit. Vielmehr sollen sie uns Anlaß sein zu kritischer Selbstbesinnung und zu der Frage: Ist es so geblieben? Haben wir „die erste Liebe noch bewahrt“, oder ist unser Glaube mit den Jahren erlahmt?

Den Jüngern Jesu war die Sinnlosigkeit und Hoffnungslosigkeit nicht das Letzte. Sie waren sogar voller Freude, für ihren Herrn und Meister leiden zu dürfen. Sie glaubten zutiefst, daß Gott allen, die glauben, hoffen und lieben im Namen Jesu Christi, die Freiheit der Kinder Gottes schenkt, und seinen Frieden, den die Welt nicht geben kann.

„Ihr werdet meine Zeugen sein!“, das ist die letzte Antwort, die der Herr den Jüngern gab, bevor er heimkehrte zum Vater. Auch heute ist das Pfingstwunder Wirklichkeit in allen, die glauben, daß der Herr sie als Zeugen braucht. Wie steht es damit bei mir selber? Kann ich nach mehr als 40 Jahren noch glauben, daß ich berufen bin, Zeugnis zu geben? Will ich es überhaupt noch in einer Welt, die angegriffen scheint von skrupellosem Materialismus, von Menschenverachtung und Rücksichtslosigkeit? Lohnt es sich noch in einer Welt, die gezeichnet ist von Terror und Haß? Ja, es lohnt sich gerade in unseren Tagen, in einer solchen Welt Hoffnungsträger zu sein. Die Schar derer,

In der Heimat:

Von Birken  
umsäumte Wege  
laden zu langen  
Spaziergängen ein

Foto Archiv



die zu ahnen beginnen, wo dieser Weg enden könnte, wenn ihm nicht eine neue Richtung gewiesen wird, ist deutlich im Wachsen. Viele, gerade auch junge Menschen, haben wieder den Mut, sich gegen den Strom zu stellen. Wenn mich nicht alles täuscht, bricht allenthalben neues Leben auf, gerade in der jungen Generation, die in dem satten Leben, im Wohlstand, Konsum oder auch in Drogen und Alkohol keinen Sinn mehr sieht und Ausschau hält nach neuen Ufern, nach einem sinnerfüllten Leben, nach dem inneren Frieden, nach Geborgenheit und Zufriedenheit. Doch noch mehr: Ein Leben, das anderen das Leben wieder lebenswert macht, die in ihrem bisherigen Leben keinen Sinn mehr sehen.

Im Glauben an den auferstandenen Herrn, in der Kraft des Heiligen Geistes, den er allen versprochen hat, die ihm glauben und vertrauen, müssen wir den Glauben wagen. Dies heißt auch: persönliche Verantwortung für andere

zu tragen, es heißt Mut zur Entscheidung in der heutigen Gesellschaft, in der konkreten Situation, in die Gott mich gestellt hat.

Ob der Mensch sich feige dem Anspruch der Situation versagt, sich einfach passiv verhält und den Dingen ihren Lauf läßt, wie sie eben laufen, ob er sich versteckt in der unübersehbaren Masse der schweigenden Mehrheit, oder aber ob er den Mut hat, aus ihr herauszutreten und das in seiner Macht Stehende zu tun und zu wagen, das ist eine eminent christliche Frage. Der moralisch Bequeme weicht schon der Möglichkeit einer Entscheidung aus, und wenn er dies nicht mehr kann, schiebt er sie anderen zu. Der Christ weiß um diese seine Berufung in der Welt, und er darf und soll wagen im Namen des Herrn, der ihn gesandt hat.

Dieser Anruf Gottes verpflichtet, weil er Quellgrund des Gewissens ist und zugleich Orientierungsmittel für das rechte Gewissen. Dietrich Bonhoeffer, einer der großen Bekennern des christlichen Glaubens, der 1945, getreu seinem Gewissen folgend, sein Leben hingab, erläutert das eben Gesagte mit den Worten: „Gott und der Nächste, wie sie uns in Jesus Christus begegnen, sind nicht nur die Grenze, sondern auch der Ursprung verantwortlichen Handelns. Unverantwortliches Handeln ist eben dadurch definiert, daß es diese Grenzen, Gott und den Nächsten, mißachtet.“

Dieser Anruf Gottes verpflichtet, weil er Quellgrund des Gewissens ist und zugleich Orientierungsmittel für das rechte Gewissen. Dietrich Bonhoeffer, einer der großen Bekennern des christlichen Glaubens, der 1945, getreu seinem Gewissen folgend, sein Leben hingab, erläutert das eben Gesagte mit den Worten: „Gott und der Nächste, wie sie uns in Jesus Christus begegnen, sind nicht nur die Grneze, sondern auch der Ursprung verantwortlichen Handelns. Unverantwortliches Handeln ist eben dadurch definiert, daß es diese Grenzen, Gott und den Nächsten, mißachtet.“

Das Zeugnis der Glaubenden richtet sich am Zeugnis Christi aus. Doch wie anders sieht oft die Wirklichkeit aus! Für viele Menschen trifft das Wort des großen Gottsuchers Augustinus zu: „Ich allein bin mir wichtig und sonst niemand.“ — Vielleicht sagen auch Sie jetzt: Wer kümmert sich selbstlos um mich, um das, was mich im Innersten bewegt, was mich persönlich angeht?

Wir alle spüren es, viele haben es bitter erfahren, was es für den Menschen bedeutet, ungeborgen zu sein, nicht geliebt zu werden. Dies ist wohl die schlimmste Verlorenheit, die tiefste Angst. „Ihr sollt meine Zeugen sein...“ Christsein heißt: Zeuge sein, Zeuge im Kleinen und im Großen. Wir sollen bitten um den Heiligen Geist, daß er uns hilft, Christi Botschaft weiter zu tragen, auch und gerade in der Stille des grauen Alltags. Cyrill von Alexandrien, einer der großen Glaubenszeugen der christlichen Frühzeit, wurde gefragt: „Was würdest du tun, wenn jemand Interesse zeigte, Christ zu werden?“ Er antwortete: „Ich würde ihn einladen, ein Jahr in meinem Haus mit mir zu leben.“ — Das Licht des Heiligen Geistes entzündet sich an Menschen, die vom Glauben ergriffen sind, nicht an Büchern.

Kurt Bullien

## „... meinen Frieden gebe ich euch“

Pfingsten ist ein schönes Fest. Gerade mit Pfingsten verbinden sich für viele Menschen lebhaftere Erinnerungen. Nur die Älteren unter uns können sich noch wirklich erinnern, wie das war: Pfingsten in Ostpreußen. Zu Pfingsten gehörte meist Sonnenschein, die im Frühlingschmuck leuchtende Natur, Familienausflüge in neuen Kleidern, Besuche und Besuchtwerden. Helles Birkengrün in den Häusern und in den Kirchen. Für viele gehörte der Kirchgang dazu und im Gottesdienst das Lied: „O Heil'ger Geist, kehre bei uns ein...“ So selbstverständlich wie wir zu Weihnachten das Wort von der Geburt unseres Herrn hören, erwarten wir von der Pfingstpredigt, daß in ihr vom Heiligen Geist gesprochen wird.

Aber mit der Pfingstbotschaft, mit dem, was die Rede vom Heiligen Geist für uns bedeuten soll, hatten wir schon damals unsere Schwierigkeiten. Das ist wohl bis auf den heutigen Tag so geblieben.

Im 14. Kapitel des Johannesevangeliums, das am Pfingstsonntag verlesen und über das häufig auch gepredigt wird, nennt Jesus zwei Gaben, die er uns mit dem Heiligen Geist schenkt, die jeder empfangen darf, nach denen wir uns sehnen. Die erste Gabe ist der Trost: „Aber der Tröster, der Heilige Geist, den mein Vater senden wird in meinem Namen, der wird euch alles lehren und an alles erinnern, was ich euch gesagt habe.“ (V. 26)

Des Trostes sind wir alle bedürftig. Ohne Trost kommt kein Mensch aus. Er braucht ihn von früherer Kindheit an, bis er die Augen schließt. Das Kind kommt zu seiner Mutter gelaufen, weil ihm ein Spielzeug zerbrochen, ein Unrecht geschehen ist. Darüber vergießt es bittere Tränen. Die Mutter tröstet, wie einen seine Mutter tröstet! Im weiteren Leben zerbricht dann oft mehr als Spielzeug. Da zerbre-

chen Freundschaften, Ehen gehen in die Brüche, da verlieren wir Haus und Hof, unsern Besitz, ja sogar die Heimat. Da zerbrechen Vertrauen und Liebe. Wir wissen, was alles zerbrechen kann, woran manches Leben schon zerbrochen ist. Oft ist dann keine Mutter mehr da, die ihre Tochter oder ihren Sohn in die Arme schließt und tröstet. Es braucht nicht immer die Mutter zu sein. Hauptsache, es ist einer da, der das Trösten versteht. Helfen kann nur echter Herzenstrost. Wir haben ihn alle einmal nötig gehabt, und wir werden des Trostes auch in Zukunft bedürfen. Wir Menschen können aus eigener Kraft den Ring nicht sprengen, der uns einengt und zu ersticken droht.

Gerade diesen Dienst will uns der Heilige Geist tun. Kein auffälliges, sondern ein verborgenes Wirken ist das. Außergewöhnliche Zeichen des Heiligen Geistes sind selten. Wenn wir uns an sein Wort halten, seine Verheißungen uns in Erinnerung rufen, dann werden wir auf Spuren seines Geistes stoßen bei uns selbst und bei andern: Wenn Traurige getröstet, Zerstrittene versöhnt, Einsame aus der Enge herausgeholt werden, so ist Jesus Menschen begegnet. Sein Wirken setzt sich fort kraft des Heiligen Geistes, der uns tröstet. Wenn der Heilige Geist ein Tröster ist, dann ist Pfingsten mehr als ein Frühlingsfest. Dann hat Pfingsten mit unserem Leben zu tun.

Aus dem Trost erwächst die zweite Gabe: Die Gabe des Friedens. „Den Frieden lasse ich euch, meinen Frieden gebe ich euch. Nicht gebe ich euch wie die Welt gibt. Euer Herz erschrecke nicht und fürchte sich nicht“ (V. 27). Das sind Worte, die zu Herzen gehen. Solch einen Frieden brauchen wir, braucht unsere Welt. Nicht daß der Stärkere dem anderen seine Friedensbedingungen diktiert. Nicht

einen Frieden durch fragwürdige Kompromisse, weil Zwei gemeinsame Sache machen gegen einen Dritten. Solche Friedensschlüsse bringen nichts Gutes. Sie sind oft Anlaß für den nächsten Konflikt. Wie weit liegt der Zweite Weltkrieg hinter uns, und doch haben alle bisherigen Friedenskonferenzen das dadurch geschehene Unrecht nicht aufarbeiten können.

Alle reden vom Frieden. Wir alle sehnen uns nach Frieden. Unser Herz, das sich nach Frieden sehnt, ist oft auch der Grund dafür, daß wir nicht fröhlich sind und es uns gegenseitig schwer machen. Gott will seinen Frieden in unser Herz geben, daß es verwandelt wird. Wir wollen Frieden von außen nach innen schaffen, und doch kann er nur von innen nach außen kommen.

Wie finden wir diesen Trost und diesen Frieden, von dem wir sagen, „er ist höher als unsere Vernunft“? Die meisten unserer Pfingstlieder sind Gebetslieder. Wir werden sie Pfingsten wieder singen. Ein Teil von uns gemeinsam mit Landsleuten bei dem Gottesdienst in Düsseldorf, gehalten nach der altvertrauten heimatlichen Liturgie, bei der Begegnung mit lieben Bekannten, die denselben Dialekt sprechen, durch dieselbe Landschaft geprägt, verbunden sind im gleichen Schicksal, aber auch im Glauben an das Pfingstgeschehen. Das Wort, das Martin Luther mit „Tröster“ übersetzt, heißt wörtlich der Herbeigerufene und dann der Beistand.

Stimmen wir in die Pfingstlieder ein, rufen wir mit ihnen den Tröster, den Beistand, bitten wir ehrlichen Herzens um den Heiligen Geist, dann kann Friede in unser Herz einziehen, ein Friede, der höher ist als alle Vernunft. Haben wir aber Frieden mit Gott, dann dürfen wir auch im Frieden mit den anderen und mit uns selbst leben.

# „Was weißt du über Ostpreußen?“

Der 5. Malwettbewerb des Ostpreußenblattes brachte guten Erfolg — Bekanntgabe der Gewinner

Endlich ist es soweit! Der spannende Augenblick für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer an unserem 5. Malwettbewerb „Was weißt du über Ostpreußen?“ ist gekommen — die glücklichen Gewinner werden bekanntgegeben. Aber, halt! Bitte, verehrte Leserinnen und Leser, seien Sie nicht allzu neugierig und lassen Sie sich zuerst erzählen, welche „Qual der Wahl“ unsere Redaktionsjury bei der Bestimmung der Sieger hatte und nach welchen Kriterien wir vorgegangen sind.

An erster Stelle standen dabei nicht so sehr die künstlerischen Qualitäten eines Bildes. Wir hielten es für besonders wichtig, daß Motiv und Thema einen unverwechselbaren Bezug zu Ostpreußen besaßen und nicht einem x-beliebigen anderen Landstrich zuzuordnen waren. Schweren Herzens mußten wir so manches gelungene Motiv aus der engeren Wahl herausnehmen. Das tat uns besonders dann

leid, wenn der oder die Künstler/in sich viel Mühe gegeben hatte und zu erkennen war, daß dort jemand mit „Leib und Seele“ Pinsel, Buntstift oder anderes Malgerät geschwungen hatte. Doch das Thema hieß nun einmal „Was weißt du über Ostpreußen?“.

Einen Bonus gab es dabei für alle, die das vorgegebene Thema besonders vielfältig behandelt und eine repräsentative Auswahl ostpreußischer Motive zusammengestellt hatten. Sinn und Zweck des Malwettbewerbs sollte es nicht in erster Linie sein, Talente zu entdecken oder großartige künstlerische Leistungen zu würdigen. Es ging vielmehr darum, die junge Generation dazu anzuregen, sich mit dem Land, den Menschen und der Geschichte Ostpreußens zu beschäftigen.

Aber natürlich sollte auch die Kunst nicht völlig unter den Tisch fallen. Ein weiterer Gesichtspunkt, der bei der Auswahl der Gewinner schon der Fairneß halber ein „Muß“ ist, war der Einfallsreichtum und die eigene Kreativität der Jungen und Mädchen. Nach dem Motto „Abpausen gilt nicht!“ zog unsere Jury auch mal ein in Farbe, Proportion und Anschaulichkeit weniger perfektes Bild einem solchen vor, dessen Linien und Formen genau saßen, das jedoch offensichtlich nicht aus der eigenen, führenden Feder stammte.

Nun aber sollen die Gewinner nicht länger auf die Folter gespannt werden. Als Auszeichnung erhalten die Träger des ersten Preises einen Fotoapparat, für den 2. Preis gibt es je einen Bildband über Ostpreußen (gestiftet vom Verlag Rautenberg, Leer, der auf dem Deutschlandtreffen ebenfalls in Halle 6 mit einem Stand vertreten sein wird) und wer einen 3. Preis errungen hat, gewinnt einen Tuschkasten mit Zeichenblock.

In der Teilnehmergruppe bis zu 10 Jahren haben gewonnen:

1. Preis: Eckhard Niehues  
4920 Lemgo 1, 10 Jahre
2. Preis: Ingo Ofenloch  
6520 Worms 11, 7 Jahre
3. Preis: Sonja Will  
5265 Hürtgenwald, 6 Jahre

In der Gruppe der 11- bis 13jährigen:

1. Preis: Anke Lange  
2301 Schonwald-Achterwehr,  
13 Jahre
2. Preis: Gesa Koch  
4532 Mettingen, 13 Jahre
3. Preis: Gisa Mahl  
7614 Gengenbach, 12 Jahre

In der Gruppe der 14- bis 16jährigen:

1. Preis: Birgit Seiffert  
2191 Insel Neuwerk, 15 Jahre
2. Preis: Andrea Eifert  
5020 Frechen 4, 16 Jahre
3. Preis: Ulrike Schmidt  
7054 Korb, 15 Jahre

Herzlichen Glückwunsch an alle Gewinner! Ein „Dankeschön“ aber auch an die vielen Mädchen und Jungen, die bei unserem Wettbewerb mitgemacht haben. Und ein Trost für diejenigen, die dieses Jahr nichts gewonnen haben: Beim nächsten Mal klappt's bestimmt.  
Astrid zu Höne



Ostpreußen heute: Pfingsten am Großen Schobensee im Kreis Ortelsburg  
Foto Paul Salden

## Fahrt in die Sonne...

... hat Fritz Kudnig eine Reihe von Briefen überschrieben, in denen er seiner zukünftigen Frau eine Wanderung über die Kurische Nehrung schildert. Diese Wanderbriefe aus dem Juni 1919 wurden in den zwanziger Jahren mit Zeichnungen von Eduard Bischoff und Julius Schmischke — beide Freunde waren mit von der Partie — in der „Königsberger Woche“ veröffentlicht. Vor mehr als zwei Jahrzehnten erschienen die Briefe, in denen Fritz Kudnig, der vor 100 Jahren in Königsberg geboren wurde, in dichterischer Einfühlsamkeit ein sonnendurchflutetes Bild der Nehrungslandschaft malt, im Memelland-Kalender. In der kommenden Woche nun werden wir auf Seite 7 mit dem Abdruck der Briefe beginnen. — Lassen Sie, verehrte Leserinnen und Leser, sich also entführen auf eine „Fahrt in die Sonne“!

os

## Junge Menschen fragen nach dem Woher

Die Erinnerung an Ostpreußen bleibt auch weiterhin sehr lebendig

Hut ab!“ muß ich schon sagen, wenn ich die beiden Stickbilder betrachte, die da vor mir liegen. Das eine zeigt den Leuchtturm von Pillau, das andere ein zauberhaftes Blumenmotiv mit Vögeln, einem Hündchen, einer Frau und zarten Ornamenten. — Nun, was ist denn so besonders an diesen Stickbildern?, werden Sie, verehrte Leserinnen, jetzt verwundert fragen. Ganz einfach — das Alter der beiden Künstlerinnen: Ulrike Glowienka ist neun, ihre Schwester Heike ist 11 Jahre alt. Beide Mädchen, die mit ihren Eltern in Reinbek bei Hamburg wohnen, haben mit ihrer kunstvollen Stickerei ihrer Großmutter Erna Schwartz, geb. Kirstein, zum 80. Geburtstag eine Freude bereiten wollen. Und das ist ihnen wahrlich gelungen! Wir aber finden, daß sich noch viele andere Menschen an diesen Stickbildern erfreuen sollen, zeigen sie doch, daß die Lage gar nicht so hoffnungslos ist, wie manche sie darstellen wollen.

Das Thema Ostpreußen ist noch lange nicht zu den Akten gelegt. Immer wieder sind es junge Menschen, die sich für die Heimat der Eltern und Großeltern interessieren, die nach dem Woher fragen. So auch Ulrike und Heike,

die oft die Großeltern in Hamburg besuchen und ihnen „ein Loch in den Bauch fragen“, wie es damals war, als beide noch jung, als beide selbst noch Kinder waren. Großmutter Erna erzählt dann viel von Pillau und von Königsberg, wo sie aufwuchs und zur Schule ging. Später wollte sie selbst Lehrerin werden; neben den drei Fächern Mathematik, Physik und Chemie hat sie dann noch Handarbeit als viertes Fach hinzugenommen, denn das war gefragt, damals. Auch die Tochter hat heute großes Vergnügen am Handarbeiten. Kein Wunder also, daß die beiden Mädchen soviel Begabung mitbringen.

Wir wünschen uns noch viele solcher Begabungen und noch viele Kinder und Heranwachsende, die sich mit Eifer der Heimat ihrer Großeltern widmen. Daß dieser Wunsch in Erfüllung geht, liegt aber nicht zuletzt auch an uns Älteren, die wir die jungen Menschen an diese Aufgabe heranführen müssen. Das Deutschlandtreffen, das an diesem Pfingstwochenende in Düsseldorf stattfindet, ist vielleicht auch eine gute Gelegenheit, der nachwachsenden Generation zu zeigen, wie lebendig die Erinnerung an die Heimat Ostpreußens sein kann.  
SIS

## Mit Kind und Kegel ging es los

Pfingstfreuden damals und heute — Von Hannelore Patzelt-Hennig

Hanna, Hilde und Helga waren schon in ihrer Schulzeit eng befreundet gewesen. Und dadurch, daß sie auch nach ihrer Heirat in ihrer Geburtsstadt lebten, ließ sich viel Gemeinsamkeit aufrechterhalten. Ihre Männer hatten sich dareinzufügen, daß die drei weiterhin viel zusammen unternahmen. Oft waren die Ehegefährten auch mit von der Partie. Jedenfalls dann, wenn es sich nicht um Damenkränzchen, Handarbeitsnachmittage oder die Übungsabende der weiblichen Chorgemeinschaft handelte, der Hannchen, Hildchen und Helgachen angehörten.

Mit Kind und Kegel traf man sich zu Pfingsten. Dazu gehörten bei den Frauen zunächst einmal beschwingte neue Sommerkleider, die sogenannten Pfingstkleider, die sie sich immer erst am Pfingstmorgen beim Treffen zu der gemeinschaftlichen Pfingsttour vorführten.

Die drei H-chen, wie sie von ihren Männern liebevoll genannt wurden, ließen die Sportkarren mit den Jüngsten an diesem Morgen von den Männern schieben. Und die Größeren durften herumtollen, wie sie wollten, Hanna, Hilde und Helga kümmerten sich an diesem Tag kaum darum. Ihnen ging es an diesem Vormittag einmal vordergründig um sich selbst, und das genossen sie mehr als den vorausgegangenen blumenreichen Muttertag, der immer verhältnismäßig anstrengend verlief, da ja auch die Eltern und Schwiegereltern miteinzubeziehen waren. Pfingsten machte den drei Frauen viel mehr Freude und entsprechend war ihre Laune.

Man ging zum Frühkonzert, saß unter schattigen Bäumen und bestellte Berliner Weiße. Auch dabei war die Munterkeit der drei H-chen nicht zu übersehen. Sogar die Musiker lächelten zu dem fröhlichen Damen-Dreigestirn dann und wann hinüber. Als der Anhang von einem Ausflug zu den Schießbuden und Süßwarenständen zurückkam, ließen die Damen sich durch die Eis- und Schokoladenflecken

auf Hosen und Röckchen der Kleinen ihre Stimmung auch nicht verderben. Sie taten so, als wären diese Ärgerlichkeiten nicht vorhanden.

Nach dem Frühkonzert ging es zum Strom. Mit der Fähre fuhr man auf die andere Seite. Als Ziel lockte ein ländlicher, strohgedeckter Gasthof, der besonders für seinen Schinken gerühmt wurde, wo aber auch immer Glums mit Schmand zu haben war, was man genauso lobenswert erwähnte. Dort wurde zu Mittag gegessen. Der Schweinebraten schmeckte wie bei Großmama, und der frische Salat schwamm in Sahne. Die Kinder labten sich besonders an der Roten Grütze mit der übersüßen Vanillesoße, die zum Nachtschiff gereicht wurde. Dann tollten sie auf einer Wiese. Mit dem vom Festplatz mitgebrachten Windmühlen wurde gelaufen und — hingefallen. Aber die Tränen reichten meistens nicht bis zum Schoß der Mutter.

Der Weg zurück führte über grünes Land, wo die neu erstandene Natur zu mancher Freude und Abwechslung beitrug. Da liefen

## Pfingsten daheim

Vor jedem Haus stand ein Birkengrün,  
Im Marmeladeneimer, der so gülden schien —  
In der Morgensonne.

Heut' schmück' ich mein Heim  
Mit Rosen und Nelken —  
Und wollte die Blütenpracht  
Niemals verwelken —

Ich sehne mich nach dem Birkengrün,  
Im Marmeladeneimer, der so gülden schien —  
In der Morgensonne.

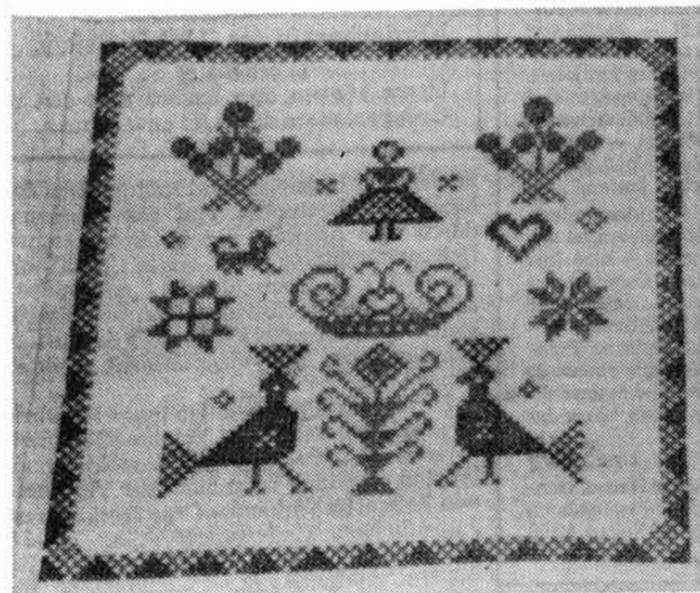
Helmut Hinz

die Kinder den Schmetterlingen nach, pflückten Mohn und Maßliebchen, und an einem Kleefeld brach das „Glücksfieber“ aus. — Alle suchten nach Vierklee und fanden auch welchen.

Auch nach der Rückkehr blieb man noch zusammen. Die Kleinen wurden ins Bett gepackt. Die Größeren hatten in der Stube, in der sie schlafen sollten, so zu tun, als ob sie schliefen. Und die drei H-chen und ihre Männer labten sich in der Laube an einer Erdbeerbowle. Lau und dufterfüllt war der Abend im Garten...

Für den zweiten Feiertag war dann am Nachmittag eine Dampferfahrt geplant, die auch wieder ins Grüne führte, was manche Freude verhieß, wie man aus den Jahren vorher wußte. Die Familien mit den drei H-chen verstanden immer, sich Pfingsten schön zu gestalten und ihren gemeinsamen Unternehmungen ein heiteres Gepräge zu geben.

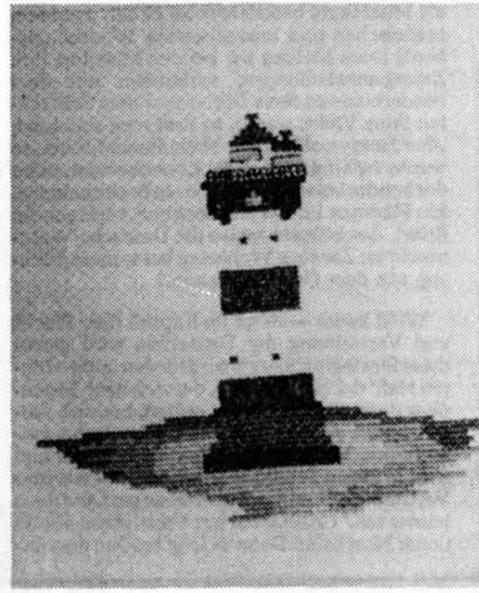
Aber was heißt verstanden? Es ist heute noch so! Bei den Heimattreffen sieht man die Paare regelmäßig fröhlich wie einst zusammen, wenn auch etwas gereifter. Trotz allem, was gewesen ist, haben die drei H-chen ihr Lachen nicht verlernt, und es ist „ansteckend“ wie eh und je.



Lebendiges Brauchtum:

Heike Glowienka, 11 Jahre, schuf das Stickbild mit Blumenmotiven, ihre Schwester Ulrike, 9 Jahre, stickte den Leuchtturm von Pillau

Fotos (2) SIS





**Liebe Freunde,**  
Fußballfans unter Euch kennen Lajos Detari: Der ungarische Kicker hatte neulich Probleme mit seinen Sportkameraden in der Elf von Eintracht Frankfurt. Er hatte sich Fußball-Schuhe in den Nationalfarben seines Vaterlandes zugelegt. Darüber, so berichtete Detari später ganz betroffen, hätten seine deutschen Kollegen geplatzt und Witze gerissen...

Heimat und Nation, so scheint es, sind bei uns nicht überall „in“. Andererseits aber, das ist deutlich zu erkennen, steigt das Vaterland in der Gunst gerade der jungen Generation. Seminare und Kongresse über die deutsche Frage werden von der Jugend so stark besucht wie noch nie. Mag sein, daß man das in der Frankfurter Eintracht-Elf noch nicht so ganz gepeilt hat.

Jedenfalls ist es erfreulich, daß inzwischen auch wieder Sportler zu ihrem Vaterland stehen. Und nicht nur ungarische. Unser Super-Golfer Bernhard Langer wurde gerade in einem Interview gefragt, warum er, trotz möglicher Steuerersparnis, seinen Wohnsitz immer noch nicht nach Monte Carlo verlegt habe. Langers Antwort: „Ich möchte meine Heimat nicht aufgeben, um ein paar hunderttausend Mark mehr zu besitzen. Der Preis ist mir zu hoch.“

Das findet auch

Euer Lorbaß

# GJO präsentiert großes Jugendprogramm

Podiumsdiskussion, Volkstanz, Zeltstadt: Zahlreiche Veranstaltungen beim Deutschlandtreffen

Die eigene Arbeit gegenüber der Bevölkerung zu präsentieren, neue Freunde zu gewinnen und selbst noch ein erlebnisreiches und unvergeßliches Pfingsten zu erleben — deshalb treffen sich an diesem Wochenende in Düsseldorf wieder weit über tausend GJOler aus dem gesamten Bundesgebiet.

In einer großen Fotoausstellung „Aus der Arbeit der Gemeinschaft Junges Ostpreußen“ stellt die GJO in der Messehalle 6 sich und ihre vielfältigen Aktivitäten vor. Bereits am Sonnabendvormittag suchen die jungen Leute in der Düsseldorfer Innenstadt (Schadowstr./Königsallee) den Kontakt zur Bevölkerung: Informationsstände, die mit großen Transparenten schon von weitem zu erkennen sein werden, Flugblattaktionen und Auftritte der GJO-Volkstanzgruppen in ihren farbenprächtigen Trachten unterstützen das Werben für die Ziele der Jugendorganisation der Landsmannschaft Ostpreußen.

Am Sonnabendnachmittag beginnt um 15 Uhr im Saal 3 des Messe-Kongreß-Centrums die öffentliche GJO-Podiumsdiskussion zum Thema „Wie often ist die deutsche Frage?“ Prominente Fachleute konnten als Teilnehmer gewonnen werden, u. a. der Berliner Bundestagsabgeordnete Heinrich Lummer und der bekannte Völkerrechtler und einstige Honnecker-Berater Professor Dr. Wolfgang Seiffert. Gleichzeitig setzen die vielen Volkstanzgrup-

Auch an diesem Wochenende wirt die GJO wieder in der Düsseldorfer Innenstadt für ihre Arbeit und Ziele: Unser Foto entstand beim Deutschlandtreffen 1985



pen, zu denen auch in diesem Jahr wieder befreundete Gruppen aus den europäischen Nachbarländern zählen, die Volkstanzvorführungen auf dem „Bunten Rasen“ fort (Messegelände vor den Hallen 8 und 9). Zum Ausklang des Tages geht es am Abend noch einmal hoch her, wenn die Disco ab 20 Uhr für alle Jugendlichen und jung Gebliebenen in Halle 3 losgeht. Der Sonntag beginnt mit einer zünftigen „Morgenfeier“ im Messegelände, mit einem Bekenntnis zu Ostpreußen und Gesamtdeutschland, so wie sie seit Jahren in der GJO gepflegt wird. An der Großkundgebung am Sonntag ab 11 Uhr wird die GJO mit ihren Transparentgruppen und Volkstanzkreisen

geschlossen teilnehmen und so ihre Ziele deutlich darstellen.

Während des gesamten Treffens dient eine Zeltstadt im Messegelände als Treffpunkt der Jugend. Hier können sich vor allem junge Leute über die Gemeinschaft Junges Ostpreußen informieren lassen. In zwei Zelten wird zusätzlich ein „Kinderhort“ eingerichtet, wo Eltern ihre Kinder für einige Stunden den Gruppenleitern der GJO anvertrauen können.

Für die mittlere Generation besteht innerhalb der Zeltstadt ein Treff zum gegenseitigen Kennenlernen und zum Wiedersehen alter GJOler und DJOler.

## Wer fährt mit nach Dänemark?

Jugendlager und Kinderfreizeit: Noch sind einige Plätze frei

Ganz wenige Plätze hat die GJO noch anzubieten in ihrem 55. Kriegsgräberlager in Mitteldänemark, das sie im Auftrag des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge vom 29. Juli bis 13. August durchführt. Die Pflegearbeiten auf den deutschen Flüchtlingsfriedhöfen Gedhus und Grove dauern nur eine Woche, danach folgt eine weitere Freizeitwoche mit Tagesfahrten, Besichtigungen, Sport, Spiel und Spaß und natürlich dem Bad in der Nordsee in der Großgemeinde Blavandshuk an der Westküste Dänemarks. **Junge Leute im Alter von 16 bis 25 Jahren**, die daran teilnehmen wollen, sollten sich umgehend bei der GJO, Parkallee 86, 2000 Hamburg 13, anmelden. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 260 DM.

In landschaftlich reizvoller Umgebung an der Westküste Dänemarks in der Partnergemeinde Blavandshuk findet vom 22. Juli bis 5. August das

Kinderferienlager der GJO für 10- bis 15jährige Jungen und Mädchen statt. Die Teilnehmer sind in einer Schule untergebracht, die der GJO seit Jahren zur Verfügung steht. Heide, Sanddünen, Wald und der herrliche Sandstrand der Nordseeküste prägen das Bild dieser Landschaft. Tagesfahrten in die nähere und weitere Umgebung zum Kennenlernen von Land und Leuten stehen ebenso auf dem Programm wie die Möglichkeit, ausgiebige Bäder in der Nordsee und in der Sonne zu nehmen. Spiel, Sport und Spaß am Tage, Lagerfeuer und Singen am Abend lassen keine Langeweile aufkommen. Der Teilnehmerbeitrag beträgt incl. einer Gemeinschaftsfahrt im Reisebus ab Unna-Massen 370 DM. Wer im Kinderferienlager in Dänemark dabei sein möchte, der melde sich umgehend bei der GJO, Parkallee 86, 2000 Hamburg 13, an.

## „Recht und freie Selbstbestimmung“

5. BdV-Kongreß „Junge Generation“ findet in Bonn statt

„Recht und freie Selbstbestimmung für alle Deutschen“ ist das Leitwort des 5. Bundeskongresses „Junge Generation“ des Bundes der Vertriebenen vom 3. bis 5. Juni in Bonn. Die Schirmherrschaft für den Kongreß hat der Bundesminister für innerdeutsche Beziehungen, Dr. Dorothee Wilms, übernommen.

In vier Foren wird ein breites Themenspektrum behandelt. „Die Lage der Deutschen in

den Gebieten östlich von Oder und Neiße sowie Ost- und Südosteuropa“ ist das Thema des Vorsitzenden des Bundestagsausschusses Humanitäre Hilfe und Menschenrechte, Friedrich Vogel MdB. Mit den „Integrationsproblemen jugendlicher Aussiedler“ befaßt sich Leitender Ministerialrat a. D. Guido Zurlauben. Das dritte Forum „Brauchen wir nationale Symbole?“ wird vom Stellvertretenden Leiter des Archivs der Konrad-Adenauer-Stiftung, Dr. Günter Buchstab, eingeleitet. Professor Dr. Gottfried Zieger von der Universität Göttingen führt in das vierte Forum mit dem Thema „Gebietsansprüche — wer gegen wen? Rechtliche und politische Reflektionen zur deutschen Frage“ ein. In den vier Foren stehen auch verschiedene Experten zur Verfügung, z. B. der Osteuropa-Korrespondent der „Welt“, Carl Gustav Ströhm, der ehemalige Leiter des Grenzdurchgangslager Friedland, Matthias Marquardt, der ehemalige Regierende Bürgermeister von Berlin Klaus Schütz und der Direktor der Bundeszentrale für politische Bildung, Wolfgang Maurus.

Eingeleitet wird der Kongreß durch Bundesminister Dorothee Wilms, die das Thema „Deutschland — eine Aufgabe auch für die junge Generation“ behandeln wird. Dem Abschlußthema des Kongresses „Deutschland in der Schule“ stellt sich der Bayerische Staats-

Sonntag, während der Großkundgebung,  
**Kinderhort in der GJO-Zeltstadt (Vorhalle 5)**  
Eltern können ihre Kinder dort den Gruppenleitern der GJO anvertrauen.

minister für Unterricht und Kultus, Hans Zehetmaier. Abgerundet wird das Programm durch eine Auswahl von gesamtdeutschen Dokumentarfilmen und einer Talk-Show „Denk' ich an Deutschland...“ mit Norbert John von PRO Radio 4 und Überraschungsgästen. Die Leitung des Kongresses liegt in den Händen von BdV-Vizepräsident Helmut Sauer MdB.

Zur Veranstaltung werden junge Mitarbeiter und Interessenten bis 35 Jahre (Obergrenze) erwartet. Einladungen mit Anmeldeformular sind erhältlich beim Bund der Vertriebenen, Referat für Verbands-, Organisations- und Jugendfragen, Godesberger Allee 72—74, 5300 Bonn 2, Tel.: (02 28) 8 10 07 36, wo es auch nähere Auskünfte gibt.

### Neu auf dem Büchertisch:

## Klischees statt echten Informationen

Flucht und Vertreibung weltweit — ein wichtiges Thema. Darum werden gerade auch junge Menschen — zudem solche aus ostdeutschen Familien, die von dieser Problematik mithin selbst betroffen sind — möglicherweise interessiert nach Franz Nuscheler Buch „Nirgendwo zu Hause“ greifen. Jedoch: Das dtv-junior-Buch (das zugleich auch in der für Erwachsene konzipierten allgemeinen Reihe des gleichen Verlages erschienen ist), dürfte zumindest einigermaßen kritische Leser restlos enttäuschen. Nuscheler (50), Politikprofessor in Duisburg, hat zwar einerseits nahezu alle Punkte der Erde, wo „Menschen auf der Flucht“ (Untertitel) sind, aufgezeigt, andererseits aber Klischee an Klischee gereiht und aus einer eindeutig linken Position (auch wenn er einen solchen Vorwurf im Vorwort geschickt abzublenden versucht) zu einseitiger Partei bezogen.



Beispielsweise Afrika: In Namibia, so glaubt Nuscheler, finde heute „ein mit dem Ost-West-Konflikt vermengter Rassen- und Klassenkonflikt zwischen dem ‚weißen‘ und ‚schwarzen‘ Afrika statt“. Wetten, daß der Autor niemals in der einstigen deutschen Kolonie gewesen ist? Sonst wüßte er, daß die Apartheid, auf die er anspielt, dort bereits seit 1978 aufgehoben ist. Heute gibt es dort keine Konfrontation mehr zwischen weiß und schwarz, sondern zwischen den Owambos (und der von ihnen kontrollierten SWAPO), die rund 50 Prozent der Bevölkerung ausmachen, und der anderen Hälfte des Volkes (die Weißen sowie mehr als zehn schwarze und braune Völker).

Mittelamerika: Die westliche Presse, so meint der Autor (welche Gazetten liest der wohl?), „badet sich geradezu genüßlich in dem Elend

von ungefähr 20 000 Miskito-Indianern, die aus Nicaragua geflohen sind“. In Wirklichkeit ist es in unserer Medienlandschaft doch wohl umgekehrt, die nicaraguanischen Sandinisten sind in aller Regel die Guten, die „Contras“ die Bösen.

Immerhin räumt Nuscheler ein, daß die sandinistische Regierung die Indianer nicht übermäßig gut behandelt habe. Aber bei ihm klingt das, was in der Realität — man lese bei Martin Kriele nach — an Völkermord grenzt, wie Mißverständnisse, die aus gutgemeintem Idealismus entstanden sind: „Aber dann kamen die jungen Revolutionäre, und wollten ihre Revolution in jede Ecke des Landes tragen. Sie haben in ihrem Übereifer schwere Fehler gemacht und Widerstand geradezu provoziert.“ (Muß der Rezensent eigens darauf hinweisen, daß im Afrika-Kapitel in den einleitenden Sätzen über europäischen Kolonialismus von Idealismus und Übereifer kein Wort verloren wird, obgleich es auch teilweise sehr ehrenwerte Motive waren, die Missionare beispielsweise zu den „nackten, heidnischen und unzivilisierten Wilden“ trieben?) Doch bleiben wir bei den Miskitos: Ihre Zwangsumsiedlungen, verbunden mit dem Niederbrennen ihrer Dörfer und dem Schlachten ihres Viehs, waren, so liest man staunend, „durchaus verständliche Maßnahmen“, denn „so wurde verhindert, daß die Konterrevolutionäre der honduranischen Seite“ sie in Besitz nahmen. Ein Plädoyer für das Konzept der „verbrannten Erde“, das beispielsweise die Deutsche Wehrmacht im Zweiten Weltkrieg bei seinem Rückzug aus dem Osten anwandte?

Wohl kaum — denn im Kapitel über Flucht und Vertreibung der Deutschen wird genau diese Strategie als Argument für den „aufgestauten Haß“ der Rotarmisten, der sich dann gegenüber deutschen Zivilisten entlud, benutzt. Nuscheler am Anfang dieses Kapitels: „Es hat keinen Sinn, Verbrechen gegen Verbrechen und Schuld gegen Schuld aufzurechnen — wie dies Vertriebenenfunktionäre in unserem Land noch immer tun.“ Größ Gott, Herr Vertriebenenfunktionär Nuscheler! Denn es folgt bei ihm eine au-

berst peinliche Aufrechnung von Schuld gegen Schuld und Verbrechen gegen Verbrechen! „Am Anfang von Flucht und Vertreibung der 6,8 Mio. ‚Reichsdeutschen‘ aus den ehemaligen (!) Ostgebieten des Deutschen Reiches und der 4,8 Mio. ‚Volksdeutschen‘ aus deutschen Siedlungsgebieten in Osteuropa stehen die Verbrechen des nationalsozialistischen Deutschlands an den slawischen Völkern.“ Diese Massenmorde werden ausführlich und anschaulich geschildert („Manche Zwangsarbeiter in der Schwerindustrie des Ruhrgebietes entzogen sich der Qual durch den Sprung in das flüssige Eisen.“), beteiligt gewesen an ihnen seien nicht nur die SS, „sondern auch Offiziere und Soldaten der Wehrmacht“.

Wie sollte es den Leser noch wundern, daß auch die Russen dann nach ihrem Einmarsch in Ostdeutschland manches nicht ganz richtig gemacht haben? Allerdings: Bei der Darstellung des Elends der Ostdeutschen wird auf jede Anschaulichkeit — wohl bewußt — verzichtet: Kein Zitat findet sich beispielsweise aus den umfangreichen Augenzeugenberichten von jenen schrecklichen End- und Nachkriegsereignissen! Kein Wort von Nemmersdorf! Stattdessen wird unpersönlich, distanziert berichtet — und gestört: „Dies war die Rache derjenigen, die vor kurzem noch Schlimmeres erlebt hatten.“

Ein solcher Satz aus der Feder von jemandem, der beteuert, er wolle nicht aufrechnen, ist ungeheuerlich: Zwar trifft es — leider — zu, daß es im nationalsozialistisch besetzten Osteuropa zu barbarischen Verbrechen gekommen ist, aber wer will hier im Sinne von „noch schlimmer“ abstufen angesichts dessen, was Deutsche (Frauen, Kinder, Greise) nach Kriegsende ebenso in Nemmersdorf, im KZ Lamsdorf und in unzähligen anderen Orten erleiden mußten, bevor der Tod sie erlöste?

Lutz Tibarg

Franz Nuscheler, *Nirgendwo zu Hause*, Menschen auf der Flucht. Deutscher Taschenbuch Verlag, München (dtv-junior), 240 Seiten, 10,80 DM

# Erholungsgebiet Königs Wusterhausen

Theodor Fontane schrieb die Geschichte der Stadt und des Jagdschlusses von Friedrich Wilhelm I.

Natürlich herrscht zur Reisezeit in Königs Wusterhausen vor den Toren Berlins ein farbenprächtiges Gewimmel. Menschenströme drängen aus der S- und Reichsbahn in die Stadt und auch in die Busse nach Prieros und Teupitz, Groß Kōris oder Bindow. Das beliebte Erholungsgebiet im Dahme-Spree-Seengebiet zieht in der Sommersaison monatlich rund 60 000 Erholungssuchende aus der gesamten DDR an.

Theodor Fontane schrieb: „Es reist sich schön an einem Pfingstsonnabend in die Welt hinein, es sei, wohin es sei. Die Natur lacht und die Menschen auch; die Rapsfelder blühen, und selbst die Windmühlen schwenken einen grünen Maienbusch in die Luft ... die Leute vor den Türen richten sich auf, und die Straßenjüngend wirft ihre Mützen in die Luft und schreit Hurra.“

Die beschaulichen Zeiten von damals, als der Wanderer Theodor Fontane unter der Linde des Gasthauses mit dem Wirt über Wusterhausen plauderte, seine Geschichte und die des alten Jagdschlusses niederschrieb sind heute nur noch nachlesbar.

In der Dr.-Otto-Nuschke-Straße erinnert ein alter Meilenstein an die Haltestelle der Postkutsche. „IV Meilen bis Berlin“. Dichter Straßenverkehr prägt das heutige Bild. Aber nicht das Auto herrscht allein. Man kann das Fahrrad als Verkehrsmittel Nummer Eins ansehen. Viele meinen, daß es noch lange so bleiben wird. Am Stadtrand entstand ein Neubaugebiet mit mehreren tausend Wohnungen. Auf den Innenhöfen leuchten grün die Kronen alter Kiefern über die Dächer. Vor den Hauseingängen sind gepflegte Grünanlagen, bepflanzt mit Edelhölzern und Frühlingsblühern. Die meisten Hausgemeinschaften haben für die Unterhaltung Pflegeverträge abgeschlossen. Immerhin zählt die Kreisstadt im Bezirk Potsdam über 15 000 Einwohner. Die Kinder erfreuen sich auf den Indianerspielflächen. Unweit vom Neubaugebiet erweckt in einem Park versteckt ein rotes Backsteingebäude Aufmerksamkeit. Es ist die im Jahre 1904 ein-

geweihte Stiftung des Landesblindenheim. Seit 1951 ist dort eine Schule mit Internat für blinde und sehgeschwache Schüler. Die Besucher können das Abitur erwerben. Die Absolventen dieser „Erweiterten Ober-Schule“ werden nach ihrem Hochschulstudium in der Mehrheit als Sprachwissenschaftler, Historiker, Justitiare oder Ökonomen eingesetzt. Die Anstalt ist die einzige Bildungseinrichtung dieser Art in der DDR. Ihre Schüler sind für die Königs Wusterhausener keine moralische Belastung. Der Schülerchor wurde zum Bindeglied. Er gastiert in Betrieben, in der Volkssolidarität und gelegentlich auch in der Stadtverordnetenversammlung.

Die Betriebsberufsschule der Deutschen Post ist eine andere Bildungseinrichtung, die von ihrer Spezialisierung her gesehen für die DDR ebenfalls einmalig ist. Sie bildet Führungskräfte für Fernmeldestromversorgungsanlagen, Funksende- und Empfangsanlagen aus. Nicht weit von der Schule ragen die Sendetürme der Funksendestelle Königs Wusterhausen zum Himmel. 1920 gingen von dort die ersten Sendungen in den Äther. Königs Wusterhausen wurde zum „Deutschlandsender“, der sonntags den Klang des Glockenspiels der Potsdamer Garnisonkirche ausstrahlte. Heute bringt der Sender mehrere Programme der DDR, und seine Türme sind inzwischen das Wahrzeichen der märkischen Kreisstadt geworden. Drei Sendetürme haben sich einen Platz im Stadtwappen erobert und sollen das Sinnbild für die weltumspannende, völkerverbindende Funktechnik symbolisieren.

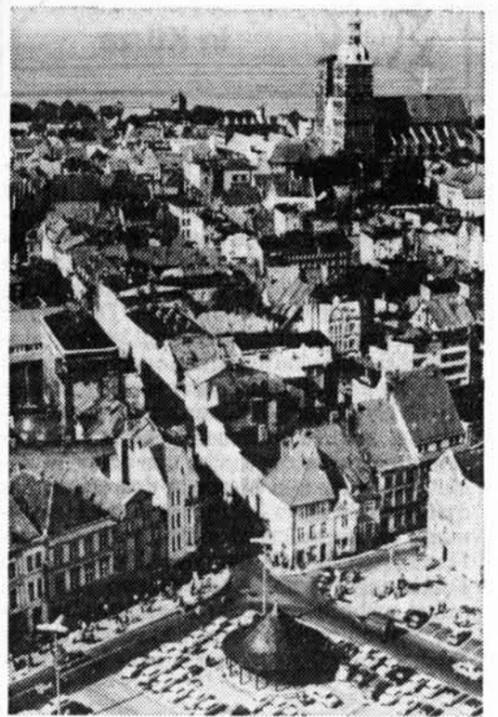
Ein weiterer Betrieb, der das Profil von Königs Wusterhausen mitbestimmt, ist das Kombinat Industrielle Mast (KIM). Es beliefert Berlin mit Eiern und Geflügelfleisch, weit über 150 Millionen jährlich und etwa 8000 Tonnen Fleisch.

Dank der Einmündung des Nottekanals in die Dahme, 35 Meter über dem Meeresspiegel, entwickelte sich ein bedeutender Binnenhafen, Umschlagplatz für Lausitzer Baustoffe und Kohle. Von den Einwohnern der Stadt ist wei-

terhin ein großer Teil im VEB Schwermaschinenbau „Heinrich Rau“ Wildau und im VEB Untergundspeicher Mittenwalde beschäftigt. Von überörtlicher Bedeutung sind die gesellschaftlichen Einrichtungen für Kultur und Sport, das Kreis Krankenhaus, ein Schülerinternat des Ministeriums für Auswärtige Angelegenheiten und die Kreis- und Stadtbibliothek.

Was die Bedeutung und den Ruf der Stadt angeht, so schrieb Fontane einst: „Friedrich Wilhelm I. nahm Wendisch Wusterhausen von Anfang an in seine besondere Affektion und hielt bei dieser Bevorzugung aus bis zu seinem Tode. Was es jetzt ist, verdankt es ihm, dem Soldatenkönig...“ 1966 wurde das Renaissance-Jagdschloß aus dem 16. Jahrhundert wiederhergestellt. In seinen alten Gemäuern residiert heute der Rat des Kreises. Das, was Königs Wusterhausen heute ist, so sagen die Einwohner, verdankt es vor allem der vorbildlichen Arbeit des Abgeordnetenkabinetts.

O. N.



Blick auf Stralsund: Im Hintergrund die Nikolaikirche  
Foto AdM

## Schiffer-Compagnie in Stralsund

Vor 500 Jahren Schutz und Trostbündnis der Eigner und Kapitäne

Das Giebelhaus in der Stralsunder Frankenstraße Nr. 9 steckt voller Historie. Es ist das Haus der Schiffer-Compagnie, die vor genau fünfhundert Jahren, 1488, als Schutz- und Trostbündnis der Schiffseigner und Kapitäne gegründet wurde, denen die Ratsherrn in der mächtigen Hansestadt am Strelasund oft genug das Leben schwer machten.

Der Schifffahrt und florierendem Handel hatte die vorpommersche Hafenstadt ihren Reichtum zu verdanken, für den noch heute prächtige gotische Bauten Zeugnis ablegen. Das Rathaus mit seiner repräsentativen Marktkfront, das zu den prächtigsten Profanbauten niederdeutscher Backsteingotik zählt, die dreischiffige Basilika der Nikolaikirche am Alten Markt, die Marienkirche mit ihrem mehr als hundert Meter hohen Turm, das Johannis-kloster mit den reizvollen Fachwerkhäusern in den Vorhöfen und das Katharinenkloster seien nur als eindrucksvolle Beispiele genannt. Eine besondere Bedeutung kommt dabei dem Katharinenkloster zu, das einst zu den größten mittelalterlichen Klosteranlagen im Ostseeraum gehörte, denn hier haben die beiden Museen ihr Domizil, das kulturhistorische und vor allem das Meeresmuseum mit dem Seewasseraquarium.

Schiffer-Compagnien entstanden im Mittelalter in einigen Hafenstädten, beispielsweise auch im nahen Greifswald die Schonenfahrer-Compagnie, deren Bedeutung aber nie der vom Strelasund gleichkam.

Ein Schutz- und Trostbündnis ist natürlich auch die Stralsunder Schiffer-Compagnie längst nicht mehr, doch wird hier nun schon über fünf Jahrhunderte ganz bewußt maritime Tradition gepflegt. Heute gehören ihr 85 Schifferbrüder an, Kapitäne, nautische und technische Offiziere der Handels- und Fischereiflotte. Einer davon ist eine Frau, Funkoffizier Ingrid Richter. Von 50 Männern wurde die Compagnie einst gegründet, mehr als 150 Mitglieder zählte sie nie. Noch heute führen gewählte Altersmänner den Vorsitz. Bedingung für die Mitgliedschaft ist aktiver Dienst in der Seefahrt, außerdem der erklärte Wille, die gewonnenen Erfahrungen weiterzugeben.

Traditionspflege im weitesten Sinne wird schon spürbar, wenn man das Haus in der

Frankenstraße betritt. Ein Mann in Kapitänsuniform empfängt die Besucher. Angefüllt mit Erinnerungsstücken ist das denkmalgeschützte Haus, vom Modell eines 100-Kanonen-Linien-Schiffes bis zum Buddelschiff reicht die Palette der Exponate. Alljährlich ist Generalversammlung. Wer gerade über die Weltmeere „törnt“, schickt ein Grußtelegramm in die Heimat.

Anton Reich

## Unter Alkoholeinfluß

Viele Straftaten im Rausch begangen

Das Oberste Gericht der DDR hat sich kürzlich dafür ausgesprochen, gegen Personen, die wiederholt unter Alkoholeinfluß Straftaten begehen, „in der Regel eine Freiheitsstrafe auszusprechen“. Das gelte, wie die DDR-Zeitschrift „Der Schöffe“ schrieb, „auch für die Täter, die wissen, daß bei ihnen unter Einfluß von Alkohol gesteigerte Aggressionen ausgelöst werden“.

In der DDR nehmen kriminelle Handlungen von Menschen zu, die unter Alkoholeinfluß stehen. So werden beispielsweise Vergewaltigungen und Körperverletzungen zunehmend im Zustand des Alkoholrauschs verübt. Erschreckend hoch ist hier die Zahl jugendlicher Täter. Einer internen DDR-Statistik zufolge liegt der Anteil von Straftaten, die von alkoholisierten Jugendlichen in der DDR begangen werden, bei 44 Prozent aller kriminellen Delikte. Wie der zuständige Hauptabteilungsleiter im Ost-Berliner Innenministerium, Generalmajor Heribert Mally, mitteilte, hat in den letzten Jahren besonders auch die Verkehrskriminalität zugenommen. Es werden immer mehr Personen gestellt, die unter starkem Alkoholeinfluß ein Kraftfahrzeug steuern und oft nicht einmal einen Führerschein besitzen. Diese Mutproben, von zumeist Jugendlichen, „stellen im Straßenverkehr ein Risikofaktor dar, der nicht vertretbar ist und der bestraft werden muß“.

Die SED setzt alles daran, um dieser bedrohlichen Entwicklung zu begegnen. Aufklärungskampagnen sollen diesen Zustand mindern.

G.B.

## Rendezvous über den Ostseewillen

Früher waren Seesteg in Badeorten die Mittelpunkte des Strandlebens

Jeder Badeort an der Ostseeküste, auch der aller kleinste, hatte früher seinen Seesteg, Mittelpunkt des Strandlebens und beliebter Treffpunkt, um andere Urlauber zu sehen und gesehen zu werden. Etwas hochtrabend sprach man da manchmal auch von der „Promenade über den Wellen“, besonders dort, wo um die Jahrhundertwende regelrechte Landungsbrücken entstanden waren, an denen die Bäderdampfer Herta und Odin anlegen konnten, die regelmäßig zwischen den Seebädern der Inseln Usedom, Wollin und Rügen verkehrten. Zu den größten Seebädern gehörten die von Binz und Sellin auf Rügen mit je 600 Metern Länge und die von Heringsdorf auf Usedom, die immerhin 500 Meter aufweisen konnte. In den kleinen Badeorten blieb es beim Seesteg.

Den Eingang zur Seebücke bildete in der Regel ein kunstvoll errichteter Bazar, in demes vom Sonnenhut bis zum Muschelkästchen alles zu kaufen gab, woran Feriengäste Gefallen finden konnten. Auf dem vorderen Brückensteg, von wo der Blick weit über den Strand und die See schweifen konnte, lockte ein Restaurant und dazwischen entfaltete sich buntes Treiben, da legten nicht nur die Bäder-schiffe an, da luden auch Fischer zu einer „Rundfahrt in See“ mit ihren Segelbooten ein. Es war „in“, hier zu promenieren. Und wo zur Senkung der hohen Instandhaltungskosten

ein Obolus verlangt wurde, zahlte man gern die zwanzig Pfennige. Nach 1945 verfielen die meisten Seebücken von Mecklenburg und Vorpommern, soweit sie nicht dem Kriegsgeschehen zum Opfer gefallen waren. Eine der schönsten Landungsbrücken, die von Heringsdorf, wurde bei einem Brand zerstört.

Die letzte Seebücke an diesem Teil der Ostseeküste steht im östlichsten Seebad der DDR auf Usedom in Ahlbeck. 1889, vor fast hundert Jahren, fand die Einweihung des Restaurants Seebücke statt. 1970/71 ersetzte man den hölzernen Unterbau durch Stahl und Beton, der vordere Seesteg jedoch, den starker Eisgang im Winter 1940/41 weggerissen hatte, wurde nicht wiederaufgebaut. Mit der Erneuerung des Restaurants, dem Sturmfluten mächtig zugesetzt hatten, wurde erst 1984 begonnen. Seit zwei Jahren steht der zum Denkmal erklärte schmucke Bau mit vier Türmchen den Urlaubsgästen wieder zur Verfügung. Reizvoll ist es, aus den großen Glasfenstern auf das Wasser zu schauen und hinüber auf die benachbarten Seebäder Heringsdorf und Bansin. Während der Saison ist keiner der 178 Plätze zur Kaffeezeit von 14 bis 17 Uhr unbesetzt, und erst recht nicht am Abend. Im Juli und August ist die Bar mit Tanzkapelle bis zwei Uhr früh geöffnet. „Platzreservierungen und die Taxi-vermittlung gehören zum Service“, betont der Chef des Restaurants stolz.

A. R.

### Goldap 10 Tage

11.8.-20.8.1988, Preis pro Person DM 1098,-  
EZ-Zuschlag DM 295,- Visum DM 40,-

Fahrt im 4-Sterne-Luxus-Reisebus, 9 Übernachtungen mit Halbpension in Hotels der 1. Kategorie, 5 Mittagessen, Zimmer mit Bad oder Dusche/WC.

4 Übernachtungen in Goldap.  
Viele Besichtigungen und Rundfahrten.

### Danzig-Stettin 8 Tage

24.7.-31.7.1988, Preis pro Person DM 926,-  
EZ-Zuschlag DM 248,- Visum DM 40,-

Fahrt im 4-Sterne-Luxus-Reisebus, 7 Übernachtungen mit Halbpension in Hotels der 1. Kategorie, 5 Mittagessen, Zimmer mit Bad oder Dusche/WC.

3 Tage Aufenthalt in Danzig, 2 Tage Aufenthalt in Stettin.  
Viele Besichtigungen und Rundfahrten.

### Polen-UdSSR-Memel 11 Tage

2.8.-12.8.1988, Preis pro Person DM 1455,-  
EZ-Zuschlag DM 317,- Visum DM 70,-

Fahrt im 4-Sterne-Luxus-Reisebus, 10 Übernachtungen mit Halbpension in Hotels der 1. Kategorie, 7 Mittagessen, Zimmer mit Bad oder Dusche/WC. Fahrt über Swiecko, Posen, Warschau, Minsk, Vilnius nach Memel. 2 Übernachtungen in Memel. Viele Besichtigungen und Rundfahrten in den einzelnen Städten.

★ Alle Preise ab Nordniedersachsen.  
★ Wir organisieren Ihre Bahnreise von allen deutschen Bahnhöfen.  
★ Weitere Informationen senden wir Ihnen gern.

# HANSEAT REISEN

Schwarzenbergstraße 7  
2100 Hamburg 90 · Tel. (0 40) 77 19 17  
Harburger Straße 96  
2160 Stade · Tel. (0 41 41) 60 61 60





In Kürze

**Erich Voigt**, eines der großen hippologischen Originale der Nachkriegszeit, feierte seinen 80. Geburtstag. Obwohl auch in reitlicher Hinsicht ein Individualist, gilt er als Verfechter der klassischen Reitlehre, von dessen Stärken in der Piaffe- und Passage-Ausbildung auch der spätere Weltmeister Dr. Reiner Klimke profitieren konnte. Voigt ist ein Autodidakt, der nie eine Reitstunde gehabt hat und doch viele seiner selbstgezogenen Trakehner Pferde bis zu den Lektionen der Klasse S ausbildete. Insgesamt sieben gekörnte Hengste stammen aus seiner Zucht, von denen Malachit, Magister und Mumpitz den jeweiligen Spitzenpreis ihres Jahrgangs beim Hengstmarkt in Neumünster erzielten. Doch sein Lieblingspferd war der von ihm gezogene Fuchshengst Postmeister, den er ebenfalls selbst ausbildete und der lange Jahre auf seiner Station wirkte. Seinen Ehrentag feierte Erich Voigt im Kreis seiner Familie in Walsrode.

**Postmeister**, Trakehner Leistungsvererber, ist im Alter von 21 Jahren überraschend an akutem Herz- und Kreislaufversagen gestorben. Der von Erich Voigt gezogene und wie sein Vater Major bis zu den Dressurlektionen der schweren Klasse ausgebildete Fuchshengst ist Vater von 42 eingetragenen Töchtern und fünf gekörnten Söhnen. Er galt als ein erstklassiger Dressurpferdevererber, dessen Nachkommen vor allem über den Stall Klimke den Weg in den Sport fanden. Glücklicherweise erfuhr Postmeister in den letzten vier Jahren eine verstärkte züchterische Nutzung auf der Station Wartenberg/Rheinland-Pfalz bei Herrmann Rahn, wo sich noch einige hoffnungsvolle Postmeister-Nachkommen in Aufzucht befinden.

**Feuertänzer xx und Bold Indian xx** heißen die zwei neuen Vollblüter, die in das Hengstbuch des Trakehner Verbands eingetragen wurden. Der elfjährige dunkelbraune Feuertänzer xx ist ein Boxennachbar zum Trakehner Leistungssieger Testarossa auf der Hengststation Stach, Bruchmühlbach-Miesau/Rheinland-Pfalz. Er wurde in Deutschland gezogen von Luciano xx und der Flamme rötliche xx von Val Drake xx — Abendfrieden xx. In Irland gezogen wurde der siebenjährige schwarzbraune Bold Indian xx (von Bold Lad xx und der Sassalya xx v. Sassafra xx), dessen Abstammung eine Reihe internationaler Renn- und Vererbungssieger aufweist. Er befindet sich im Besitz von Maas J. Hell, Klein Offenseth, und deckt an der schleswig-holsteinischen Westküste auf der Station Wörden.

**Dorothee Schneider**, Wiesbaden, Tochter des Trakehner Züchters und Ausbilders Hans-Eberhard Schneider, erhielt jetzt die Ehrennadel des Hessischen Reit- und Fahrverbands. Sie gewann die Hessische Dressurmeisterschaft der Junioren vor Nadine Krug, der Tochter des Olympiareiters Herbert Krug. Dorothees Siegerpferd ist der gekörnte Trakehner Hengst Katapult, der seinen Vater Kastilio (jetzt USA) zum Vererbungssieger seines Jahrganges in Hessen machte.

**Feldspat**, Trakehner Hengst, ist im Alter von 18 Jahren bei Otto Leuschen in Schmidheim/Eifel eingegangen. Der außergewöhnlich typvolle Persaldo-Sohn war sieben Jahre Landbeschäler in Marbach, bevor er als Privathengst in die Eifel wechselte. Sein gekörnter Sohn Alpenkönig befindet sich auf der Station Hammetweil bei Neckartenzlingen/Baden-Württemberg in Reitausbildung.

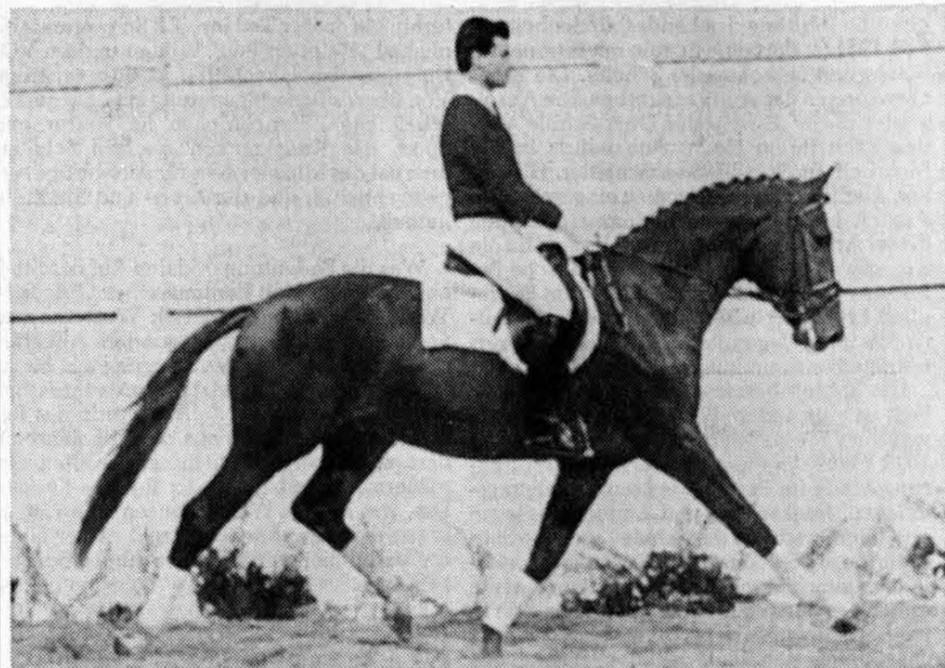
**Armin Kins**, Bereiter FN und ehemaliger Mitarbeiter von Peter Oellrich im Trakehner Spitzengestüt Webelsgrund, übernahm die Leitung des Schulstalls im Reitinstitut Arthur van Kaick in Offenbach/Rumpenheim. An der Seite von FN-Reitlehrer Willfried Schmidt, dem Chef des Reitinstituts, betreut er die Ausbildung von über 400 Reitern.

**Traumdeuter** von Arogno aus der Traumwolke-Patron hatte mit seinem ersten Hengstjahrgang einen guten Einstand. Der in Oldenburg wirkende Trakehner war auf der dortigen Körung mit fünf Nachkommen vertreten.

**Schneekönig**, junger Schimmelhengst, wechselte von Oldenburg nach Bayern. Er wird jetzt bei Familie Heise auf dem Maierhof in Seon am Chiemsee, Telefon 086 24/25 31, aufgestellt.

# Sensationelle Höchstpreise blieben aus

## Positive Ergebnisse auf der 68. Trakehner Eliteschau und Auktion durch eine solide Angebotsgestaltung



Leistungshengst in Kranichstein: Donaufürst von Sokates und der Donaustadt von Kaliber

**Darmstadt/Kranichstein** — Die 68. Trakehner Eliteschau und Auktion stand auch in diesem Jahr wieder im Blickpunkt der Pferdewelt. Eine große Zahl der Gäste aus dem europäischen Ausland konnte vom Auktionsleiter Burkhard Wahler in Kranichstein begrüßt werden. Dabei waren die Schweiz, Niederlande, Österreich und Frankreich besonders stark vertreten.

Obwohl die gewohnte Käuferschar aus den USA in diesem Jahr, wohl aufgrund des schwachen Dollarkurses, ausgeblieben war, konnte dennoch ein sehr guter Durchschnittspreis von 21 647 DM für die Reitpferde erzielt werden. Die Auktionsleitung war mit diesem Erfolg sehr zufrieden, zumal die Höchstpreise von 55 000 DM etwa 20 000 DM unter dem Ergebnis des letzten Jahres blieben.

Zu jeweils 55 000 DM wurden der dreijährige Reithengst Stravinsky Atoll-Tarino-Mei-

lenstein, der in einen renommierten Dressurstall in Hessen ging und der vierjährige gekörnte und leistungsgeprüfte Hengst Donaufürst von Sokrates-Kaliber-Abendregen, der seine Box in einem Turnier- und Ausbildungsstall im Rheinland beziehen wird, zugeschlagen.

Bemerkenswert — und dies spricht sicherlich für die Qualität dieser Trakehner Kollektion — ist, daß der größte Teil der Pferde in er-

folreiche Dressur- bzw. Springställe verkauft wurde. So ging die Katalog-Nr. 20, Edelmann, für 50 000 DM und die Katalog-Nr. 3, Supertramp, in Turnierställe in die Nähe von Winser/Luhe.

Auch die Springreiter zeigten in diesem Jahr großes Interesse. Die Springtalente Draufgänger und Sophokles, Vollbruder zum Spitzenhengst Sokrates, wurden an einen internationalen Springstall in Westfalen verkauft.

Insgesamt war eine sehr breite Spitze im Angebot, wobei 16 Pferde zu über 20 000 DM verkauft wurden. Das positive Ergebnis beruhte also vor allem auf solider Preisgestaltung ohne sensationelle Höchstpreise.

Auch bei den zweijährigen Stuten konnte eine aufsteigende Tendenz verbucht werden. Der Durchschnittspreis von 11 500 DM stei-

### Deutschlandtreffen 1988

Pfingstsonntag, 13 Uhr, im Freigelände zwischen den Hallen 8 und 15, Trakehner Vorführungen

gerte sich gegenüber dem Vorjahr um 600 DM. Spitzenstute zum Preis von 15 000 DM wurde die Pontresina von Sokrates-Virgil-Valentin, die in einen Hunterstall in den USA verkauft wurde.

Abgerundet wurde das harmonische Trakehner Wochenende in Kranichstein mit dem glänzend organisierten Schauabend, der mit dem originellen Schaubild „Wehlauer Pferdemarkt“ seinen krönenden Abschluß fand, das von den Zuschauern in dem restlos ausverkauften Haus mit großer Begeisterung angenommen wurde. B. W.

## Veränderungen in den Spitzen

### Mitglieder wählten Vorsitzende der Zuchtbezirke des Verbands

**Neumünster** — Die Bundeszucht des Trakehner Pferds, die nach föderalistischen Prinzipien in neue Zuchtbezirke eingeteilt ist, hält jeweils am Anfang eines Jahres ihre Versamm-

lungen ab, um die züchterische Marschroute für die kommende Saison abzustecken. Alle drei Jahre wählen die Mitglieder ihren Landesvorsitzenden, der für Züchter, Freunde und Interessenten des Trakehner Pferds als Ansprechpartner im jeweiligen Zuchtbezirk gilt. In diesem Jahr wurden folgende „Landesfürsten“ gewählt:

Schleswig-Holstein: Hans-Werner Paul, Telefon 043 42/8 18 86, Trakehner Weg 5, 2308 Rethwisch. Niedersachsen/Berlin: Hans-Leonhard Britze, Telefon 040/33 96 63 20, Jahr-Verlag, Burchardstraße 14, 2000 Hamburg 1. Niedersachsen Nord-West: Hans-Joachim Scharfetter, Telefon 047 95/2 86, Lehrhofsweg 35, 2822 Schwanewede. Westfalen: Karl Timmer, Telefon 025 41/35 05, Gaupel 32, 4420 Coesfeld. Rheinland: Hagen Willems, Telefon 028 22/43 12, Abergsweg 30, 4240 Emmerich-Hüthum. Rheinland-Pfalz-Saar: Willi Schneider, Telefon 067 62/89 03, Simmerner Straße 16, 5449 Laubach. Hessen: Klaus Wittlich, Telefon 061 85/6 25, Domäne Rüdigerheimer Hof, 6451 Neuberg 2. Baden-Württemberg: Anton Steidle, Telefon 077 32/41 22 oder 33 49, Mooser Straße 49, 7761 Radolfzell. Bayern: Erhard Schulte, Telefon 089/39 31 22, Reginbaldstraße 24, 8000 München 60.

## Trakehner auf der „Hansepferd“

### Das ostpreußische Warmblutpferd zeigte Eleganz und Ausdruck

**Hamburg** — Nach einem erfolgreichen „Aufgalopp“ im vergangenen Jahr öffnete die „Hansepferd“-Messe nun zum zweiten Mal ihre Pforten für Tausende von Pferdeliebhabern. Etwa sechzig Hamburger Reit- und Fahrvereine, Reitinstitute sowie der Landesverband der Reit- und Fahrvereine Hamburg hatten dafür Sorge getragen, daß auch die diesjährige Messe in ihrer Kombination von Verkaufsausstellung, Pferdeschau und Fachinformation zu einem Anziehungspunkt wurde.

Schon bei der Eröffnung der „Hansepferd“ durch Wirtschaftssenator Wilhelm Rahlfs wurde in den Ansprachen der Festredner deutlich, daß diese Ausstellung nicht nur der Selbstdarstellung und dem wirtschaftlichen Interesse dienen, sondern auch „das Pferd als ein wesentliches Stück Natur festhalten“ sollte, so der Präsident der Deutschen Reiterlichen Vereinigung, Dieter Graf Landsberg-Velen, in seiner Festrede. Ein anschließender Ausschnitt aus dem Gala-Schau-Programm gab den Zuschauern einen Vorgeschmack auf die Veranstaltungen der nächsten Tage — und einen Überblick über die auf der Messe vertretenen Zuchtverbände und Rassen.

Auf das Trakehner Pferd wartete der Besucher während der Eröffnungsfeier allerdings vergeblich. Es gehörte schon eine Portion Glück dazu, ein Pferd mit dem Trakehner Brand unter dem Reiter zu erleben. Von der Organisation war jedoch auch der Trakehner Verband, der unter der Leitung von Siegfried Lask mit zwei Pferden und einem Stand in Halle 5 zu finden war, sichtlich enttäuscht. Nach eigenen Informationen konnte der Verband die beiden Pferde, die übrigens zum Verkauf standen, lediglich einmal pro Tag etwa zehn Minuten innerhalb des Schauprogramms vorführen, das mehrmals täglich zwischen 10 bis 17 Uhr zu sehen war.

Was Reitmeister Hans Görtz vom Hamburger Reitverein dann u. a. am Sonnabendnachmittag auf dem sechsjährigen Wallach Feurikon (Vater: Aron von Lucado, Mutter: Feurike von Malachit, Besitzer Siegfried Lask, Borstel-Hohenrade) darbot, durfte sich sehen lassen. Der noch in der Ausbildung befindliche Trakehner glänzte dabei unter gekonnter Führung des Reitmeisters als Dressurpferd in so wichtigen Grundlagen wie Rhythmus, Geschmeidigkeit, Schwung, Losgelassenheit und Geraderichtetsein. Sein vielversprechendes Talent bewies Feurikon aber auch im starken Trab, in der Passage, der Galopptraversale und dem fliegenden Galoppwechsel. Der Wallach Ignatz von Herbstuf und der Iversa von Karwendelstein, Besitzer Siegfried Lask, zeigte während des Schauprogramms ebenfalls großes Leistungsvermögen.

Obwohl der Trakehner Verband nur vereinzelt die Möglichkeit hatte, seine Pferde einem größeren Publikum vorzustellen, war er in Vergleich zu anderen bekannten Pferderassen doch recht gut vertreten. So fand der Besucher in den Boxen zwar Araber, Friesen-, Fjord-, und Islandpferde; Hengste des Deutschen Warmbluts, Hannoveraner oder westdeutsche Züchtungen waren dagegen lediglich in der Gala-Schau, nicht aber in den Boxen der Halle 5 anzutreffen.

Angesichts der Kosten für die Anmietung einer Box ist es dem Trakehner Verband hoch anzurechnen, daß er keine Mühe gescheut hat, um auf der „Hansepferd“ mit dabei zu sein. Daß die Trakehner Pferde anderen Rassen an Eleganz und Ausdruck nicht nachstehen, zeigte der Deutsche Meisterfahrer Freiherr von Senden mit seiner Truppe auf der Gala-Vorstellung. Sein Motto: „Trakehner können alles“. AzH



Termine

**Sonnabend, 28. Mai**, Rheinland in Sonsbeck, Reiterzentrum, Zentrale Stuteneintragung des Zuchtbezirks

**Sonnabend, 28. Mai**, Münster-Handorf, Stutenleistungsprüfung, Abschlußtag der Stationsprüfung

**Sonntag, 29. Mai**, Klosterhof Medingen, Bad Bevensen, Stutenleistungsprüfung, Abschlußtag der Stationsprüfung

**Donnerstag, 2. Juni**, Bad Kreuznach/Nahe, Zuchtstutenprüfung mit Mindestleistung, veranstaltet vom Zuchtbezirk Rheinland-Pfalz/Saarland. Die Materialprüfung m. M. ist offen für Reitpferde. Die Ausschreibungen mit genauen Angaben werden zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

**Sonntag, 5. Juni**, Hannover-Laatzten, Zentrale Stuteneintragung des Zuchtbezirks Niedersachsen/Berlin

Die hier veröffentlichte umfangreiche Zusammenstellung, die exklusiv für die Sozialredaktion des Ostpreußenblatts erfolgte, soll unseren Lesern die Suche nach Auskünften wesentlich erleichtern. Aus Erfahrungen wissen wir, daß in den meisten Fällen die von jedem einzelnen Bürger einzuleitenden Schritte positiv verlaufen.

### ● Beschaffung von Unterlagen der ehemaligen deutschen Wehrmacht

Nachstehend aufgeführte Dienststellen können wegen der Beschaffung von Personalunterlagen der ehemaligen deutschen Wehrmacht angeschrieben werden:

- Bundesarchiv, Zentralnachweisstelle, Abteigarten 6, 5100 Aachen
  - Zusammenführung, Registrierung und Lagerung der im Gebiet der Bundesrepublik anfallenden Personalunterlagen aller Angehörigen des ehemaligen deutschen Heeres und der Luftwaffe und deren Gefolgschaftsmitglieder
  - Aufbewahrung der von den Alliierten zurückgegebenen Personalunterlagen des ehemaligen Heeres und der Luftwaffe
- Deutsche Dienststelle (WAST), Eichborn-damm 167—209, 1000 Berlin-Borsigwalde
  - Aufbewahrung des Erkennungsmarkenverzeichnisses der Angehörigen aller drei Wehrmachtsteile der ehemaligen deutschen Wehrmacht einschließlich Gefolgschaftsmitglieder
  - Aufbewahrung der Personalunterlagen der ehemaligen Kriegsmarine
- Landesamt für Besoldung und Versorgung, G 131-Stelle, Völklinger Straße 49, 4000 Düsseldorf
 

Aufbewahrung der Personalunterlagen des 100 000-Mann-Heeres (Reichswehr)
- Krankebuchlager Berlin, Wattstraße 11—13, General-Pape-Straße, 1000 Berlin 65
 

Aufbewahrung von Krankenblättern der ehemaligen Wehrmacht
- Geheimes Staatsarchiv, Archivstraße 12—14, 1000 Berlin-Dahlem
 

Aufbewahrung von Trauregistern usw. der deutschen Ostgebiete, aus dem Dienstgrad und ehemaliger Truppenteil zu ersehen sind
- Grenzdurchgangslager, 3403 Friedland 1
 

Ausstellung von Zweitschriften von verlorenen Entlassungsscheinen D 2 aus ehemaliger Kriegsgefangenschaft
- Bayrisches Hauptstaatsarchiv, Abt. IV Kriegsarchiv, Postfach 240, 8000 München 22
 

Lagerung von Personalunterlagen der Angehörigen der ehemaligen Königlich Bayerischen Armee
- Bundeswehrverwaltungsamt, WE 5, Aktive und ehemalige Soldaten der BW, Bonner Talweg 199, 5300 Bonn 1
 

Lagerung von Personalunterlagen der Angehörigen der ehemaligen Königlich Bayerischen Armee
- Deutsches Rotes Kreuz, Generalsekretariat, Suchdienst München, zentrale Auskunft- und Dokumentationsstelle, Infanteriestraße 7a, 8000 München 40
 

An diese Dienststellen sind rechtzeitig vor Eintritt in das Rentenalter Dienstzeitbescheinigungen bzw. Anfragen zu richten, weil die Wehrmachtszeit bei der Rente als sogenannte Ersatzzeit voll angerechnet wird. Nähere Auskünfte erteilen alle Versicherungsämter.

### ● Heimatortskartei — Helfer für die Menschen

Es kommt immer wieder vor, daß Heimatvertriebene und Flüchtlinge und jetzt besonders die Aussiedler und auch Zuwanderer aus der „DDR“ in wichtigen persönlichen Angelegenheiten bei Behörden nicht weiterkommen, weil ihnen Unterlagen fehlen.

Die Heimatortskarteien, die nach den früheren Provinzen gegliedert sind, geben in folgenden Angelegenheiten Rat und Auskunft:

- Klärung von Personenstandsfragen,
- Benennung von Zeugen, in LAG- und Versicherungsfragen u. a. mehr,
- Beschaffung von standesamtlichen und kirchlichen Urkunden,
- Ermittlung von früheren Arbeitgebern und Berufskollegen.

Bei Anfragen müssen stets die genauen Personalien und Ortsnamen (nach politischer und geographischer Lage) sowie der Heimatwohnsitz des Betroffenen am 1. September 1939 nach Möglichkeit angegeben werden.

Beispiel: Eigener Vor- und Familienname, gegebenenfalls mit Mädchenname bei Frauen, Geburtsdatum und -ort sowie mit jetziger Anschrift, wohnhaft gewesen bis... in Stettin/Pommern, Hohenzollernstraße 77, sucht Gerhard Schulze, Stettin-Gollnow, beschäftigt gewesen bei den Stoewer-Werken Stettin. Bitte um die heutige Anschrift anderer Angestellter bei diesen Werken.

# Wo erhalte ich Auskünfte?

## Ein leidiges Kapitel unserer Nachkriegsgeschichte

**BONN — Über 14 Millionen Heimatvertriebene und Mitteldeutsche sind 1944/45 und später vertrieben, geflüchtet oder in späteren Jahren bis heute aus den Staaten des Ostblocks ausgesiedelt worden. In der übergroßen Mehrzahl haben unsere Landsleute alte Unterlagen, Urkunden und dergleichen nicht gerettet; jeder mußte im Westen von vorne anfangen. Dabei haben es unsere Aussiedler und die über 3,5 Millionen Heimatvertriebenen, die in Mitteldeutschland geblieben sind und erst heute oder morgen zu uns kommen, besonders schwer, alte Urkunden wiederzubeschaffen, die sie für das tägliche Leben, für Renten, Pensionen, für den Nachweis der Staatsangehörigkeit, für Eheschließungen und vieles mehr, benötigen.**

### Anschriften Heimatortskartei für: Nordosteuropa

- Abt. Ostpreußen und Memelland, Telefon 04 51/62 13 88 · Meesenring 13 · 2400 Lübeck;
- Abt. Danzig-Westpreußen, Telefon 04 51/62 13 88 · Meesenring 13 · 2400 Lübeck;
- Abt. Pommern, Telefon 04 51/62 13 88 · Meesenring 13 · 2400 Lübeck;
- Abt. Deutsch-Balten, Estland-Lettland, Telefon 04 51/62 13 88 · Meesenring 13 · 2400 Lübeck;
- Abt. Litauen, Telefon 04 51/62 13 88 · Meesenring 13 · 2400 Lübeck.

### ● Wiederbeschaffung neuer Standesamtsurkunden

- Bischöfliches Zentralarchiv, St. Petersweg 1—13, 8400 Regensburg
 

Sofern alte Urkunden nicht mehr vorhanden sind oder nicht bei den vorgenannten Dienststellen vorliegen, gibt es positive Lösungen. Diese Frage ist im Personenstandsgesetz geregelt, für das die Standesbeamten in der Bundesrepublik und West-Berlin zuständig sind. Wenn jemand standesamtliche Urkunden benötigt — zum Beispiel zur Erteilung eines Erbscheins für LAG-Zwecke, zur Heirat oder aus anderen vielfachen Gründen —, geht er zu

Parterre		
DER FINANZMINISTER DES LANDES SCHLESWIG-HOLSTEIN		
Landesausgleichsamt, Dez. LAA 1	Zimmer	112
Zentralbüro, Geschäftsstelle	I	88
Heimatauskunftsstelle	Geschäftszimmer	173
26 (Reg. Bez. Danzig)		73
27 (Stettin)		73
29 (Reg. Bez. Marienwerder)	I Stock	73
41 (Vorpommern)	II Stock	98
28 (Reg. Bez. Bromberg)		73
30 (Stettin)		73
31 (Köslin)		73
32 (Schneidemühl)		73
40 (Mecklenburg)	II Stock	98
22 (Reg. Bez. Königsberg)		115
23 (Stadt Königsberg Pr.)		115
24 (Reg. Bez. Gumbinnen)		706
25 (Allenstein)		184

Heimatauskunftsstellen für Pommern, Ostpreußen und Westpreußen: Hinweisschild für Besucher in Lübeck  
Foto Nützmann

### Mark Brandenburg

Telefon 08 21/3 15 62 09 · Postfach 10 14 20 · Auf dem Kreuz 41 · 8900 Augsburg.

### Deutsche aus Wartheland-Polen

Telefon 05 11/7 01 15 18 · Engelborsteler Damm 72 · 3000 Hannover.

### Schlesien

Abt. Niederschlesien, Telefon 09 51/2 67 16 · Postfach 16 48 · Luitpoldstraße 16 · 8600 Bamberg;

Abt. Oberschlesien-Breslau, Telefon 08 51/5 96 43 · Ostuzistraße 4 · 8390 Passau.

### Sudetendeutsche

Telefon 09 41/5 02 11 65 · Von-der-Tann-Straße 9 · 8400 Regensburg.

### Südosteuropa-Ostumsiedler

Abt. Deutsche aus Ungarn, Rumänien, Jugoslawien, Slowakei, Ruthenien, Telefon 07 11/61 87 52 · Rosenbergstraße 50 · 7000 Stuttgart;

Abt. Rußland, Bessarabien, Bulgarien und Dobrudscha, Telefon 07 11/61 87 52 · Rosenbergstraße 50 · 7000 Stuttgart;

### Mitteldeutschland

Postfach 10 14 20, 8900 Augsburg;

### Zentralstelle der Heimatortskarteien

Telefon 0 89/53 00 44-46 · Lessingstraße 1 · 8000 München 2

Personenstandsbüchern oder auf Grund öffentlicher Urkunden vorgenommen... In Gemeinden unter 15 000 Einwohnern darf der Standesbeamte Eintragungen auf Grund eidesstattlicher Versicherungen nur mit Zustimmung der zuständigen Verwaltungsbehörde vornehmen. Die Zustimmung kann allgemein erteilt werden.

(2) Der Standesbeamte hat in das Familienbuch nur die Tatsache einzutragen, die er für erwiesen erachtet. Soweit erforderlich, hat er den Sachverhalt durch Ermittlung aufzuklären... Nach Möglichkeit sind zum Standesamt alle alten Personenstandsurkunden und Unterlagen mitzunehmen, die jemand noch in Besitz hat; dazu gehören u. a.: Der Vertriebenen- oder Flüchtlingsausweis, kirchliche Bestätigungen, Staatsangehörigkeitsnachweise, Todeserklärungen oder Briefe darüber von der früheren Wehrmacht oder dem Deutschen Roten Kreuz.

**Selbst dann, wenn jemand nichts gerettet hat, ist der Standesbeamte nach dem Gesetz berechtigt, eine eigene eidesstattliche Erklärung entgegenzunehmen.**

### ● Geschichte und Forschung

Besonders vielschichtig aber auch schwierig sind Nachforschungen für diejenigen, die sich mit Fragen der deutschen Geschichte in den Ostprovinzen, mit Kirchenfragen, Familienforschung und vielem mehr beschäftigen oder sogar hierzu Studien betreiben. Als Überschrift zu diesem Abschnitt könnte man am besten folgendes sagen: Es gibt fast alles und man muß nur wissen wo.

Seit dem Ende des Zweiten Weltkriegs sind an die Stelle des Reichsarchivs das Bundesarchiv in Koblenz und das Zentrale Staatsarchiv in Potsdam getreten, die früheren preußischen Staatsarchive in den Ostprovinzen (in Stettin, Breslau und Danzig) sind unter polnische Verwaltung geraten.

Das Staatsarchiv Königsberg liegt mit seinen in den Westen geretteten Teilen heute im Geheimen Staatsarchiv Preussischer Kulturbesitz, Archivstraße 12—14, 1000 Berlin 33. Dort werden auch einige schlesische, westpreußische und pommersche Archivalien verwahrt. Dieses Archiv verwaltet auch die Aktenbestände der früheren preußischen Zentralbehörden (Ministerien), soweit sie im Westen verblieben waren, und Teile des Brandenburgischen Provinzialarchivs, die sich zum Teil auch auf die Neumark beziehen.

Gedruckte Bestände-Übersichten des Bundesarchivs in Koblenz, Potsdamer Straße 1, und des Geheimen Staatsarchivs in Berlin sind im Buchhandel erhältlich.

Auch das Johann-Gottfried-Institut, Gisonenweg 5—7, 3550 Marburg an der Lahn, erteilt Auskünfte über Literatur und Geschichte der deutschen Ostprovinzen.

Lassen Sie uns folgende Anschrift nennen: Bundesministerium des Innern, Abt. Vertriebene und Kultur, Graurheindorfer Straße 198, 5300 Bonn 1.

Teilen Sie dorthin Ihre Wünsche mit, möglichst klar und kurz, mit welchen Problemen sie sich beschäftigen, ob man Ihnen dazu Material schicken kann bzw. an welche Institution Sie sich deshalb wenden können.

Wir sind sicher, daß Sie dann auch die richtige Beratung erfahren. Es gibt etwa 60 bis 80 Archive aller Art. Würden wir nur eine Stiftung oder ein Archiv nennen, käme eine dicke Bescherde, und dies zu Recht. So hat z. B. fast jede ost- und mitteldeutsche Provinz eine eigene Stiftung.

Einige wenige Institutionen mögen hier u. a. genannt werden, weil sie besonders wichtig sind.

— Das Geheime Staatsarchiv, Archivstraße 12—14, 1000 Berlin 33, kann für die Sachgebiete Geschichte, Urkunden und Dokumente aus den Ostprovinzen angeschrieben werden, bzw. man muß dort selbst forschen.

— Evangelisches Zentralarchiv in Berlin, Kirchenbuchstelle, Jebensstraße 3, 1000 Berlin 12, gibt Auskünfte über gerettete Kirchenbücher aus den Ostprovinzen.

— Beim Magistrat von Groß-Berlin, Standesamt 1, Rückerstraße 9, DDR-1054 Berlin, werden gerettete Standesamtsregister aufbewahrt und auf Wunsch auch Auskünfte erteilt.

— Zur Familienforschung werden Auskünfte beim Verein für Familienforschung in Ost- und Westpreußen e. V., Eichstraße 6, 2200 Elmshorn, erteilt.

— Ebenfalls zur Familienforschung gibt es die Zentralstelle für Genealogie, Giorgi-Dimitroff-Platz 1, DDR-7010 Leipzig, an die sich Interessierte wenden können.

Wir hoffen, daß wir mit diesen Angaben umfassende Hinweise gegeben haben und jeder Bürger weiß, wo er Rat und Auskunft erhalten kann. **OB**

Zu Beginn des Jahres 1990 wird das Geheime Staatsarchiv Preußischer Kulturbesitz in Bad Mergentheim die große ständige Ausstellung „Der Deutsche Orden im Mittelalter“ eröffnen. Diese Ausstellung hatte der 1984 verstorbene ostpreußische Historiker Professor Dr. Dr. h. c. Walther Hubatsch in stillen, geduldigen Schritten seit 1975 in Zusammenarbeit mit dem Museumsleiter Dr. Fritz Ulshöfer vorbereitet. Daß sie gerade in Bad Mergentheim stehen wird, hat seinen besonderen Grund. Das dortige Deutschordenschloß war schon im Mittelalter Sitz des Deutschmeisters und wurde 1525 nach der Säkularisierung des preußischen Deutschordensstaats Residenz des Hochmeisters, der sich von dort aus vergebens bemühte, Preußen wiederzugewinnen.

Hochmeistersitz blieb das Schloß bis zur napoleonischen Zeit, als es nach der Beseitigung der geistlichen Fürstentümer im Reich an Württemberg angegliedert wurde. Der neue Landesfürst führte damals alle Kostbarkeiten fort, das Archiv wurde aufgeteilt. In jüngerer Zeit wurde der einst stolze Fürstensitz unter anderem für Amtsstuben der Verwaltungsbehörden genutzt. In den letzten Jahrzehnten hat sich das geändert. Schon vor dem Zweiten Weltkrieg bezog das Bezirksheimatmuseum einen Teil der Räume, aber erst jüngst begann ein zielgerichteter Ausbau. Der aktive Museumsverein, gefördert durch private Spenden, den Deutschherrenbund und die öffentliche Hand, sorgte für die Wiederherstellung mehrerer historischer Räume der alten Hochmeisterresidenz. Schon heute erstrahlen die Wohnräume im alten Stil mit Kronleuchtern, kostbaren Möbeln und Tapisserien, Gemälden und Kunstwerken im alten Glanz und sind in dem bekannten Kurbad eine Sehenswürdigkeit ersten Rangs geworden.

Auch das Land Baden-Württemberg wurde zur Planung eines großzügigen Ausbaus gewonnen. Es wurden 18 Millionen Mark in Aussicht gestellt, von denen bereits Teile für die Renovierung der Kirche und weitere Baumaßnahmen aufgewendet worden sind.

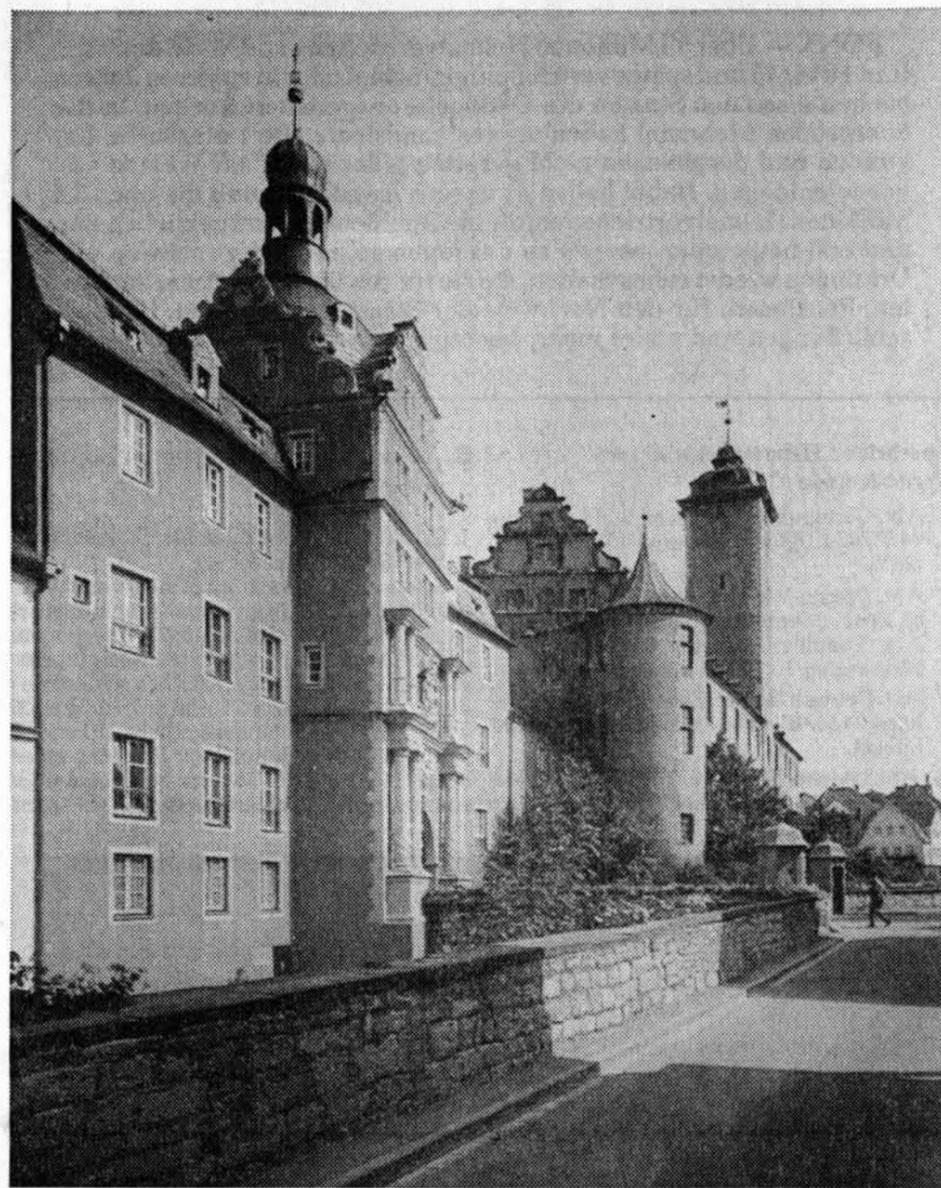
Das Deutschordenschloß in Bad Mergentheim wird künftig die Gesamtgeschichte des Deutschen Ordens zeigen, und es tritt damit in gewisser Weise stellvertretend in die traditionelle Rolle der Marienburg an der Nogat ein, des mittelalterlichen Hochmeistersitzes.

Die Konzeption der Ausstellung folgt der in Deutschland seit Johannes Voigt 1857 vertretenen Betrachtungsweise, den Orden nicht auf Preußen begrenzt zu sehen, sondern das gesamte Wirken von der Gründung im Heiligen Land über den Mittelmeerraum bis zu den deutschen Balleien und Livland mit einzubeziehen. So sah es auch Bruno Schumacher, der den italienischen Besitzungen, so Walther Hubatsch, der dem Besitz in Zypern und Starkenberg im Heiligen Land eigene Arbeiten widmete.

Auch der unvergessene ostpreußische Forscher Kurt Forstreuter hat den Deutschen Orden am Mittelmeer in einem eigenen Werk behandelt. Wie es Hubatsch schon plante, wird die Ausstellung in Bad Mergentheim der historischen Entwicklung folgen, von der Gründung 1190 in Akkon unter Förderung des staufischen Kaiserhauses und des Papstes über die Ausbreitung in Italien, Griechenland und Spanien bis hin zur Entstehung der deutschen Balleien durch Schenkungen deutscher Fürsten und Herren.

# Das Preußenland und der Deutsche Orden

Eine von Professor Walther Hubatsch geplante Ausstellung wird jetzt Wirklichkeit in Bad Mergentheim



Deutschordenschloß Bad Mergentheim: Erfüllt stellvertretend die Rolle des mittelalterlichen Hochmeistersitzes Marienburg

Foto aus „Deutschordenschloß Bad Mergentheim“, Verlag Schnell & Steiner, München

Nach den fehlgeschlagenen Ansätzen zur Staatsbildung in Siebenbürgen 1211 bis 1225 folgt die Vorbereitung des Einsatzes an der Weichsel, nachdem der Orden, berufen durch Herzog Konrad von Masowien, von diesem, von Kaiser Friedrich II. und Papst Gregor IX. privilegiert worden war „gleich einem Fürsten des Reiches“. Heidenkampf und Staatsaufbau in Preußen, die Angliederung Livlands 1237 werden sichtbar werden. Das Staatswesen zwischen der Oder und dem Finnischen Meerbusen, sicherlich die bedeutendste weltgeschichtliche Leistung des Ordens, wird nach dem Plan von Hubatsch im Mittelpunkt der Betrachtung stehen.

Das gewaltige Modell der Burg Rehden von 40 Quadratmetern Grundfläche und einem

Gewicht von mehreren Tonnen, erbaut von Albrecht Duwe, wurde schon zu Lebzeiten von Walther Hubatsch vom Museum angekauft, weitere Modelle und Schauobjekte sind seit 1984 geschaffen worden oder im Bau. Nach dem Tod des Leiters und Planers ist das Lebenswerk dieses schöpferischen und unvergleichlich schaffensfreudigen Historikers, dem gerade die ost- und westpreußische Geschichtsforschung so viele Ergebnisse verdankt wie keinem Zeitgenossen und Epigonen, abgeschlossen. Es wird in seinem Geist fast nirgendwo fortgeführt, da die Geschäftigkeit jüngerer Talente sich vielfach in der Wegbereitung ausländischer Sichtweisen gefällt und methodisch zuverlässig aus Quellen arbeitender Nachwuchs auf dem Gebiet der ostdeutschen Geschichte rar geworden ist.

Die verwaiste Ausstellung jedoch wird zu Ende geführt, nachdem Dr. Ulshöfer hierfür das geheime Staatsarchiv in Berlin gewonnen hat. Mit diesem hatte Hubatsch auf anderen Gebieten in den letzten Jahren immer enger zusammengearbeitet, auch gemeinsam mit ihm und anderen Gelehrten 1977 die Preußische Historische Kommission gegründet. Seit 1985 werden daher die Ausstellungsarbeiten in Berlin fortgesetzt, die Planung ist bis auf wenige Einzelstücke abgeschlossen, der Katalog in Arbeit genommen.

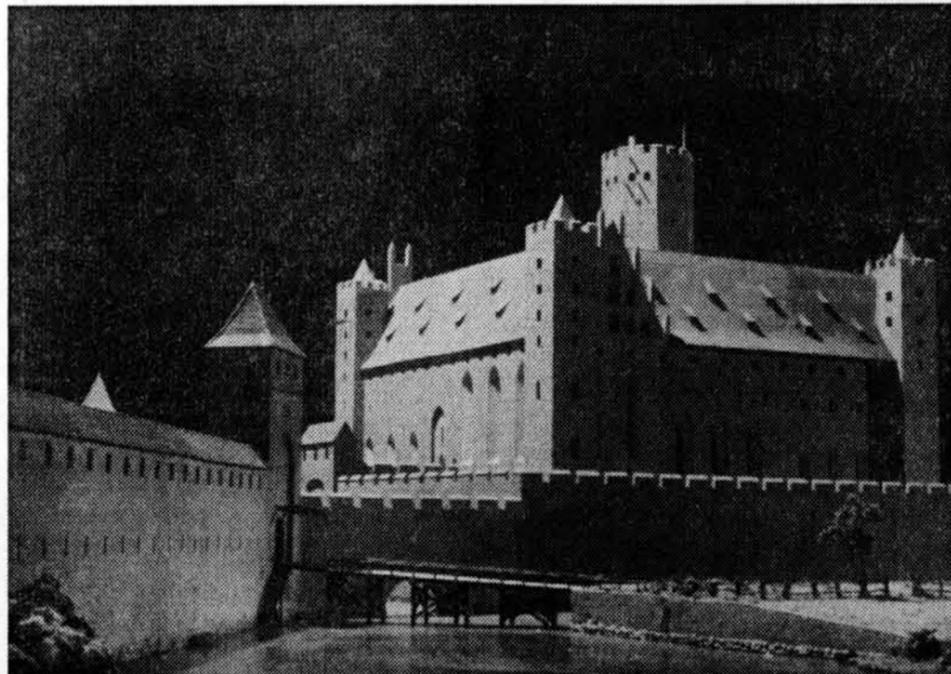
Aus dem in Berlin bewahrten preußischen Hochmeisterarchiv wurden kostbare Stücke ausgewählt, die die Ordensgeschichte im gesamteuropäischen Raum behandeln. Der Zeitraum umfaßt die Jahre von der Gründung 1190 bis zum Ende des Ordens in Preußen 1525 nach der Reformation, in Livland bis zum Untergang 1561. Alle Einzelheiten können hier natürlich noch nicht verraten werden, doch werden Modelle, Karten und Pläne, Münzen, Waffen und Graphik, Kunstwerke, Urkunden und Akten zu sehen sein. Eine Handschrift der Ordensregel wird natürlich ebenso dazu gehören wie Textilien und Fotos.

Die seit 1975 vorbereitete Ausstellung wird ständiger Teil der Einrichtung des erweiterten Deutschordensmuseums in Bad Mergentheim und soll so zugleich ein dauerndes Schaufenster der Stiftung Preußischer Kulturbesitz im Land Baden-Württemberg sein.

Der Katalog wird ein erläuterndes und mit Abbildungen ausgestatteter Begleiter, der die Besucher in die Deutschordensgeschichte einführen und die Schauobjekte sachkundig erläutern soll. Und wer vor dem Umhertragen einer Tüte mit dickleibigen Bänden voller gelehrter Abhandlungen zurückscheut, sei schon jetzt getröstet: Der Katalog wird auf wissenschaftlicher Grundlage für interessierte Laien geschrieben, knapp, aber informativ. Er umfaßt nur einen Band.

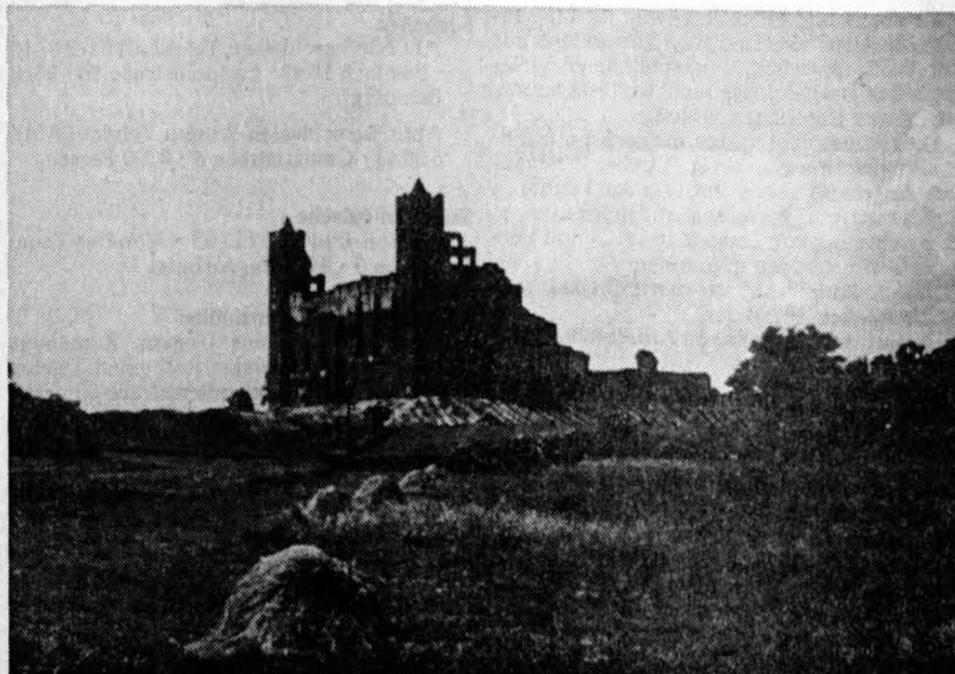
Auch wird es nicht die gefürchtete „Lesebuch-Ausstellung“ geben. Das Geheime Staatsarchiv, das auf Ausstellungen zurückblickt wie „Copernicus“, „Danzig — Bild einer Hansestadt“, „Immanuel Kant“, „Preußen im Kartenbild“, „Luther und die Reformation im Herzogtum Preußen“, „Berliner Kongreß“ oder „Friedrich der Große“, wird die mit ostdeutschen Themen gemachten Erfahrungen einbringen.

Mit der Ausstellung über den Deutschen Orden ist die Tätigkeit des Staatsarchivs im Mergentheimer Schloß jedoch noch nicht vollständig beschrieben. Der Leiter des Archivs wird auch zwei größere Räume für die Geschichte der Neuzeit in Ost- und Westpreußen gestalten, in denen zu sehen sein soll, was aus dem preußischen ehemaligen Ordensland nach 1525 geworden ist. Diese Räume sind freilich kein ganzes Museum und werden es nicht ersetzen. Sie sollen aber Schlaglichter der Erinnerung werfen, Räume der Besinnung auf unsere Geschichte sein, in denen etwas davon spürbar wird, was Deutsche in Preußen für ihr Volk und für die europäische Mitwelt geleistet haben, im Miteinander, im Gegeneinander, im Handeln und Leiden bis zu den dunklen Tagen des Jahres 1945. Friedrich Benninghoven



Deutschordensburg Rehden: Großmodell der Ausstellung

Foto Benninghoven



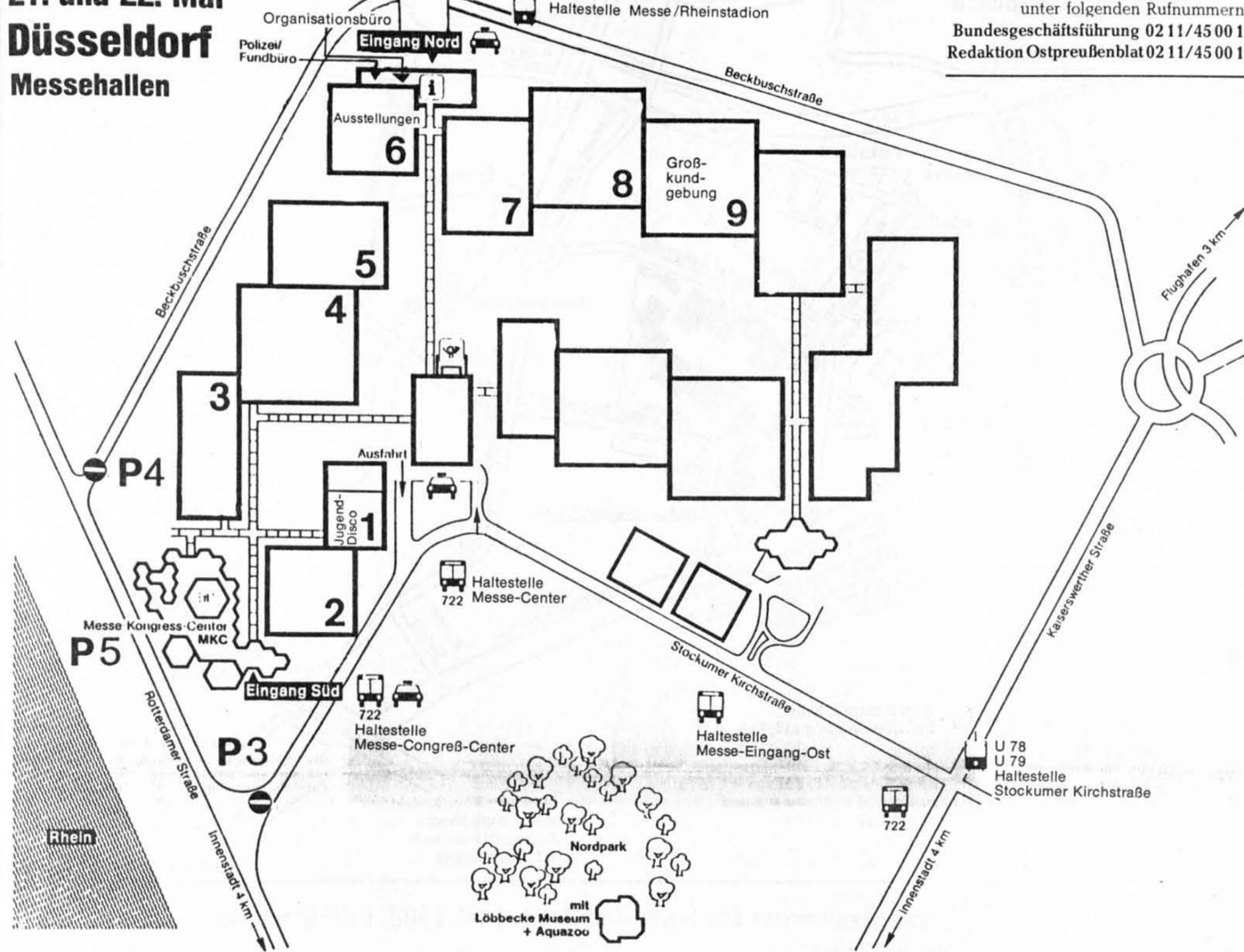
Burg Rehden heute: Ruine von Südosten

Foto Duwe

# Deutschlandtreffen Pfingsten 1988

21. und 22. Mai  
Düsseldorf  
Messehallen

Sie erreichen uns  
beim Deutschlandtreffen  
in den Messehallen von Düsseldorf  
unter folgenden Rufnummern:  
Bundesgeschäftsführung 02 11/45 00 11  
Redaktion Ostpreußenblatt 02 11/45 00 10



## Halleneinteilung für die Kreistreffen

Alleinstein-Stadt	Halle 7
Allenstein-Land	Halle 7
Angerapp	Halle 4
Angerburg	Halle 4
Bartenstein	Halle 5
Braunsberg	Halle 5
Ebenrode	Halle 4
Elchniederung	Halle 2
Fischhausen	Halle 3
Gerdaun	Halle 4

Goldap	Halle 4
Gumbinnen	Halle 4
Heiligenbeil	Halle 5
Heilsberg	Halle 7
Insterburg-Stadt	Halle 4
Insterburg-Land	Halle 4
Johannisburg	Halle 8
Königsberg-Stadt	Halle 3
Königsberg-Land	Halle 3
Labiau	Halle 3

Lötzen	Halle 4
Lyck	Halle 8
Memel-Stadt	Halle 2
Memel-Land	Halle 2
Heydekrug	Halle 2
Pogegen	Halle 2
Mohrungen	Halle 7
Neidenburg	Halle 8
Ortelsburg	Halle 8
Osterode	Halle 7

Pr. Eylau	Halle 5
Pr. Holland	Halle 5
Rastenburg	Halle 7
Rößel	Halle 7
Schloßberg	Halle 2
Sensburg	Halle 8
Tilsit-Stadt	Halle 2
Tilsit-Ragnit	Halle 2
Treuburg	Halle 4
Wehlau	Halle 3

Öffnungszeiten: Sonnabend, 21. Mai, alle Hallen von 9—20 Uhr.  
Halle 1 (Jugenddisco), Halle 2 (Tanzabend) von 20—21 Uhr.  
Sonntag, 22. Mai, Hallen 2 bis 8 von 9—18 Uhr.

### Information und Auskünfte im Eingangsbereich Halle 6

## Mit Bahn und Bus zum Deutschlandtreffen

Zum Deutschland-Treffen 1988 werden wieder viele Ostpreußen in Düsseldorf erwartet. Vom Hauptbahnhof ist das Messegelände in knapp 20 Minuten zu erreichen. Die Rheinische Bahngesellschaft AG, die im Raum Düsseldorf den Nahverkehr betreibt, gibt dazu folgende Hinweise.

### Wie komme ich zum Messegelände?

Die Stadtbahnlinie U78 fährt vom Hauptbahnhof direkt zum Messegelände. Die Abfahrthaltestelle befindet sich im U-Bahnhof unter den Bahnsteigen der Deutschen Bundesbahn. Zum Kongresscenter fährt man mit der Linie U78 bis zur Haltestelle „Stockumer Kirchstraße“ und von dort weiter mit der Busli-

nie 722. Am 21. und 22. Mai fährt diese Buslinie bis gegen 18 Uhr direkt vom Hauptbahnhof zum Kongresscenter (Haltestelle in der Friedrich-Ebert-Straße, Bussteig 13).

### Welchen Fahrschein löse ich?

Besucher aus dem Bereich des Verkehrsverbunds Rhein-Ruhr können je nach Entfernung direkt einen Fahrschein der Preisstufen 2 bis 5 nach Düsseldorf Mitte/Nord (Tarifgebiet 43) lösen.

Vom Hauptbahnhof zum Messegelände gilt die Preisstufe 2 (Einzelfahrschein 2,60 DM, Mehrfahrtenausweis für vier Fahrten 8,90 DM).

Bei Fahrten mit mehr als einer Person ist es im Stadtgebiet Düsseldorf sowie aus den Nachbarstädten Duisburg (südliche Stadtteile), Erkrath, Haan, Heiligenhaus, Hilden, Kaarst, Meerbusch, Mettmann, Neuss, Ratingen und Wülfrath am günstigsten, mit der Familien-Tageskarte zu fahren. Sie berechtigt zu beliebig vielen Fahrten am Lösungstag (bzw. Tag der Entwertung) für höchstens fünf Personen, und zwar zwei Erwachsene und drei Kinder unter 14 Jahren. Die Fahrgäste brauchen nicht zu einer Familie zu gehören.

### Welche Vergünstigungen gibt es?

Bundesdeutsche Schwerbehindertenausweise mit gültiger Jahresmarke sind auf allen Stadtbahn-, Straßenbahn- und Buslinien sowie den S-Bahnen der Bundesbahn im Bereich des Verkehrsverbunds Rhein-Ruhr gültig.

### Wo bekomme ich Fahrausweise?

Alle Fahrausweise kann man aus Automaten, die auf Bahnsteigen und an Haltestellen zu finden sind, lösen. Sie müssen beim Antritt der Fahrt entwertet werden. Daneben werden Einzelfahrschein und Familien-Tageskarten auch von allen Straßenbahn- und Busfahrern verkauft, aber nicht an den mit einem U (weißer Buchstabe auf blauem Grund) gekennzeichneten Haltestellen.

### Wo erhalte ich weitere Auskünfte?

In der Information im Hauptbahnhof Düsseldorf (zwischen den Gleisen 12 und 14), geöffnet von 9 bis 18 Uhr. Der Rheinbahn-Telefonkundendienst ist unter der Nummer 02 11/5 82 28 zu erreichen (von 6.30 bis 20.30 Uhr).

Fahrplanauszüge siehe Seite 18



# Deutschlandtreffen der Ostpreußen



## Pfingsten 1988

21. und 22. Mai,  
Düsseldorf,  
Messehallen

### Großkundgebung

mit Bundesminister Hans Klein  
am 22. Mai 1988 um 11.00 Uhr  
Halle 9

### Sonnabend, 21. Mai 1988

- 9.00 Uhr  
Kranzniederlegung am Ehrenmal  
Nordfriedhof
- 9.00 Uhr  
Öffnung der Hallen
- 10.00 Uhr  
Eröffnung der Ausstellungen  
Halle 6
- 9.00 Uhr  
Selbstdarstellung der Gemeinschaft  
Junges Ostpreußen  
Innenstadt Düsseldorf, Schadowstr./Königsallee
- 14.30 Uhr  
Bunter Rasen  
Internationales Volkstanzfest  
„Bundesspielschar der  
Gemeinschaft Junges Ostpreußen“  
Messegelände vor den Hallen 8/9
- 15.00 Uhr  
Feierliche Eröffnung des Deutschlandtreffens  
und Übergabe der Ostpreußischen Kulturpreise  
Musikalische Umrahmung:  
Inge und Uwe Raschen  
Saal 1, Messe-Kongreß-Center  
Zugang über Eingang-Süd
- 15.00 Uhr  
Podiumsdiskussion  
„Wie offen ist die deutsche Frage?“  
Veranstaltung der  
„Gemeinschaft Junges Ostpreußen“  
Leitung: Hans Linke  
Saal 3, Messe-Kongreß-Center
- 17.00 Uhr  
Offenes Singen  
Leitung: Prof. Eike Funck  
Foyer des Messe-Kongreß-Centers
- 19.30 Uhr  
„Händler — Gaukler — Attraktionen  
— Ostpreußisches Markttreiben —“  
Bunter Abend

## Programm

- Gestaltung: Kulturabteilung der Landsmannschaft Ostpreußen in Zusammenarbeit mit der Gemeinschaft Junges Ostpreußen  
Künstlerische Leitung: Herbert Tennigkeit  
Saal 1, Messe-Kongreß-Center
- 20.00 Uhr  
Tanz für jung und alt  
Halle 2
- 20.00 Uhr  
Begegnung der Jugend  
Veranstaltung der „Gemeinschaft Junges Ostpreußen“ mit Unterhaltung, Musik und Tanz  
Halle 3
- Pfingstsonntag, 22. Mai 1988**
- 9.00 Uhr  
Evangelischer Gottesdienst  
Pfarrer Ernst-August Marburg  
Saal 1, Messe-Kongreß-Center
- 9.00 Uhr  
Katholischer Gottesdienst  
Apostolischer Visitator für Klerus und Gläubige aus der Diözese Ermland,  
Prälat Johannes Schwalke  
Saal 2, Messe-Kongreß-Center
- 10.00 Uhr  
Bunter Rasen  
Bundesspielschar der „Gemeinschaft Junges Ostpreußen“  
Freigelände vor den Hallen 8/9
- 11 Uhr  
Großkundgebung  
— Einmarsch der Gesamtdeutschen Fahnenstaffel  
— Eröffnung, Begrüßung und Totenehrung  
Harry Poley, Stellv. Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen  
— Ansprache: Hans Klein MdB  
Bundesminister für wirtschaftliche Zusammenarbeit  
— Ostpreußenlied  
— Ansprache: Dr. Ottfried Hennig MdB  
Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen
- Deutschlandlied, 3. Strophe  
— Ausmarsch der Gesamtdeutschen Fahnenstaffel  
Halle 9  
Kinderhort in der GJO-Zeltstadt  
Anschließend: Treffen der Heimatkreise  
In den Messehallen 2—5, 7 und 8
- 13.00 Uhr  
Vorführung  
„Unter dem Reiter“ — Dressur-Quadrille —  
Trakehner Zuchtstätte Peters, Meerbusch-Bommershof  
Rasenfläche zwischen Halle 8 und Halle 15
- Dia- und Filmvorführungen**  
13.30 Uhr  
Kulturzentrum Ostpreußen im Deutschordensschloß Ellingen  
— Aufgaben und Ziele —  
von Wolfgang Freyberg  
Saal 7, Messe-Kongreß-Center
- 13.30 Uhr  
— Ostpreußen heute —  
Ein Erlebnisbericht von Fritz Romoth  
Film  
Saal 2, Messe-Kongreß-Center
- 15.00 Uhr  
Ostpreußisches Landesmuseum Lüneburg  
Erfahrungen und Neuerwerbungen  
Dia-Vortrag  
von Dr. Friedrich Jacobs  
Saal 2, Messe-Kongreß-Center
- 15.30 Uhr  
Käthe Kollwitz — Aus dem graphischen Werk —  
Dia-Vortrag  
von Dr. Jörn Barfod  
Saal 6, Messe-Kongreß-Center
- 15.30 Uhr  
„50 Pfennig gilt der Zettel...“  
Notgeld aus Ostpreußen 1914—1923  
Dia-Vortrag  
von Wolfgang Freyberg  
Saal 7, Messe-Kongreß-Center
- Verkaufsausstellung ostpreußischer Spezialitäten  
Halle 6

# Werbe- und Informationsstand Das Ostpreußenblatt in Halle 6



Ostpreußischer Elch. Wunderschöne Bronze-Replik auf edler Marmorplatte. 26 cm hoch, 33 cm lang, 5 kg schwer, einschließlich Versand und Spezialverpackung DM 298,-



Flagge zeigen für die Heimat. Dekorative Fahne „Königsberg/Pr.“ aus traditionellem Tuch. Format: 120 x 80 cm, farbig. DM 128,-. Als Tischfahnen, 25 x 15 cm, Kunstseide, DM 14,80. Ständer für Tischfahnen aus Holz, 46 cm hoch, DM 14,80



Manfred von Richthofen: Der rote Kampfflieger. Die spannenden Erlebnisse des legendären „Roten Barons“, Fliegers des 1. Weltkrieges mit dem berühmten roten Dreiecker, anlässlich seines 70. Todestages jetzt als Neuauflage. 256 S., Abb., Pb., DM 29,80



Büste Reichskanzler Otto v. Bismarck. Bronze-Replik des Reichsgründers auf edlem Marmorsockel. Höhe 19 cm, Gewicht 1.400 g. In Spezialverpackung nur DM 98,-

**Bestellschein** Im Briefumschlag oder auf Antwortkarte geklebt einsenden an: ARNDT-Buchdienst, Postfach 3603, 2300 Kiel 1, Tel. 0431/553446 (auch nach 18 Uhr)

Vor- und Zuname	Straße	PLZ	Ort	Datum	Unterschrift
Hiermit bestelle ich gegen Rechnung:					
___ Expl.	___ Expl.		___ Expl. kostenl. ausführl. Bücherverzeichnis		
___ Expl.	___ Expl.		___ Expl. kostenl. ausführl. Bücherverzeichnis		

## Vom Deutschlandtreffen mitnehmen

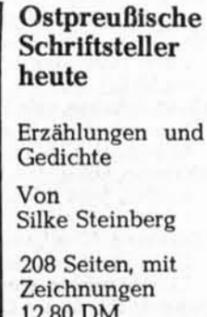
**Über die Zeit hinaus**  
Ostpreußens Beitrag zur abendländischen Kultur, Band II  
Von Silke Steinberg  
208 Seiten, mit Fotos und Zeichnungen  
12,80 DM



**Schicksal in sieben Jahrhunderten**  
Aus der leidvollen Geschichte Ostpreußens  
Von Hans-Ulrich Stamm  
216 Seiten mit 6 Abbildungen  
12,80 DM



**Ostpreußische Schriftsteller heute**  
Erzählungen und Gedichte  
Von Silke Steinberg  
208 Seiten, mit Zeichnungen  
12,80 DM



**Um des Glaubens willen**  
Toleranz in Preußen  
Von Hans-Georg Tautorat  
200 Seiten mit 41 Fotos  
14,80 DM



**... und die Meererauschen**  
Deutsches Schaffen an den Gestaden der Ostsee  
Von Silke Steinberg  
256 Seiten, mit Fotos und Zeichnungen  
14,80 DM



**Am Puls der Zeit**  
Gedanken zu Problemen der Gegenwart  
Von Hugo Wellemis  
208 Seiten mit 16 Fotos  
14,80 DM



Vorrätig beim Buch-Vertrieb Nordheide, Stand 18, Halle 6

**Staats- und Wirtschaftspolitische Gesellschaft**  
Postfach 32 31 28, 2000 Hamburg 13

## Wir gratulieren . . .

## zum 100. Geburtstag

**Annighöfer**, Elisabeth, geb. Telge, aus Reckeln, Kreis Gumbinnen, jetzt Weghorst 34, 4458 Neuenhaus-Hiltten, am 17. Mai

## zum 98. Geburtstag

**Konopatzki**, Otto, aus Wissowatten, Kreis Lötzen, jetzt An der Siechkirche 10, 6320 Alsfeld, am 23. Mai

## zum 96. Geburtstag

**Willunat**, Emma, geb. Lenuweit, aus Schillen-Hochm., Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt bei Kruse, Schönsberg 37, 2000 Hamburg 65, am 9. Mai

## zum 95. Geburtstag

**Gehrmann**, Gertrud, aus Königsberg, Schindekopstraße 16, jetzt Am Rande 24, 2400 Lübeck 14, am 24. Mai

**Gollub**, Rudolf, aus Trempen, Kreis Angerapp, jetzt Hauptstraße 15, 3015 Wennigsen, am 16. Mai  
**Medem**, Wanda, aus Passenheim, Kreis Ortelsburg, jetzt Lenteweg 27, 3470 Höxter 1, am 22. Mai

## zum 94. Geburtstag

**Brandstätter**, Otto, aus Wehlau, jetzt Kleine Steubenstraße 30, 4300 Essen 1, am 16. Mai

**Gerhardt**, Emma, aus Bergental, Kreis Insterburg, jetzt Hohewurth 3, 2854 Loxstedt, am 9. Mai  
**Schweren**, Hedwig, aus Rastenburg, Wilhelmstraße, jetzt Platanenstraße 11a, 4000 Düsseldorf 1, am 27. Mai

## zum 92. Geburtstag

**Bartkowski**, Charlotte, geb. Wysk, aus Neuließ, Kreis Ortelsburg, jetzt Tulpenweg 4, 4930 Lemgo, am 24. Mai

**Ennulat**, Emma, geb. Guddat, aus Falkenhöhe (Demedschen), Kreis Elchniederung, jetzt Garath, Heinrich-Lersch-Straße 58, 4000 Düsseldorf 13, am 23. Mai

**Schröder**, Gertrud, aus Allenau, Kreis Bartenstein, jetzt Am Schlaghecken 8, 4330 Mülheim, am 22. Mai

**Spickermann**, Hubert, aus Milken, Kreis Lötzen, jetzt Pauline-Ahlsdorf-Heim, 2940 Wilhelmshaven, am 22. Mai

**Wessler**, Heinrich, aus Schwesternhof und Lauskischken, Kreis Labiau, jetzt 500 E 57th Ave Vancouver, 15 BC V5X159, Kanada, am 16. Mai

## zum 91. Geburtstag

**Mallinowski**, Friederike, aus Lehmanen, Kreis Ortelsburg, jetzt Löhstraße 21, 2820 Bremen 70, am 23. Mai

## zum 90. Geburtstag

**Blumenscheit**, Berta, geb. Kailuweit, aus GroßFriedrichsdorf, Kreis Elchniederung, jetzt Kellerreim 4, 2316 Probsteierhagen, am 27. Mai

**Ipach**, Otto, aus Kalkhöfen, Kreis Ebenrode, jetzt Köhns Höhe 27, 2160 Stade, am 23. Mai

**Molter**, Friedrich, aus Tapiau, Landsturmstraße 4, Kreis Wehlau, jetzt An der Bäderstraße 2, 2444 Heringsdorf, am 23. Mai

**Neufeld**, Maria, geb. Klein, aus Klein Nuhr, Kreis Wehlau, jetzt Agnes-Miegel-Straße 13, bei Käthe Link, 4796 Salzkotten-Verne, am 25. Mai

## zum 89. Geburtstag

**Hayduck**, Ida, aus Willenberg, Kreis Ortelsburg, jetzt Am Ramsberg 1, 8954 Bissenhofen, am 24. Mai

**Nedebock**, Anna, geb. Grigoleit, aus Labiau, Wilhelmstraße 16, jetzt Am Woldenhorn 7, 2070 Ahrensburg, am 14. Mai

**Olschewski**, Charlotte, geb. Denda, aus Kornau, Kreis Ortelsburg, jetzt Sibeliusstraße 5, 2000 Hamburg 50, am 24. Mai

**Radau**, Heinrich, aus Hindenburg, Kreis Labiau, jetzt Michaelshöhe 33, 5075 Odental-Neschen, am 15. Mai

**Schwarz**, Alice, geb. Fischer, aus Labiau, Königsberger Straße 6, und Königsberg, jetzt Lusweg 95, 7860 Schopfheim, am 10. Mai

**Ziegler**, Agathe, geb. Kropp, aus Lyck, jetzt Behneckenhof 4b, 2400 Lübeck, am 28. Mai

## zum 88. Geburtstag

**Beermann**, Maria, geb. Ciebowski, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 111, jetzt Wichernstift, 2875 Ganderkesee, am 27. Mai

**Bendisch**, Marie, aus Wilhelmshof, Kreis Ortelsburg, jetzt Außiger Wende 21, 3000 Hannover 71, am 25. Mai

**Eckstein**, Walter, aus Königsberg, jetzt Amendestraße 89, 1000 Berlin 51, am 25. Mai

**Kattaneck**, Fritz, aus Samplatten, Kreis Ortelsburg, jetzt Steeg 12, 4056 Schwalmthal, am 28. Mai

**Lumma**, Martha, geb. Jakubassa, aus Lindenort, Kreis Ortelsburg, jetzt Hartfeldstraße 10a, 4133 Neukirchen-Vluyn, am 27. Mai

**Neumann**, Maria, geb. Kluge, aus Balga, Kreis Heiligenbeil, jetzt Laagbergstraße 69, 3180 Wolfsburg, am 28. Mai

**Soldat**, Otto, aus Neuendorf, Kreis Lyck, jetzt Einbeckstraße 62, 4300 Essen 11, am 28. Mai

**Thiel**, Richard, aus Balga, Kreis Heiligenbeil, jetzt Eisenbahnstraße 14, 2850 Bremerhaven-Lehe, am 25. Mai

## zum 87. Geburtstag

**Bartsch**, Martha, aus Heiligenbeil, Bismarckstraße 22, jetzt Bahnhofstraße 31, 3204 Nordstemmen, am 17. Mai

**Lange**, Hilde, aus Lötzen, jetzt Lessingstraße 14, 8400 Regensburg, am 28. Mai

**Latza**, Amalie, geb. Baschek, aus Leinau, Kreis Ortelsburg, jetzt Am Sandershof 3, 4350 Recklinghausen, am 28. Mai

**Mackies**, Berta, aus Kreis Memel, jetzt Huntestraße 33, 2878 Wildeshausen, am 26. Mai

**Pallasch**, Frieda, geb. Lösck, aus Schönrade, Kreis Wehlau, jetzt Graf-Engelbert-Straße 71, 4000 Düsseldorf, am 28. Mai

**Seidensticker**, Meta, aus Waldwerder, Kreis Lyck, jetzt Auf der Worth 104, 3451 Luerdissen, am 26. Mai

**Seydack**, Emilie, geb. Gawens, aus Deimemünde, Kreis Labiau, jetzt Dorfstraße 13a, 2360 Mötzen, am 15. Mai

**Tuleweit**, Berta, geb. Gronau, aus Groß Baum, Kreis Labiau, jetzt Diekermühlenstraße 21, 5657 Haan, am 16. Mai

**Weidner**, Anna, geb. Kuhrau, aus Allenburg, Königsberger Straße 33, Kreis Wehlau, jetzt Kirchenstraße, Altenpension Sengermann, 2211 Breitenburg, am 28. Mai

## zum 86. Geburtstag

**Czychi**, Frieda, aus Münchenfelde, Kreis Lötzen, jetzt Brückenweg 9, 5480 Remagen-Oedingen, am 22. Mai

**Elsner**, Gertrud, geb. Balschus, aus Allenburg, Herrenstraße 56/58, Kreis Wehlau, jetzt Emsstraße 12, 3300 Braunschweig, am 25. Mai

**Graber**, Hans, aus Groß Neumühl, Kreis Wehlau, jetzt Walberfeldstraße 10, 5220 Waldbröl, am 27. Mai

**Jankowski**, Johanna, geb. Skierlo, aus Milucken, Kreis Lyck, jetzt Michel-Weiß-Straße 8, 8650 Kulmbach, am 24. Mai

**Klaperski**, Hedwig, aus Mensguth, Kreis Ortelsburg, jetzt Neuengammer Heerweg 63, 2050 Hamburg 80, am 26. Mai

**Kollnisko**, Martha, geb. Gerullis, aus Bergendorf, Kreis Gumbinnen, jetzt Halligweg 1, 2270 Wyk, am 14. Mai

**Kössler**, Hans, Dipl.-Landwirt, aus Mäken, Kreis Preußisch Holland, jetzt Spardorfer Straße 23, 8520 Erlangen, am 23. Mai

**Lange**, Gertrud, aus Danzig-Langfuhr, jetzt Lübecker Straße 32, 2420 Eutin, am 24. Mai

**Naujoks**, Fritz, aus Prostken, Kreis Lyck, Karlgasse 1, jetzt Plöner Straße 24, 2405 Ahrensboök, am 23. Mai

**Pauli**, Walter, aus Sensburg, Warschauer Straße 10, und Königsberg, Gieselbrechtstraße 1, jetzt Starrenweg 7, 2407 Bad Schwartau, am 23. Mai

**Saß**, Charlotte, geb. Bieber, aus Zinten, Kreis Heiligenbeil, jetzt Pommernweg 4, 2150 Buxtehude, am 25. April

## zum 85. Geburtstag

**Bartel**, Fritz, aus Lorenzfelde, Kreis Gumbinnen, jetzt Deichhöfe 18, 3520 Hofgeismar, am 28. Mai

**Beer**, Anna, aus Samplatten, Kreis Ortelsburg, jetzt Wasserstraße 35, 4708 Kamen-Heeren, am 23. Mai

**Dzingel**, Ida, geb. Wolentin, aus Gusken, Kreis Lyck, jetzt Ringstraße 3, 2432 Beschendorf, am 25. Mai

**John**, Martha, geb. Krieg, aus Gumbinnen, Walter-Flex-Straße 15, jetzt Emmichstraße 6, 1000 Berlin 46, am 23. Mai

**Kukowski**, Maria, aus Königsberg, jetzt Theaterstraße 12, 1000 Berlin 51, am 27. Mai

**Naroska**, Minna, aus Mensguth, Kreis Ortelsburg, jetzt Schulweg 2, 5239 Hohenstein, am 24. Mai

**Pesth**, Frieda, aus Lötzen, jetzt Gärtnersiedlung 1, 8402 Neutraubling, am 24. Mai

**Scheffler**, Fritz, aus Lutzen, Kreis Gumbinnen, jetzt Alte Todemannstraße 1, 3260 Rinteln, am 10. Mai

**Schinz**, Johanna, geb. Heinz, aus Gumbinnen, Bismarckstraße 13, jetzt Rindermark 12, St.-Johannes-Spital, 8390 Passau, am 28. Mai

**Schumann**, Luise, geb. Wölk, aus Bitterfelde, Kreis Labiau, jetzt Süderweg, 2310 Wanderup, am 8. Mai

**Seidenberg**, Albert, aus Brandenburg (Degimmen), Kreis Elchniederung, jetzt Oberlohstraße 16, 2200 Elmshorn, am 23. Mai

**Trabandt**, Frieda, aus Osterode, Adolf-Hitler-Straße 16, jetzt Sandkrugkoppel 75, 2400 Lübeck 1, am 24. Mai

**Wazynski**, Grete, geb. Piotrowski, aus Buchwalde, Kreis Osterode, jetzt Wintersteiner Straße 44, 8000 München 44, am 26. Mai

**Wulf**, Fritz, aus Bartenstein, jetzt Neumühle 3, 2420 Eutin, am 25. Mai

## zum 84. Geburtstag

**Frank**, Johann, aus Nartwikau, Kreis Ebenrode, jetzt Luetgen-Heide 11, 4404 Telgte, am 12. Mai

**Glagl**, Christiane, Diakonisse, aus Lötzen, jetzt Lötzenstraße 14, 4570 Quakenbrück, am 25. Mai

**Hardt**, Paul, aus Klaussen, Kreis Lyck, jetzt Landhausstraße 3, 1000 Berlin 31, am 23. Mai

**Janz**, Wilhelm, aus Schanzenkrug, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Kunzendorfer Straße 12, 1000 Berlin 37, am 6. Mai

**Lotzmann**, Heinrich, aus Aulacken, Kreis Lyck, jetzt Springmorgen 6, 4600 Dortmund 50, am 23. Mai  
**Mohnke**, Otto, aus Königsberg, Drismannstraße 4, jetzt Distelacker 21b, 2104 Hamburg 92, am 28. Mai  
**Mrotzek**, Bruno, aus Königsfließ, Kreis Lötzen, jetzt Hillenwasser 11b, 3490 Bad Driburg, am 25. Mai

**Schwy**, Frieda, geb. Greszik, aus Partainen, Kreis Lötzen, jetzt Gartenstraße 12, 3180 Wolfsburg 21, am 28. Mai

**Stodollik**, Magdalene, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 69, jetzt Eichendorffstraße 3, 3150 Peine, am 28. Mai

**Strupat**, Gustav, aus Alt Gerlauken, Kreis Labiau, jetzt Stufenstraße 8, 7252 Weil der Stadt, am 21. Mai

## zum 83. Geburtstag

**Busching**, Gustav, aus Jungort-Ganderkehmen, Kreis Gumbinnen, jetzt Berliner Straße 82, 3300 Braunschweig, am 18. Mai

**Czwartek**, Paul, aus Grammen, Kreis Ortelsburg, jetzt Fröbelstraße 3, 6000 Frankfurt, am 28. Mai

**Dilley**, Elisabeth, geb. Treinies, aus Wartenhöfen (Groß Girtischklen), Kreis Elchniederung, jetzt Im Stadtfelde 5, 3060 Stadthagen, am 23. Mai

**Fidorra**, Wilhelm, aus Radegrund, Kreis Ortelsburg, jetzt Nordstraße 5, 3250 Hameln 13, am 17. Mai

**Harner**, Eva, aus Inse, Kreis Elchniederung, jetzt Ostpreußenweg 18, 3250 Hameln 1, am 27. Mai

**Krüger**, Hermann, aus Lyck, Rothof, jetzt Scharstorfer Weg 18, 2308 Schellhorn, am 25. Mai

**Markendorf**, Helene, aus Tilsit, jetzt Grevenstraße 8, 5000 Köln 91, am 27. Mai

**Neumann**, Johanna, geb. Gaudzuhn, aus Gumbinnen, Eichenweg 2, jetzt Elisabethstraße 5, 4173 Kerken, am 27. Mai

## zum 82. Geburtstag

**Gregorzewski**, Elfriede, aus Soffen, Kreis Lyck, jetzt Bahnhofstraße 59, 2860 Osterholz-Scharmbeck, am 24. Mai

**Kohn**, Erna, aus Königsberg, An den Birken 16/18, jetzt Bornhoop 26, 3180 Wolfsburg 1, am 16. Mai

**Kwiattek**, Martha, geb. Zerle, aus Altkirchen, Kreis Ortelsburg, jetzt Barowicker Wasserweg 14, 2120 Lüneburg, am 22. Mai

**Makrutzi**, Wilhelm, aus Rohmanen, Kreis Ortelsburg, jetzt Grüne Harfe 52, 4300 Essen 16, am 28. Mai

**Maschitzki**, Maria, geb. Zaulick, aus Groß Michelau, Kreis Wehlau, jetzt Gettorfer Landstraße 14, 2307 Kaltenhof, am 24. Mai

**Nickel**, Hedwig, aus Insterburg, Soldauer Straße 13, jetzt Markgrafenstraße 7, 3260 Rinteln 1, am 25. Mai

**Peterson**, Franz, aus Heinrichswalde, Kreis Elchniederung, jetzt Cuchssteige 23, 7920 Heidenheim, am 28. Mai

**Rothgenger**, Luise, geb. Fath, aus Nemmersdorf, Kreis Gumbinnen, jetzt Saarbrücker Straße 1, 6650 Homburg, am 28. Mai

**Schucany**, Ella, aus Hansbruch, Kreis Lyck, jetzt Bern-Notke-Straße 40, 2400 Lübeck, am 28. Mai

**Schuster**, Lisa, geb. Wannack, aus Ostseebad Cranz, Kreis Samland, jetzt Mühlstraße 67, 6507 Ingelheim, am 22. Mai

**Taudien**, Eva, geb. Schulz, aus Herrendorf (Dwarrehlschen), Kreis Elchniederung, jetzt Hüde 93, 2844 Lemförde, am 28. Mai

**Wop**, Otto, aus Gumbinnen, Friedrichstraße 32, jetzt B.-Schwarz-Straße 6, 1000 Berlin 20, am 22. Mai

## zum 81. Geburtstag

**Baschek**, Herta, aus Ortelsburg, jetzt Florastraße 87, 4650 Gelsenkirchen, am 26. Mai

**Hertrich**, Heinrich, aus Kernsdorf, Kreis Osterode, jetzt Mönkhöfer Weg 225, 2400 Lübeck 1, am 28. Mai

**Rohde**, Hildegard, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 103, jetzt Watzmannstraße 5, 8261 Tyrlaching, am 23. Mai

**Sabrowski**, Auguste, aus Seebach, Kreis Ebenrode, jetzt Zeidlerstraße 12, 2000 Hamburg-Wilhelmshagen, am 9. Mai

**Sander**, Wilhelm, aus Weißengrund, Kreis Ortelsburg, jetzt Lützenkirchener Straße 205, 5090 Leverkusen 3, am 27. Mai

**Schusdzarra**, Marie, aus Lyck, Prostker Vorstadt, jetzt Königsberger Ring 3, 3000 Hannover 73, am 24. Mai

**Schwarz**, Willy, aus Lyck, jetzt Kiefernweg 14, 7080 Aalen, am 24. Mai

**Simmen**, Erna, geb. Neumann, aus Kuckerneese (Kaukehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Eibach, Alte Straße 17, 8500 Nürnberg 60, am 22. Mai

**Soppa**, Johanna, geb. Rydzewski, aus Lyck, Sentker Straße 1, jetzt Billgrund 6, 2055 Wohltorf, am 27. Mai

**Stumm**, Otto, aus Groß Schiemanen, Kreis Ortelsburg, jetzt Neue Siedlung 8, 3410 Edesheim-Northeim 1, am 22. Mai

**Thomaschewski**, Willi, aus Amalienruh, Kreis Osterode, und Allenstein, jetzt Van-Meenen-Straße 32, 5650 Solingen, am 22. Mai

**Wiesner**, Max, aus Hohenbruch, Kreis Labiau, jetzt Egerländer Straße 7m, 6333 Braunfels, am 11. Mai

## zum 80. Geburtstag

**Bansemir**, Herbert, aus Sköpen, Kreis Elchniederung, jetzt Goethestraße 21, 6479 Schotten, am 27. Mai

**Boese**, Margarethe, geb. Wenck, aus Sorthenen, Kreis Fischhausen, jetzt Wiesentalstraße 59, 7057 Leutenbach, am 24. Mai

**Borowski-Labusch**, Liesel, aus Rummau, Kreis Ortelsburg, jetzt Vordere Halde 16, 7032 Sindelfingen, am 25. Mai

**Essner**, Ernst, aus Blecken, Kreis Gumbinnen, jetzt Rheinbacher Weg 22, 5308 Rheinbach-Merzbach, am 23. Mai

**Faeth**, Gertrud, aus Königsberg, Alter Garten 59a, jetzt Hirschpaß 41, 2400 Lübeck 1, am 24. Mai

## Hörfunk und Fernsehen

**Montag, 23. Mai, 7.05 Uhr, Südfunk 2:** Auf, auf, Ihr Wandersleut'. Volksweisen aus dem Böhmerwald und Mähren.

**Montag, 23. Mai, 8.15 Uhr, WDR 1:** Die alte Heimat ist nicht vergessen. Berichte von den Bundestreffen der Ostpreußen und der Sudetendeutschen.

**Montag, 23. Mai, 10.05 Uhr, II. Fernsehprogramm (ZDF):** Anmut sparet nicht noch Mühe. Die Geschichte der Kinder von Golzow — Eine Chronik.

**Montag, 23. Mai, 19 Uhr, Bayern II:** Pfingsttreffen der Heimatvertriebenen. Brücke zur alten und neuen Heimat.

**Montag, 23. Mai, 19.15 Uhr, II. Fernsehprogramm (ZDF):** Der irre Spielmann. Mit Texten von Joseph von Eichendorff.

**Montag, 23. Mai, 22.05 Uhr, NDR 1:** Politisches Forum. Nur die Namen werden bleiben. Ein Bericht zur Lage der Rußlanddeutschen.

**Dienstag, 24. Mai, 15.30 Uhr, Bayern II:** Osteuropa und wir.

**Dienstag, 24. Mai, 17 Uhr, III. Fernsehprogramm (WDR):** Deutsche Symbole. 3. Der königliche Vogel.

**Mittwoch, 25. Mai, 14.50 Uhr, Bayern II:** DDR-Report.

**Donnerstag, 26. Mai, 17.40 Uhr, III. Fernsehprogramm (WDR):** Ferner Nachbar. 2. Leben in einer sozialistischen Gesellschaft.

**Donnerstag, 26. Mai, 20.05 Uhr, Deutschlandfunk:** Ost-West-Magazin.

**Freitag, 27. Mai, 17.30 Uhr, Südfunk 2:** Evangelischer Jugenddienst für Ost-West-Begegnung.

**Sonabend, 28. Mai, 22.10 Uhr, Deutschlandfunk:** DDR-Report.

**Sonntag, 29. Mai, 8.15 Uhr, WDR 1:** Von der Ambrosi-Rebe zum Rheingau. Hans Ambrosi aus Siebenbürgen zelebriert Weinkultur.

**Fritz**, Dr. Erwin, Ober-Reg. Landw.-Rat a. D., aus Königsberg, jetzt Scharnhorst-Straße 21, 2900 Oldenburg, am 17. Mai

**Gadzali**, Wilhelm, aus Gumbinnen, Roon-Kaserne, Friedrichstraße 32, jetzt Thusneldastraße 6, 5000 Köln 21, am 26. Mai

**Janz**, Ida, geb. Goetzke, aus Schönwiese (Alt Scheimeiten), Kreis Elchniederung, jetzt Triftweg 9, 3372 Hahausen, am 24. Mai

**Knizza**, Luise, Diakonisse, aus Lötzen, jetzt Lötzenstraße 14, 4570 Quakenbrück, am 27. Mai

**Krieg**, Emil, aus Jungort-Gerschwillauken, Kreis Gumbinnen, jetzt Haidehof, 2000 Wedel, am 23. Mai

**Kulschewski**, Emma, geb. Kowalewski, aus Lyck, Blücherstraße 20, jetzt Esingerstraße 77, 2082 Tornesch, am 24. Mai

**Lojewski**, Fritz, aus Petzkau, Kreis Lyck, jetzt Oderstraße 14, 2409 Scharbeutz, am 25. Mai

**Masurat**, Käthe, geb. Willeweit, aus Gumbinnen, Wilhelmstraße 20 und Fromeltstraße 4, jetzt Froebelstraße 4, 2200 Elmshorn, am 26. Mai

**Mohns**, Fritz, aus Königsberg und Gumbinnen, jetzt Marschner Weg 3, 5650 Solingen, am 22. Mai

**Nachtigal**, Martin, aus Wehlau, Parkstraße 44, jetzt Auf dem Kolben 6, 6553 Sobornheim/Nahe, am 23. Mai

**Nehrenheim**, Rudolf, aus Stolzenberg, Kreis Heiligenbeil, jetzt Joselstraße 3, 2848 Vechta, am 22. Mai

**Papendick**, Kurt, aus Baltupönen, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Am Vorwerk 3, 3410 Northeim 12, am 3. Mai

**Prang**, Johanna, geb. Sakrzewski, aus Gorlau, Kreis Lyck, jetzt Schulstraße 24, 6799 Mühlbach, am 23. Mai



## Aus der landmannschaftlichen Arbeit in . . .

## Gemeinschaft Junges Ostpreußen

Geschäftsstelle: Parkallee 84/86, 2000 Hamburg 13, Telefon (040) 4465 41 und 4465 42.

**Kinderferienlager in Blavand** — Vom 22. Juli bis 5. August findet für 10- bis 15jährige Jungen und Mädchen in landschaftlich reizvoller Umgebung an der Westküste Dänemarks in der Partnergemeinde Blavandshuk ein Kinderferienlager statt. Die Teilnehmer sind in einer Schule untergebracht, die uns seit Jahren zur Verfügung steht. Heide, Sanddünen, Wald und der saubere Sandstrand der Nordseeküste prägen das Bild dieser Landschaft. Tagesfahrten in die nähere und weitere Umgebung zum Kennenlernen von Land und Leuten stehen ebenso auf dem Programm wie die Möglichkeit, ausgiebige Bäder in der Nordsee und in der Sonne zu nehmen. Spiel, Sport und Spaß am Tage, Lagerfeuer und Singen am Abend lassen keine Langeweile aufkommen. Der Teilnehmerbeitrag beträgt inklusive einer Gemeinschaftsbuchfahrt ab Unna-Massen, Unterkunft und einer guten Verpflegung, Versicherung und Betreuung durch ausgebildete und erfahrene Lagerleiter und Helfer 390 DM. An der Fahrtstrecke gen Norden sind ausreichend Zustiegmöglichkeiten gegeben. Anmeldungen an die GJO, Parkallee 86, 2000 Hamburg 13.

## Berlin

Vorsitzender der Landesgruppe: Georg Vögel, Telefon (030) 821 20 96, Buggstraße 6, 1000 Berlin 41. Geschäftsführung: (030) 2 61 10 46, Deutschlandhaus, Stresemannstraße 90, 1000 Berlin 61

Sbd., 4. Juni, **Ortelsburg**: 15 Uhr, Deutschlandhaus, 1/61, Stresemannstraße 90, Raum 210  
Sbd., 4. Juni, **Mohrungen**: 18 Uhr, Keglerheim Jordan, 1/61, Gustav-Freytag-Straße  
So., 5. Juni, **Tilsit-Stadt, Tilsit-Ragnit, Elchniederung**: 16 Uhr, Deutschlandhaus, 1/61, Stresemannstraße 90, Raum 110  
Sbd., 11. Juni, **Neidenburg**: 15 Uhr, Keglerheim Jordan, 1/61, Gustav-Freytag-Straße  
So., 12. Juni, **Wehlau**: 16 Uhr, Lindengarten, 1/47, Alt-Bukow 15  
So., 12. Juni, **Rastenburg**: 15.30 Uhr, Deutschlandhaus, 1/61, Stresemannstraße 90, Kasino  
Do., 16. Juni, **Ostpreußisch Platt**: 18 Uhr, Deutschlandhaus, 1/61, Stresemannstraße 90, Raum 210  
Sbd., 18. Juni, **Lötzen**: 15 Uhr, Deutschlandhaus, 1/61, Stresemannstraße 90, Kasino  
So., 19. Juni, **Memelkreise**: 16 Uhr, Kantine Domizil, Paul-Löbe-Institut, 1/30, Lützowplatz 9  
Sbd., 25. Juni, **Bartenstein**: 16 Uhr, Deutschlandhaus, 1/61, Stresemannstraße 90, Raum 210  
So., 26. Juni, **Königsberg**: 16 Uhr, Restaurant zum Brückenkopf 1/33, Hohenzollerndamm 50  
So., 26. Juni, **Allenstein**: 15 Uhr, Café bei Margot, 1/21, Gotzkowskystraße 36

## Hamburg

Vorsitzender der Landesgruppe: Günter Stanke, Telefon (041 09) 90 14, Dorfstraße 40, 2000 Tangstedt

## BEZIRKSGRUPPEN

**Eimsbüttel** — Sonntag, 5. Juni, 16 Uhr, Hamburg-Haus, Doormannsweg 12, Bunter Nachmittag mit Diavortrag und gemütlicher Kaffeestunde als letzte Zusammenkunft vor der Sommerpause.

**Farmsen-Walddörfer** — Dienstag, 31. Mai, 18 Uhr, Condor e.V., Monatszusammenkunft.

**Hamburg-Nord** — Dienstag, 24. Mai, 15.30 Uhr, Gemeindesaal der katholischen Kirche „Heilige Familie“ (U-Bahn Langenhorn Markt), Tannenweg 24a, Hamburg 62, „Gesamtdeutsche Frage als Auftrag unseres Grundgesetzes: Wer tut was?“ — voraussichtlicher Vortrag eines Mitgliedes mit Aussprache. — Sonnabend, 4. Juni, Jahresausflug mit Besichtigung des Ostpreußischen Landesmuseums und weiteren Sehenswürdigkeiten. Abfahrt um 8 Uhr vom Bürgerhaus aus Langenhorn. Fahrpreis pro Person 20 DM, ohne Mittagessen und Kaffeetrinken. Rechtzeitige Anmeldung bei Lohmann, Telefon 5 20 25 52, Berner Stieg 52.

**Harburg/Wilhelmsburg** — Montag, 30. Mai, 18 Uhr, Gasthof Zur grünen Tanne, Bremer Straße 307, Harburg, Heimatabend.

## HEIMATKREISGRUPPEN

**Sensburg** — Am 3. und 4. September, Fahrt zum Kreistreffen der Sensburger in der Patenstadt Remscheid. Der Bus fährt am 2. September um 8 Uhr ab Besenbinderhof, Gewerkschaftshaus (Nähe des Busbahnhofs ZOB) ab. Anmeldungen bis 31. Juli an Hildegard Kleschies, Telefon 0 40/2 98 64 23, Langenrehm 37, 2000 Hamburg 76.

## FRAUENGRUPPEN

**Farmsen-Walddörfer** — Dienstag, 7. Juni, 16 Uhr, Condor e.V., Berner Heerweg 188, Zusammenkunft.

**Fuhlshüttel-Nord** — Sonnabend, 4. Juni, Jahresausflug mit Besichtigung des Ostpreußischen Landesmuseums mit weiteren Sehenswürdigkeiten in Lüneburg. Abfahrt 8 Uhr, Bürgerhaus Langenhorn, Fahrpreis pro Person 20 DM ohne Mittagessen und Kaffeetrinken. Sofortige Anmeldung bei Lohmann, Telefon 5 20 25 52, Berner Stieg 52, Langenhorn. Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

**Wandsbek** — Donnerstag, 2. Juni, 17 Uhr, Gesellschaftshaus Lackemann, Hinterm Stern 14, Zusammenkunft.

## Bremen

Vorsitzender der Landesgruppe: Gerhard Prengel, Tel. (04221) 3 01 06, Alter Postweg 51, 2805 Stuhr-Varrel

**Bremen-Nord** — Sonnabend, 25. Juni, 16 Uhr, Gasthof Zur Waldschmiede bei Wildhack in Beckedorf, Grillnachmittag. Weitere Informationen bis spätestens 20. Juni unter der Telefonnummer 04 21/6 09 01 06 oder 60 54 72.

## Schleswig-Holstein

Vorsitzender der Landesgruppe: Günter Petersdorf. Geschäftsstelle: Telefon (0431) 5538 11, Wilhelminenstraße 47/49, 2300 Kiel

**Eutin** — Zur Monatsversammlung der örtlichen Gruppe konnte Vorsitzender Horst Mrongowius neben den vielen Landsleuten die Kreisfrauenreferentin Ilse Skauradzun begrüßen. Das Programm gestaltete Ingrid Koch aus Treuburg; sie las aus ihrem Büchlein „Unterm Kruschekenbaum“ drei besinnliche Gedichte und andere Geschichten. Mit der Bekanntgabe, daß am 7. Juni anstelle der Monatsversammlung ein Ausflug nach Retzin geplant ist, schloß der Vorsitzende die Versammlung.

**Flensburg** — In Dittmers Gasthof wurde die Jahreshauptversammlung der Kreisgruppe Flensburg abgehalten. Nach der Begrüßung durch Vorsitzenden Goldberg und der Verlesung der Jahresberichte folgte die Neuwahl unter Wahlleiter Benno Kairies: Vorsitzender Fritz Goldberg, Stellvertreterin Erna Marzinik, Stellvertreterin Elsa Nindel, Kassenwartin Irma Bugdoll, Stellvertreterin Irmgard Rahn, Protokollführerin Susanne Merckens, Pressesprecher Fritz Goldberg und Erna Marzinik, Frauenreferentin Erna Marzinik, Stellvertreterin Anni Kairies, Beisitzer Gerhard Nindel.

**Marne** — Die Ostpreußen, Westpreußen, Danziger, Pommern und Schlesier werden vom 27. bis 29. Mai anlässlich der Marner Messe einen Informationsstand im Festzelt der Stadt Marne gemeinsam mit anderen Verbänden besetzen. Dort sollen deutschlandpolitische Schriften der LM verteilt werden, ostdeutsche Literatur angeboten und für das Ostpreußenblatt und neue Mitglieder geworben werden. Hierzu lädt Vorsitzender Gerhard Politt herzlich ein.

**Ostholstein-Nord** — Sonnabend, 11. Juni, Schleswig-Holstein-Tag in Lübeck-Markt. — Sonntag, 12. Juni, Schleswig-Holstein-Tag in Neumünster. Alle Veranstaltungen werden von der Kreisgruppe gestaltet. — Sonntag, 26. Juni, 10.30 Uhr, Schönwalde a. B., Schulhof, Fröschoppen mit beiden Volkstanzgruppen.

## Niedersachsen

Vors. der Landesgruppe: Wilhelm von Gottberg, Telefon (05842) 3 79, Kultz 1, 3133 Schnega

**Braunschweig** — Mittwoch, 25. Mai, 17 Uhr, Stadtparkrestaurant, Monatsversammlung mit einem Diavortrag von Dr. Winkler über seine Tätigkeit in Indien.

**Göttingen** — Montag, 13. und Montag, 27. Juni, 15 Uhr, Moritz-Jahn-Haus, Geismar, Treffen zum Handarbeiten.

**Stade** — Dienstag, 14. Juni, 16 Uhr, Schiefe Straße 2, Singen beim BdV-Ortsverband. — Sonnabend, 18. Juni, 7 Uhr ab Regierung, Ostseefahrt mit Besichtigung des Marine-Ehrenmals in Laboe. Fahrpreis mit Mittagessen für Mitglieder 5 DM, für Gäste 6 DM. Anmeldung bei H. Spinzig, Telefon 6 13 15, oder bei A. Platow, Telefon 6 22 62. — Die Frauen im BdV-Ortsverband sammeln bis zum Monatsende Geschirr, Bücher, Spiele, kleine Möbelstücke und vieles mehr für den Flohmarkt am 2. Juli. Die Gegenstände werden abgeholt. Bitte melden Sie sich bei H. Spinzig, Telefon 6 13 15, A. Platow, Telefon 6 22 62, oder Dr. Lore Lemke, Telefon 10 04 00. — Anmeldungen für die Berlin-Fahrt vom 2. bis 7. September werden unter den Telefonnummern 6 13 15 oder 6 22 62 entgegengenommen.

**Wilhelmshaven** — Zur Einstimmung auf dem festlichen Heimatnachmittag im Gorch-Fock-Haus trug Lm. Werner Peters das Gedicht „Wonnig ist's in Frühlingstagen“ vor, dann folgte die Begrüßung durch Vorsitzenden Theodor Meyer. Monika Fobbe fand mit ihrem Gedicht ebenfalls großen Anklang. Die Singgruppe erfreute mit mehreren Liedern. Flötenmusik, Gedichte von Wiebke und Andrea, Lesungen und Mundartliches von Ehepaar Schulz ernteten den Beifall der Zuhörer. Nicht zu vergessen ist die Anerkennung, die Ehepaar Peters für die Regie gebührt und Helldobler für die Leitung der Singgruppe. — Als nächste Veranstaltung winkt der Wandertag am 1. Juni.

## Nordrhein-Westfalen

Vors. der Landesgruppe: Alfred Mikoleit. Geschäftsstelle: Tel. (0211) 3957 63, Neckarstr. 23, 4000 Düsseldorf

**Landesgruppe** — Beim Deutschlandtreffen in Düsseldorf zeigt die Prussia Gesellschaft in der Halle 6 die Sammlung „Ostpreußen im Kartenbild der Jahrhunderte“. Sie wurde seinerzeit von Erich Grimoni zusammengestellt und wird seit Jahren vom Haus des Deutschen Ostens in Düsseldorf betreut. Die Landesgruppe bittet ihre Mitglieder, dieser Ausstellung besondere Aufmerksamkeit zu widmen und sie möglichst überall im Land zu zeigen. Anforderungen bitte an das HDO.

**Bochum** — **Memellandgruppe**: Unter dem Motto „Erinnerungen an den Frühling in der Heimat“ fand eine Veranstaltung in der Ostdeutschen Heimatsstube in Bochum statt. Ein abwechslungsreiches Programm mit Prologen, Lesungen und Erinnerungen an die Heimat wurde den Gästen geboten. Da-

## Erinnerungsfoto 697



**Vorstädtische Oberrealschule** — Genau 60 Jahre ist es her, daß sich die Quinta der Vorstädtischen Oberrealschule für dieses Klassenfoto aufstellte. Die Königsberger Oberschule befand sich einst in der Böhmerstraße 2. Die Aufnahme von 1928 zeigt auch den Klassen- und Englischlehrer der Quinta, Studienrat Dr. Bludau. Der Einsender des Fotos, C. G. Boettcher, der heute in Australien lebt, ist im Bild in der dritten Reihe als vierter von links zu sehen. C. G. Boettcher würde gern mit den damaligen Mitschülern Kontakt aufnehmen und hofft, daß sich einige bei ihm melden. Eventuelle Zuschriften unter dem Kennwort „Erinnerungsfoto 697“ an die Redaktion des Ostpreußenblatts, Parkallee 84/86, 2000 Hamburg 13, leiten wir weiter. **AzH**

zwischen wurden immer wieder bekannte Frühlingslieder gesungen, von Lm. Allenstein am Klavier begleitet. Dann war ein Ratespiel angekündigt. Inzwischen hatte Lm. Zietmann den Projektor aufgebaut und entführte die Anwesenden mit einem Diavortrag in das Land der Maoris, nach Neuseeland. — Die für den 9. Juli geplante Veranstaltung fällt aus.

**Düsseldorf** — Sonnabend, 18. Juni, Treffpunkt Stadthalle Neuss, 14.30 Uhr, Treffen der Wandergruppe mit Wanderführer Lm. Kurt Zwickla. — Sonnabend, 25. Juni, Weinprobe an der Lahn. — Vom 15. bis 17. Juli findet unter Leitung von Hans Paumen eine Fahrt zur Biggetalsperre statt. Abfahrt Freitag, 15. Juli, 13.30 Uhr, Hauptbahnhof Paketpost. Teilnehmerbeitrag 40 DM; weitere Auskünfte erteilt Heinz Hintze, Telefon 02 11/33 40 97.

**Iserlohn** — Sonntag, 22. Mai, 8.15 Uhr, Parkplatz Bethanien, Abfahrt zum Deutschlandtreffen. — Es trafen sich wieder die Schwarzortler von der Kurischen Nehrung. Sie reisten aus weiten Teilen der Bundesrepublik und aus Mitteldeutschland an. Werner Grubening begrüßte die Anwesenden. Nach dem gemeinsamen Mittagessen zeigte Erich Englin die neuesten Aufnahmen von Memel, Wilna und Kowno. Anschließend genoß man selbstgebackenen Kuchen und hatte sich viel zu erzählen. Im nächsten Jahr soll das Treffen am Sonntag, 7. Mai, Zur Laterne in Iserlohn stattfinden.

**Solingen** — Bei der Delegiertentagung des BdV-Kreisverbands wurde der Vorstand wie folgt gewählt: Vorsitzende Else Fleischer, Stellvertreter Otto Leiteritz, Kassenwart Bernhard Froese, Stellvertreterin Edith Lindemann, Schriftführerin Martha Koppetsch, Stellvertreter Wolfgang Haupt, Kulturwartin Johanna Ebel, Stellvertreter Wilhelm Welzel, Jugendwart Detlev Lindemann, Stellvertreter Miroslaw Gustke, Pressereferent Wolfgang Haupt. Else Fleischer sieht bezüglich einer Wiedervereinigung optimistisch in die Zukunft, da, wie sie sagte, immer mehr Bürger sich dafür einsetzen und für Deutschland Partei ergreifen. Die Wiedervereinigung sei nicht nur ein Anliegen der Ost- und Mitteldeutschen, sondern müsse das aller Deutschen sein.

## Hessen

Vors. der Landesgruppe: Anneliese Franz, geb. Wlottkowski, Tel. (027 71) 59 44, Hohl 38, 6340 Dillenburg 1

**Frankfurt** — Freitag, 24. Juni, 15 Uhr, Ober-schweinsteige, Memelländer Johanni-Feier. — Bei einem Tagesausflug nach Trutzhain begrüßte der Leiter des dortigen Museums Horst Munk die Ausflügler. Karl Heinz Grow berichtete über die Entstehung des Kriegsgefangenenlagers im Jahre 1939. Es entstand dort auch eine Freizeitbaracke, in der viele namhafte Künstler jener Zeit für die kulturelle Betreuung ihrer Mitgefangenen gesorgt haben. Dieses ist anhand von Programmen, Fotos und Plakaten, die im Museum ausgestellt sind, belegt. In Trutzhain hat es bisher sechs größere Wiedersehenstreffen zwischen „Ehemaligen Stalag IXA“ und den heutigen Bewohnern gegeben. Großes Interesse fand vor allem die Ausstellung über Ostdeutschland und die Bildersammlung über Ost- und Westpreußen. Bruno Sachs zeigte einen Film über den Schwalm-Eder-Kreis und seine Schönheiten. Bei einer Kaffeepause im Gasthaus Gryglewitz begrüßte der Bürgermeister Helmut George und der Ortsvorsteher Artur Renftel die Ausflügler. Horst Munk überreichte Hermann Neuwald eine selbsterstellte Chronik und nahm als Gästegeschenk einen Wappenteller entgegen. Bürgermeister George hingegen überreichte Neuwald ein Bild mit dem Wappen der Gemeinde Schwalmstadt. Zum Abschluß wurden der Internierfriedhof und der Gemeindefriedhof besucht.

**Fulda** — Dienstag, 21. Juni, 14 Uhr, DJO-Heim, Frauengruppentreffen.

**Gelnhausen** — Die Gruppe veranstaltete einen beschwingten Nachmittag mit Tanz in den Mai. Bevor das Tanzbein geschwungen wurde, stärkten

sich die Anwesenden mit Kaffee und Kuchen. In den Musikpausen brachte Charlotte Marschner humorvolle Einlagen von Dr. Lau. Der Chor der Gruppe stellte sich mit besinnlichen Weisen vor. Zum Abschluß der Veranstaltung brachte fast jeder der Anwesenden ein lustiges Gedicht oder eine Ballade vor. Von den Gästen baten fünf um Aufnahme in die Gruppe, noch ein Mitglied fehlt jetzt bis zur Einhundert. Dieses Mitglied wird dann mit einem besonderen Präsent überrascht.

**Kassel** — Dienstag, 7. Juni, 16 Uhr, Hotel Schweizerhof, Wilhelm-Allee 288, Lesung aus Agnes-Miegel-Werken.

**Wiesbaden** — Dienstag, 14. Juni, 8.30 Uhr, Theaterkolonnade (Blaue Kurautobusse), Tagesfahrt Fränkische Saale, Fahrpreis 26 DM, Anmeldung bei Dobischat, Telefon 84 05 48, oder Laubmeyer, Telefon 30 08 24. — Sonnabend, 25. Juni, 19 Uhr, Haus der Heimat, großer Saal, Literaturgruppe: Heiteres und Besinnliches aus Ost- und Westpreußen. — Donnerstag, 25. August, bis Sonntag 28. August, 7 Uhr Abfahrt, Hauptbahnhof, Bushaltestelle, Fahrt in die Lüneburger Heide. Preis etwa 250 DM, Anzahlung 50 DM, Anmeldung bei Kukwa, Telefon 37 35 21, Anzahlung überweisen auf das Konto, Nass. Sparkasse 1 005 585 984 oder Postscheck Frankfurt 1167 34-605.

## Baden-Württemberg

Vorsitzender der Landesgruppe: Werner Buxa, Tel. (072 37) 78 53, Postfach 3 51, 7530 Pforzheim. Landesgeschäftsleiter: Harald Rebner, Telefon (071 32) 423 78, Haldenstraße 42, 7107 Neckarsum 5

**Giengen** — Freitag, 27. Mai, 20 Uhr, Schlüsselkeller, Heimatabend. Thema „140. Geburtstag Otto Lilienthal“. — Es fand wieder ein Heimatabend im Schlüsselkeller statt. Vorsitzender Witt konnte viele Gäste begrüßen, insbesondere die Landeskulturreferentin Gengnagel, Marbach/Neckar. Gengnagel brachte einen Diavortrag über ihre Reise mit dem Wohnwagen nach Ostpreußen mit. Der interessante Vortrag begann mit dem Kolberger Dom, der nach der Zerstörung 1945 nach alten Vorlagen wieder neu aufgebaut wurde. Von dort ging die Reise weiter an der Ostsee entlang über die Lonskedüne und Lebasee nach Danzig. Man sah Bilder der Danziger Altstadt, der verschiedenen Kirchen und der Marienburg. Die Bauten, insbesondere die Marienburg, wurden nach Vorlagen teilweise sehr schön wieder aufgebaut und restauriert. Weiter ging es über den Großen Werder nach Braunsberg, wo die Vortragende an Erinnerungen anknüpfte. Der Vortrag endete mit Bildern aus dem Forsthaus Kleinort, dem Geburtshaus Ernst Wiecherts, und Umgebung.

**Heidelberg** — Anlässlich der Jahreshauptversammlung des BdV-Kreisverbands wurde der Landesvorsitzende der Landmannschaft Westpreußen und LO-Kreisvorsitzende Ernst Wittenberg für langjährige Mitgliedschaft und aktive Mitarbeit im BdV durch den Landesverband mit der Goldenen Treuenadel ausgezeichnet. Ernst Wittenberg ist im BdV ein Mann der ersten Stunde. Bereits im Januar 1949 stellte er sich als aktives Mitglied der damaligen Interessengemeinschaft der vertriebenen Deutschen und dem späteren Bund der vertriebenen Deutschen im Landesverband Baden-Württemberg zur Verfügung. Seine Ehrung erhielt den Beifall der Jahreshauptversammlung und die einstimmige Wiederwahl in den Kreisvorstand Heidelberg.

**Heilbronn** — Zur Versammlung der Kreisgruppe konnte Vorsitzender Harald Rebner den LW-Landesvorsitzenden Ernst Wittenberg begrüßen. Wittenberg stellte sich den Versammelten vor, und erhielt Beifall für seine geleistete Arbeit. Er appellierte an die Teilnehmer für den Zusammenhalt der Landsleute und den Glauben an die Heimat. Er zeichnete den Kreisvorsitzenden und Lm. Heinz Schmidke mit dem Goldenen Treueabzeichen der LO aus. Vorsitzender Rebner bedankte sich für die Fortsetzung auf Seite 26



# Ostpreußen grüßen Ostpreußen



**Gustav Rupietta und Frau Kathrin**  
aus Hohenstein, Kreis Osterode  
heute Neugasse 40  
6105 Ober-Ramstadt  
— Wir sind in Düsseldorf dabei —

**Andreas-Stephan Rzadkowski und Frau Margot**  
geb. Guld  
aus Passenheim, Kreis Ortelsburg  
heute Kolpingstraße 18  
7208 Spaichingen

**Herbert Sahmel**  
aus Heinrichswalde  
Kreis Elchniederung  
Gemeindeamt  
Burggarten 17, 2000 Hamburg 26  
Auch ich bin in Düsseldorf

**Marianne Solger**  
geb. Ringler  
aus Königsberg (Pr)  
Mozartstraße 23  
heute Am Brockerberg 2  
4006 Erkrath 1

**Familie Erhard Sommerey**  
aus Duneyken, Kreis Treuburg  
heute Habichtstraße 6d  
1000 Berlin 27

**Heinz Schink und Hellmuth Kegel**  
aus Rothfließ, Kreis Rößel  
heute Am Brandach 19b  
8923 Lechbruck  
— Auch wir sind in Düsseldorf —

**Lothar Schirmacher und Frau Gertrud**  
geb. Nehring  
aus Königsberg (Pr)  
1930 bis 1945  
Landesbauernschaftverw.  
heute Augusturing 32  
5300 Bonn 1

**Hildegard Schröter**  
geb. Kollien  
aus Kl. Ponnau, Kreis Wehlau  
heute Destedter Straße 3  
3302 Cremlingen (Schulzenrode)

**Eckart Schucany**  
Elektromeister  
aus Koschainen, Kreis Mohrungen  
heute Carostraße 4, 6701 Maxdorf 2  
Tel.: 062 37/34 01  
Auch ich bin in Düsseldorf

**Otto Steckler und Frau Hertha**  
geb. Schulz  
aus Königsberg (Pr), Nasser Garten  
und Spandienen I  
heute Wilseder Ring 120  
2100 Hamburg 90

**Werner Stein und Geschwister**  
(Kinder von Berta und Karl Stein)  
aus Neufelde, Elchniederung  
heute Meißenerstraße 102  
3300 Braunschweig  
— Auch wir sind in Düsseldorf —

**Geschwister Horst, Katja, Hilla Stragies**  
aus Königsberg (Pr)  
Laptauer Straße 24  
heute Benzenbergstraße 20  
4000 Düsseldorf 1

**Hilde Stettinisch**  
geb. Depter  
aus Altheide, Kreis Angerapp  
heute Gerstenkamp 3  
4800 Bielefeld 1

**Irmgard Thal**  
geb. Hartmann  
aus Hoofe bei Landsberg  
heute Kottenwiesen 7  
7090 Ellwangen

**Heinz Thiel und Frau Hannelore**  
aus Langwalde, Kreis Braunsberg  
heute Gärtnergasse 95  
2400 Lübeck 1

**Siegfried Thiel Theodore Thiel**  
aus Königsberg (Pr)  
Luisenallee 46, Ecke Hagenstraße 7a  
Bäckerei  
heute Sülldorfer Landstraße 233d  
2000 Hamburg 55

**Charlotte Ullrich**  
geb. Preuß  
aus Königsberg (Pr)-Ratshof  
Lochstädter Straße 26  
am Dom zur Schule gegangen  
heute Lindenstraße 25  
2082 Uetersen b. Hamburg  
Bin Jahrgang 1911, kann leider  
nicht fahren, aber in Gedanken  
dabei!

**Waltraut Ulrich**  
geb. Ketturkat  
aus Tilsit, ab 1939 Eydtkau  
heute Hübnerwaldstraße 26  
8751 Stockstadt a. Main

Die Ostpreußen aus den Memellandkreisen  
(Memel-Stadt, Memel-Land, Heydekrug und Pogegen) treffen sich zu  
Pflingsten 1988 beim Deutschlandtreffen der Ostpreußen  
in Düsseldorf, Messegelände, Halle 2  
und freuen sich auf das Wiedersehen.

**Arbeitsgemeinschaft der Memellandkreise e. V.  
in der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.**

**Herbert Preuß** Dr. **Walter Schützler**  
1. Vorsitzender und Kreisvertreter Memel-Stadt Kreisvertreter Memel-Land

**Herbert Bartkus** **Georg Grentz**  
Kreisvertreter Heydekrug Kreisvertreter Pogegen

Unsere Landsleute und Freunde aus dem Ortelsburger Heimatgebiet  
freuen sich auf ein Wiedersehen am Pflingstsonntag in Düsseldorf.  
Nach der Kundgebung treffen wir uns in Halle 8.

**Gustav Heybowitz**  
Kreisvertreter für Ortelsburg

**Vergeßt mir nicht mein Königsberg**  
Allen Verwandten, Freunden und Bekannten aus der Heimat Grüße  
und Glückwünsche zum Deutschlandtreffen.

**Helmut F. Fisch**  
434 Rue Lajeunesse  
St. Dorothee/Laval, Que.  
H7X 1R7 Canada

Auch wir sind in Düsseldorf dabei  
**GEMEINSCHAFT JUNGES ÖSTPREUSSEN**  
— Landesgruppe Hamburg —

Allen Landsleuten aus dem  
**Kreis Angerburg**  
wünscht ein herzliches Willkommen zum Deutschlandtreffen in  
Düsseldorf zu Pflingsten 1988.  
Wir treffen uns in Halle 4.

**Friedrich Karl Milthaler**  
Kreisvertreter

Wir hoffen, daß recht viele Landsleute aus dem  
**Kreis Heiligenbeil**  
zum Deutschlandtreffen nach Düsseldorf kommen und wünschen  
gute Anreise und viel Freude beim Treffen.  
Wir sehen uns in Halle 5.

**Dr. Siegfried Pelz** **Siegfried Dreher**  
Kreisvertreter stellv. Kreisvertreter

Herzlich Willkommen!  
Wir freuen uns über eine rege Teilnahme der Landsleute  
aus den Städten und Dörfern des Kreises Braunsberg  
Wir treffen uns in Halle 5

**Kreisgemeinschaft Braunsberg (Ostpreußen) e. V.**

**Gerhard Steffen** **Ernst Matern**  
Kreisvertreter stellv. Kreisvertreter

Liebe Ebenroder Heimatfreunde!  
Das große Deutschlandtreffen der Ostpreußen Pflingsten 1988 in  
Düsseldorf gibt uns die Möglichkeit, erneut die Treue zu unserer  
Heimat zu bekunden.  
Wir Ebenroder treffen uns in Halle 4 zu einem frohen Wiedersehen.

**Kreisgemeinschaft Ebenrode (Stallupönen)**

**Dietrich v. Lenski-Kattenau** **Paul Heinacher**  
Kreisvertreter stellv. Kreisvertreter

**Franz Schnewitz**  
Kreisältester

Allen Landsleuten der  
**Kreisgemeinschaft Elchniederung**  
wünsche ich ein herzliches Willkommen beim Deutschlandtreffen der  
Landsmannschaft Ostpreußen in Düsseldorf zu Pflingsten 1988.  
Wir treffen uns in Halle 2.

**Horst Frischmuth**  
Kreisvertreter

Allen Landsleuten des Kreises Fischhausen  
ein herzliches Willkommen zum Deutschlandtreffen in Düsseldorf  
Halle 3

**Für die Kreisgemeinschaft Fischhausen e. V.  
— Patenkreis Pinneberg —**

**Louis-Ferdinand Schwarz** **Fritz Berger**  
1. Vorsitzender stellv. Vorsitzender

Allen Goldaper Landsleuten ein herzliches Willkommen zum  
Deutschlandtreffen der Ostpreußen in Düsseldorf!  
Wir freuen uns auf ein Wiedersehen in Halle 4.

**Kreisgemeinschaft Goldap, Ostpreußen**

**Dr. Hans Erich Toffert** **Kurt Joachim Ellert**  
Kreisvertreter stellv. Kreisvertreter

Allen Landsleuten aus der Stadt und dem Kreis Insterburg  
ein herzliches Willkommen zum Deutschlandtreffen der Ostpreußen  
in Düsseldorf.  
Wir sehen uns in Halle 4.

**Kreisgemeinschaften Insterburg Stadt und Land e.V.**

**Prof. Dr. Georg-Winfried Schmidt** **Klaus-Peter Steinwender**  
Heimatkreisvertreter Heimatkreisvertreter  
Insterburg Stadt Insterburg Land

Allen Landsleuten und deren Familien aus dem Kreis Johannisburg  
ein herzliches Willkommen beim Deutschlandtreffen der Ostpreußen.  
Wir sehen uns in der Halle 8 mit den Informationsständen des  
Patenkreises und unserer Kreisgemeinschaft.

**Die Kreisgemeinschaft Johannisburg  
Der Patenkreis Schleswig-Flensburg**

**Wippich** **Beyer** **Bosk**

Allen Landsleuten aus dem Kreis Königsberg-Land ein herzliches  
Willkommen zum Deutschlandtreffen der Ostpreußen in Düsseldorf.  
Wir treffen uns in Halle 3

**Kreisgemeinschaft Königsberg-Land  
Patenkreis Minden-Lübbecke**

**Löbert** **Ziesmann**  
Kreisvertreter stellv. Kreisvertreter

Allen Landsleuten ein herzliches Willkommen zum Deutschland-  
treffen in Düsseldorf.  
Wir sehen uns in Halle 3

**Kreisgemeinschaft Labiau  
Patenkreis: Landkreis Cuxhaven**

**Hildegard Knutti** **Hans Egbert Terner**  
Kreisgeschäftsführerin Kreisvertreter

Allen Landsleuten aus der Stadt und dem Kreis Lyck ein herzliches  
Willkommen zum Deutschlandtreffen der Ostpreußen in Düsseldorf.  
Wir sehen uns in Halle 8.

**Kreisgemeinschaft Lyck**

**Bandilla** **Masuhr**  
Kreisvertreter stellv. Kreisvertreter

Allen Landsleuten aus Stadt und Kreis Lötzen ein herzliches  
Willkommen zum Deutschlandtreffen der Ostpreußen in Düsseldorf.  
Wir sehen uns in Halle 4.

**Kreisgemeinschaft Lötzen**  
in der Patenstadt Neumünster

**Erhard Kawlath** **R. Madeya**  
Kreistagsvorsitzender Kreisvertreter

Ein herzlicher Willkommensgruß allen Landsleuten aus den Städten  
Neidenburg und Soldau und dem gesamten Kreisgebiet zum  
Deutschlandtreffen der Ostpreußen zu Pflingsten in Düsseldorf.  
Wir sehen uns in Halle 8.

**Kreisgemeinschaft Neidenburg**  
**Wolf-Joachim Becker**  
Kreisvertreter

Allen Landsleuten aus Stadt und Kreis Preußisch-Eylau ein frohes  
Wiedersehen beim Deutschlandtreffen der Ostpreußen in Düsseldorf.  
Wir sehen uns in Halle 5.

**Kreisgemeinschaft Preußisch-Eylau**  
Patenchaft Stadt und Kreis Verden/Aller

**von der Trenck** **Birth**  
Kreisvertreter stellv. Kreisvertreter



# Heimattreffen 1988

**Achtung! Diese vollständige Terminübersicht erscheint aus Platzgründen nur einmal. Bitte ausschneiden und aufbewahren.**

21./22. Mai, **Wehlau**: Hauptkreistreffen. Messehallen, Düsseldorf  
 27./29. Mai, **Elchniederung**: Kirchspiel Inse. Strandterrassen, Steinhude  
 4. Juni, **Sensburg**: Ortstreffen Ukta. Lünen  
 17./18. Juni, **Fischhausen**: Ortstreffen Sarkau. Gasthaus Zur Linde, Spaden  
 26. Juni, **Osterode**: Regionaltreffen. Städtischer Saalbau, Recklinghausen  
 6. August, **Labiau**: Ortstreffen Hafddörfer. Parkhotel, Bremerhaven  
 6./7. August, **Ebenrode**: Kreistreffen. Dorint-Hotel Reiss, Kassel  
 6.—9. August, **Fischhausen**: Stadttreffen Seestadt Pillau. Stadthalle, Eckernförde  
 13./14. August, **Schloßberg**: Hauptkreistreffen. Stadthalle, Winsen (Luhe)  
 19./21. August, **Braunsberg**: Ortstreffen Basien, Stegmannsdorf und Wusen. Gaststätte Will-Bräu, Motten/Rhön  
 20./21. August, **Lyck**: Hauptkreistreffen Hagen.  
 20./21. August, **Rastenburg**: Hauptkreistreffen, Niederrheinhalle, Wesel  
 26./28. August, **Elchniederung**: Kirchspiel Kuckerneese und Skören. Strandterrassen, Steinhude  
 26./28. August, **Lötzen**: Hauptkreistreffen. Holstenhalle, Neumünster  
 27./28. August, **Goldap**: Jahreshaupttreffen. Rathaus und Schützenhalle, Stade  
 27./28. August, **Memel, Heydekrug und Pogegen**: Hauptkreistreffen. Curio Haus, Hamburg  
 27.—29. August, **Bartenstein**: Kirchspiel Schönbruch und Klingenberg  
 3./4. September, **Fischhausen**: Ortstreffen Bludau, Forken, Kaspershöfen und Forst Koblude. Kohlbrecher, Osnabrück  
 3./4. September, **Preußisch Eylau**: Regionaltreffen. Stadthalle, Göttingen  
 3./4. September, **Sensburg**: Hauptkreistreffen. Remscheid  
 9./10./11. September, **Insterburg Stadt und Land**: Jahreshaupttreffen. Seidenweberhaus und „Et Bröckske“, Krefeld  
 10. September, **Treuburg**: Hauptkreistreffen. Würfeler Brauereigaststätten, Hannover  
 10. September, **Fischhausen**: Ortstreffen Trankwitz und Trenk. Forsbacher Mühle, Forsbach  
 10./11. September, **Angerburg**: Hauptkreistreffen. Realschule in der Ahe, Rotenburg.  
 10./11. September, **Ebenrode**: Hauptkreistreffen. Stadthalle, Winsen (Luhe)  
 10./11. September, **Labiau**: Kreistreffen. NE-Stadthalle, Otterndorf  
 10./11. September, **Osterode**: Hauptkreistreffen. Osterode/Harz  
 10./11. September, **Preußisch Holland**: Hauptkreistreffen. Stadt- und Sporthalle, Krempe, Kreis Steinburg

10./11. September, **Tilsit-Ragnit**: Ragniter Treffen. Preetz  
 10./11. September, **Tilsit-Ragnit**: Schiller Treffen. Plön  
 10./11. September, **Heiligenbeil**: Hauptkreistreffen. Burgdorf  
 10./11. September, **Gerdauen**: Hauptkreistreffen. Hotel Coventgarten, Rendsburg  
 10./11. September, **Königsberg-Land**: Kirchspieltreffen Löwenhagen. Gaststätte Parkhaus Wortmann, Dortmund  
 11. September, **Johannisburg**: Kreistreffen. Westfalenhalle-Goldsaal, Dortmund  
 16.—18. September, **Elchniederung**: Kirchspiel Groß Friedrichsdorf. Strandterrassen, Steinhude  
 16.—18. September, **Preußisch Eylau**: Hauptkreistreffen. Verden (Aller)  
 17. September, **Fischhausen**: Ortstreffen Groß Kuhren. Lindenhof, Eckernförde  
 17./18. September, **Fischhausen**: Hauptkreistreffen. Hotel Cap Polonio, Pinneberg  
 17./18. September, **Gumbinnen**: Bundestreffen. Rathaus und Gesamtschule, Bielefeld  
 17./18. September, **Königsberg Land**: Regionaltreffen mit Fischhausen. Hotel Cap Polonio, Pinneberg  
 17./18. September, **Neidenburg**: Hauptkreistreffen. Ruhrlandhalle, Bochum  
 17./18. September, **Sensburg**: Ortstreffen Hirschen. Bad Laasphe.  
 18. September, **Ortelsburg**: Hauptkreistreffen. Saalbau, Essen  
 24./25. September, **Allenstein-Stadt**: Jahreshaupttreffen. Hans-Sachs-Haus, Gelsenkirchen  
 24./25. September, **Ebenrode**: Regionaltreffen Süd-West. Hotel Lindenhof, Horb am Neckar  
 24./25. September, **Schloßberg**: Regionaltreffen Süd-West. Hotel Lindenhof, Horb am Neckar  
 2. Oktober, **Heilsberg**: Hauptkreistreffen. Flora-Gaststätten, Köln  
 25. September, **Angerapp (Darkehmen)**: Regionaltreffen. Hotel Sautter, Stuttgart  
 1. Oktober, **Braunsberg**: Ortstreffen Wormditt. Stadthalle, Köln-Mülheim  
 1./2. Oktober, **Röbel**: Hauptkreistreffen. Stadthalle, Neuss  
 7.—9. Oktober, **Bartenstein**: Hauptkreistreffen. Meerbachhalle, Nienburg/Weser  
 7.—9. Oktober, **Königsberg-Land**: Kirchspiel Neuhausen. Dompropstgemeinde, Minden  
 7.—9. Oktober, **Mohrunen**: Kreistreffen. Gießen  
 8./9. Oktober, **Braunsberg**: Hauptkreistreffen. Lindenhof, Münster  
 9. Oktober, **Angerapp (Darkehmen)**: Regionaltreffen. Hamburg  
 9. Oktober, **Johannisburg**: Kreistreffen, Haus des Sports, Hamburg  
 9. Oktober, **Ortelsburg**: Kirchspieltreffen Klein Jerutten. Lobmachersen  
 15. Oktober, **Gumbinnen**: Regionaltreffen. Landhaus Walter, Hamburg  
 21.—23. Oktober, **Braunsberg**: Ortstreffen Kaschaunen. Hotel Sonne, Gengenbach  
 29. Oktober, **Gumbinnen**: Regionaltreffen. Hotel Wartburg-Hospiz, Stuttgart  
 12./13. November, **Königsberg-Stadt**: Königsberger Treffen, Duisburg

## Aus den Heimatkreisen . . .

Die Kartei des Heimatkreises braucht Ihre Anschrift. Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel. Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimatort angeben.

### Allenstein-Land

Kreisvertreter: Winrich G. Otto, Geschäftsführer: Leo Krämer, Tel. (05 41) 5 91 46 oder 8 36 55, Sutthausen Straße 33, 4500 Osnabrück

**Deutschlandtreffen** — Im Ostpreußenblatt (Folge 18) vom 30. April haben wir bekanntgegeben, daß wir uns in der Halle 3 treffen. Inzwischen ist uns aber die Halle 7 für den Landkreis zugewiesen worden. Wir bitten um Beachtung und erwarten Sie recht zahlreich in der Halle 7. Auf Wiedersehen in Düsseldorf.

### Bartenstein

Kreisvertreter: Hans von Gottberg, Telefon (05 11) 49 20 79, Hermann-Ehlers-Allee 57, 3000 Hannover 91

**Deutschlandtreffen** — Nochmals sei aus bekanntem Anlaß darauf hingewiesen, daß in diesem Jahr nicht zu einem Treffen nach Lägerdorf eingeladen werden kann. Alle Schippenbeiler Landsleute wurden über die Gründe schriftlich informiert, die es geboten sein lassen, ein Treffen in diesem Jahr in Lägerdorf nicht durchzuführen. Um jede Irritation durch fehlerhafte Verlautbarungen in der Folge 18 des Ostpreußenblattes unter der Rubrik der Landesgruppe Schleswig-Holstein zu vermeiden, weise ich nochmals auf diese besondere Entscheidung des Vorstandes hin. — Das Deutschlandtreffen der Ostpreußen in Düsseldorf am 21. und 22. diesem Pfingstweekende, und unser diesjähriges Patentreffen am 7./8. Oktober in Nienburg, wo festlich auch die 30jährige Patenschaft zwischen Schippenbeil und Nienburg u. a. gefeiert werden soll, gibt uns allen ausreichende Gelegenheit zum frohen Wiedersehen. So hoffe ich zunächst, daß wir möglichst zahlreich aus dem Heimatkreis Bartenstein beim Deutschlandtreffen Pfingsten in Düsseldorf anwesend sind. Dies aus deshalb, weil unser Bekenntnis zu Heimat und Recht und unsere Treue zur Heimat uns vorrangig 1988 nach Düsseldorf rufen.

### Gerdauen

Kreisvertreter: Erwin Goerke, Telefon (061 72) 3 22 20, Heuchelheimer Straße 104, 6380 Bad Homburg

**Deutschlandtreffen** — Da den Besuchern des Pfingsttreffens die Halle 4 am Sonnabend nicht zugänglich ist, werden Landsleute, die bereits am Sonnabend in Düsseldorf anwesend sind, gebeten, sich in Halle 3 im Bereich Wehlau zu treffen. Hier ist ein Tisch mit der Nordenburger Tischstandarte gekennzeichnet. Die Herausgeberin unseres Gerdauer Heimatbriefes, Marianne Hansen, Mitglied des Kreis Ausschusses, ist dort anwesend und nimmt Text- und Bildbeiträge für unseren ersten Heimatbrief gern entgegen.

### Gumbinnen

Kreisvertreter: Dipl.-Ing. Dietrich Goldbeck, Telefon (05 21) 44 10 55, Winterberger Str. 14, 4800 Bielefeld 14

**Sitzung des Kreistags** — Im Anschluß an die Kreis Ausschusssitzung trat der ganze Kreistag zu einer Arbeitstagung zusammen, zu welcher Kreistagsvorsitzender Karl Feller-Kaimelswerder mit umfangreicher Tagesordnung eingeladen hatte. An ihr nahmen erstmals die nachgerückten jungen Mitglieder Andrea Siedler, Hamburg, und Siegfried Schaumann, Köln, teil, ferner als Ehrenmitglied der frühere Kreistagsvorsitzende Dr. Queisner, für die Patenstadt Herr Niedermeyer. Der Verstorbene Hans Werner Willudt und Otto Zansinger wurde ehrend gedacht. Der Kreistag hatte sich zunächst mit dem Kreisvertreter und den Schatzmeistern aufgestellten Jahres- und Kassenberichten zu befassen. Diese und der Prüfungsbericht lagen schriftlich vor und wurden nach Erläuterung und Aussprache genehmigt. Dem Kreis Ausschuss wurde ohne Gegenstimme Entlastung erteilt. Die weiteren Beratungen waren zahlreichen Angelegenheiten gewidmet, die zum Teil im Kreis Ausschuss beschlossen oder zur Beschlussfassung durch den Kreistag vorbereitet worden waren. — Die Berliner Gruppe wird weiterhin finanziell unterstützt. Für noch in Ostpreußen lebende Gumbinner ist eine „Gumbinner Ostpreußenhilfe“ geschaffen worden, die in Verbindung mit entsprechenden Einrichtungen der LO die Betreuung fördern soll. — Das Gumbinner Einwohnerbuch 1937 wird als Nachdruck mit dem zusätzlich eingefügten Ortsnamensverzeichnis erneut aufgelegt.

**Die Satzung der Kreisgemeinschaft** wird in einigen Paragraphen den jetzigen Gegebenheiten und den geänderten Vorschriften der Abgabenordnung angepaßt; das ist zur Erhaltung der Gemeinnützigkeit erforderlich. — Aus gegebenem Anlaß wird eine „Stiftung Gumbinnen“ errichtet. Der vorgelegte Satzungsentwurf für die Stiftung wurde nach ausführlicher Erörterung angenommen. Im weiteren Verlauf wurden Angelegenheiten des Heimatbriefes, des Kreisarchivs und der Karteiarbeit behandelt. Mitarbeiter der Arbeitsgemeinschaft für Ostpreußisches Platt berichteten über deren seit über zwei Jahren laufende Tätigkeit. Dem Jugendbeauftragten Rolf Schirmacher wurde weitere praktische Unterstützung zugesagt. — Für die Programmgestaltung der Gumbinner Treffen wurden Änderungen vorgeschlagen. Diese bedürfen zu ihrer Durchführung der aktiven Beteiligung möglichst vieler Landsleute. Der Verlauf der Sitzung war durch die besonders rege Aussprache und aktive Mitarbeit gekennzeichnet. In seinem Schlußwort sprach Kreistagsvorsitzender Feller deshalb zugleich mit seinem Dank auch die Hoffnung aus, daß die zukünftigen Kreistagsitzungen genauso lebhaft verlaufen mögen.

### Heiligenbeil

Kreisvertreter: Dr. Siegfried Pelz, Telefon (041 02) 6 41 31, Dörpstedt 9, 2070 Großhansdorf

**Heimatbrief Folge 33** — Unser Heimatbrief ist erschienen und wurde an alle Landsleute, die in unserer Heimatblatt-Versandkartei geführt werden, vom Landkreis Hannover versandt. Diejenigen, die ihn nicht erhalten haben, bitten wir um Anforderung per Postkarte an Eckhard Beven, Harzburger Platz 10, 3000 Hannover 21. Bitte auch frühere Heimatgemeinde in Ostpreußen angeben.

**Deutschlandtreffen** — Pfingsten treffen wir uns in Düsseldorf. Am Sonnabend und Sonntag haben wir in der Halle 5 auf dem Messegelände einen Informationsstand mit Bücher- und Fotoausstellung des Kreises Heiligenbeil aufgebaut. Bitte kommen Sie zum Treffen und informieren Sie Ihre Freunde und Verwandten.

**Kreistreffen Burgdorf** — Das Programm soll gedruckt werden. Die Organisatoren von Sondertreffen werden gebeten, umgehend an Siegfried Dreher, Papenwisch 11, 2070 Großhansdorf, komplette Angaben über ihre Sondertreffen schriftlich einzureichen. Nur wer diese Informationen bis Anfang Juni gemeldet hat, kann erwarten, daß sie im Programm gedruckt werden.

### Königsberg-Stadt

Stadtvorsitzender: Klaus Weigelt, Weidenfeld 23, 5308 Rheinbach 4, Königsberger Bürgerbrief: H.-J. Paulun, Im Bult 8, 2807 Achim-Baden. Kartei: Museum Haus Königsberg, Telefon 02 03/2 83 21 51, Mülheimer Straße 39, 4100 Duisburg

**Stadtgemeinschaft** — Rechtzeitig zum Deutschlandtreffen ist eine Bild-Dokumentation von Willi Freimann „Königsberg Pr. und seine Vororte“ fertiggestellt worden. Das Buch erscheint im Selbstverlag zum Preis von 44 DM und wird erstmalig beim Deutschlandtreffen in der Halle 3 bei der Stadtgemeinschaft Königsberg, Stadtteil Ratshof, und am Informationsstand vorgestellt. — Von den in unserer Ausstellung gezeigten Ansichtskarten können Kopien bestellt werden. Bitte geben Sie die Nummer des gewünschten Bildes an. Bild von Bildkopien zum Selbstkostenpreis plus Porto. Auf Wunsch steht die gesamte Sammlung für eine Ausstellung zur Verfügung. Anfragen an Friedrich Voss.

**Reservierte Plätze** beim Deutschlandtreffen gibt es in Halle 3 auch für die Sackheimer Mittelschule und die Roßgärter Mittelschule.

**Altstädtische Mittelschule** — Beim Deutschlandtreffen der Ostpreußen sind am Pfingstsonntag auch für uns (mit Schildern „Altstädtische-Knaben-Mittelschule“) gekennzeichnete Tische in Halle 3 reserviert. Dort werde ich Sie ganztägig von etwa 9 bis 18 Uhr erwarten. Ehemalige, die bereits Pfingstsonnabend oder früher anreisen wollen und noch Quartierwünsche haben, wenden sich bitte an den Verkehrsverein der Stadt Düsseldorf, Postfach 82 03, 4000 Düsseldorf 1. Über andere Treffen und sonstige Vorhaben unserer Schulvereinigung informiere ich Sie später gesondert. Hans Bogdan, Im Grund 4, 5880 Lüdenscheid.

**Roßgärter Mittelschule** — Das Treffen in Emstal verlief, dank bewährter Organisation von Hans Zieske bei Wanderungen, Dia- und Filmvorträgen, Thermalbaden und gemeinsamem Essen, sehr fröh-

lich. Vier Busse brachten die ausgelassene Gesellschaft zum Schloßcafé Wilhelmshöhe mit anschließender Rundfahrt durch Kassel und Umgebung. Beim Austausch von Erinnerungen wurden erfreulicherweise viele Kontakte zu früheren Mitschülern außerhalb unserer Landesgrenzen erneuert. Höhepunkt war der Tanzabend in den Mai, an dem der Elan der älteren Jahrgänge nur durch Sketche und Vertellchens jüngerer Jahrgänge unter Leitung von Irene Kurbjuhn unterbrochen werden konnte; auch Dora Zimmel trug in heimatlich-witziger Manier viel zur Erheiterung bei. Die Unterbringungen in vielen Ferienwohnungen rund um das Tagungslokal waren optimal.

### Königsberg-Land

Kreisvertreter: Fritz Löbert, Telefon (054 81) 23 88, Schlesierstraße 27, 4540 Lengerich

**Buch: Die Kirchen im Samland** — Die von Professor Dr. Walter Dignath und StD a. D. Herbert Ziesmann herausgegebene Dokumentation über die Kirchen im Samland beschreibt auf 231 Seiten die 43 Kirchen im Samland in alphabetischer Reihenfolge. Dazu werden die seit 1900 an diesen Kirchen wirkenden Pfarrer, die Orte, die zu den Kirchspielen gehören, die Anzahl der Seelen und die Größe des Pfarrlandes genannt. Auf die für die Familienforschung wichtigen Kirchenbücher wird hingewiesen und angegeben, wo sie zu finden sind. Unter Bemerkungen, die sich an die einzelnen Kirchenbeschreibungen anschließen, wird auf historische Begebenheiten, wie Adalbert von Prag und seinen Märtyrertod bei Tenkitten, den Bauernaufstand, das Schulwesen, den Bernstein, die Bodenbeschaffenheit und Klimaverhältnisse sowie bekannte Persönlichkeiten aus dem Samland eingegangen.

### Labiau

Kreisvertreter: Hans Turner, Geschäftsstelle: Hildegard Knütt, Tel. (04 81) 7 17 57, Naugarder Weg 6, 2240 Heide

**Deutschlandtreffen** — Wir treffen uns am Pfingstsonntag in Halle 3. Dort sind über 1000 Sitzplätze für uns bereitgehalten und werden auch die Tische für Besucher aus den elf Kirchspielen und der Stadt Labiau gesondert gekennzeichnet sein. Obwohl kein Informationsstand vorgesehen ist, werden die anwesenden Mitglieder unserer Kreisvertretung während der Stunden nach den Großkundgebungen bemüht sein, alle Landsleute gut zu betreuen und zu Auskünften bereitzustehen. Indem wir uns doch recht bald eine Besuchsmöglichkeit in der alten Heimat erhoffen, ist auch die enge Kontaktpflege zwischen den früheren Bewohnern der einzelnen Orte um so bedeutsamer geworden.

**Ostpreußenblatt** — Alle Landsleute, die unser Ostpreußenblatt gegenwärtig aus irgendwelchen Gründen nicht beziehen, empfehlen wir, sich in Düsseldorf an dem Informationsstand der Vertriebsabteilung darüber beraten zu lassen. Beachten Sie doch auch das Angebot einer vierwöchigen kostenlosen Zusendung.

**Urlaub im Patenkreis** — Es ist erfreulich, daß Labiau Landsleute in zunehmendem Maße unseren Patenkreis zum Urlaubsaufenthalt wählen. Wieder können Sie beim Deutschlandtreffen die neuesten Prospekte erwarten, welche die vielseitigen Möglichkeiten

Fortsetzung auf Seite 26



### Aus den Heimatkreisen . . .

Die Kartei des Heimatkreises braucht Ihre Anschrift. Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel. Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimatort angeben.

Fortsetzung von Seite 24

lichkeiten in dem landschaftlich so reizvollen Landkreis Cuxhaven aufzeigen.

**Trachten des großen Moosbruch** — Anlässlich der Feierstunde zur Einweihung des Torhauses in Otterndorf stellte Landsmännin Hildegard Paske-Gaidies, jetzt Heide, zur großen Freude aller Teilnehmer eine neugeschaffene Tracht des großen Moosbruchs vor. Aufgrund eines um 1910 in Hohenbruch gewebten Rockes konnte dieser mit Hilfe fotografischer Vorlagen in originalgetreuer Form ergänzt werden. Wir können sehr stolz darauf sein und danken Lm. Paske-Gaidies an dieser Stelle ganz herzlich für die intensive Arbeit daran, sich somit auch für den Erhalt einer so bedeutsamen Sache unseres kulturellen Erbes einzusetzen. Es wäre zu wünschen, daß es vielleicht bald eine kreisbezogene Trachtengruppe geben kann.

### Lyck

Kreisvertreter: Gerd Bandilla, Agnes-Miegel-Straße 6, 5042 Ertstadt-Friesheim. Geschäftsführer: Alfred Masuhr, Telefon (040) 672 4715, Reinickendorfer Straße 43a, 2000 Hamburg 73.

**Heimatbrief 1988** — Mit dem Versand des Hagen-Lycker Briefes Nr. 46 wird zu Beginn des Monats Juni begonnen. Erfahrungsgemäß kommt eine große Anzahl wegen Unzustellbarkeit zurück. Wir bitten daher alle Lycker Landsleute, die in den letzten zwölf Monaten einen Wohnungswechsel durchgeführt und uns die neue Anschrift noch nicht mitgeteilt haben, dies unbedingt nachzuholen. Auch bitten wir, uns Todesfälle in der Familie mitzuteilen. Sie ersparen uns dadurch unnötige Portokosten und einen erheblichen Verwaltungsaufwand. Sind Ihnen Lycker Landsleute bekannt, die noch keinen Hagen-Lycker Brief erhalten, so teilen Sie uns bitte die Anschrift und den ursprünglichen

Heimatort mit. Mitteilungen erbittet die Geschäftsstelle an Alfred Masuhr, Reinickendorfer Straße 43a, 2000 Hamburg 73.

**Das Kreisbuch Lyck** zum Preis von 62DM und der Bildband des Grenzkreises Lyck zum Preis von 50 DM sind noch vorrätig und können bei der Geschäftsstelle bestellt werden. Bitte einen Verrechnungsscheck beifügen.

### Neidenburg

Kreisvertreter: Wolf-Joachim Becker, Telefon (02 11) 3069 54, Martinstraße 93, 4000 Düsseldorf 1

**Deutschlandtreffen** — Denken Sie, liebe Landsleute, daran, daß an diesem Pfingstwochenende, also am 21. und 22. Mai, das große Deutschlandtreffen aller Ostpreußen in den Messehallen in Düsseldorf stattfindet. Alle Landsleute werden erneut zur Teilnahme aufgerufen, um der Vertreibung vor 43 Jahren und der Heimat in Liebe und Treue zu gedenken. Treffpunkt der Landsleute aus den Städten Neidenburg und Soldau und dem ganzen Kreis Neidenburg ist die Halle 8.

### Ortelsburg

Kreisvertreter: Gustav Heybowitz, Telefon (052 58) 7882, Am Eichenwald 7, 4796 Salzkotten-Thüle

**Deutschlandtreffen** — Unsere Landsleute aus dem Ortelsburger Heimatgebiet werden auch dieses Mal mit einer starken Beteiligung am Deutschlandtreffen 1988 der Landsmannschaft Ostpreußen in Düsseldorf ihre Treue und Verpflichtung für die Heimat kundtun. Bringen Sie auch unseren Ortelsburger Nachwuchs mit. Unterstützen Sie unsere Reisebehinderten auf dem Weg zum Bundestreffen. Nehmen Sie sich unserer Landsleute an, die wenn es nunmehr auch nur wenige sind, aus unserer Heimat anreisen oder aus Mitteleuropa kommen. Ebenso sollen unsere Landsleute, die den weiten Weg aus dem Ausland machen, unsere ostpreu-

bische, herzliche Gastfreundschaft von einst wiederfinden. Auch wenn es nicht mehr am heimatischen Herd sein kann, ist es so schön, wieder mit Menschen zusammenzusein, die vom selben Leid geprüft sind. Der Vorstand wünscht seinen Landsleuten eine gute Fahrt zum großen Heimattreffen der Ostpreußen und einen angenehmen Aufenthalt in Düsseldorf.

**Heimatbrief** — Wer kann uns seine alten Heimatbriefe überlassen? Besonders gefragt sind die Ausgaben Nr. 8 (Jahrgang 1970) und Nr. 10 (Jahrgang 1972). Wir sind auch dankbare Abnehmer des Yorkschen Jägers bzw. von Literatur, in der unsere Heimat beschrieben oder erwähnt wird. Auch Gegenstände, die Sie mitgebracht haben und Ihnen wertlos erscheinen, werfen Sie nicht weg. Für den Trödelmarkt sind sie zu schade; wir können für unser Ortelsburger Zimmer alles gebrauchen.

### Preußisch Eylau

Kreisvertreter: Wilhelm von der Trenck, Telefon (062 01) 1 5871, Birkenweg 33, 6940 Weinheim

**Jugendfreizeit 1988** — Liebe Mädel und Jungen, die Jugendfreizeit findet in der Zeit von Sonnabend, 23. Juli, bis zum Sonnabend, 30. Juli, wieder in der Jugendherberge Verden statt. Sie ist kostenlos. Nur die An- und Abreise müßt Ihr selber tragen. Teilnehmen können Mädchen und Jungen im Alter von 12 bis 16 Jahren. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Jugendliche begrenzt. Bitte sofort anmelden. Anmelde-schluß ist der 15. März, letzter Termin Ende März. Anmeldung an Anschrift: Hans Herrmann, Telefon 04 51/69 17 42, Karlsruher Straße 24, 2400 Lübeck-Schlutup. Liebe Eltern und Großeltern, liebe Kreistagsmitglieder, bitte informieren Sie Ihre Kinder bzw. Enkelkinder über die Jugendfreizeit und über die Heimat. Informieren Sie bitte unsere Landsleute aus Ihrem Wahlbezirk über die Jugendfreizeit und den Sinn und die Wichtigkeit der Jugendarbeit für den Fortbestand der Kreisgemeinschaft und der Landsmannschaft Ostpreußen.

### Preußisch Holland

Kreisvertreter: Bernd Hinz, Geschäftsstelle: Telefon (048 21) 6032 99, Reichenstraße 23, 2210 Itzehoe

**Der Heimatbrief 1987** (Nr. 4) ist Ende des vergangenen Jahres an alle im Verteilerkreis aufgenommenen Landsleute verschickt worden. Derjenige, der den Heimatbrief noch nicht erhalten hat, wird gebeten, sich schriftlich an den Kreisvertreter Bernd Hinz, Matthiasstraße 38, 5030 Hürth, zu wenden. Die Heimatbriefe der Jahre 1984 bis 1986 sind leider vergriffen. Falls Sie neue Interessenten für den Heimatbrief kennen, teilen Sie dies bitte dem Kreisvertreter mit. Solange der Vorrat an der aktuellen Ausgabe reicht, erfolgt Nachlieferung.

**Die Kreisgemeinschaft bietet an** — Guido Stark: Geschichte der Stadt Mühlhausen in Ostpreußen. Nachdruck der Erstausgabe 1927, Selbstverlag der Kreisgemeinschaft Preußisch Holland 1987. 255 S., 7 Abb., 1 Kt. Robert Helwig: Die Geschichte der Stadt Preußisch Holland, 3. überarbeitete und erweiterte Auflage. Bearbeitung Bernd Hinz, Selbstverlag der Kreisgemeinschaft Pr. Holland 1987, 416 Seiten mit 65 Abb. und Kt. Leinen. Beide Werke zusammen erhältlich zum Preis von 60DM zuzüglich 5 DM Versandkosten. Kreis und Stadt Pr. Holland zwischen Drausensee und Passarge 45 DM. Ein Bildband mit über 660 Fotos, 4 Übersichtskarten, 384 Seiten, fester Schmuckpappband. Treue zur Heimat, Festschrift zum 30jährigen Patenschaftsjubiläum 1983, 10 DM, 168 Seiten, 75 Abbildungen, kartoniert. Sortiment von Bildpostkarten — 8 Motive — mit gefütterten Briefumschlägen, 10 DM. Motive: Blick auf Pr. Holland, Schloß Pr. Holland, alter Stich von Pr. Holland, Rathaus mit Sparkasse und Bartholomäuskirche, Bergstraße in Pr. Holland im Winter, Auf der Promenade in Pr. Holland, Mühlentor in Pr. Holland, Vorlaubehaus in Schmach. Bestellungen sind an Stadt Itzehoe, Frau Helga Konrad, Reichenstraße 23, 2210 Itzehoe, zu richten.

### Sensburg

Kreisvertreter: Dr. K. Hesselbarth, Eschenweg 21, 2127 Scharnebeck. Geschäftsstelle: In Stadtverwaltung 5630 Remscheid 1, Telefon (021 91) 44-77 18, Daniel Schurmannstraße 41

**Ortstreifen Ukta und Umgebung** — Es ist wieder einer Einzelinitiative zu verdanken, daß zu den bisher schon abgehaltenen Orts- und Kirchspieltreffen innerhalb der Kreisgemeinschaft eine weitere Veranstaltung hinzukommt. Frieda Salewski, Telefon 023 06/4 23 55, Veilchenweg 9, 4670 Lünen 2, hat ihr Vorhaben zu einem Ortstreifen Ukta verwirklicht. Durch die Mithilfe des Kirchspielvertreters Max Krassowski, Telefon 025 53/34 90, Amselweg 18, 4434 Ochtrup, wurde das Vorhaben auf die nachstehenden Ortschaften des Kirchspiels ausgedehnt: Biebern, Neubrücke, Eckertsdorf, Fedorwalde, Petershain, Hirschen, Jägerswalde, Kruttinnen, Kruttinnerofen, Nickelshorst, Schlößchen, Schönfeld, Alt- und Neu-Ukta.

**Weiteres Interesse** weckt das Buch durch die zum Teil erstmalig veröffentlichten Bilder mit Außen- und Innenaufnahmen der Kirchen. Diese vermitteln einen anschaulichen Eindruck von der Größe und Schönheit der Ordenskirchen. Berichte über die katholischen Kirchen, die Bekennende Kirche, der Professor Dignath angehörte, und eine ausführliche Darstellung der auch im Samland stark verbreiteten Baptisten runden das Bild über die Kirchen in diesem Gebiet ab. Mit diesem Band ist es den Verfassern gelungen, eine geschlossene Darstellung der Kirchen im Samland zu geben. Das Buch eignet sich darum ausgezeichnet als Geschenk für die Samländer und darüber hinaus für alle, die sich für das Samland und seine Ordenskirchen interessieren. Die Dokumentation kann am Informationsstand der Heimatkreisgemeinschaften Königsberg-Land und Fischhausen beim Deutschlandtreffen in Düsseldorf erworben, aber auch von deren Geschäftsstellen in Minden und Pinneberg bezogen werden.

### Landsmannschaftliche Arbeit

Fortsetzung von Seite 22

Auszeichnung und gab seine Bereitschaft zur weiteren Mitarbeit zum Ausdruck. Anschließend wurde über die Fernsehfilme „Heimatmuseum“ und „Jokennen“ diskutiert.

### Bayern

Vorsitzender der Landesgruppe: Fritz Maerz, Telefon (089) 8 1233 79 und 3 1525 13, Krauthelmerstraße 24, 8000 München 50

**Weiden** — Sonntag, 5. Juni, 14.30 Uhr, Handwerkerhaus, Heimatnachmittag. — Beim Heimatnachmittag mit anschließender Muttertagsfeier begrüßte der Vorsitzende eine große Anzahl von Mitgliedern und Gästen. Den Prolog „Das stille Bewahren“ trug Renate Poweleit vor. Nach der Gratulation der im Mai geborenen Mitglieder sangen alle gemeinsam das Ost- und Westpreußenlied. Hans Poweleit gab einen ausführlichen Bericht über die Landesdelegiertentagung. Mit Worten über den Sinn des Muttertags leitete Poweleit die Muttertagsfeier ein. „Dank an die Mutter“ las Ingrid Uschald. „Meine Mutter kann alles“ wurde von Schölerin Stefanie Putz vorgetragen. Gertrud Pietsch las die Erzählung „Glücklich und zufrieden“ von Charlotte Friede vor. Das Zwiegespräch „Am Schalter“ trugen Renate und Hans Poweleit vor. Zwischen den Vorträgen wurden Maien- und Heimatlieder gesungen, die Stefanie Putz mit Flötenspiel begleitete. Jede Mutter erhielt ein Präsent. Auch die Väter wurden im voraus zum Vatertag bedacht.



# HEIMAT, DEINE STERNE...

Nach den Sternen brauchen Sie jetzt nicht mehr zu greifen. Denn die Ferne liegt so nah!

Wenn Sie jetzt den Sternenhimmel in der Heimat bewundern wollen, haben wir, Ihr Reisebüro INTRAHA, das richtige Reiseprogramm für Sie.

Einzelreisen, Gruppenreisen, Busreisen, Urlaubsreisen, Kurzreisen, Hotelreservierungen, Schiffs-passagen, und Flugreisen ...

... Liebe Landsleute, wenn Sie individuell und zuverlässig beraten werden wollen, wenden Sie sich an Ihren Landsmann aus Sensburg, Herrn Katzenski. Telefon Essen (02 01) 62 89 37.

## INTRAHA REISEBÜRO WEST-OST-TOURISTIK

INTRAHA REISEBÜRO WEST-OST-TOURISTIK  
Altendorfer Straße 270  
4300 Essen 1  
Tel. (02 01) 62 89 37  
Telex 8 579 927

INTRAHA REISEBÜRO  
Dammstraße 28  
4100 Duisburg 13  
INTRAHA REISEBÜRO  
Marktstraße 36  
4150 Krefeld 1

### Neuheiten:

#### Autoaufkleber

Tolkemit, Wartenburg, Wandteppich Pillau liefert sofort **Greif-Adler-Versand** Bente Schlieker, Westerallee 76, 2390 Flensburg. Tel.: 04 61/5 55 63

Reusen-, Aal- u. Hecht-säcke, Stoll-, Zug-, Kaninchen- und Fuchsfangnetze. Katalog frei.

**Der Spezialist f. alle Volierenetze**  
**Mechanische Netzfabrik**  
W. Kremmin K.G., 29 Oldenburg  
Tel. 04 41/7 20 75 - Telex 25 797

**Roter Mohn mit Rosita Serrano** und 31 weitere unvergessene Lieder dieser beliebten Künstlerin. Originalaufnahmen von 1938 bis 1942 auf zwei Cassetten Preis DM 22,- zuzügl. Nach-nahmekosten DM 7,20 = DM 29,20 Bei Bob's Music PF 610541 - 2 Hamb. 61

### Suchanzeigen



Wer kann Auskunft geben über den Verbleib meines Mannes

**Alfred Scholz**

Leutnant bei der 206. Inf.-Div., Feldpost Nr. 39475 C, Standort Al-lenstein, Ostpr.? Zuletzt vorge-schobener Beobachter bei Witebsk, letzte Nachricht v. 22. 6. 1944.  
Heimatanschrift: Lauban, Schles., Viktoriastr. 2.

Charlotte Scholz, Einlaubstr. 111 6731 St. Martin, Tel.: 063 23/50 43

Suche alle Reimann u. Kahl 1870 in Makohlen a. Simser aus den Kam-merämtern Seeburg — Guttstadt — Heilsberg. Hans-Joachim Reimann, Bürgerstraße 68, 5901 Rudersdorf

#### Wer hat in Rastenburghöfchen

gewohnt? Wer hat Fotos von diesem Gut? Bitte melden bei Walter Genrich, Bivangweg 18, 7893 Jet-stetten, Tel.: 077 45/1087.

#### Oberpichler (Oberbichler, Oberbühler, o. ä.)

— Familienforschung in Ostpreußen —

In den Jahren 1731/32 mußten wegen ihres protestantischen Glaubens u. a. mehrere Oberpichler-Familien aus dem Salzburger Land nach Ostpreußen emigrieren. Sie kamen aus St. Johann und Bischhofshofen im Pongau und wurden in den Kreisen Tilsit, Ragnit, Pillkallen und Insterburg sowie später Lyck und Johannsburg angesiedelt. Ihre Nachfahren blieben dort bis zur Vertreibung 1944/45. Einige von ihnen waren bereits um 1900 nach Westdeutschland umgesiedelt.

Wer hat den Namen Oberpichler unter seinen Vorfahren und kann bei einer Chronik der ostpreußischen Oberpichler-Familien mithelfen? Viele Daten sind schon vorhanden, die bei Interesse ausgetauscht werden können. Gesucht werden familienkundliche Unterlagen, sonstige Angaben oder mündliche Überlieferungen. Ahnenpässe und Urkunden enthalten stets wertvolle Hinweise für eine Familien-Chronik. Auskünfte gegen Unkostenersatzung erbeten an Dr. Rudi Oberpichler, Auf der Höhe 45b, 5802 Wetter 2 (fr. Wensken, Kreis Pillkallen).

#### BESTATTUNGSMUSEUM

## HARTMUT MICHALZIK

aus dem Kreise Lötzen/Ostpreußen

Teichweg 23a · 2000 Schenefeld/Hamburg

Tel. 0 40/8 30 40 84

Bestattungen aller Art · Hamburg und 50 km Umkreis

**Morgens gefischt — abends auf Ihrem Tisch: Ostseefisch, täglich geräuchert: Aal, Makrele, Flun-der, Spotten preisgünstig — Schnellsendung — frei Haus liefert**  
**Greif-Adler-Versand**  
Bente Schlieker, Westerallee 76, 2390 Flensburg, Tel.: 04 61/5 55 63

#### Bernsteinschmuck — handgearbeitet

nach Königsberger Tradition  
Fordern Sie unseren Farbkatalog an  
Saarländische Bernstein  
Manufaktur  
**Georg Tattera**  
Parallelstr. 8, 6601 Riegelsberg

**Achtung! Neu!** Wandteppich 45 x 60 cm, Seestadt Pillau, Memel, Tilsit, Ortelsburg, Insterburg, Königsberg, Balten, Elchschaufel, Ostpreußen-Adler und weitere, gesamte Provinzen Deutschlands.  
**Greif-Adler-Versand**, 2390 Flensburg, Westerallee 76, Tel.: 04 61/5 55 63/5 55 73

#### Inserieren

bringt

Gewinn

#### Männlich stark

in jeder Situation bis ins hohe Alter mit **Sexualtonikum** steigert Libido und Potenz, bringt vollendetes Liebesglück. Keine Angst mehr vor „Versagen“. 50 Stück Pack. DM 28,- (incl. Versandposten). Sofort bestellen, in 30 Tagen bezahlen. Oder Nachnahme DM 28,50.  
**Otto Biocherer, 8901 Stadtbergen, Abt. S 60**  
Anwendung: Bei nachlass. Potenz infolge allgem. Schwächezust. Erzeugnis Fa. Neopharma, Aschau

#### Tonband-Cass.

„Ostpr. Humor“, Gedichte, Anekdoten u. Witze in ostpr. Platt, ostpr. Dialekt u. Hochdeutsch, Cass. Nr. 1 (90 Min.) DM 22,-, Cass. Nr. 2 (60 Min.) DM 18,-. Jede Nr. hat einen anderen Text! **Leo Schmadtke**, 2849 Goldenstedt, Postfach, Tel.: 0 44 44/331



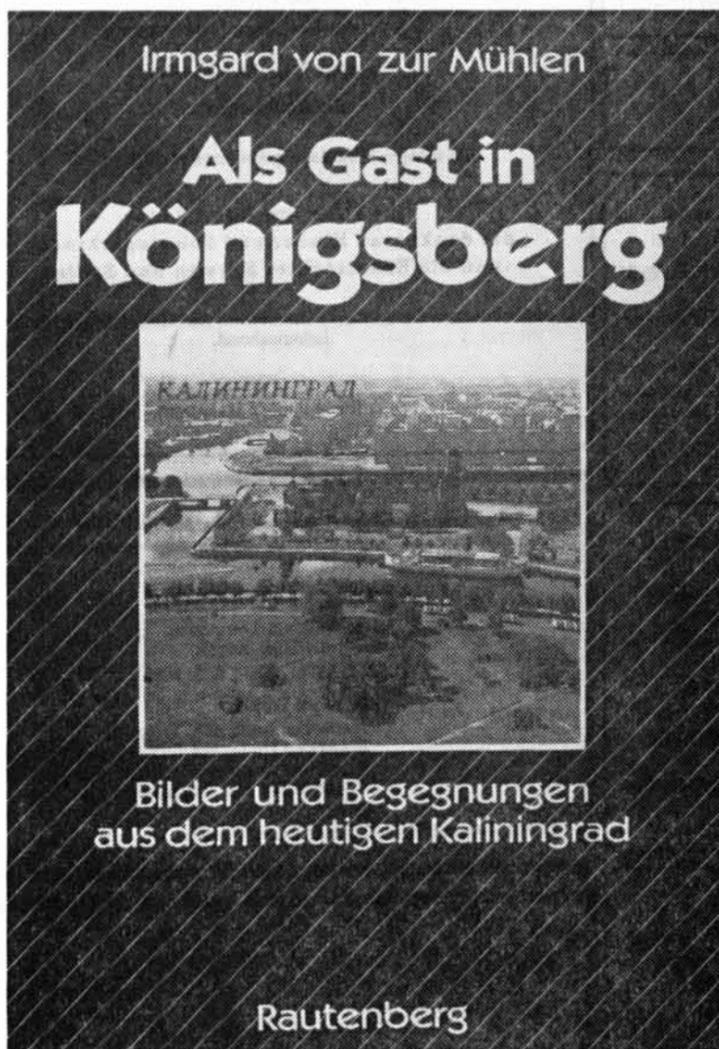
**Hildegard Rauschenbach**

## Zuhause in Pillkallen

**Dorfgeschichten  
erlebt in Ostpreußen**

*Dieses Buch ruft Erinnerungen an das Leben auf dem Lande in Ostpreußen wach: An das Roggensäen und -ernnten, an das Dreschen, Beschicken, Schlachten, Brotbacken, Torfmachen, Festefeiern. Der Leser nimmt teil an einem Pferdehandel, ja sogar von einem Mord wird erzählt. Auch die Liebe findet den ihr zukommenden Platz. Als echtes ostpreußisches Landkind hat die Autorin alles selbst erlebt. Sie erzählt mit einfachen, schlichten Worten wie das Dorfleben in Ostpreußen wirklich war. Die Texte sind teils besinnlich, aber überwiegend humorvoll.*

184 Seiten, gebunden in Eفالin, cellophanierter Schutzumschlag, 12 Zeichnungen, 1 Karte, 2 Fotos **DM 19.80**



**Irmgard von zur Mühlen**

## Als Gast in Königsberg

**Bilder und Begegnungen aus dem heutigen Kaliningrad**

*Die Autorin Irmgard von zur Mühlen beschreibt ihren Besuch in Königsberg mit allen Informationen und Eindrücken, die diesen ersten offiziellen Aufenthalt so sensationell gemacht haben.*

*Anhand zahlreicher Farbbilder kann man erkennen, daß im Norden und Westen der Stadt noch ganze Straßenzüge gut erhalten sind. Überall in der Stadt ist man den Besuchern aus dem Westen gegenüber aufgeschlossen.*

*Ein Höhepunkt war zweifellos, als dem Bürgermeister der Stadt das Wappen von Königsberg Pr. überreicht wurde. Er freute sich sehr und versprach, es an einem Ehrenplatz aufzuhängen.*



Das Stadtwappen wird überreicht

112 Seiten: 40 Seiten Text, 70 Bildseiten mit 85 Farbaufnahmen, 10 Schwarzweißabbildungen und einer Karte; farbige Karte des Kaliningrader Gebietes; Plan der Stadt Königsberg aus dem Jahre 1931; Format 21 cm x 28 cm; gebunden in Eفالin, Fadenheftung, farbiger, cellophanierter Schutzumschlag. **49,80 DM**

Urlaub/Reisen

Ihr Reisespezialist für Ost-Reisen
Exklusive Bus-, Schiffs- und Flugreisen
Einzel- und Gruppen-Reisen

Wir beraten Sie
beim
Ostpreußentreffen
an unserem Stand.

Reiseprospekte - Beratung - Buchung - Visum

Greif Reisen A.Manthey GmbH

Universitätsstraße 2 · 5810 Witten-Heven
Tel.: 0 23 02 / 2 40 44 · Telex 8 229 038

Der Tönisvorster
hat noch einige freie Plätze!
11.-21. 08. 88 DM 1080,00
06.-15. 10. 88 DM 830,00
Posen, Allenstein, Masuren, Danzig, Stettin
Prospekte anfordern auch schon für 1989!!! D. Wieland, Buchenplatz 6, 4154 Tönisvorst 1, Tel.: Krefeld 0 21 51 / 79 07 80

Die Heimat neu entdecken...

Bildungsreise
Pommern — Danzig — Masuren
6.-13. 8. 88 DM 839,-
2.- 9. 10. 88 DM 698,-
Hotels in Stettin, Danzig, Allenstein, Posen
Pommern:
Stettin — Kolberg
15.-21. 8. 88 DM 698,-
Bei allen Preisen zuzügl. Visa-gebühren. Fahrt in Komfortbussen. Mai-Sept. wöchentl. nach Danzig und Masuren. Wir senden Ihnen gern die Programme zu. Gruppenreisen mit streckenkundigen Fahrern organisieren wir gern für Sie.

Spezialist für Ost-Reisen
Weihrach-Reisen
3410 Northeim, Postf. 1305
Telefon 05551/65065

In unserem schönen Ferienhaus, komplett eingerichtet, in ruhiger waldreicher Gegend, am Rande der Lüneburger Heide, sind noch ein paar Termine frei. Ulrike Turner, Riekenbostel 30, 2725 Kirchwalsede, Krs. Rotenburg (Wümme), Telefon: 0 42 69 / 15 12.

Original Dr. Maertens Luftpolster-Schuhe

Seit über 40 Jahren bewährt!
Ideal für alle, die viel auf den Beinen sind. Klassische Damen- und Herrenschuhe in allen gängigen Größen und Weiten lieferbar. — Fordern Sie unverbindlich farbigen Modellprospekt an. Keine Nachnahme - volles Rückgaberecht. Fa. Dr. Maertens, 8124 Seeshaupt 16, Tel.: 088 01-787

Polnische Urkunden
u. a. Schriftstücke übersetzt und beglaubigt preiswert
Alf Buhl
Verord. Dolmetscher
Angstr. 19E, 8391 Salzweg, Tel. 08 51 / 4 12 54

Bekanntschaffen

Su. ältere Frau für gemeinsamen Haushalt u. Pflege des Blumengartens. Zuschr. u. Nr. 81 317 an Das Ostpreußenblatt, 2000 Hamburg 13, oder Tel.: (0 53 33 / 14 58) 12-13.30 od. ab 18 Uhr

Ostpreuße, alleinst., 59/1,76, dkbl, ev., christl. eingest., freundlich, naturlieb, tierlieb, gebild., Nichtraucher, su. liebe, nette Lebensgefährtin. Zuschr. u. Nr. 81 297 an Das Ostpreußenblatt, 2000 Hamburg 13.

Alleinst. Witwer I. R., 71 J. Nicht. Nichttr. gutsituiert, rüstig u. tätig, möchte nette Frau, 70 J.o. jünger zw. Ehe- o. Lebensgemeinschaft kennenlernen. Zuschr. u. Nr. 81 272 an Das Ostpreußenblatt, 2000 Hamburg 13.

Verschiedenes

Für Heimatstube gesucht:
Cadiner — Majolika
und andere Erinnerungstücke an Ostpreußen, besonders an Masuren und den dortigen Kreis Treuburg. Bitte melden bei Helmut Niederhaus, Schildgensweg 27, 5042 Erftstadt-Kierdorf, Tel.: 0 22 35 / 8 55 88

Harz/Weddingen (zw. Goslar u. Bad Harzburg), FeWoHng., 2 Zi., Kü., Bad, WC, Garten, Tagespreis 2 Pers. DM 35,- incl. Wäsche, 3 u. 4. Pers. je + DM 5,-, Tolkmitt, Am Heiligenberg 1, 3387 Vienenburg 3, Tel.: 0 53 24 / 64 74.

Gemütliche Urlaubstube im schönen Westerwald. Ideal für Senioren. Abholung mögl. Hachburg, Tel.: 0 26 62 / 37 10.

Trauburg 1988
Vom 5.9. — 15.9. 1988 Busreise einschl. Masurenrundfahrt.
6 Tage Aufenthalt in Trauburg
Informationen und Programme
Albert Slekmann
Immanuel-Kant-Str. 5
4508 Bohmte 1, Tel.: 054 71 / 15 00

Am 21. Mai 1988 begehen wir das Fest der eisernen Hochzeit.
Hermann Ornowski und Frau Maria geb. Kischkat
aus Seestadt Pillau, Ostpreußen
früher Ragnit, Ostpreußen
jetzt Eilper Straße 67, 5800 Hagen 1

Zum 75. Geburtstag
meines lieben Mannes, meines lieben Vaters
Fritz Scherkus
am 24. Mai 1988
früher Cullmen-Czarden, Kreis Tilsit-Ragnit
jetzt Gotenweg 16, 2000 Hamburg 61
gratulieren herzlich
seine Ehefrau Traudel, sein Sohn Claus-Uwe und die ganze übrige Familie.
Wir wünschen ihm Glück, Gesundheit und noch viele schöne Lebensjahre, und daß er auch weiterhin Kraft, Schaffensfreude und seinen nimmermüden Unternehmungsgeist behält.

Am 11. Juni 1988 feiern unsere Eltern bei guter Gesundheit, so Gott will, ihre goldene Hochzeit
Hermann und Gertrud Kraft
geb. Malk
aus Rastenburg, Ostpreußen
Elisenthal
Von Herzen wünschen wir weiterhin Gottes reichsten Segen, viel Freude und Gesundheit.
Eure Kinder Ursel, Manfred und Sabine mit Familien sowie alle Verwandten
Erwin-Rommel-Straße 6, 7030 Böblingen

Meine liebe Frau, unsere herzensgute Mutter und Schwiegermutter, unsere um uns besorgte Oma, Frau
Ida Janz
geb. Goetzke
aus Schönwiese, Kreis Elchniederung
vollendet am 24. Mai 1988
das 80. Lebensjahr.

Zu diesem Ehrentage gratulieren recht herzlich
ihr Ehemann Adolf Janz
die dankbaren Kinder und Schwiegerkinder
und die Enkelkinder Kerstin und Sabine
und wünschen der Jubilarin Gesundheit und Gottes Segen für ihren Lebensabend.
Triftweg 9, 3372 Hahausen

Nach einem arbeitsreichen Leben entschlief nach schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Cousin und Opa.
Fritz Tumoseit
Uschkullmen/Lompönen
Kreis Tilsit-Ragnit
\* 22. 1. 1911 † 6. 5. 1988
In stiller Trauer
Herta Tumoseit, geb. Wiegratz
Klaus und Hildegard Jettkant, geb. Tumoseit
Klaus und Dagmar Ehrmann, geb. Tumoseit
Enkelkinder und Angehörige
Herrnhäuserstraße 4, 6238 Hofheim-Wallau

Abschied von
Erich Szibbat
\* 23. 1. 1908 in Eydkuhnen
† 16. 4. 1988 in Braunschweig
nahmen alle seine Lieben.
Havelstraße 8
3300 Braunschweig
Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung fand im Familienkreise statt.

10 Tg. Allenstein — Sensburg — Danzig — Stettin
Hotel 1. Kat. HP Seit 21 Jahren, mit deutscher Reiseleitung
10. 06.—19. 06. Stettin, Danzig — Masuren, Sensburg DM 879,-
12. 08.—21. 08. Posen — Sensburg, Masuren, Thorn DM 899,-
09. 09.—18. 09. Posen — Allenstein — Danzig — Stettin DM 879,-
30. 09.—09. 10. Posen — Sensburg DM 689,-
SUPER-LUXUSBUS — 21 JAHRE ERFAHRUNG IHR ERFOLG.
LASCHET-IBERIO-REISEN KG
5100 Aachen, Zentrale: Lochnerstr. 3, Telefon: 02 41 / 2 53 57 / 8

HAUS AM PARK
Behagliche pers. Atmosphäre. Alle Zimmer Dusche/WC. Hervorragende Küche. Wenige Min. vom Kurzentrum. Ganzjährig geöffnet. VP 70,-. Kein Diätaufschlag. Lift.
Bad Waldliesborn
4780 Lippstadt 4, Parkstraße 30
☎ 029 41 / 86 71
Umweltische
Bad Waldliesborn

Am 18. August 1988 fährt ein Fernreisebus mit WC, Waschaum und Bordküche von Bremervörde für
6 Tage nach Ostpreußen, Westpreußen und Danzig, mit verschiedenen Sonderfahrten und Besichtigungen. Übernachtungen in Osterode und Danzig.
Fahrpreis: Übernachtung und Halbpension DM 485,00 plus Visa-gebühr.
Anmeldungen und nähere Informationen beim
BdV-Kreisvorsitzenden Fritz Rokosch
Großer Platz 15, 2740 Bremervörde, Tel.: 0 47 61 / 22 74

Masuren zum Sonderpreis
1. 6.—10. 6. + 31. 8.—9. 9. DM
Sensburg, Hot. Mrongovia 700
Allenstein, Novotel 650
Lötzen, Hotel Wodnik 550
Taltén, Pension Talty 525
einschl. Fahrt, Halbpension am Ort, Zimmer, Dusche/WC. Sonderpreise nur bei Anmeldung bis 30. April 1988. Für weitere Reisen + Termine bitte Prospekt anfordern.
Reisebüro Büssemeier
4650 Gelsenkirchen, Tel.: 02 09-1 50 41, Hiberniastr.

Rastenburg/Ostpreußen
Busreise
2. Sept. — 10. Sept. 1988
DM 782,-
Noch einige Plätze frei!
Zusteiagemöglichkeit: Dortmund, Stuttgart, Nürnberg.
Auskunft und Buchung
0 70 31 / 27 19 09

MEMEL
freie Plätze
vom 24. 6.—5. 7. 88
DM 1325,-
mit dem Luxusbus
Anmeldung eilt
Reisebüro Büssemeier
Hiberniastr. 1
4650 Gelsenkirchen
Telefon: 02 09 / 1 50 41

Danzig Masuren
Noch einige Plätze
12. 6.—19. 6./19. 6.—30.6./6. 9.—17. 9./23. 9.—4. 10.
Omnibus. F. v. Below
Lünsheide 72
3035 Hodenhagen
0 51 64 / 6 21

FAMILIEN - ANZEIGEN

Hurra — die 13. Enkelin ist da!
Jutta Frederike König
die frohe Oma, Eltern und drei Brüder
Anneliese Roeschies, geb. Demmler
Carmannstraße 20, 5350 Euskirchen

Am 26. Mai 1988 wird
Herbert Liebelt
aus Warpuhnen, Kreis Sensburg
jetzt 8151 Heigenkam/Obb.
82 Jahre alt.
Es gratulieren ihm und freuen sich, daß es ihn gibt
seine bairischen Töchter Inke und Christl
sowie Schwiegersohn Wasti und Enkelin Katrin
mit all ihrem Dank für seine Liebe.

90
Jahre
wird am 23. Mai 1988
Zahnarzt Dr. med. dent.
Felix Kolberg
aus Wormditt, Ostpreußen
Es gratulieren herzlichst alle Verwandten
Strandläuferweg 8
2252 St. Peter-Ording

Unserem Landsmann
Peter Dziengel
Beverstedter Weg 3, 1000 Berlin 31
zum 60. Geburtstag
am 21. Mai 1988
herzliche Glückwünsche und weiterhin Gesundheit und Wohlergehen wünscht die
Kreisgruppe Lyck in Berlin

Frau Gertrud Schmidt
geb. Siemund
aus Ansoerge, Post Sköpen
Kreis Elchniederung
jetzt Kamerunstraße 21
4300 Essen 11
wird am 22. Mai
70 Jahre alt.
Es gratulieren und wünschen alles Gute
die vier Geschwister

Zum 87. Geburtstag
am 18. Mai 1988
gratulieren recht herzlich und wünschen alles Gute für den weiteren Lebensweg unserer lieben Mutter, Frau
Marie Niederhaus
geb. Knischewski
aus Rehfeld, Kreis Treuburg
jetzt Schildgensweg 26
5042 Erftstadt-Kierdorf bei Köln
Tel.: 0 22 35 / 8 55 88
Sohn Helmut mit Ingrid
Edda und Anke
Sohn Horst mit Roswitha

# Kommen — Sehen — Kaufen

Handgearbeiteter Bernsteinschmuck nach „Königsberger Tradition“

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Verkaufsstand in Düsseldorf am 21. 5. und 22. 5. 88**

Halle: 6  
Stand: 16



**Saarländische Bernstein-Manufaktur**



Georg Tattera  
Haus Königsberg/Pr., 6601 Riegelsberg

## Herbert Dombrowski\*

Fleischermeister  
Ostdeutsche Spezialitäten · 4044 Kaarst 1 · Am Hoverkamp 37  
\*früher Adlersdorf, Kreis Lötzen · Telefon (0 21 01) 6 94 75

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Spezialitätenstand in

**Halle 6, Stand 5**

Zum Deutschlandtreffen der Ostpreußen stellt sich in der Halle 6 die

### Prussia Gesellschaft

vor, zu deren satzungsgemäßen Aufgaben die Sichtbarmachung ostpreußischer kultureller Leistungen in Verbindung mit Organisationen und Einrichtungen ähnlicher Zielsetzung gehören.

Informieren Sie sich über die Prussia Gesellschaft und helfen Sie uns durch Ihre Mitgliedschaft.

Prof. Dr. Günter Brilla  
Präsident

## Heimatliche Literatur Landkarten aller Art Schallplatten und Cassetten

Andenken, z. B. Zinnbecher, Zinnteller, Messingwappen auf Teakholz (nur noch wenige Städte und Kreise) finden Sie an meinem Verkaufsstand in Halle 6 mit der individuellen Beratung durch Mathilde Jauché und ihre liebenswerten Helferinnen

### Buchhandlung Horst Zander

Buch- und Schallplatten-Vertrieb Nordheide  
Telefon 0 48 85 / 45 35 — Kamp 24 — 2091 Marxen

Wir grüßen unsere ostpreußischen Freunde in Düsseldorf

Verkaufsstand in Halle 6

und halten zur Erinnerung an diesen denkwürdigen Tag

### Echt Königsberger Liedtke-Marzipan

in Form von Teekonfekt, Randmarzipan und Herzen zur Mitnahme bereit.

**EWALD LIEDTKE**

Verkaufsstand  Halle 6

**KÖNIGSBERGER MARZIPAN**

jetzt: 2400 Lübeck 1, An der Hülshorst 12, Postfach 22 58  
Ruf: 04 51/3 50 24 + 25

## Feine Bernsteinarbeiten in Gold und Silber.

3 BISTRICK-Generationen freuen sich auf ein WIEDERSEHEN in DÜSSELDORF mit ihren treuen, ostpreußischen Kunden.

BERNSTEIN-VERKAUFS-AUSSTELLUNG in Halle 6, Stand 7.

Wir führen ausschließlich ECHTEN NATURBERNSTEIN.



Bahnhofplatz 1  
8011 Baldham bei München  
Tel.: (0 81 06) 87 53



NATURBERNSTEIN- UND ELFENBEINSCHMUCK aus der Bernsteindrechserei

### Winfrid Matern

6100 DARMSTADT-EBERSTADT  
Masurenweg 47 — Telefon 0 61 51 / 59 22 26  
früher Königsberg / Pr.-Fischhausen

Wir beraten Sie gerne fachmännisch und individuell, auch bei Sonderanfertigungen und Reparaturen

Verkaufsausstellung Düsseldorf, Halle 6, Stand 15

## Ostpreußen — Antiquariat

Bücher aus Ost- und Westpreußen, Preußen, Osteuropa zu niedrigen Preisen. Romane bekannter u. weniger bek. Autoren, Geschichte, Kulturgeschichte, wissenschaftl. Literatur, Postkarten, Notgeld usw.

Für jeden etwas.

Dr. Gerhard Willoweit, Lennebergstr. 25  
6500 Mainz-Gonsenheim, Tel.: 0 61 31 / 47 43 69  
Halle 6, Stand 27

## Ostpreußentreffen Seeboden am Millstätter See

vom 25. 9. bis 2. 10. 1988

Ausführliche Informationen in  
Halle 6, Stand 4

## Die Tradition wilder Kräuter

Ein edler Likör aus uraltem masurischem Rezept

Masurengeist (56% vol.) wird aus erlesenen Kräutern mit Wildfrucht hergestellt. Ein bekömmlicher Likör, herzhaft und vollfruchtig im Geschmack und mit pikantem Kräuteraroma edler Süße.



Coupon bitte einreichen an:  
Masuren-Spirituosen Postf. 20 94, 3187 Ruppertsberg

Ich bestelle zur sofortigen Lieferung:  
— Flaschen à 0,7 l DM 29,90

— 2 Stück Geschenkpackung(en) 0,7 l mit zzgl. DM 3,50 für Porto und Verpackung  
Ich zahle  per EC-Scheck  per Nachnahme

Name: \_\_\_\_\_ PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_

Besuchen Sie mich in Düsseldorf, Halle 6

## KÖNIGSBERGER KÖSTLICHKEITEN

Seit über 90 Jahren



Nach Königsberg und dem Neubeginn in Bad Wörishofen erfreuen sich unsere „Schwermer Spezialitäten“ unverändert großer Beliebtheit.

Das verdanken wir maßgeblich der Treue unserer Landsleute aus Ostpreußen und der Qualität unserer Erzeugnisse.

Tiefe Heimatverbundenheit dokumentiert auch wieder das große Ostpreußentreffen 1988 in Düsseldorf.

Wir — die Enkelin des Firmengründers und ihr Ehemann, die Ehefrau des jetzigen Firmeninhabers sowie langjährige Mitarbeiter — begrüßen Sie gerne auf unserem

### Verkaufsstand in Halle 6

Besuchen Sie uns, denn sicher wollen Sie für den eigenen Bedarf oder als Geschenk unsere ostpreußischen Spezialitäten erwerben. Sollte Ihnen ein Besuch nicht möglich sein, so fordern Sie bitte unseren 32seitigen Buntkatalog an.

Selbstverständlich erhalten Sie auch in guten Fachgeschäften und in den Süßwarenabteilungen der Kaufhäuser unsere hochwertigen Erzeugnisse, die weiterhin nach überlieferten Rezepten hergestellt werden.

**SCHWERMER MARZIPAN Dietrich Stiel GmbH**

Königsberger Str. 30, 8939 Bad Wörishofen, Tel.: 0 82 47/35 08-0

Wenn Sie

### Das Ostpreußenblatt

noch nicht kennen, besuchen Sie uns in Halle 6.

Wir beraten Sie gern.

## Naturbernstein — Schmuck Schnitzereien und Geschenkartikel

in riesiger Auswahl zum Bundestreffen in Düsseldorf, Halle 6, Stände Nr. 17 und 28. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit Ihnen!

Friedrich Kolletzky KG  
Inhaber der Spezialgeschäfte:

**Bernstein-Ecke im Städtel 6**  
(neben Gasthaus „zum Bären“)  
6120 Erbach/Odw.  
Tel.: 0 60 62/30 61

**Einkaufspassage „Alter Bahnhof“**  
Louisenstraße 115  
6380 Bad Homburg v. d. H.  
Tel.: 0 61 72/2 43 57

**Bernsteinwerkstätten Pölchen**  
Kaiserstraße 68  
7500 Karlsruhe 1  
Tel.: 07 21/60 77 69

**Im Kröpcke Center**  
Ständehausstraße 14  
3000 Hannover  
Tel.: 05 11/32 30 03

**Bernstein-Spezialgeschäft**  
L 15, 11 Kaiserring  
6800 Mannheim  
Tel.: 06 21/1 21 80

**Schuhstraße 32**  
3200 Hildesheim  
Tel.: 0 51 21/3 61 64



Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben.  
Wer in mir bleibt und ich in ihm, der bringt viele Frucht,  
denn ohne mich könnt ihr nichts tun. Joh. 15,5

Unsere liebe Schwester

### Diakonisse Berta Zielonka

\* 11. 3. 1913 in Kurwien, Ostpreußen  
zum Diakonissenamt eingesegnet  
am 29. 9. 1946 in Hamburg  
wurde am 1. Mai 1988 nach Gottes heiligem Willen heim-  
gerufen.

Ev.-luth. Diakonissen-Mutterhaus  
Bethanien (Lötzen) Quakenbrück  
Diakonisse Hilda Schirmanski, Oberin  
Pastor Arnold Sawitzki, Vorsteher

4570 Quakenbrück, den 2. Mai 1988  
Die Beerdigung fand statt am Donnerstag, dem 5. Mai 1988, auf dem  
evangelischen Friedhof in Quakenbrück.

Gott sprach das große Amen.  
Unerwartet starb während seines Urlaubes, versehen mit  
den Gnadenmitteln unserer heiligen Kirche, unser gelieb-  
ter Bruder, Onkel und treuer Freund

### Georg Migge

Oberst a. D.  
\* 16. Juli 1896, Heilsberg, Ostpreußen  
† 4. Mai 1988, Bad Bellingen

Else Deichmann, geb. Migge  
Christel Gerlach, geb. Migge  
Rosemarie Deichmann  
Barbara Baum  
Eva Brohm  
Helene Budning  
Ilse Schmid  
Ruth Kockerols, geb. Wolff

Schillerstraße 5, Korb 24, 2120 Lüneburg  
Tietzestraße 17d, 2000 Hamburg 55

Das Requiem, die Trauerfeier und die Beisetzung fanden in Lüneburg  
statt.

Im Sinne des Verstorbenen bitten wir statt zugedachter Blumen um  
eine Spende zugunsten des „Volksbundes Deutscher Kriegsgräber-  
fürsorge“, auf das Konto Nr. 37 705, Stadtparkasse Lüneburg, BLZ  
240 500 01.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von

### Herbert Steinke

\* 17. 7. 1905 † 5. 4. 1988

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
Magdalena Steinke, geb. Korpjuhn

Bürgerweide 38, 2400 Lübeck 1  
früher Königsberg (Pr)

Wir haben hier keine bleibende Statt,  
sondern die zukünftige suchen wir.  
Hebräer 13, Vers 14

Wir trauern um unsere liebe Mutter, Großmutter, Schwiegermutter,  
Tante und Cousine

### Dora Bartel

geb. Lettau  
aus Neukirch, Kreis Eichniederung, Ostpreußen  
\* 22. Juni 1902 in Insterburg  
† 19. April 1988 in Bad Wildungen

Günter Bartel und Annemarie  
geb. Brüssau  
Manfred Kaulbach und Dorothea  
geb. Bartel  
Matthias und Frank Bartel  
und alle Verwandten

Fritzlär/Taunusstein, den 19. April 1988

Und die Gerechten ruhen in Gottes Hand  
und keine Qual rührt sie an.

Unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

### Paul Wegner

\* 18. 1. 1901 † 25. 4. 1988

ist in Frieden heimgegangen.

In stiller Trauer  
Siegfried Wegner mit Familie, Birkenfeld  
Günter Wegner mit Familie, Mannheim  
Heinz Wegner, Eutingen  
Irgard Stürle, geb. Wegner, mit Familie  
Otisheim  
Inge Popp, geb. Wegner, mit Familie  
Mönsheim  
und alle Anverwandten

Trauerhaus: Mühlpfad 1, 7251 Mönsheim  
Die Beerdigung fand am Freitag, dem 29. April 1988, auf dem Friedhof  
in Eutingen statt.

Nach schwerer Krankheit verstarb am 8. Mai 1988 unser lieber Vater,  
Großvater und Schwiegervater

### Hans Urban

14. 8. 1906 in Gumbinnen

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.  
Karin Gerber, geb. Urban  
Dr. Heinz Gerber  
mit Hans-Jürgen und Florian  
Neunergarten 2, 8027 Neuried

Christiane Schroeder, geb. Urban  
Dr. Goetz Schroeder  
mit Jens und Anne  
Maurershorn 12, 7752 Insel Reichenau

Die Beerdigung fand am Freitag, dem 13. Mai 1988, in Birkenfeld statt

Plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Vater, Großvater, unser  
guter Bruder, Schwager und Onkel

### Karl Blank

Fahrradhändler und -mechaniker  
aus Argenbrück, Kreis Tilsit-Ragnit  
\* 29. 4. 1911 † 8. 5. 1988

Liebe, Güte und Sorge für uns erfüllten sein Leben.

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied.  
Anneliese Blank  
mit Clemens  
und Anverwandte

Am Niersverband 5, 4060 Viersen 1

Nach einem Leben treuer Pflichterfüllung für sein Vater-  
land und für seine Heimat Ostpreußen ist am 8. Mai 1988  
unser Vorstandsmitglied

### Gustav Milkoweit

Träger des Ehrenzeichens  
der Landsmannschaft Ostpreußen

im 80. Lebensjahr von uns gegangen.

Sein unermüdliches Wirken für seine Landsleute und für die Erhal-  
tung ostpreußischer Traditionen wird bei uns unvergessen bleiben.

Für den Vorstand der Kreisgemeinschaft Ebenrode (Stallupönen)  
Dietrich v. Lenski-Kattenau Paul Heinacher

Glaube, Hoffnung, Liebe  
diese drei: aber die Liebe  
ist die größte unter ihnen  
I. Kor. 14

### Wally Burdinski

geb. Paul  
aus Uklanken (Erbmühle) und Sensburg  
\* 18. 5. 1906 † 11. 5. 1988

Wir haben unser letztes und liebstes Stückchen Heimat verloren, un-  
sere Mutter. Bis zuletzt hielt sie mit ihrer Liebe und Fürsorge die Fami-  
lie zusammen und schenkte uns stets Geborgenheit. Ihre Hilfsberei-  
tschaft und Gastfreundschaft wird uns Vorbild bleiben. Der Tod erlöste  
sie von schwerem Leiden. Mit uns trauern Verwandte, Freunde und  
alle, die sie liebten.

In Dankbarkeit und Liebe nehmen wir Abschied  
Horst und Gerda Gätjens, geb. Burdinski  
Eichenkamp 7, 2110 Buchholz  
Edgar und Linda Jacob, geb. Burdinski  
Mühlenberg 23, 5357 Heimerzheim  
Gerd und Verena Molzahn mit Gina  
Dirk und Joy Jacob  
Gerrit Gätjens  
Nils und Corinna Hansen mit Christian  
Ralf Ingo und Bianca Salinski

Wir haben unsere Mutter am 19. Mai 1988 auf dem Travemünder  
Friedhof zur letzten Ruhe geleitet.

Fern seiner unvergessenen Heimat Ostpreußen entschlief  
am 8. Mai 1988 unser lieber Vater, Schwiegervater und  
Opa

### Gustav Milkoweit

im Alter von 79 Jahren.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied  
Volker und Klari Milkoweit  
Hartmut und Heide Cohrs, geb. Milkoweit  
mit Sven und Malke  
Rainer Milkoweit  
Eberhard und Angelika Milkoweit  
mit Maximilian  
Hilde Netzband

An den Gärten 11, 3130 Lüchow, den 8. Mai 1988  
Die Trauerfeier fand am Mittwoch, dem 11. Mai 1988, um 13 Uhr in der  
Friedhofskapelle Lüchow statt.

Dich leiden sehen und nicht helfen können,  
war unser aller größter Schmerz.

### Fritz Tobien

\* 5. 8. 1901 † 10. 5. 1988  
Pötschendorf, Kreis Rastenburg, Ostpreußen

In stiller Trauer  
Marie Tobien, geb. Koss  
Eckehard und Ellen Wittholt, geb. Tobien  
Harald und Hannelore Laube, geb. Tobien  
Andreas und Verena  
mit Sebastian  
Martina und Lutz  
mit Lisa und Jan  
Jobst, Inis und Claas

Oderstraße 1, 2842 Lohne

Nach kurzer Krankheit verstarb am 7. Mai 1988 im 89. Lebensjahr

### Erwin Leffler

stellv. Kreisvertreter der Kreisgemeinschaft Rastenburg  
Träger des silbernen Ehrenzeichens  
der Landsmannschaft Ostpreußen

Geprägt von preußischem Pflichtbewußtsein war Erwin Leffler einer der ersten,  
der sich in unwandelbarer Treue zu seiner angestammten Heimat nach der Ver-  
treibung aus Ostpreußen seinen Landsleuten der Kreisgemeinschaft Rastenburg  
zur Verfügung stellte und über 40 Jahre uneigennützig für Ostpreußen gewirkt  
hat. Unser stellv. Kreisvertreter Erwin Leffler hat sich für die Kreisgemeinschaft  
Rastenburg große Verdienste erworben.

In Dankbarkeit und Verehrung werden wir ihn nie vergessen.  
Wir trauern alle sehr mit seiner verehrten Gattin und mit seiner Familie.

Kreisausschuß und Kreisgemeinschaft Rastenburg  
Hilgendorf — Kreisvertreter

# Betroffene trafen sich in Damp 2000

Dr. Ottfried Hennig erinnerte an Auftrag für die Zukunft und Leistungen bei der Rettung über See

**Damp** — Zum vierten Mal trafen sich in Damp 2000 an der Ostseeküste rund 300 Betroffene von damals, Retter und Gerettete der größten über See durchgeführten Evakuierungsmaßnahme der Weltgeschichte. An die einmaligen Leistungen der Männer der Handelsschiffahrt und der Kriegsmarine erinnert der auf dem Strand liegende ehemalige Fördedampfer „Albatros“. Mit Beharrlichkeit und einem finanziellen Kraftakt hat das Kuratorium in wenigen Jahren die „Erinnerungsstätte an die Rettung über See“ zu einem nationalen Denkmal werden lassen.

In den letzten drei Jahren schien die Arbeit am Schiff zu stagnieren. Inzwischen sind die ärgsten finanziellen Probleme gelöst. Mit einer zügigen Instandsetzung des ehemaligen Schiffes ist zu rechnen.

Dem eigentlichen Treffen vorangegangen ist ein Wiedersehens-Abend im „Haus des Kurgastes“. Es gibt erfreulicherweise schon einige Backs-Gruppen, die hier einmal im Jahr zusammenkommen, so die Männer von „M 328“, vom Zerstörer „Z34“ und nun auch die vom Torpedoboot „Löwe“.

Eröffnet wurde das Ostseetreffen traditionsgemäß vor dem Museumsschiff „Albatros“ durch den Vorsitzenden des Kuratoriums Erinnerungsstätte „Albatros“, Fregatkapitän a. D. Friedrich Rohlfing. Der Gottesdienst, gehalten von Marine-Dekan Irmin Barth, wurde eingeläutet durch eine aus dem 15. Jahrhundert stammende Glocke, die auf verschlungenen Wegen aus Schlesien den Weg nach Damp 2000 gefunden hat und hier zum ersten Mal in „Dienst“ gesetzt wurde.

## Albatros nicht verschrottet

Und Friedrich Rohlfing war es auch, der wenig später die Feierstunde eröffnete mit einer Ansprache, deren Inhalt sich mit jenen 115 Tagen befaßte, die 1945 ausschlaggebend waren für die Aktion „Rettung über See“ und in deren Verlauf über zwei Millionen Menschen aus den bedrohten Ostgebieten über See in den Westen gebracht wurden, nach Dänemark und Schleswig-Holstein. Rohlfing erinnerte an die großen Schiffsverluste, an die Torpedierungen der „Wilhelm Gustloff“, der „General von Steuben“ und an die größte Schiffskatastrophe der Schiffahrtsgeschichte überhaupt, den Untergang der „Goya“. Rund 7000 Menschen starben in dieser eisigen Aprilnacht in der Ostsee.

Das Kuratorium Erinnerungsstätte „Albatros“ — „Rettung über See“, zu dem der Deutsche Marinebund, die Landsmannschaften Ostpreußen, Westpreußen und Pommern sowie der Bund der Vertriebenen und der Schleswig-Holsteinische Heimatbund gehören, packte das Problem mit viel Idealismus an. In knapp zwei Jahren wurde aus dem einstigen Wrack am Strand von Damp 2000 ein Museumsschiff, das am 28. Mai 1983 der Öffentlichkeit übergeben werden konnte. Bis 1987 haben bereits mehr als 170 000 Besucher das Schiff besichtigt.

Die Festansprache hielt Dr. Ottfried Hennig MdB, Parlamentarischer Staatssekretär beim Bundesminister für innerdeutsche Beziehungen und Sprecher der LO. Er überbrachte herzliche Grüße der Schirmherrin des diesjährigen Treffens, Bundesministerin Dr. Dorothee Wilms, und erinnerte sich, als Junge und Heranwachsender oft auf der „Albatros“ gefahren zu sein.

Hennig: „Die ‚Albatros‘ repräsentiert ein Stück deutscher und europäischer Geschichte, kaum zu übertreffende Menschenverachtung ebenso wie Heldenmut und Solidarität.“ Der Parlamentarische Staatssekretär erinnerte an die Leistungen der Männer beim Einsatz der Rettungsaktion und ging auf die geschichtliche Bedeutung der Vertreibung ein. Sie ende-



Wiedersehen in Damp 2000: Besatzungsmitglieder von M 328 und Gerettete der untergegangenen Goya  
Foto Gerdau

te mit einer gewaltsamen Umgestaltung Europas, mit Folgen, „die alle bisherigen europäischen Neuordnungen in beispielloser und schlimmer Weise übertrafen“, so der Sprecher der LO.

Dr. Ottfried Hennig beließ es nicht bei einer Rückschau, sondern erwähnte in seinem Beitrag die zur Zeit in Moskau sichtbaren Bemühungen, in Fragen der Rüstung neu nachzudenken. Er sagte: „Die Geschichte der letzten zwanzig Jahre hat gezeigt, daß jeder Schritt zu mehr Freiheit unweigerlich weitere Schritte nach sich zieht. Ich meine, bei einem solchen Anlaß muß man sich die Frage vorlegen, welcher Auftrag aus jenen Monaten der Rettungsaktion auf uns übergegangen ist. Sicher ist das der Auftrag, alles zu tun, damit sich solche Katastrophen nicht wiederholen und der Friede gewahrt bleibt.“

Hennig beschwor die gebannt Zuhörenden, nicht nachzulassen, Wege zu neuen Ordnungen zu bauen, Unmenschlichkeit durch Menschlichkeit, Unrecht durch Recht, Trennung durch Einheit, Krieg durch Frieden zu ersetzen.

Für alle Landsmannschaften sprach anschließend der Vizepräsident des Bundes der

Vertriebenen, Harry Poley. Am Einzelschicksal von Agnes Miegel, der großen deutschen Dichterin, die als 65jährige mit dem Rucksack auf dem Rücken Königsberg verließ und schließlich mit der „Jupiter“ nach Kopenhagen kam, machte Poley jene schrecklichen Tage sichtbar. Für ihn war es die Stunde, an jene Menschen zu denken, die damals den Sprung über See nicht geschafft haben. Allein von den 110 000 zurückgebliebenen Königsbergern fielen 85 000 dem planmäßigen Mord, Seuchen und vor allem dem Hunger zum Opfer.

„Wir wissen heute, daß viele Hunderte, sicher mehr als 2000 Ostpreußen aus Königsberg und dem übrigen nördlichen Ostpreußen, vor allem Kinder und Jugendliche nur dadurch überlebten, daß sie nach Litauen oder Lettland flohen, wo sie Obdach und Nahrung fanden. Was auch immer Deutsche und Litauer während der 20jährigen litauischen Zwischenherrschaft im ostpreußischen Memelland getrennt haben mag, diese humanitäre Tat ist ein bleibendes Denkmal der Brüderlichkeit.“

Nach einer Dampferfahrt mit Kranzübergabe auf See endete das diesjährige „Ostseetreffen“ mit einem großen Wiedersehensfest.  
Kurt Gerdau

## Um Ostdeutschland verdient gemacht

Im Alter von nur 61 Jahren starb unser Mitarbeiter Jan Kurzok

**Hamburg** — Seit geraumer Zeit vermissen die Leser unserer Zeitung die Rubrik „Jenseits von Oder und Neiße — Berichte aus der polnischen Presse“ (jon), die zwei Jahrzehnte Informationen aus erster Hand über die unter fremder Verwaltung stehende Heimat lieferte. Sie wird nicht mehr erscheinen, da ihr Herausgeber Jan Kurzok nun nach langer schwerer Krankheit starb.

Jan Kurzok wurde 1926 in Orzesche bei Rybnik in Oberschlesien geboren, wo Vater Paul mit Ehefrau Maria eine Schlachtereibetriebe. Dort besuchte er auch die Volksschule. Nach Gymnasialjahren in Pleß und Katscher mußte der Abiturient zum Kriegsende als Flakhelfer Dienst tun und geriet bei Holland in Kriegsgefangenschaft, aus der er nach Lübeck entlassen wurde.

Wie so viele der Kriegsgeneration schlug er sich durch, war zuerst bei der Polizei, dann beim amerikanischen Konsulat. Diese Tätigkeit finanzierte ihm ein Musikstudium in Hamburg.

Ab 1951 wirkte er an den Hamburger Kammer spielen als Regieassistent. 1952 hospitierte er in Berlin bei Bert Brechts „Berliner Ensemble“ und übersetzte das polnische Theaterstück „Die Moral der Frau Dulski“ von Gabriela Zapolka, das im Altonaer Theater von ihm inszeniert wurde. Wieder in Hamburg, übersetzte er weitere polnische Theaterstücke und wandte sich nun auch dem Journalismus zu, indem er eine Hamburger Zeitung mit Kurzgeschichten belieferte und als Korrespondent für das „Hamburger Echo“ arbeitete.

Anfang 1960 gründete er den oben erwähn-

ten Pressedienst, der unter der Kurzform „jon“ bekannt wurde. Dieser Pressedienst erschien wöchentlich und wurde von vielen Zeitungen in der Bundesrepublik nachgedruckt. Daneben bot Jan Kurzok auch einen Artikeldienst zu den gleichen Themen an sowie einen Feuilletondienst mit Geschichten aus Ostblockstaaten. Von 1955 bis 1960 war er auch als Pressefotograf tätig.

Zusätzlich übernahm er die Presseauswertung „Polen“ für den Axel-Springer-Dienst (ASO) und arbeitete außerdem für dpa, für die „Welt“ und den „Spiegel“. Er wurde auch von verschiedenen Hamburger Institutionen als Dolmetscher herangezogen.

Als nach den Ostverträgen das Interesse am Thema „Polen“ nachließ, übernahm er in Hamburg ein Fotogeschäft, das ihm nebenbei erlaubte, seinen nun reduzierten Pressedienst weiter herauszugeben und vor allem „Das Ostpreußenblatt“ mit Exklusiv-Informationen zu versorgen. Anfang 1987 gab er sein Fotogeschäft auf, um sich zur Ruhe zu setzen. Er hatte aber noch viel vor, wollte vor allem verstärkt journalistisch arbeiten, zumal er viel Material gesammelt hatte. Aber Mitte des Jahres erkrankte er plötzlich schwer und mußte einen harten Leidensweg gehen, bis ihn nun der Tod erlöste. Die Heimat, an der er sehr hing, hatte er 1974 noch einmal gesehen, als er als Privatmann zur diamantenen Hochzeit seiner Eltern nach Orzesche gereist war.

Um Jan Kurzok, der sich um Ostdeutschland sehr verdient gemacht hat, trauern Ehefrau Ingeborg, Sohn Michael und Tochter Irina.  
Georg Kachel

## Veranstaltungen

### GJO-Podiumsdiskussion

**Düsseldorf** — Zu dem Thema „Wie offen ist die deutsche Frage?“ veranstaltet die Gemeinschaft Junges Ostpreußen im Rahmen des Deutschlandtreffens der Landsmannschaft am Sonnabend, 21. Mai, von 15 bis 18 Uhr eine Podiumsdiskussion im Saal 3 des Messe-Kongreß-Zentrums, zu der Interessenten aller Generationen eingeladen sind.

Im Podium sitzen der Berliner Bundestagsabgeordnete Heinrich Lummer (CDU), der Völkerrechtler und frühere SED-Berater Prof. Dr. Wolfgang Seiffert (Universität Kiel), Wolfgang Haase, Bundesvorsitzender der DJO-Deutsche Jugend in Europa, und Ansgar Graw, Mitarbeiter des „Ostpreußenblattes“ und Vorsitzender der GJO-Hamburg. Die Diskussion wird moderiert von Michael Jach, Redakteur der Tageszeitung „Die Welt“. Nach kurzen Statements aus der Podiumsrunde und Diskussion untereinander wird das Publikum in die Diskussion einbezogen. Die Veranstaltung verspricht, vom Thema und von den Teilnehmern her, sehr spannend und aufschlußreich zu werden.  
H. L.

### 3. Prubentreffen

**Dieburg** — Sonnabend, 28., und Sonntag, 29. Mai, Höchst/Odenwald, drittes Treffen der Prubentreffen und -nachkommen der Prubendeutschen Gesellschaft Tolkemita. Für Sonnabend sind u. a. drei Vorträge vorgesehen: Dr. Wolfram Euler, München, referiert über das „Altpreußische als baltische und indogermanische Sprache“, Otto Bong, Bonn, vermittelt „Erkenntnisse zur frühen Ikonographie prußischer Götterbilder“ und Clarissa Wolff, Rotenburg/Wümme, hält einen Vortrag über „Die Bildsteine im Preußenland“. Außerdem werden „Baben“ aus gebranntem Ton des Allensteiner Bildhauers Siegfried Erdmann angeboten. Ferner steht am Sonnabend der Besuch einer Bernstein-Verkaufsausstellung in der Baltischen Zentralen Bibliothek in Darmstadt auf dem Programm. Für Sonntag ist eine Fahrt nach Dieburg zum einzigen Prubendenkmal der Welt geplant. Dort sollen auch zwei Arbeitsgruppen gebildet werden, die sich mit ost-/westpreußischer Flurnamenforschung und der weiterentwickelten prußischen Sprache beschäftigen.

## Ausstellungen

### Das alte Königsberg

**Ellingen** — Sonnabend, 4. Juni, bis Sonntag, 31. Juli, Kulturzentrum Ostpreußen, Deutschordensschloß Ellingen, Ausstellung „Das alte Königsberg, Veduten aus 400 Jahren“. Die Ausstellung des Museums Ostdeutsche Galerie, Regensburg, und des Instituts Nordostdeutsches Kulturwerk, Lüneburg, ist von Dienstag bis Sonntag jeweils von 9 bis 12 und von 13 bis 17 Uhr zu sehen. — Sonnabend, 4. Juni, 11 Uhr, Eröffnung der Ausstellung durch den stellvertretenden Sprecher der LO Harry Poley. Die Einführung nimmt Dr. Rupert Schreiner, Museum Ostdeutsche Galerie, Regensburg, vor.

## Kamerad, ich rufe dich

### Heeres-Pionier-Bataillon 652

**Vlotho a. d. Weser** — Sonnabend, 28., und Sonntag, 29. Mai, 13 Uhr, Berghotel Fernblick, Telefon 0 57 33/41 94, Treffen der Kameradschaft des Heeres-Pionier-Bataillons 652, (hervorgegangen aus dem Pionier-Bataillon 1 Königsberg). Weitere Auskünfte erteilt Herbert Altmann, Telefon 0 42 41/33 20, Lerchenstraße 4, 2830 Bassum.

### Artillerie-Regimenter 1, 21, 121

**Düsseldorf** — Sonnabend, 28. Mai, Malkasten, Jacobistraße 6, Kameradentreffen der ehemaligen Artillerie-Regimenter 1./I. AR. 37, 21, 121 und deren Angehörigen. Das Verkehrsamt in Düsseldorf nimmt Zimmerbestellungen entgegen. Weitere Auskünfte: Dr. B. Schulte-Uentrop, Telefon 0 21 59/30 13, Schubertstraße 49, 4005 Meerbusch, oder Karl-Heinz Vormbrock, Telefon 02 11/46 17 25, Golzheimer Straße 111, 4000 Düsseldorf 30.

## Veranstaltungen

### Arno Surminski liest

**Düsseldorf** — Dienstag, 31. Mai, 20 Uhr, Schloß Garath, Emil-Barth-Straße 1, Autorenlesung mit Arno Surminski. Gemeinschaftliche Veranstaltung des Schloßbauvereins Garath und des West-Ost-Kulturwerks, Bonn. Arno Surminski wird aus dem soeben erschienenen Buch „Am dunklen Ende des Regenbogens“, „Polninken“ und „Gewitter im Januar“ lesen. Die Bücher liegen zum Verkauf aus und werden signiert. Eintritt: Erwachsene 5 DM, Jugendliche und Studenten 3 DM.

In Saarbrücken lebt ein Künstler, der es verdient, daß seine Arbeit auch über den fachlich interessierten Kreis hinaus bekanntgemacht wird.

Kurt Geiss ist ein Talent, das mit seinen Bildtafeln zur preußischen Uniform-Geschichte den großen Durchbruch und die künstlerische Anerkennung erst spät in seinem Leben erfahren hat.

Geiss' Entwicklung war stark geprägt von seiner Herkunft und den Tagen seiner Kindheit. Geboren am 19. 3. 1920 im französisch besetzten Saarland, wuchs er inmitten von Soldaten und Uniformen auf.

Schon früh zeigte sich seine künstlerische Begabung, denn wo immer es möglich war, begann der junge Kurt Geiss zu malen, zu zeichnen, vor allem französische Soldaten, deren in farbenprächtige Uniformen gekleideten Offiziere, sowie mit Vorliebe Militärs hoch zu Roß.

Das soldatische Umfeld prägte nicht nur seine künstlerische, sondern zwangsläufig auch seine allgemeine Entwicklung. In Gesprächen mit Geiss kommt er oft zurück auf seine Kindheitserlebnisse, auf Fahrten, die er mit den Eltern oder der Mutter alleine gemacht hat und deren abenteuerliche Begleiterscheitungen er bis heute lebhaft zu schildern weiß. Sein Gedächtnis ist enorm und hat ihm zweifelsohne sehr geholfen, wenn er im Nachhinein Skizzen und Zeichnungen zu besonders prägnanten oder erlebnisreichen Szenen gefertigt hat. Auch das Elternhaus hat nicht unerheblich die militärische Neigung gefördert. So hat der Vater ihm schon von frühesten Kindesbeinen an von seiner Zeit bei den Badischen Dragonern erzählt.

Geiss hatte dann ursprünglich vor, sein Hobby zum Beruf zu machen und wollte deshalb einen künstlerischen Beruf ergreifen. Die Mutter war jedoch strikt dagegen und bestimmte, Kurt habe Beamter zu werden; materielle Sicherheit ging vor künstlerischer Entfaltung.

Er entschloß sich deshalb, um das Beste aus dieser Situation zu machen, in die Polizei einzutreten, er wollte Polizeioffizier werden.

Er begann seine Ausbildung, die jedoch bald nach Kriegsbeginn abgebrochen werden mußte. Er wurde eingezogen und kam als 19jähriger an die Westfront nach Frankreich. Kurz nach seinem 20. Geburtstag wurde er am 7. Juni im Gebiet um die Somme schwer verwundet. Die Folge seiner Verwundung war die Amputation beider Unterschenkel. Am Tag



Kurt Geiss geb. 19. 3. 1920

seiner Verletzung erhielt Geiss noch die Beförderung zum Unteroffizier. Im Februar 1942 wurde er dann mit allen Ehren aus der Wehrmacht entlassen. Nach einem Versehrtenlehrgang in Bad Tölz wurde er am 30. Januar 1944 zum Leutnant der Reserve befördert. An Weihnachten 1944 heiratete er in Aussig/Elbe; seine Frau hatte er in MÜNCHENBERG (Mark Brandenburg) kennengelernt.

Als MÜNCHENBERG zur Frontstadt erklärt wurde, ernannte ihn der dortige Kommandant noch zum Ordonnanzoffizier. In dieser Funktion half er mit Transporte in die eingeschlossene Stadt Küstrin abzufertigen. Schließlich wurde er als Schwerverletzter von der HKL weg nach Gera zurückgezogen. Am 10. Februar fuhr Geiss dann durch das noch nicht zerstörte Dresden.

Am 9. Mai erlebte er schließlich den Einmarsch der Russen in Aussig, wohin er sich mit



Siegmund Moritz von Prittwitz und Gaffron nach der Schlacht von Heilsberg am 10. Juni 1807 mit dem erbeuteten französischen Adler

Preußen:

# Uniformen sind Geschichte

Kurt Geiss zeichnet preußisches Militär

VON MICHAEL A. SCHWILK

seiner Frau zurückgezogen hatte. Geiss: „Als ich von der HKL zurückgerufen wurde, bekam ich Urlaub, unbeschränkter Urlaub, das heißt, ich bin eigentlich heute noch in Urlaub!“

Die Zeit in Aussig überlebte das Ehepaar Geiss wie durch ein Wunder. In dem Haus, in dem sie sich auf dem Speicher mit etlichen Frauen und Kindern versteckt hielten, residierte im ersten Stock der russische Bataillonsstab.

Trotz des ständigen Kommen und Gehens der russischen Militärs blieben Geiss und die anderen unentdeckt.

Durch Zufall erfuhren sie eines Tages, daß die Reichsbahn einen Transport für Reichsbahner zusammenstellte, der gen Westen fahren sollte. Es gelang Geiss, sich und seine Frau in diesen Zug zu schmuggeln, doch die Reise endete schneller als erwartet. Die Russen kontrollierten den Zug schon ein paar Kilometer nach Abfahrt und nur mit Hilfe eines Reichsbahnners konnten Geiss und seine Frau aus dem Zug entkommen und schlugen sich anschließend auf eigene Faust zurück nach Aussig. Wenn man bedenkt, daß diese Torturen von einem Mann erlebt und erlitten wurden, der sich auf Grund seiner doppelten Unterschen-

kelamputation auf zwei primitiven, behelfsmäßigen Prothesen fortbewegen mußte, nur gestützt von seiner Frau, so kann man sich vorstellen, welche ungeheure Energieleistung, welche ungeheure Überlebenswillen dahinter steckten.

Kurt Geiss brachte es trotz aller Strapazen noch fertig, einzelne Szenen und Erlebnisse dieser Flucht aufzuzeichnen. Es existieren noch etliche Skizzen und Blätter, die auf anschauliche und eindringliche Weise die Tragödie jener Zeit widerspiegeln.

Es gelang den beiden schließlich mit Hilfe ehemaliger französischer Kriegsgefangener, die in einem Sammeltransport ins Reichsgebiet und von dort aus weiter nach Frankreich geschickt wurden, aus Aussig zu fliehen.

Nach wechselvollen und oft auch schmerzlichen Jahren beendete Geiss sein Berufsleben als Angestellter der Stadtverwaltung Saarbrücken.

Nach seiner Pensionierung widmete er sich dann ausschließlich wieder seinem künstlerischen, seinem zeichnerischen Hobby.

Geiss entschied dann, sich ganz einer einzigen Aufgabe zu widmen, den preußischen Uniformen.

Geiss: „Wenn ich damals, es war im Jahre 1981, gewußt hätte, was da auf mich zukommen würde, vielleicht hätte ich ein solch umfangreiches Projekt gar nicht erst in Angriff genommen. Doch heute, nach sieben Jahren harter, intensiver Arbeit bin ich glücklich und auch ein wenig stolz auf mein künstlerisches Lebenswerk.“

Kurt Geiss hatte, bevor er sich an das Zeichnen machte, erst einmal umfangreiche historische Nachforschungen zu bewältigen. Er hatte nämlich festgestellt, daß schon vorhandene Bilder, Stiche oder Grafiken manchmal nur so von Fehlern wimmelten. Nach dieser gründlichen historischen Vorbereitung, die ihn in etliche Museen, Archive und Bibliotheken geführt hat, begann er seine künstlerische Arbeit.

In den letzten sieben Jahren entstanden so über 200 farbige Bildtafeln, das heißt, es entstand ein kompletter geschichtlicher Überblick über die Geschichte der preußischen Husaren für die Zeit von 1721 bis 1807.

Geiss war bemüht, ein jeweils bekanntes oder besonders tapferes Regiment als Beispiel für eine bestimmte Uniform heranzuziehen. So weit dies möglich war, hat er ebenfalls alle bedeutenden Offiziere und Feldherren jener Zeit mit ihren typischen Uniformen gezeichnet. Geiss bemühte sich bei seiner Arbeit, alle geschichtlichen Einzelheiten zu berücksichtigen. Damit hat er ein einzigartiges Werk geschaffen, das inzwischen auch schon über die Grenzen Deutschlands hinaus Beachtung gefunden hat, so vor allem in Frankreich.

Diese Bildtafeln zur Geschichte der preußischen Uniformen sind unter dem Titel „Fanfaro“ im Verlag Ulf-J. Friese und Uwe Lacina Editionen in 21109 Buchholz i. d. N., Haidberg 4d, erschienen und können dort zum Preis von 12,50 pro Tafel bestellt werden.



Gebhard Leberecht von Blücher, 1805



Anton Wilhelm von L'Estocq, 1807



Ludwig Anton Freiherr von Wechmar, 1750



Karl Adolf A. Frhr. v. Eben und Brunnen, 1786